

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver scelto un veicolo Piaggio Commercial.

Abbiamo preparato questa guida per consentire di avere alcune delle indicazioni e raccomandazioni principali per l'utilizzo del suo veicolo. Prima di accingersi alla guida Le raccomandiamo di leggere la versione integrale in tutte le sue parti disponibile solo in forma digitale, accessibile tramite il QRcode in copertina oppure collegandosi al sito web <https://manuals.commercial.piaggio.com>

Le consigliamo di conservare la presente guida, per facilitarne la consultazione e consegnarlo al nuovo Proprietario in caso di vendita, costituendo esso parte integrante del veicolo. Buona lettura, e buon viaggio!

## PORTER NP<sub>e</sub>



Ed: 04-07\_2025 Cod. 1Q001084 (IT)

## ISTRUZIONI

Le istruzioni di questo Libretto sono state preparate per fornire una guida semplice e chiara all'utilizzo del veicolo; sono indicate anche operazioni di piccola manutenzione e controlli periodici ai quali il veicolo dovrà essere sottoposto presso i Concessionari o Centri di Assistenza Autorizzati Piaggio Commercial.

Le operazioni non descritte esplicitamente in questa pubblicazione, richiedono la disponibilità di particolari attrezzature e/o di specifiche conoscenze tecniche; per la loro esecuzione consigliamo quindi di rivolgersi a Concessionari o Centri di Assistenza Autorizzati Piaggio Commercial.

Prima di usare il veicolo, leggere accuratamente questo Libretto. Per la Sua sicurezza e per prolungare la vita del veicolo, seguire le istruzioni del presente Libretto. L'inosservanza delle istruzioni può compromettere seriamente l'incolumità personale e danneggiare il veicolo.

## INDICAZIONI OPERATIVE

Ogni qualvolta verranno fornite indicazioni relative alla direzione del veicolo (sinistra/destra oppure avanti/indietro), queste saranno da intendersi riferite al guidatore seduto nella propria postazione.

Le figure riportate nel Libretto hanno funzione indicativa: alcuni dettagli rappresentati nell'immagine possono non corrispondere perfettamente a quanto potrà trovare sul Suo veicolo.

Inoltre, il Libretto è stato realizzato basandosi su vetture con volante a sinistra.

## IMPIANTO BI-FUEL/TRAZIONE ELETTRICA

Siamo certi che l'impianto Bi-fuel con l'utilizzo di combustibile alternativo o la trazione elettrica soddisferanno pienamente le Sue aspettative e Le garantiranno al tempo stesso una piacevole guida, nel pieno rispetto della tutela dell'ambiente che La circonda. Gli impianti sono stati ideati e realizzati appositamente per i veicoli Piaggio, adottando la tecnologia più avanzata esistente in questo specifico campo, al fine di soddisfare i più elevati standard in termini di qualità, di comfort e sicurezza di funzionamento: effettuerà il viaggio più adatto alla Sue esigenze con la minima spesa. Buon Viaggio da Piaggio Commercial.

## AVVERTENZA

In questo Libretto di Uso e Manutenzione sono descritti i dati e le caratteristiche tecnico funzionali relativi alle varie versioni ed allestimenti attualmente prodotti. Occorre pertanto considerare solo le informazioni relative ad allestimento, motorizzazione e versione del veicolo da Lei acquistato.

Piaggio & C. S.p.A. potrà apportare in qualunque momento modifiche al modello descritto in questa pubblicazione per ragioni di natura tecnica o commerciale.

## MODIFICHE/ALTERAZIONI DEL VEICOLO

Qualsiasi modifica od alterazione del veicolo potrebbe comprometterne le condizioni di garanzia, nonché la tenuta di strada e provocare incidenti, influire quindi gravemente sulla sicurezza del guidatore ed occupanti.

Leggendo questo Libretto di Uso e Manutenzione troverà una serie di ATTENZIONI, al fine di evitare le cause di incidenti od infortuni, di AVVERTENZE, e NOTE volte ad evitare un utilizzo non idoneo del veicolo o dei suoi componenti. Sono inoltre presenti una serie di AVVERTENZE volte ad evitare procedure che potrebbero danneggiare il Suo veicolo. È pertanto opportuno osservare scrupolosamente tutte le raccomandazioni di ATTENZIONE e di AVVERTENZA, corredate dai simboli.



Disclaimer riguardante la sicurezza delle persone

Il mancato o incompleto rispetto di queste prescrizioni può comportare pericolo grave per l'incolumità delle persone.



Disclaimer riguardante l'integrità del veicolo

Il mancato o incompleto rispetto di queste prescrizioni comporta il pericolo di seri danni al veicolo e talvolta anche il decadimento della garanzia.



Disclaimer riguardante la salvaguardia dell'ambiente

Indica i giusti comportamenti da tenere perchè l'uso del veicolo non rechi alcun danno alla natura.

Nota bene

Indica una nota che fornisce informazioni chiave per rendere il procedimento più facile e più chiaro.



|   |    |
|---|----|
| <b>CONSIGLI DI GUIDA</b> .....  |    |
| PRINCIPALI COMPONENTI DEL VEICOLO.....                                  | 10 |
| COMPONENTI DEL SISTEMA.....   | 11 |
| LA GUIDA SICURA.....  | 12 |
| PRECAUZIONI DA UTILIZZARE IN CASO DI<br>INCIDENTE.....                  | 13 |
| PRECAUZIONI DA UTILIZZARE IN CASO DI INCENDIO.....                      | 14 |
| DURATA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE.....                             | 14 |
| SISTEMA DI VENTILAZIONE.....  | 16 |
| ELABORAZIONI.....   | 16 |
| <b>PLANCIA E COMANDI</b> .....  |    |
| PLANCIA STRUMENTI.....  | 18 |
| PULSANTE START/STOP.....  | 19 |
| COMANDI AL VOLANTE.....   | 20 |
| LEVA COMANDO TERGICRISTALLO/LAVAVETRO<br>ANTERIORE.....                 | 23 |
| LEVA COMANDO LUCI ESTERNE.....  | 24 |
| COMANDO FARI.....   | 24 |
| ACCENSIONE/DEVIATIONE ABBAGLIANTI.....                                  | 26 |
| LAMPEGGIO LUCI ABBAGLIANTI.....   | 27 |
| COMANDO INDICATORI DI DIREZIONE.....                                    | 27 |
| REGOLAZIONE ASSETTO PROIETTORI.....                                     | 28 |
| INTERRUTTORE LUCI DI EMERGENZA.....                                     | 28 |
| LUCI FENDINEBBIA.....   | 29 |
| LUCI RETRONEBBIA.....   | 30 |
| ACCENDISIGARI.....  | 30 |
| AVVISATORE ACUSTICO.....  | 31 |
| IMPIANTO AUDIO.....   | 31 |
| ANTENNA.....  | 32 |
| PRESA ACCESSORI 12V.....  | 32 |
| PRESE USB.....  | 33 |
| ALZACRISTALLI ELETTRICI.....  | 33 |
| <b>PORTE E SERRATURE</b> .....  |    |
| CHIAVI.....   | 36 |
| SERRATURE PORTE.....  | 37 |
| CHIUSURA CENTRALIZZATA CON TELECOMANDO.....                             | 39 |
| APERTURA PORTE CON TELECOMANDO.....                                     | 39 |
| CHIUSURA PORTE CON IL TELECOMANDO.....                                  | 39 |
| RICHIESTA DI NUOVI TELECOMANDI.....                                     | 39 |
| SOSTITUZIONE BATTERIE TELECOMANDO.....                                  | 40 |
| COFANO ANTERIORE.....   | 40 |
| APERTURA.....   | 40 |
| <b>SEDILI E CINTURE DI SICUREZZA</b> .....                              |    |
| SEDILI ANTERIORI.....   | 44 |
| PER REGOLARE LA POSIZIONE DEL SEDILE.....                               | 44 |
| PER SOLLEVARE IL SEDILE.....  | 44 |
| PER ABBASSARE IL SEDILE.....  | 45 |
| REGOLAZIONE POGGIATESTA.....  | 45 |
| ISTRUZIONI PER L'USO DI CINTURE DI SICUREZZA.....                       | 46 |
| ALLACCIAMENTO CINTURA.....  | 50 |
| REGOLAZIONE CINTURA.....  | 50 |
| SLACCIAMENTO CINTURA.....   | 51 |
| TIPI DI SISTEMI DI RITENUTA PER BAMBINI (COME<br>DA SPECIFICHE UE)..... | 51 |
| SISTEMA DI PROTEZIONE SUPPLEMENTARE<br>(AIRBAG).....                    | 51 |
| ESCLUSIONE LATO PASSEGGERO.....   | 55 |
| <b>USO DEL VEICOLO</b> .....  |    |
| CONTROLLI.....  | 60 |
| RICARICA BATTERIA AD ALTA TENSIONE.....                                 | 60 |
| AVVERTENZE PER LA RICARICA DELLA BATTERIA<br>AD ALTA TENSIONE.....      | 60 |
| ACCESSO ALLA PRESA DI RICARICA SUL VEICOLO.....                         | 65 |
| FUNZIONAMENTO LED PRESA DI RICARICA.....                                | 65 |
| BLOCCO / SBLOCCO PRESA DI RICARICA.....                                 | 66 |
| MANUTENZIONE / PULIZIA DEL SISTEMA DI<br>RICARICA.....                  | 66 |
| CAVI DI RICARICA.....   | 66 |

|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| CAVO DI RICARICA "MODO 2".....  | 70  | SISTEMA AVVISO COLLISIONE DA PARCHEGGIO<br>POSTERIORE.....     | 108 |
| TABELLA VARIANTI CAVO "MODO 2".....                                   | 72  | SISTEMA CONTROLLO DI STANCHEZZA DEL<br>CONDUCENTE (DDAW).....  | 110 |
| UNITÀ DI CONTROLLO DELLO STATO DI CARICA.....                         | 73  | SISTEMA CONTROLLO DI DISTRAZIONE DEL<br>CONDUCENTE (ADDW)..... | 112 |
| RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....   | 75  | SISTEMA AVAS (AVVISATORE ACUSTICO PER<br>PEDONI).....          | 113 |
| CAVO DI RICARICA "MODO 3".....  | 75  | <b>INDICATORI E SPIE</b> .....                                 |     |
| CAVO DI RICARICA "MODO 4" FAST CHARGE.....                            | 77  | GRUPPO STRUMENTI E INDICATORI.....                             | 116 |
| STIMA DEI TEMPI DI RICARICA.....                                      | 78  | GRUPPO SPIE.....   | 116 |
| PROGRAMMAZIONE RICARICA.....  | 79  | INDICATORI.....  | 132 |
| PRIMA DI AVVIARE IL VEICOLO.....                                      | 79  | INDICATORI RICARICA.....                                       | 138 |
| AVVIAMENTO VEICOLO.....   | 79  | MENÙ IMPOSTAZIONI.....   | 140 |
| SERVOSTERZO ELETTRICO (EPS - ELECTRIC<br>POWER STEERING).....         | 81  | IMPOSTAZIONI VEICOLO (VEHICLE).....                            | 141 |
| PARTENZA IN SALITA.....   | 81  | IMPOSTAZIONI ADAS (ADAS).....                                  | 143 |
| FERMATE E SOSTE.....  | 82  | IMPOSTAZIONI SCHERMO (DISPLAY).....                            | 146 |
| CAMBIO AUTOMATICO.....  | 83  | IMPOSTAZIONI SISTEMA (SYSTEM).....                             | 147 |
| POSIZIONI DEL SELETTORE DELLE MARCE.....                              | 84  | IMPOSTAZIONI CARICA (CHARGING).....                            | 149 |
| FUNZIONAMENTO.....  | 84  | <b>SPECCHI E CRISTALLI</b> .....                               |     |
| STATI CAMBIO AUTOMATICO.....  | 85  | SPECCHI ESTERNI.....   | 156 |
| FRENI.....  | 87  | REGOLAZIONE SPECCHI.....                                       | 156 |
| IMPIANTO FRENI CON DOPPIO CIRCUITO.....                               | 87  | SBRINAMENTO SPECCHI.....                                       | 157 |
| SERVOFRENO.....   | 92  | SPECCHIO INTERNO.....  | 158 |
| PRECAUZIONI GENERALI PER LA FRENATA.....                              | 92  | REGOLAZIONE SPECCHIETTO INTERNO.....                           | 158 |
| FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO (EPB).....                           | 93  | <b>EQUIPAGGIAMENTO INTERNO</b> .....                           |     |
| EXTENDED MODE.....  | 94  | LUCE INTERNA ANTERIORE.....                                    | 160 |
| GUIDA ECONOMICA.....  | 94  | MANIGLIA.....  | 160 |
| GUIDA IN INVERNO.....   | 95  | POSACENERE ANTERIORE.....                                      | 160 |
| CATENE DA NEVE.....   | 97  | PARASOLE.....  | 160 |
| SISTEMI DI ASSISTENZA ED AUSILIO ALLA GUIDA.....                      | 99  | CASSETTO PORTAOGGETTI.....                                     | 161 |
| SISTEMA AVANZATO FRENATA DI EMERGENZA<br>(AEBS).....                  | 101 | <b>RISCALDAMENTO E VENTILAZIONE</b> .....                      |     |
| SISTEMA MANTENIMENTO DELLA CORSIA IN<br>CASO DI EMERGENZA (ELKS)..... | 104 | RISCALDATORE VENTILATORE.....                                  | 164 |
| SISTEMA DI ASSISTENZA INTELLIGENTE DELLA<br>VELOCITÀ (ISA).....       | 107 | CONDOTTI VENTILAZIONE ARIA.....                                | 164 |

## INDICE DEGLI ARGOMENTI

|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| COMANDI VENTILAZIONE ARIA.....            | 166 | REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DEGLI<br>PNEUMATICI..... | 198 |
| TEMPERATURA ARIA.....                     | 166 | ROTAZIONE.....                                       | 199 |
| ELETTROVENTILATORE.....                   | 166 | CONTROLLO USURA.....                                 | 200 |
| DISTRIBUZIONE USCITA ARIA.....            | 166 | INATTIVITÀ DEL VEICOLO.....                          | 200 |
| RICIRCOLO INTERNO ARIA.....               | 167 | <b>IN EMERGENZA.....</b>                             |     |
| SBRINAMENTO E DISAPPANNAMENTO VELOCE..... | 167 | CHIAMATA D'EMERGENZA (E-CALL).....                   | 204 |
| CLIMATIZZATORE A/C.....                   | 167 | ATTREZZI.....  | 206 |
| RISCALDATORE.....                         | 168 | FORATURA PNEUMATICO.....                             | 206 |
| <b>MANUTENZIONE.....</b>                  |     | SOSTITUZIONE RUOTA.....                              | 207 |
| INTRODUZIONE.....                         | 170 | UBICAZIONE MARTINETTO.....                           | 208 |
| CONTROLLO LIVELLO LIQUIDI.....            | 172 | MANOVELLA MARTINETTO.....                            | 209 |
| LIVELLO LIQUIDO FRENI.....                | 173 | SOLLEVAMENTO VEICOLO.....                            | 209 |
| LIVELLO LIQUIDO LAVAVETRO.....            | 173 | RIMOZIONE RUOTA.....                                 | 210 |
| LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO.....            | 174 | RIMONTAGGIO.....                                     | 212 |
| MANUTENZIONE CARROZZERIA.....             | 174 | SURRISCALDAMENTO BATTERIA ALTA TENSIONE.....         | 215 |
| PULIZIA ESTERNA.....                      | 175 | SURRISCALDAMENTO MOTORE ELETTRICO.....               | 215 |
| PULIZIA INTERNA.....                      | 177 | TRAINO DEL VEICOLO.....                              | 216 |
| PREVENZIONE CONTRO LA CORROSIONE.....     | 177 | GANCIO DI TRAINO.....                                | 217 |
| CAUSA DELLA FORMAZIONE DELLA RUGGINE..... | 178 | <b>RICAMBI E ACCESSORI.....</b>                      |     |
| BATTERIA 12V (BATTERIA DI SERVIZIO).....  | 179 | AVVERTENZE.....                                      | 222 |
| BATTERIA AD ALTA TENSIONE.....            | 179 | <b>DATI TECNICI.....</b>                             |     |
| LAMPADE.....                              | 180 | DATI VEICOLO.....                                    | 224 |
| SOSTITUZIONE LAMPADE.....                 | 180 | DATI COMPONENTI DEL PROPULSORE ELETTRICO.....        | 227 |
| FUSIBILI.....                             | 185 | INFORMAZIONI SUL SOFTWARE "OPEN SOURCE".....         | 229 |
| FUSIBILI COFANO ANTERIORE.....            | 189 | PESI E MASSE.....                                    | 230 |
| FUSIBILE CARICABATTERIA DI BORDO.....     | 192 | <b>IDENTIFICAZIONE.....</b>                          |     |
| CONTROLLO E SOSTITUZIONE FUSIBILI.....    | 193 | INSTALLAZIONE TARGHETTE.....                         | 232 |
| PEDALE FRENO.....                         | 194 | TARGHETTE.....                                       | 232 |
| CONTROLLO FUNZIONAMENTO SERVOFRENO.....   | 194 | TARGHETTE PRESA DI RICARICA.....                     | 233 |
| SOSTITUZIONE SPAZZOLE TERGICRISTALLO..... | 194 | NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO.....               | 234 |
| PNEUMATICI.....                           | 196 | NUMERO DI IDENTIFICAZIONE MOTORE.....                | 234 |
| SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE         |     | <b>MANUTENZIONE PROGRAMMATA E CONTROLLI.....</b>     |     |
| PNEUMATICI (TPMS).....                    | 197 | CONTROLLI PERIODICI.....                             | 236 |

|  |     |
|--|-----|
| MANUTENZIONE PROGRAMMATA.....  | 237 |
| MANUTENZIONE PROGRAMMATA BATTERIA ALTA<br>TENSIONE.....                          | 239 |
| MANUTENZIONE PROGRAMMATA PER CONDIZIONI<br>DI GUIDA PARTICOLARMENTE GRAVOSA..... | 240 |
| PRODOTTI RACCOMANDATI.....   | 242 |
| PROCEDURE IN EVIDENZA.....   | 242 |

# PORTER NPe



## CAPITOLO 01 Consigli di guida

## Principali componenti del veicolo

### Principio di funzionamento

Questo veicolo rispetta l'ambiente in quanto non emette gas di scarico e quindi produce emissioni di CO<sub>2</sub> pari a zero.

Il sistema di propulsione del veicolo è alimentato completamente dall'energia contenuta nella batteria ricaricabile ad alta tensione.

La batteria ad alta tensione fornisce l'energia al motore elettrico e alimenta i dispositivi ausiliari ad alta tensione (riscaldatori, compressore elettrico del clima, ecc.).

Questa batteria fornisce l'energia necessaria per mettersi in movimento e viaggiare, quindi deve essere ricaricata prima dell'uso.

Viene alimentato dalla batteria ad alta tensione anche il convertitore elettronico che ricarica la batteria 12 V.

La batteria 12 V fornisce energia all'impianto elettrico convenzionale: alle luci, ai tergicristalli, ai sistemi di ritenuta (airbag e pretensionatori), al sistema audio, ecc.

La ricarica della batteria ad alta tensione si effettua collegando la presa di ricarica del veicolo alla rete elettrica utilizzando il cavo di ricarica.

La procedura e tempo di ricarica sono specifici a seconda della fonte di alimentazione che viene utilizzata (tipo domestico o pubblico).

La batteria ad alta tensione viene anche ricaricata parzialmente durante la marcia ogni qualvolta viene lasciato il pedale dell'acceleratore; in queste fasi, la batteria viene ricaricata per rigenerazione tramite il motore elettrico.

Si tratta di un modo efficiente di ricarica in quanto viene sfruttata l'energia cinetica del veicolo che viene convertita in energia elettrica di ricarica.

### NOTA BENE



**LA DECELERAZIONE RIGENERATIVA VIENE PROGRESSIVAMENTE RIDOTTA QUANDO LA BATTERIA HA UNA CARICA ATTUALE SUPERIORE AL 95%, PER EVITARE IL SOVRACCARICO.**

Alcuni sistemi del veicolo funzionano in modo diverso e hanno caratteristiche operative diverse rispetto ai veicoli dotati di un motore a combustione interna; per questo motivo, è importante leggere attentamente l'intero libretto di uso e manutenzione.

### ATTENZIONE

**RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO PER UN CORRETTO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE E PER RISPETTARE LA NORMA VIGENTE.**

### DISCLAIMER



**LO SMALTIMENTO IMPROPRIO DELLA BATTERIA PUÒ CAUSARE GRAVI USTIONI E SCARICHE ELETTRICHE NONCHÉ UN RISCHIO PER L'AMBIENTE.**

**LO SMALTIMENTO IMPROPRIO DELLA BATTERIA È ILLEGALE E NON CONSENTITO DALLA LEGGE.**

### ATTENZIONE

**NON TOCCARE E NON SOSTITUIRE I CAVI AD ALTA TENSIONE DI COLORE ARANCIONE. IL CONTATTO CON I CAVI AD ALTA TENSIONE PUÒ PROVOCARE GRAVI DANNI ALLA PERSONA (ELETTRUCUZIONE, USTIONE, ETC...); PER QUALUNQUE INTERVENTO SUI CAVI AD ALTA TENSIONE RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO**

DI ASSISTENZA AUTORIZZATO  
PIAGGIO.

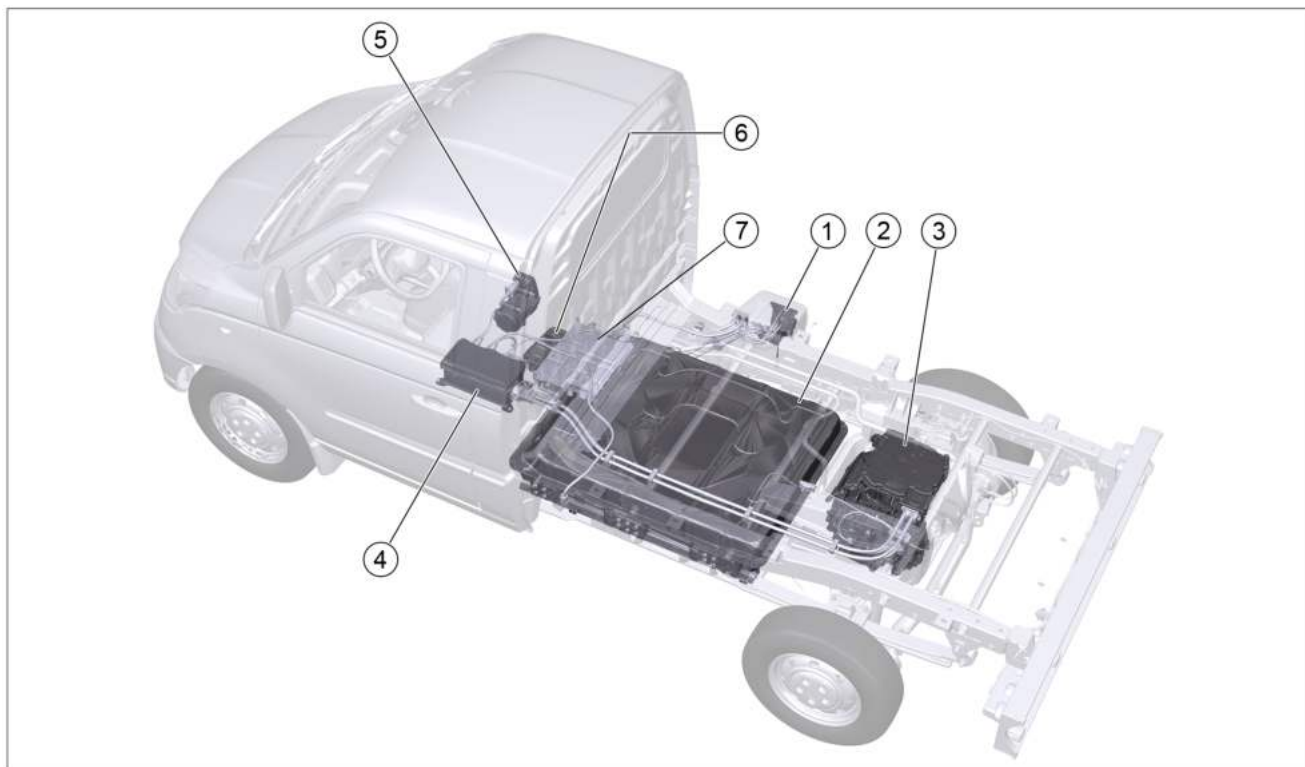
DISCLAIMER



IL CONTATTO CON I CAVI AD  
ALTA TENSIONE PUÒ PROVOCARE

GRAVI DANNI ALLA PERSONA  
(ELETTRUCUZIONE, USTIONE, ETC...).

## Componenti del sistema



1 Consigli di guida

## Legenda

1. Presa di ricarica
2. Batteria ad alta tensione da 400V
3. Motore elettrico con trasmissione integrata
4. PDU (Power Distribution Unit)
5. Compressore HV del climatizzatore
6. Riscaldatore PTC
7. Centralina OBC e convertitore DC-DC

## La guida sicura

Riportiamo di seguito alcuni semplici consigli, che le permetteranno di utilizzare il suo veicolo nell'uso quotidiano con una guida più tranquilla e sicura.

- La vostra abilità e le vostre conoscenze meccaniche formano la base di una guida sicura. Provate quindi il veicolo in zone prive di traffico, finché non avrete acquisito una buona conoscenza del veicolo stesso.
- Indossare le cinture di sicurezza.
- **GUIDATE SEMPRE ENTRO I LIMITI DELLE VOSTRE CAPACITÀ .**
- Su strade sconnesse ridurre la velocità, e guidare con prudenza.
- Prima di avviare il veicolo eseguire i controlli indicati nel paragrafo "Controlli" all'interno del capitolo "Uso del veicolo" .
- Rispettare i limiti di carico e gli ingombri indicati nel capitolo "Dati tecnici".



- In discesa ridurre la velocità e la pressione sull'acceleratore. Agevolare il rallentamento ricorrendo all'uso dei freni senza sollecitarli a lungo, onde evitare pericolosi surriscaldamenti che ne provocherebbero una riduzione di efficienza.
- Prima di affrontare una curva decelerare per tempo.
- Non dimenticare che guidare in stato di ebbrezza, sotto l'effetto di stupefacenti o di determinati medicinali può essere pericolosissimo per sé e per gli altri.

### ATTENZIONE

**RICORDARSI CHE IL COMPORTAMENTO DINAMICO DEL VEICOLO È INFLUENZATO DAL PESO TRASPORTATO, IN PARTICOLARE GLI SPAZI DI FRENATA SI ALLUNGANO, SPECIALMENTE AD ALTA VELOCITÀ.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### AVVERTENZA

**NON UTILIZZARE IL VEICOLO CON STRADA ALLAGATA SE LA PROFONDITÀ DI ACQUA STESSA SUPERA IL LIMITE INFERIORE DEL CERCHIO RUOTA; IN CASO DI SEMPLICI POZZANGHERE PROCEDERE A VELOCITÀ MOLTO MODERATA.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO RISPETTO DI QUESTA AVVERTENZA PUO' PORTARE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**



**ATTENZIONE**

**RIDURRE LA VELOCITÀ QUANDO SI GUIDA CON VENTO TRASVERSALE O SU STRADE ACCIDENTATE IN SPECIAL MODO CON CARICHI ALTI O VOLUMINOSI.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**



## Precauzioni da utilizzare in caso di incidente

In caso di incidente, occorre osservare varie precauzioni, in conformità alle norme vigenti sulla circolazione:

- Chiamare i soccorsi, se necessari, specificando che è coinvolto un veicolo elettrico.
- Se è possibile guidare il veicolo, parcheggiarlo sul lato della strada, portare la leva di selezione modalità di guida in posizione "P" (Parking), inserire il freno di stazionamento, quindi spegnere il veicolo ed allontanarsi in luogo sicuro.
- Per evitare lesioni personali, non toccare mai i cavi ad alta tensione, i connettori e altre parti, come la batteria ad alta tensione.
- In caso di incidente far tagliare il Service Disconnect, presente all'interno del cofano, da personale specializzato.

**ATTENZIONE**

**SE L'ALLOGGIAMENTO DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE È DANNEGGIATO, PUÒ VERIFICARSI LA FUORIUSCITA DELL'ELETTROLITA E DI GAS.**

**IN CASO DI FUORIUSCITA DI GAS O ELETTROLITA DALLA BATTERIA, CERCARE DI PARCHEGGIARE ED ALLONTANARSI DAL VEICOLO; CHIAMARE I SOCCORSI INFORMANDOLI SUBITO DELLA SITUAZIONE.**

**EVITARE IL CONTATTO CON LA PELLE, GLI OCCHI O GLI INDUMENTI PERCHÉ PUO' PROVOCARE USTIONI E/O DANNI GRAVI AGLI INDUMENTI.**

**SE ACCIDENTALMENTE SI È VENUTI A CONTATTO CON L'ELETTROLITA, RISCACQUARE IMMEDIATAMENTE CON ACQUA E CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.**

**DISCLAIMER**

**IL CONTATTO CON LA PELLE, GLI OCCHI O GLI INDUMENTI PUO' PROVOCARE USTIONI E/O DANNI GRAVI AGLI INDUMENTI.**

**AVVERTENZA**

**PRIMA DI RIUTILIZZARE IL VEICOLO OCCORRE CHE LA BATTERIA SIA CONSIDERATA SICURA DAL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO RISPETTO DI QUESTA AVVERTENZA PUO' PORTARE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

## Precauzioni da utilizzare in caso di incendio

All'innescarsi di un incendio su veicolo elettrico (non necessariamente scatenatosi nell'area della batteria e a causa di quest'ultima), allontanarsi da esso il più presto possibile e contattare i vigili del fuoco.

### ATTENZIONE

**EVITARE L'INALAZIONE DI FUMO ED EVENTUALMENTE RIVOLGERSI SUBITO AD UN MEDICO.**

### DISCLAIMER



**L'INALAZIONE ACCIDENTALE DI FUMO PUO' PORTARE ALL'INTOSSICAZIONE GRAVE O MORTE.**

### ATTENZIONE

**IN CASO DI PRINCIPIO D'INCENDIO DURANTE LA RICARICA SCOLLEGARE IMMEDIATAMENTE L'ALIMENTAZIONE DEL CARICABATTERIA/COLONNINA DI RICARICA O, IN GENERALE, INTERROMPERE LA RICARICA O LA FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA. SI RACCOMANDA IN OGNI CASO**

## DI CHIAMARE IMMEDIATAMENTE I SOCCORSI.

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

## Durata della batteria ad alta tensione

La batteria, con il passare del tempo e con l'uso, diminuisce la capacità di carica; ciò significa che si riduce l'autonomia del veicolo rispetto a quella di un veicolo con batteria nuova.

### NOTA BENE



**CON UN CORRETTO UTILIZZO DEL VEICOLO E, SEGUENDO IL PIANO DI MANUTENZIONE PROGRAMMATA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE, PIAGGIO GARANTISCE UNA CAPACITÀ RESIDUA DEL 70% DOPO 8 ANNI O 160.000 KM (A**

## SECONDA DI QUALE CONDIZIONE SI VERIFICA PRIMA).

Questo è normale e non indica un'anomalia del veicolo o della batteria.

Inoltre, la capacità della batteria di mantenere una carica può variare a seconda dello stile di guida, della modalità di ricarica della batteria (es. la temperatura di ricarica, interruzioni) e dallo stato d'uso del veicolo.

Per garantire il funzionamento sicuro e affidabile a lungo termine della batteria ad alta tensione seguire le seguenti abitudini di guida e di ricarica:

- La temperatura ottimale per la carica/scarica della batteria ad alta tensione è tra i 20°C e i 35°C;
- in caso di utilizzo del veicolo a basse temperature (comprese tra -20°C e 5°C), servirsi della strategia di programmazione dell'utilizzo del veicolo, che prepara la batteria ad un impiego ottimale (vedi paragrafo "Impostazioni Carica");
- in caso di impiego del veicolo a basse temperature (comprese tra -20°C e 5°C), per la completa funzionalità di tutti gli ausiliari, utilizzarlo con carica alta della batteria (stato di carica maggiore del 40%) e, se possibile, lasciare il veicolo in ricarica con la strategia di utilizzo programmata (vedi paragrafo "Impostazioni Carica");

- si consiglia di eseguire una ricarica completa almeno una volta ogni 3 giorni ma non più di 1,5 ricariche complete al giorno (energia caricata giornalmente < 1,5 energia nominale);
- parcheggiare preferibilmente il veicolo in luoghi freschi, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore;
- evitare temperature elevate costanti della batteria (per es. causate dall'esposizione a temperature ambientali molto elevate, guida sostenuta ad alta velocità o premendo a fondo il pedale dell'acceleratore per molte volte);
- evitare una guida costante a velocità sostenuta; ciò provoca un rapido decadimento dello stato di carica della batteria ad alta tensione.

**NOTA BENE**



L'AUTONOMIA DEL VEICOLO DIPENDE, TRA LE ALTRE COSE, DALLA TIPOLOGIA DI MISSIONE E PERCORSO (AUTOSTRADALE, URBANO, MONTANO, ECC.), DALLE CONDIZIONI AMBIENTALI, DALLO STILE DI GUIDA DEL CONDUCENTE E DALLE CONDIZIONI DI UTILIZZO (CARICO TRASPORTATO, PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI, ECC.).

**AVVERTENZA**

**LA BATTERIA 12V NON DEVE ESSERE SCOLLEGATA A MENO CHE NON SIA NECESSARIO RIMUOVERLA PER INTERVENTI DI RIPARAZIONE/ MANUTENZIONE.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO RISPETTO DI QUESTA PRESCRIZIONE PUÒ PROVOCARE SERI DANNI AL VEICOLO E LA PERDITA DEL DIRITTO DI SOSTITUZIONE IN GARANZIA DEL COMPONENTE BATTERIA AD ALTA TENSIONE.**

**AVVERTENZA**

**IN CASO DI INUTILIZZO DEL VEICOLO PER LUNGI PERIODI (PIÙ DI 15 GIORNI), OCCORRE OSSERVARE LE SEGUENTI PRESCRIZIONI.**

- LO STATO DI CARICA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE NON DEVE ESSERE INFERIORE AL 40% PRIMA DEL PERIODO DI FERMO.
- LA BATTERIA AD ALTA TENSIONE DEVE ESSERE CARICATA COMPLETAMENTE OGNI 3 MESI.

- **ACCERTARSI CHE LO STATO DI CARICA DELLA BATTERIA NON SCENDA MAI AL DI SOTTO DEL 5% DURANTE IL PERIODO DI SOSTA.**
- **DOPO IL PERIODO DI FERMO, AL PRIMO UTILIZZO, ESEGUIRE L'OPERAZIONE DI MANUTENZIONE DESCRITTA AL CAPITOLO "MANUTENZIONE", NEL PARAGRAFO "BATTERIA AD ALTA TENSIONE", NELLA SEZIONE "MANUTENZIONE DURANTE IL NORMALE UTILIZZO".**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO RISPETTO DI QUESTA AVVERTENZA PUO' PORTARE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

**NOTA BENE**



**SE IL VEICOLO NON VIENE UTILIZZATO PER MOLTO TEMPO, L'INDICAZIONE DELLO STATO DI CARICA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE POTREBBE NON ESSERE ACCURATO.**

**DURANTE IL SUCCESSIVO UTILIZZO E DOPO ALCUNE RICARICHE L'INDICAZIONE TORNA A FUNZIONARE CORRETTAMENTE.**

#### **AVVERTENZA**

**IL SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE È AD ARIA; PER CUI È MEGLIO ABBASSARE LA FREQUENZA DI RICARICA IN ESTATE.**

**È CONSIGLIATO EFFETTUARE UNA SOLA RICARICA GIORNALIERA PER SODDISFARE LE ESIGENZE OPERATIVE DI UN'INTERA GIORNATA.**

**PER UNA VELOCITÀ DI RICARICA OTTIMALE, IN CASO DI TEMPERATURE ESTERNE MAGGIORI DI 25°C, SI SUGGERISCE DI RICARICARE IL VEICOLO, SE POSSIBILE, PRIMA DELL'UTILIZZO GIORNALIERO O, SE POSSIBILE, UTILIZZARE LA PROGRAMMAZIONE DI RICARICA DA GRUPPO STRUMENTI.**

#### **DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA**

**ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

struttura, rendono il veicolo stesso non più conforme al tipo omologato e sollevano il Costruttore da ogni responsabilità.

## **Sistema di ventilazione**

Assicurarsi che la griglia della presa d'aria attigua ai coperchi dei proiettori, sia sempre libera da neve, foglie e altre ostruzioni, al fine di consentire all'impianto di ventilazione di funzionare correttamente.



## **Elaborazioni**

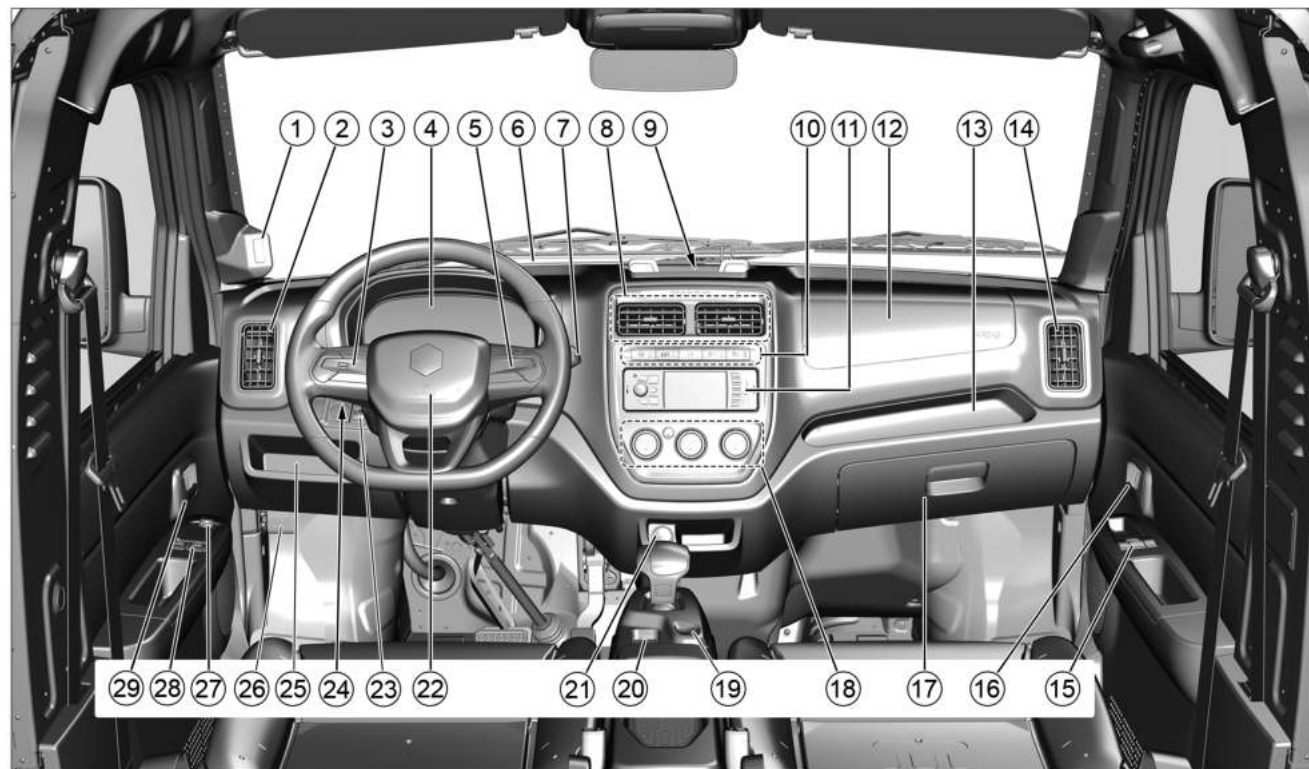
Non modificate mai il veicolo. La modifica del veicolo può nuocere alle sue prestazioni, sicurezza e durata e può addirittura violare le disposizioni di legge. Danni o problemi di prestazioni da imputarsi a modifiche, possono non essere coperti da garanzia. Inoltre modifiche al veicolo possono provocarne la perdita del controllo, causando incidenti o gravi lesioni fisiche. Da ricordare che ogni elaborazione che modifichi le prestazioni del veicolo, come pure le alterazioni di parti originali della

# PORTER NPe



**CAPITOLO 02**  
**Plancia e comandi**

## Plancia strumenti



2 Plancia e comandi

### Legenda

1. TELECAMERA DI CONTROLLO DEL LIVELLO DI STANCHEZZA E DISTRAZIONE DEL CONDUCENTE
2. CONDOTTO DI VENTILAZIONE LATO SINISTRO
3. COMANDI AL VOLANTE LATO SINISTRO

4. GRUPPO STRUMENTI - SPIE
5. COMANDI AL VOLANTE LATO DESTRO
6. CONDOTTO DI VENTILAZIONE SUPERIORE
7. LEVA COMANDO TERGICRISTALLO - LAVAVETRO
8. CONDOTTI DI VENTILAZIONE CENTRALI
9. PRESA USB
10. GRUPPO INTERRUITORI
11. IMPIANTO AUDIO
12. AIRBAG LATO PASSEGGERO
13. VANO PORTAOGGETTI LATO DESTRO
14. CONDOTTO DI VENTILAZIONE LATO DESTRO
15. INTERRUITTORE ALZACRISTALLO ELETTRICO DESTRO
16. LEVA APERTURA PORTIERA DESTRA
17. CASSETTO PORTAOGGETTI
18. COMANDI RISCALDAMENTO E VENTILAZIONE
19. PULSANTE START/STOP VEICOLO
20. FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO
21. PRESA 12V O PRESA ACCENDISIGARI (\*)
22. CLACSON - AIRBAG CONDUCENTE
23. COMANDO REGOLAZIONE ASSETTO PROIETTORI
24. LEVA COMANDO FARI - INDICATORI DI DIREZIONE

25. VANO PORTAOGGETTI LATO SINISTRO
26. LEVA APERTURA COFANO ANTERIORE
27. COMANDO REGOLAZIONE SPECCHI LATERALI (\*)
28. INTERRUITORI ALZACRISTALLI ELETTRICI SINISTRO E DESTRO
29. LEVA APERTURA PORTIERA SINISTRA

(\*): ove previsto

### Pulsante START/STOP

Il pulsante START/STOP è situato sul tunnel centrale la cui funzione è abilitata dalla chiave telecomando, che deve trovarsi all'interno dell'abitacolo.



#### ATTENZIONE

**NON LASCIARE IL TELECOMANDO ALL'INTERNO O IN PROSSIMITA' DEL VEICOLO E NON LASCIARE**

**IL PULSANTE START/STOP IN POSIZIONE «START».**

#### DISCLAIMER



**UN BAMBINO POTREBBE AZIONARE I COMANDI O SPOSTARE IL VEICOLO.**

#### ATTENZIONE

**PRIMA DI LASCIARE IL VEICOLO, INSERIRE SEMPRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO.**

**METTERE IL CAMBIO IN POSIZIONE P (PARK) E IL PULSANTE START/STOP IN POSIZIONE «STOP».**

**QUANDO SI LASCIA IL VEICOLO, BLOCCARE SEMPRE TUTTE LE PORTE PREMENDO IL PULSANTE DEL TELECOMANDO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**ATTENZIONE**

SE È STATO MANOMESSO IL PULSANTE START/STOP (PER ESEMPIO IN UN TENTATIVO DI FURTO), FARLO CONTROLLARE DAL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO PRIMA DI RIPRENDERE LA GUIDA.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

Il pulsante START/STOP ha 2 posizioni:

- **STOP:** veicolo spento. Alcuni dispositivi elettrici (es. sistema di chiusura centralizzata porte, luci emergenza, ecc.) restano disponibili.
- **START:** sono disponibili tutti i dispositivi elettrici. Questo stato è selezionabile premendo per una volta il pulsante, senza premere il pedale freno.

**Comandi al volante**

Sul volante sono presenti i comandi per interagire con il display del quadro strumenti.

**AVVERTENZA**

ONDE EVITARE DI SCARICARE ULTERIORMENTE LA BATTERIA, NON LASCIARE A LUNGO IL PULSANTE NELLA POSIZIONE START PRIMA DI PARTIRE.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**Modalità "Recovery"**

Il pulsante START/STOP, se premuto e mantenuto premuto per almeno 5 secondi, attiva la modalità "**Recovery**", la quale apre i contattori di potenza della batteria; in questo modo, il veicolo non può generare coppia motrice.

Questa modalità deve essere utilizzata in caso di grave problema durante la marcia del veicolo.

Utilizzando questa manovra, il veicolo non fornirà più coppia, ma le centraline a 12V rimarranno attive per garantire al conducente la possibilità di accostare e fermarsi.

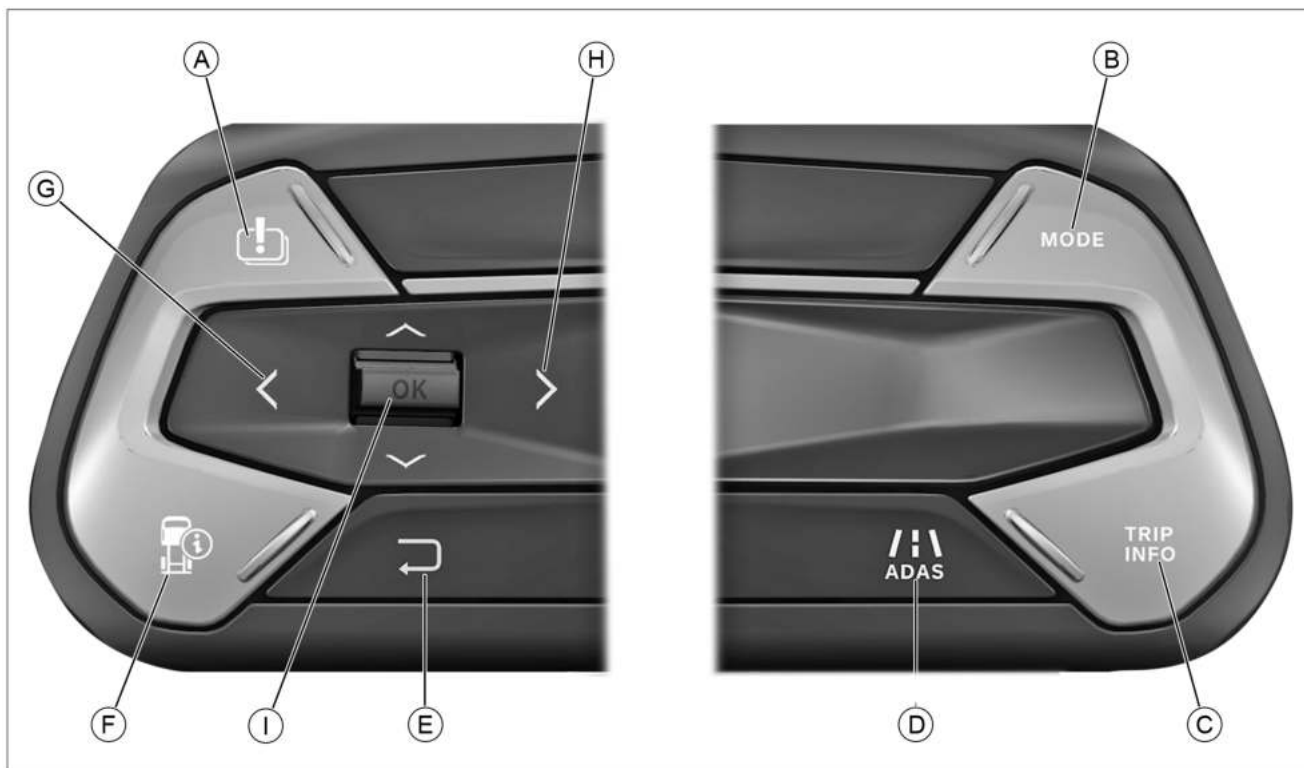
**ATTENZIONE**

IN MODALITÀ "RECOVERY" LA MARCIA DEL VEICOLO PUÒ CONTINUARE FINO ALLA FERMATA DI QUEST'ULTIMO.

CONSIGLIATO ARRESTARE IL VEICOLO NEL RISPETTO DELLE NORME SULLA CIRCOLAZIONE STRADALE E CONTATTARE UN CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.



## Legenda

**A:** Comando «**POPUP**»

**B:** Comando «**MODE**»

**C:** Comando «**TRIP INFO**»

**D:** Comando «**ADAS**»

**E:** Comando «**BACK**»

**F:** Comando «**CAR-SHAPE**»

**G:** Comando «**SINISTRA**»

**H:** Comando «**DESTRA**»

**I:** Comando «**SELETTORE**».

## Tabella utilizzo comandi al volante

I comandi possono essere premuti per un tempo inferiore a 0,5 secondi (pressione breve) oppure per un tempo superiore ad 1 secondo (pressione prolungata) e hanno varie funzioni a seconda se ci si trovi nella Schermata principale o nel Menù Impostazioni.

| RIF | COMANDO   | Schermata principale<br>(pressione breve)   | Schermata principale<br>(pressione prolungata) | Menù Impostazioni<br>(pressione breve)   | Menù Impostazioni<br>(pressione prolungata) |
|-----|-----------|---|--|--|---|
| A   | POPOP     | Scorrere/Conferma messaggi PopUp  | Ripartire dal primo messaggio PopUp            | Scorrere/Conferma messaggi PopUp   | Ripartire dal primo messaggio PopUp         |
| B   | MODE      | Entrare nel Menù Impostazioni   | Info viaggio e Car-Shape predefiniti           | Tornare alla schermata principale  | -   |
| C   | TRIP INFO | Scorrere Info viaggio   | Resetare info viaggio                          | Tornare alla schermata principale  | -   |
| D   | ADAS      | Se il sistema Avviso Velocità (Speed Limit Alert) è attivo, spegne l'avviso.<br><br>Altrimenti utilizzato per entrare nel Menù ADAS | -  | Se l'avviso acustico del sistema Avviso Velocità (Speed Limit Alert) è attivo, spegne l'avviso.<br><br>Altrimenti utilizzato per entrare nel Menù ADAS | -   |
| E   | BACK      | -   | -  | Uscire dai sottomenù, oppure tornare alla schermata principale dal menù principale   | -   |
| F   | CAR-SHAPE | Scorrere schermate Car-Shape  | Mostrare/Nascondere Car-Shape                  | Tornare alla schermata principale  | -   |
| G   | SINISTRA  | -   | -  | Interazione nei menù   | -   |
| H   | DESTRA    | -   | -  | Interazione nei menù   | -   |
| I   | SELETTORE | -   | -  | Interazione nei menù e conferma delle scelte   | -   |

## Leva comando tergicristallo/ lavavetro anteriore

Il tergicristallo e il lavavetro funzionano con il pulsante START/STOP in posizione «**START**».

Dalla posizione «**0**» spostare la leva verso l'alto o verso il basso per attivare uno dei seguenti funzionamenti del tergicristallo parabrezza:

- LEVA NELLA POSIZIONE «**1**» (**AUTO**): funzionamento automatico
- LEVA NELLA POSIZIONE «**2**» (**LO**): funzionamento continuo lento
- LEVA NELLA POSIZIONE «**3**» (**HI**): funzionamento continuo veloce
- LEVA NELLA POSIZIONE «**4**» (**MIST**): funzionamento veloce temporaneo (colpo di spazzola)



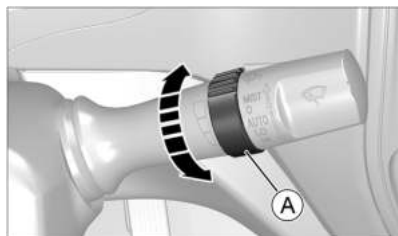
Con la leva in posizione «**1**» (**AUTO**), si attiva il funzionamento automatico dei tergicristalli; il veicolo è dotato di un sensore pioggia, posto a contatto con il parabrezza, che consente di adeguare automaticamente la frequenza delle battute del tergicristallo

(intermittente, continuo veloce, continuo lento) all'intensità della pioggia.

Il funzionamento in posizione «**4**» è limitato al tempo in cui si trattiene manualmente la leva in tale posizione; al rilascio la leva ritornerà in posizione «**0**» arrestando automaticamente il tergicristallo.

Sempre con la leva in posizione «**1**» (**AUTO**), ruotando la ghiera «**A**» dal basso verso l'alto, si possono selezionare 4 possibili velocità di funzionamento in modo intermittente:

- intermittenza bassa
- intermittenza lenta
- intermittenza media
- intermittenza veloce



Sarà comunque sempre il sensore pioggia eventualmente ad intervenire per regolare l'intermittenza del tergicristallo.

Mantenendo tirata la leva verso il volante, si attiveranno automaticamente il getto del lavavetro ed i tergicristalli stessi. Quest'ultimi funzioneranno in modo continuo lento nel caso in cui non siano state

impostate precedentemente altre modalità di funzionamento.



Il funzionamento dei tergicristalli terminerà 2 battute dopo il rilascio della leva.

Rilasciando la leva, questa ritornerà automaticamente in posizione neutra.

### ATTENZIONE

**SE LE SPAZZOLE SONO LOGORE O SPORCHE POTREBBERO RIDURRE LA VISIBILITÀ DEL CONDUCENTE. MANTENERE LE SPAZZOLE IN BUONE CONDIZIONI E SOSTITUIRLE QUANDO NECESSARIO.**

### DISCLAIMER



**PRIMA DI AZIONARE I LAVAVETRO QUANDO LA TEMPERATURA È MOLTO BASSA, DISAPPANNARE IL PARABREZZA CON I GETTI DI ARIA. TALE PRECAUZIONE EVITA LA**

**FORMAZIONE DI GHIACCIO SUL PARABREZZA O LUNOTTO CHE OSTACOLEREBBE LA VISIBILITÀ DEL CONDUCENTE ESPONENDOLO A RISCHIO DI INCIDENTE.**

#### AVVERTENZA

**NON AZIONARE IL TERGICRISTALLO SE SUL PARABREZZA È PRESENTE GHIACCIO O NEVE O AL CONTRARIO SE I VETRI SONO ASCIUTTI; LE SPAZZOLE SI POTREBBERO DANNEGGIARE.**

**NON AZIONARE IL LAVAVETRO SE LA VASCHETTA DEL LIQUIDO È VUOTA.**

**NON AZIONARE IN MODO CONTINUATIVO LA POMPA DEL LAVAVETRO PER PIÙ DI 10 SECONDI; ALTRIMENTI IL FUNZIONAMENTO VERRÀ INIBITO.**

**UTILIZZARE SOLAMENTE LIQUIDO LAVAVETRO PER LA PULIZIA DEI CRISTALLI. TALE PRECAUZIONE EVITA DANNI AI CRISTALLI STESSI, ALLE GUARNIZIONI IN GOMMA E ALLA VERNICE DELLA CARROZZERIA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI**

**COMPORTE IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

## Leva comando luci esterne

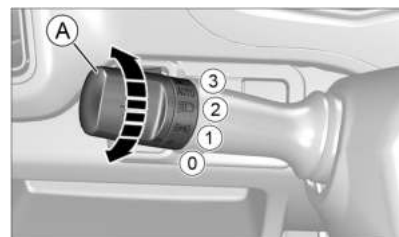
### Comando fari

La leva sinistra raggruppa i comandi delle luci esterne; l'illuminazione esterna avviene solo con il pulsante START/STOP in posizione «START».



Con il pomello della leva «A» in posizione «0» (luci spente) si illumineranno automaticamente le luci di marcia diurna (D.R.L.) poste nella parte frontale del veicolo sotto i proiettori; le altre lampade rimarranno spente.

Queste saranno disabilitate automaticamente attivando l'illuminazione delle luci anabbaglianti mediante la rotazione del pomello della leva «A».



#### ATTENZIONE

**LE LUCI D.R.L. SONO UN'ALTERNATIVA ALLE LUCI ANABBAGLIANTI SOLO DURANTE LA MARCIA DIURNA. LE LUCI DI MARCIA DIURNA NON DEVONO ESSERE UTILIZZATE IN SOSTITUZIONE DELLE LUCI ANABBAGLIANTI DURANTE LA MARCIA IN GALLERIA, AL CREPUSCOLO O NOTTURNA. L'USO DELLE LUCI D.R.L. È REGOLAMENTATO DAL CODICE DELLA STRADA DEL PAESE IN CUI VI TROVATE. OSSERVATENE LE PRESCRIZIONI.**

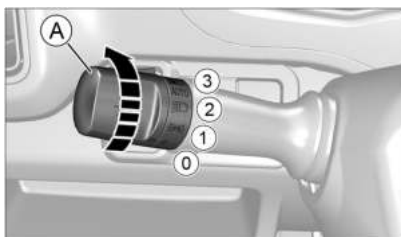
#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**



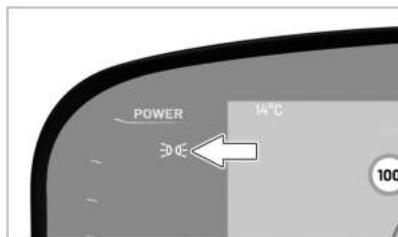
Dalla posizione «0» (luci spente) ruotando il pomello della leva «A» dal basso verso l'alto, si possono selezionare 3 modalità di illuminazione esterna.



#### POSIZIONE «1»:

- luci D.R.L. accese
- luci di posizione anteriori e posteriori accese
- luci anabbaglianti/abbaglianti spente
- luce targa accesa
- luce gruppo strumenti-spia accesa

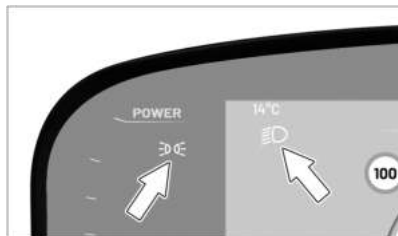
Ruotando il pomello in questa posizione, la spia delle luci di posizione si illuminerà sul gruppo strumenti.



#### POSIZIONE «2»:

- luci D.R.L. spente
- luci di posizione anteriori e posteriori accese
- luci anabbaglianti accese
- luce targa accesa
- luce gruppo strumenti-spia accesa

Ruotando il pomello in questa posizione, anche la spia delle luci anabbaglianti si illuminerà sul gruppo strumenti.



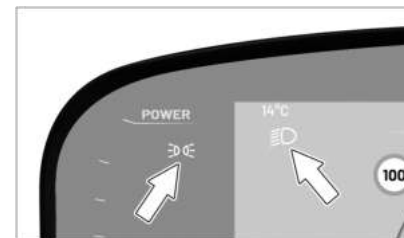
#### POSIZIONE «3»:

- illuminazione esterna automatica (AUTO)

Il veicolo è dotato di un sensore fari automatici (sensore crepuscolare) che gestisce l'illuminazione contemporanea automatica delle luci di posizione e delle luci anabbaglianti in funzione della luminosità ambiente esterna.

Qualora la luce ambiente non richiedesse l'illuminazione delle luci di posizione e anabbaglianti, rimarranno illuminate le luci di marcia diurna (D.R.L.).

Ruotando il pomello in questa posizione, sia la spia delle luci di posizione che quella delle luci anabbaglianti si illumineranno sul gruppo strumenti, solo se le luci saranno attivate dal sensore crepuscolare.



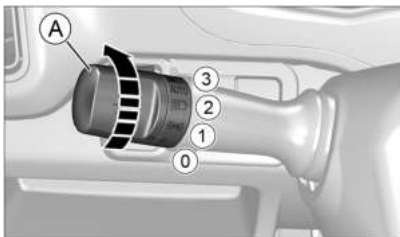
Il veicolo dispone del dispositivo «Follow me home» che permette di accendere i fari per un tempo predeterminato dopo lo spegnimento del veicolo.



Per il suo funzionamento fare riferimento al paragrafo «Fermate e soste».

### Accensione/deviazione abbaglianti

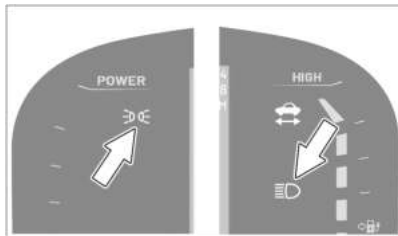
L'illuminazione delle luci abbaglianti avviene con il pomello della leva «A» in posizione «2» (luci anabbaglianti accese) o in posizione «3» (illuminazione automatica) qualora le condizioni di illuminazione esterna lo permettano.



Spingere verso il cruscotto la leva per accendere le luci abbaglianti.



Sul gruppo strumenti-spie si illuminerà la relativa spia oltre alla spia delle luci di posizione accese.



### AVVERTENZA

**NON FORZARE LA LEVA SE NON È IN POSIZIONE APPENA DESCRITTA, POTREBBE DANNEGGIARSI.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI**

**DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

### ATTENZIONE

**LE LUCI ABBAGLIANTI POSSONO ESSERE UTILIZZATE FUORI DAI CENTRI ABITATI QUANDO L'ILLUMINAZIONE ESTERNA MANCA O È INSUFFICIENTE. I CONDUCENTI DEVONO SPEGNERE LE LUCI ABBAGLIANTI QUANDO STANNO PER INCROCIARE ALTRI VEICOLI OPPURE QUANDO SEGUONO UN ALTRO VEICOLO A BREVE DISTANZA.**

**EFFETTUARE LA COMMUTAZIONE DELLE LUCI ALLA DISTANZA NECESSARIA AFFINCHÉ I CONDUCENTI DEI VEICOLI INCROCIATI POSSANO CONTINUARE LA LORO MARCIA AGEVOLMENTE E SENZA PERICOLO.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**ATTENZIONE**

IL GUIDATORE È SEMPRE RESPONSABILE DEL CORRETTO UTILIZZO DELLA FUNZIONE ABBAGLIANTI IN OTTEMPERANZA ALLE NORMATIVE VIGENTI.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

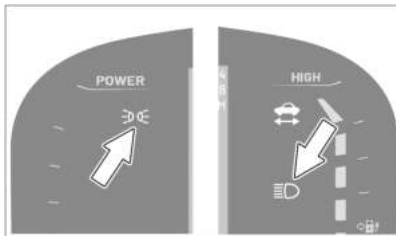
IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**Lampeggio luci abbaglianti**

Tirare leggermente la leva verso il volante, quindi rilasciarla facendola tornare in posizione neutra.



Sul gruppo strumenti-spie la spia delle luci abbaglianti rimarrà illuminata per il tempo in cui la leva resterà tirata verso il volante.

**NOTA BENE**

**È CONSENTITO L'USO INTERMITTENTE DELLE LUCI ABBAGLIANTI PER DARE AVVERTIMENTI UTILI AL FINE DI EVITARE INCIDENTI E PER SEGNALARE AL VEICOLO CHE PRECEDE L'INTENZIONE DI SORPASSARE. TALE USO**

**È CONSENTITO DURANTE LA CIRCOLAZIONE NOTTURNA E DIURNA E ANCHE ALL'INTERNO DEI CENTRI ABITATI.**

**Comando indicatori di direzione**

Gli indicatori di direzione funzionano solo con il pulsante START/STOP in posizione «**START**».

Spostare la leva verso l'alto per azionare le luci di direzione lato destro, oppure verso il basso per azionare le luci di direzione lato sinistro.



È inoltre possibile segnalare il cambio di corsia spostando leggermente la leva verso l'alto o verso il basso e mantenendola in posizione per il tempo necessario, dopodiché rilasciarla facendola tornare in posizione neutra.

Sul gruppo strumenti-spie la relativa spia della direzione scelta inizierà a lampeggiare.

**NOTA BENE**

**SE GLI INDICATORI DI DIREZIONE LAMPEGGIANO AD UNA VELOCITÀ SUPERIORE DI QUELLA STANDARD, CONTROLLARE L'INTEGRITÀ DELLE LAMPADE.**

## Regolazione assetto proiettori

La regolazione dell'assetto dei proiettori è necessaria ogni volta che cambia il peso del carico trasportato.

La regolazione è possibile solo con il pulsante START/STOP in posizione «START», e luci anabbaglianti accese.

Ruotare l'apposito comando, posto sul lato sinistro della plancia, per alzare o abbassare l'altezza da terra del fascio luminoso dei proiettori fino a trovare la

posizione idonea tale da garantire la corretta visibilità al conducente senza arrecare fastidio agli altri utenti della strada.



La posizione «0» del comando regolazione assetto corrisponde ad un fascio luminoso diretto verso l'alto; pertanto se ne consiglia l'utilizzo nel caso di veicolo scarico con la presenza del conducente e/o passeggero. La posizione «5» del comando corrisponde ad un fascio luminoso diretto verso il basso.

**ATTENZIONE**

**REGOLARE SEMPRE L'ASSETTO DEI PROIETTORI IN FUNZIONE DEL CARICO TRASPORTATO.**

**UN CORRETTA REGOLAZIONE DELL'ASSETTO DEI PROIETTORI È DETERMINANTE PER LA SICUREZZA DEL CONDUCENTE E DEGLI ALTRI UTENTI DELLA STRADA.**

**DISCLAIMER**

**PER GARANTIRE LE MIGLIORI CONDIZIONI DI VISIBILITÀ VIAGGIANDO CON I FARI ACCESI, IL VEICOLO DEVE AVERE UN CORRETTO ASSETTO DEI FARI STESSI.**

## Interruttore luci di emergenza

L'interruttore luci di emergenza è ubicato sulla plancia in posizione centrale. Premerlo per far lampeggiare tutte le luci degli indicatori di direzione.



Il funzionamento delle luci di emergenza è abilitato con il pulsante START/STOP in qualsiasi posizione.

La leva comando indicatori di direzione non funziona con l'interruttore inserito.

Sul gruppo strumenti, entrambe le spie degli indicatori di direzione inizieranno a lampeggiare simultaneamente.



Premere nuovamente l'interruttore per disattivare le luci.

#### ATTENZIONE

SI DEVONO AZIONARE LE LUCI DI EMERGENZA:

- NEI CASI DI INGOMBRO DELLA CARREGGIATA O DELLA CORSIA DI EMERGENZA;
- DURANTE IL TEMPO NECESSARIO A COLLOCARE E RIPRENDERE IL SEGNALE MOBILE DI PERICOLO OVE QUESTO SIA NECESSARIO;
- QUANDO PER AVARIA SI È COSTRETTI A PROCEDERE A VELOCITÀ PARTICOLARMENTE RIDOTTA;
- QUANDO SI VERIFICHINO IMPROVVISI RALLENTAMENTI O INCOLONNAMENTI;
- IN TUTTI I CASI IN CUI LA FERMATA DI EMERGENZA COSTITUISCE PERICOLO ANCHE

#### MOMENTANEO PER GLI ALTRI UTENTI DELLA STRADA.

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### NOTA BENE



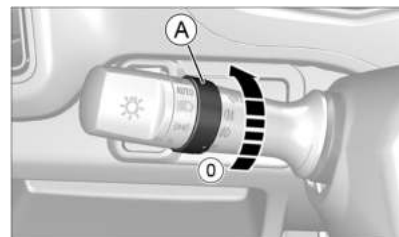
**NEL CASO IN CUI SIANO ACCESE LE LUCI DI EMERGENZA, IL SISTEMA DI MANTENIMENTO DELLA CORSIA VIENE OSCURATO TEMPORANEAMENTE FINO AL LORO SPEGNIMENTO.**

#### Luci fendinebbia

L'illuminazione delle luci fendinebbia poste nella parte anteriore del veicolo (ove previste in allestimento), avviene solo con il pulsante START/STOP in posizione «START» e luci di posizione o anabbaglianti illuminate.



Dalla posizione «0» ruotando la ghiera «A» verso l'alto nella posizione intermedia, si illumineranno le luci fendinebbia.



La relativa spia si illuminerà sul gruppo strumenti.



Per spegnere le luci fendinebbia, ruotare la ghiera nella posizione «0».

#### NOTA BENE



**LE LUCI FENDINEBBIA NON SI ILLUMINERANNO SE, CON ILLUMINAZIONE ESTERNA AUTOMATICA «AUTO» ATTIVA, LA LUCE AMBIENTE NON RICHIEDESSE L'UTILIZZO DELLE LUCI DI POSIZIONE E ANABBAGLIANTI (MARCIA DIURNA).**

#### ATTENZIONE

**LE LUCI FENDINEBBIA ANTERIORI DEVONO ESSERE UTILIZZATE SOLAMENTE IN CASO DI NEBBIA, CON VISIBILITÀ INFERIORE A 50 METRI, DI PIOGGIA INTENSA, DI FITTA NEVICATA IN ATTO, FOSCHIA O FUMO INTENSO, ATTENENDOSI ALLA NORMATIVA VIGENTE NEL PAESE DOVE IL VEICOLO CIRCOLA.**

#### DISCLAIMER

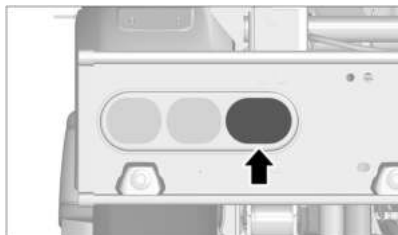


**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO**

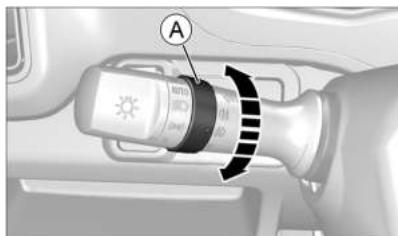
**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### Luci retronebbia

L'illuminazione della luce retronebbia, posta nella parte posteriore sinistra del veicolo, avviene solo con le luci fendinebbia già attivate.



A partire dalla posizione intermedia della ghiera «A» (luci fendinebbia illuminate), ruotando verso l'alto e rilasciando la ghiera stessa, si illuminerà la luce retronebbia.

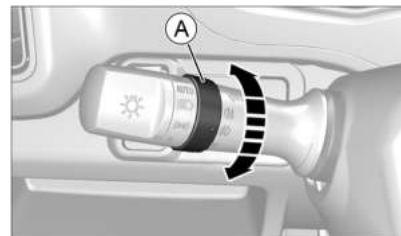


Rilasciando la ghiera, questa ritornerà automaticamente nella posizione intermedia delle luci fendinebbia.

Ruotando la ghiera in questa posizione si illuminerà sul gruppo strumenti anche la spia della luce retronebbia.



Ripetere lo stesso movimento della ghiera per spegnere la luce retronebbia.



### Accendisigari

Secondo l'allestimento, nella parte inferiore della plancia, può essere disponibile una presa accendisigari che viene alimentata con il pulsante START/STOP in posizione «START».



Per azionare l'accendisigari, premerlo a fondo; dopo circa 20 secondi il pulsante scatta e torna automaticamente nella posizione iniziale; l'accendisigari è pronto per il suo utilizzo.

#### ATTENZIONE

**VERIFICARE SEMPRE IL DISINSERIMENTO DELL'ACCENDISIGARI PER PREVENIRE IL PERICOLO D'INCENDIO / USTIONI.**

**MANEGGIARE CON LA DOVUTA ATTENZIONE DATO CHE L'ACCENDISIGARI RAGGIUNGE ELEVATE TEMPERATURE ED EVITARE CHE SIA UTILIZZATO DAI BAMBINI.**

**PER MOTIVI DI SICUREZZA NON UTILIZZARE ACCENDISIGARI ACQUISTABILI SUL LIBERO MERCATO, MA RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### Avvisatore acustico

L'avvisatore acustico funziona durante la marcia oppure con pulsante START/STOP in posizione «START».

Per azionare il comando clacson premere sulla parte centrale del volante.



#### Impianto audio

Il veicolo è dotato di autoradio.



L'autoradio funziona durante la marcia oppure con pulsante START/STOP in posizione «START». Per le funzionalità e impostazioni specifiche fare riferimento al libretto d'uso dell'autoradio stesso.

#### NOTA BENE



**CON CHIAMATA DI EMERGENZA ATTIVA («E-CALL» IN FUNZIONE), IL FUNZIONAMENTO DELL'AUTORADIO VIENE INIBITO.**

**L'UTILIZZO DI UN'AUTORADIO DIVERSA DA QUELLA ORIGINALE PIAGGIO POTREBBE CAUSARE LA NON INIBIZIONE DELL'AUDIO IN CONDIZIONE DI CHIAMATA D'EMERGENZA ATTIVA.**

**AVVERTENZA**

L'USO PROLUNGATO DELL'IMPIANTO AUDIO CON VEICOLO FERMO PUÒ PROVOCARE LA SCARICA PARZIALE DELLA BATTERIA DI SERVIZIO.

PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE AFFINCHÉ LE PARTI ELETTRICHE DELL'IMPIANTO AUDIO COMPRESI GLI ALTOPARLANTI NON VENGANO A CONTATTO CON SOSTANZE LIQUIDE.

SE L'IMPIANTO AUDIO NON DOVESSE FUNZIONARE CON PULSANTE START/STOP IN POSIZIONE «START», VERIFICARE E, SE NECESSARIO, SOSTITUIRE IL FUSIBILE. SE IL MANCATO FUNZIONAMENTO DOVESSE PERSISTERE FAR CONTROLLARE L'IMPIANTO AUDIO PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**Antenna**

L'antenna dell'impianto audio è fissata sul tetto della cabina.

**AVVERTENZA**

L'ANTENNA POSTA SUL TETTO DELLA CABINA NON È RIMOVIBILE.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**Preso accessori 12V**

Nella parte inferiore della plancia è disponibile una presa accessori dove è possibile collegare dispositivi alimentati a 12V. Non caricare la presa oltre i 180W.



La presa accessori è alimentata con il pulsante START/STOP in posizione «START»; per utilizzarla sollevare l'apposito coperchio.

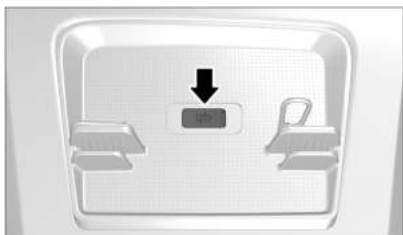
**NOTA BENE**

L'USO PROLUNGATO DELLA PRESA 12V CON VEICOLO FERMO PUÒ

## PROVOCARE LA SCARICA PARZIALE DELLA BATTERIA DI SERVIZIO.

### Prese USB

Sulla parte superiore della plancia, è presente una presa USB (Type-A).



Per utilizzarla, aprire il tappo di protezione. Al termine dell'utilizzo, ricoprire la presa con il tappo per evitare che acqua e/o umidità possano danneggiarla.

All'interno del vano posto fra i due sedili sono presenti 2 prese USB (Type-C).



Con pulsante START/STOP in posizione **START**», si attiva la retroilluminazione delle 2 prese.

La prese USB sono attive una volta premuto il pulsante START/STOP e possono essere utilizzate contemporaneamente.

#### NOTA BENE



**UN IMPIEGO PROLUNGATO DELLE PRESE PUÒ PROVOCARE LA SCARICA PARZIALE DELLA BATTERIA.**

#### NOTA BENE



**LE PRESE USB SONO COMPATIBILI PER LA RICARICA E/O ALIMENTAZIONE DELLA MAGGIOR PARTE DEI DISPOSITIVI IN COMMERCIO.**

#### Presse USB (Type-A)

| CARATTERISTICA | DESCRIZIONE / VALORE |
|----------------|----------------------|
|----------------|----------------------|

Tensione di uscita 5,1 ± 0,1 Vdc

| CARATTERISTICA     | DESCRIZIONE / VALORE |
|--------------------|----------------------|
| Corrente di carica | 2,6 - 2,9 A          |

#### Presse USB (Type-C)

| CARATTERISTICA     | DESCRIZIONE / VALORE |
|--------------------|----------------------|
| Tensione di uscita | 5 Vdc                |
| Corrente di carica | 3 A                  |

### Alzacristalli elettrici

Il funzionamento elettrico degli alzacristalli avviene con il pulsante START/STOP in posizione START. Qualora la posizione del pulsante fosse in STOP, gli alzacristalli funzioneranno per alcuni minuti.

Sul bracciolo interno della porta lato guida è ubicato sia l'interruttore «A» che comanda l'apertura/chiusura del cristallo sinistro sia l'interruttore «B» che comanda l'apertura/chiusura del cristallo destro.



Sul bracciolo interno della porta lato passeggero è presente un interruttore dedicato «C» per il comando del relativo cristallo.



Per abbassare il cristallo in modo continuo automatico, premere uno degli interruttori di comando per un tempo inferiore a 0,5 secondi. Il cristallo si fermerà quando giungerà a fondo corsa oppure premendo nuovamente l'interruttore.

Tenendo premuto uno degli interruttori di comando per un tempo maggiore a 0,5 secondi, il relativo cristallo si abbasserà fino a che l'interruttore resterà premuto.

Per alzare il cristallo tenere sollevato il relativo interruttore; il cristallo si alzerà fino che l'interruttore resterà sollevato.



#### ATTENZIONE

L'USO IMPROPRIO DEGLI ALZACRISTALLI PUÓ ESSERE PERICOLOSO, ASSICURARSI SEMPRE CHE DURANTE IL MOVIMENTO DEI CRISTALLI NESSUNA PARTE DEL CORPO DEI PASSEGGERI (GOMITO, BRACCIO, ECC), INDUMENTI OD OGGETTI, NON RESTI A CONTRASTO O SIANO TRASCINATI DURANTE IL MOVIMENTO.

#### DISCLAIMER



TALE PRECAUZIONE EVITA SERI DANNI FISICI E LA POSSIBILE ROTTURA DEL CRISTALLO.

# PORTER NPe



**CAPITOLO 03**  
**Porte e serrature**

## Chiavi

Per l'apertura e la protezione del veicolo viene utilizzato un telecomando (blocco/sblocco serrature solo con telecomando o inserto).

In ogni telecomando è presente un dispositivo elettronico integrato che abilita la comunicazione tra la centralina Immobilizer e la centralina gestione motore per consentire l'abilitazione alla trazione.

Il telecomando contiene anche un inserto metallico che svolge la funzione di chiave di emergenza.

I telecomandi sono forniti in duplice copia già programmati e abbinati con la centralina Immobilizer e hanno le seguenti funzioni:

- avviamento veicolo
- apertura/chiusura della serratura meccanica delle porte (tramite l'inserto)
- esclusione airbag lato passeggero (ove previsto) tramite l'inserto.



**AVVERTENZA**

**URTI VIOLENTI POTREBBERO DANNEGGIARE I COMPONENTI ELETTRONICI PRESENTI NEL TELECOMANDO E NELLA CHIAVE DI SCORTA. PER GARANTIRE LA PERFETTA EFFICIENZA DI TALI DISPOSITIVI ELETTRONICI INTERNI, NON LASCIARE IL TELECOMANDO E LA CHIAVE ESPOSTI AI RAGGI SOLARI.**

**EVITARE DI FAR CADERE LE CHIAVI O CHE ESSE VENGANO IN CONTATTO CON ACQUA O ALTRI LIQUIDI.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

### ATTENZIONE

**NON LASCIARE IL TELECOMANDO INCUSTODITO PER EVITARE CHE QUALCUNO, SPECIALMENTE I BAMBINI, POSSA MANEGGIARLO E PREMERE INAVVERTITAMENTE UNO DEI PULSANTI.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### ATTENZIONE

**QUANDO SI SCENDE DAL VEICOLO RIMUOVERE SEMPRE IL TELECOMANDO E CHIUDERE LE SERRATURE.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### ATTENZIONE

**NON LASCIARE I BAMBINI INCUSTODITI ALL'INTERNO DEL VEICOLO E NON CONSENTIRE LORO DI ACCEDERE SE LE SERRATURE SONO SBLOCCATE.**

### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

PRIMA DI LASCIARE IL VEICOLO, INSERIRE SEMPRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO.

METTERE IL CAMBIO IN POSIZIONE P (PARK) E IL PULSANTE START/STOP IN POSIZIONE «STOP».

QUANDO SI LASCIA IL VEICOLO, BLOCCARE SEMPRE TUTTE LE PORTE PREMENDO IL PULSANTE DEL TELECOMANDO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

NON LASCIARE IL TELECOMANDO ALL'INTERNO O IN PROSSIMITA' DEL VEICOLO E NON LASCIARE IL PULSANTE START/STOP IN POSIZIONE «START».

#### DISCLAIMER



UN BAMBINO POTREBBE AZIONARE I COMANDI O SPOSTARE IL VEICOLO.

### Serrature porte

#### ATTENZIONE

PRIMA DI APRIRE LE PORTE ACCERTARSI CHE SUSSISTANO LE CONDIZIONI DI SICUREZZA.

PRIMA DI PARTIRE, ASSICURARSI CHE TUTTE LE PORTE SIANO CHIUSE; CIÒ NE IMPEDIRÀ L'APERTURA ACCIDENTALE CON CONSEGUENTE PERICOLO DI CADUTA DI PASSEGGERI DAL VEICOLO.

NON LASCIATE MAI BAMBINI O ANIMALI INCUSTODITI ALL'INTERNO DEL VEICOLO. L'INTERNO DEL VEICOLO DURANTE LE GIORNATE CALDE PUÒ RAGGIUNGERE TEMPERATURE ESTREMAMENTE ELEVATE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

In caso di emergenza o con batterie del telecomando scariche, è possibile bloccare o sbloccare le serrature con la chiave di emergenza presente all'interno del telecomando.

Premere sull'apposito tasto presente nel retro del telecomando e sfilare la chiave di emergenza.



Per bloccare la porta inserire la chiave nell'apposita fessura e ruotarla in senso orario; per sbloccarla ruotarla nel senso contrario.



Lo sblocco/blocco della serratura lato guidatore agisce anche su quella passeggero; quella passeggero NON agisce su quella del guidatore.

Per aprire la porta tirare la maniglia esterna.



Per sbloccare ed aprire la porta dall'interno tirare la leva di apertura posta sopra il bracciolo interno di ogni porta.



### BLOCCAGGIO / SBLOCCAGGIO PORTA DALL'INTERNO

Per bloccare le porte ed inibire l'apertura delle stesse dall'esterno, spostare in avanti il dispositivo posto in prossimità della leva di apertura interna.



Riportare il dispositivo indietro per sbloccare le porte.



Le azioni di bloccaggio/sbloccaggio avvengono in modo centralizzato agendo sul lato guida.

Le azioni compiute sul lato passeggero non sono centralizzate.

### BLOCCAGGIO / SBLOCCAGGIO IN MODO CENTRALIZZATO

Per bloccare/sbloccare in modo centralizzato le porte premere il pulsante presente nella plancia centrale.



Superata la velocità di 45 km/h le porte si bloccano automaticamente in modo centralizzato e si accende il led sul pulsante presente nella plancia centrale.

**NOTA BENE**

**IL BLOCCAGGIO DELLE PORTE VIENE ATTIVATO SOLO SE TUTTE LE PORTE SONO CORRETTAMENTE CHIUSE.**

**NOTA BENE**

**IN CASO DI MANCANZA DELL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA (FUSIBILE BRUCIATO, BATTERIA SCOLLEGATA ECC.) RESTA COMUNQUE POSSIBILE L'AZIONAMENTO MANUALE DEL BLOCCAGGIO DELLE PORTE DALL'ESTERNO.**

## Chiusura centralizzata con telecomando

Il veicolo è dotato di telecomando con le seguenti funzioni:

- chiusura centralizzata delle porte
- apertura centralizzata delle porte.



Ad ogni pressione di uno dei due pulsanti si ha l'accensione del LED verde posto sul telecomando.

### Apertura porte con telecomando

Premere l'apposito tasto per aprire le porte.



A conferma dell'avvenuta apertura delle porte, si avrà 1 lampeggio degli indicatori di direzione anteriori e posteriori.

Contemporaneamente avverrà anche l'apertura degli specchi retrovisori (ove previsto) e l'illuminazione della luce interna dell'abitacolo.

### Chiusura porte con il telecomando

Premere l'apposito tasto per chiudere le porte.



A conferma dell'avvenuta chiusura delle porte, si avranno 2 lampeggi degli indicatori di direzione anteriori e posteriori.

### Richiesta di nuovi telecomandi

Per l'acquisto di nuovi telecomandi o in caso di smarrimento rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio.**



### Sostituzione batterie telecomando

In caso di batteria in fase di esaurimento, procedere alla sostituzione operando come di seguito descritto:

individuare il riferimento per l'apertura del coperchio;



utilizzando un piccolo cacciavite, sollevare delicatamente il coperchio;



estrarre la batteria scarica, eventualmente con l'ausilio di un piccolo cacciavite;

inserire la batteria nuova, e riposizionare il coperchio chiudendolo a scatto.

**AVVERTENZA**

**LE PILE ESAURITE SONO NOCIVE PER L'AMBIENTE, PERTANTO DEVONO ESSERE GETTATE NEGLI APPOSITI CONTENITORI COME PREVISTO DALLE NORME DI LEGGE OPPURE POSSONO ESSERE CONSEGNATE PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO, CHE SI OCCUPERÀ DELLO SMALTIMENTO.**

#### DISCLAIMER



**INDICA I GIUSTI COMPORTAMENTI DA TENERE PERCHÉ L'USO DEL VEICOLO NON RECHI ALCUN DANNO ALLA NATURA.**

| CARATTERISTICA       | DESCRIZIONE / VALORE |
|----------------------|----------------------|
| Batteria telecomando | tipo CR2032          |

### Cofano anteriore

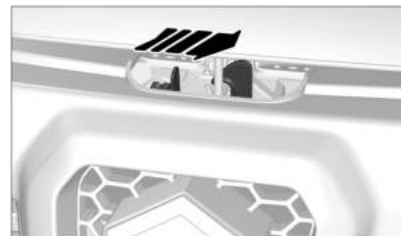
#### Apertura

Per l'apertura del cofano anteriore, procedere come segue:

tirare verso l'alto l'apposita leva situata alla sinistra del volante in basso, fino ad udire lo scatto di apertura del cofano stesso.



Sollevare leggermente il cofano per accedere alla levetta di bloccaggio interna; spostare quest'ultima verso destra per liberare il cofano anteriore dalla serratura.



Agendo con entrambe le mani sollevare il cofano anteriore.



#### AVVERTENZA

**PRIMA DI PROCEDERE AL SOLLEVAMENTO DEL COFANO, ACCERTARSI CHE I BRACCI DEI TERGICRISTALLI NON RISULTINO SOLLEVATI DAL PARABREZZA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Sorreggendo con una mano il cofano, liberare l'asta di sostegno dal proprio dispositivo di bloccaggio.



Inserire l'estremità dell'asta nell'apposita sede sul telaio.



Per chiudere il cofano, tenerlo sollevato con una mano e con l'altra togliere l'asta dalla sede e reinserirla nel proprio dispositivo di bloccaggio.

Abbassare il cofano a circa 20 centimetri dal vano, quindi lasciarlo cadere ed accertarsi, provando a sollevarlo, che sia chiuso completamente e bloccato in posizione di sicurezza.

#### ATTENZIONE

**IL COFANO DEVE ESSERE SEMPRE BEN CHIUSO DURANTE LA MARCIA.**

**PERTANTO VERIFICARE SEMPRE LA CORRETTA CHIUSURA DEL COFANO ASSICURANDOSI CHE IL BLOCCAGGIO SIA INNESTATO PERFETTAMENTE.**

**SE DURANTE LA MARCIA CI SI ACCORGE CHE IL BLOCCAGGIO NON È PERFETTAMENTE INNESTATO, FERMARSI IMMEDIATAMENTE E CHIUDERE IL COFANO IN MODO CORRETTO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**





# PORTER NPe



## **CAPITOLO 04** **Sedili e cinture di** **sicurezza**

## Sedili anteriori

### Per regolare la posizione del sedile

Per regolare la posizione del sedile, procedere come segue:

- tenere sollevata l'apposita leva di regolazione posta sotto il sedile stesso;
- contemporaneamente far scorrere il sedile manualmente o con una lieve pressione del corpo fino alla posizione desiderata. Quindi, rilasciare la leva.



#### ATTENZIONE

**QUALUNQUE REGOLAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA ESCLUSIVAMENTE A VEICOLO FERMO.**

#### DISCLAIMER



**TALE PRECAUZIONE SERVE AD EVITARE LA PERDITA DEL CONTROLLO DEL VEICOLO E CAUSARE UN INCIDENTE**

#### ATTENZIONE

**DOPO LA REGOLAZIONE, ASSICURARSI CHE IL SEDILE SI SIA SALDAMENTE BLOCCATO IN POSIZIONE, CERCANDO DI FARLO SCORRERE IN AVANTI E INDIETRO.**

#### DISCLAIMER



**TALE PRECAUZIONE SERVE AD IMPEDIRE CHE IL SEDILE SI POSSA SPOSTARE ACCIDENTALMENTE DURANTE LA GUIDA, CAUSANDO LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO.**

### Per sollevare il sedile

Per sollevare il sedile, procedere come segue:

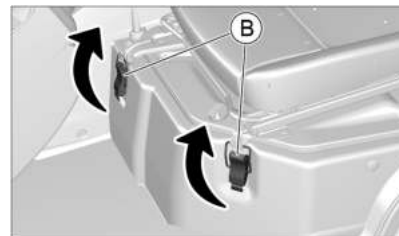
tenere sollevata l'apposita leva e contemporaneamente far scorrere il sedile in avanti fino a fine corsa;



agire sulla levetta «A» e ribaltare in avanti lo schienale;

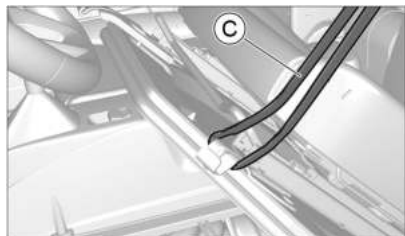


svincolare i due ganci laterali «B», posti nella parte inferiore del sedile;



sollevare la seduta del sedile unitamente allo schienale e bloccarla assicurando

la cinghia «C», fissata al montante laterale, all'apposito gancio posto nella parte inferiore della seduta stessa.



#### ATTENZIONE

**FERMARE E SPEGNERE SEMPRE IL VEICOLO PRIMA DI SOLLEVARE IL SEDILE, PER EFFETTUARE QUALSIASI OPERAZIONI DI MANUTENZIONE O DI CONTROLLO.**

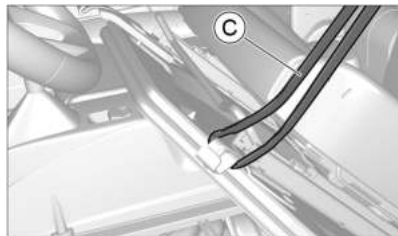
#### DISCLAIMER



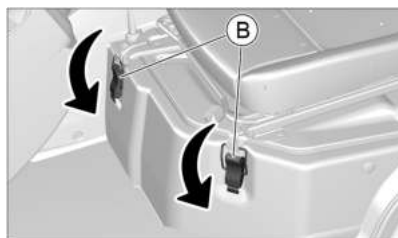
**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### Per abbassare il sedile

Sganciare la cinghia «C» e, operando con cautela, abbassare il sedile riportandolo nella posizione originale.



Assicurare saldamente i due ganci laterali «B» e riportare lo schienale in posizione verticale.



#### ATTENZIONE

**ASSICURARSI CHE I GANCI SIANO SALDAMENTE BLOCCATI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO RISPETTO DI QUESTA PRECAUZIONE POTREBBE PROVOCARE LESIONI ALLE PERSONE.**

#### Regolazione poggiatesta

I poggiatesta sono regolabili in altezza e si bloccano automaticamente nella posizione desiderata.

Per la regolazione verso l'alto, sollevare il poggiatesta fino ad avvertire il relativo scatto di bloccaggio.



Per la regolazione verso il basso, tenere premuto il tasto «A» e contemporaneamente abbassare il poggiatesta fino alla posizione desiderata; quindi rilasciare il tasto.

**ATTENZIONE**

**LE REGOLAZIONI VANNO ESEGUITE SOLO CON VEICOLO FERMO E SPENTO. I POGGIATESTA VANNO REGOLATI IN MODO CHE LA TESTA, E NON IL COLLO, APPOGGI SU DI ESSI. SOLO IN QUESTO CASO ESERCITANO LA LORO AZIONE PROTETTIVA.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

## Istruzioni per l'uso di cinture di sicurezza

I posti sui sedili del veicolo sono dotati di cinture di sicurezza; tutti gli occupanti devono utilizzare la cintura di sicurezza.



L'inosservanza potrebbe dar luogo a serie lesioni fisiche in caso di incidente o frenata improvvisa.

Attenersi ai seguenti suggerimenti per il corretto funzionamento delle cinture.

Controllare periodicamente il sistema delle cinture di sicurezza. Se una delle cinture dovesse evidenziare qualche anomalia nel funzionamento, fare controllare immediatamente il sistema presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

**ATTENZIONE**

**IL GUIDATORE È TENUTO A RISPETTARE (ED A FAR OSSERVARE A TUTTI I PASSEGGERI) LE DISPOSIZIONI LEGISLATIVE VIGENTI**

**RIGUARDO L'OBBLIGO E LE MODALITÀ DI UTILIZZO DELLE CINTURE DI SICUREZZA.**

**ALLACCIARE SEMPRE LE CINTURE DI SICUREZZA PRIMA DI METTERSI IN VIAGGIO.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

Il veicolo è dotato di un sistema costituito da un avvisatore acustico che, unitamente all'accensione delle apposite spie sul gruppo strumenti, avverte il guidatore del mancato allacciamento della propria cintura di sicurezza o di quella del passeggero.



Per rendere ancora più efficace l'azione protettiva della cintura di sicurezza lato

guida, il veicolo è dotato di pretensionatore che, in caso di urto frontale e laterale, richiama di alcuni centimetri il nastro della cintura garantendo la perfetta aderenza di quest'ultima al corpo del conducente, prima che inizi l'azione di trattenimento.

L'avvenuta attivazione del pretensionatore è riconoscibile dall'arretramento del nastro.



#### ATTENZIONE

PER AVERE LA MASSIMA PROTEZIONE DALL'AZIONE DEL PRETENSIONATORE, INDOSSARE LA CINTURA TENENDOLA BENE ADERENTE AL BUSTO E AL BACINO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### AVVERTENZA

IL PRETENSIONATORE NON NECESSITA DI ALCUNA MANUTENZIONE NE LUBRIFICAZIONE.

QUALUNQUE INTERVENTO DI MODIFICA DELLE SUE CONDIZIONI ORIGINALI NE INVALIDA L'EFFICIENZA.

SE PER EVENTI NATURALI ECCEZIONALI (AD ES. ALLUVIONI, MAREGGIATE, ECC.) IL DISPOSITIVO È STATO INTERESSATO DA ACQUA E FANGHIGLIA, È NECESSARIO RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO PER FARLO SOSTITUIRE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

AVVERTENZE GENERALI PER L'IMPIEGO DELLE CINTURE DI SICUREZZA

#### ATTENZIONE

L'USO DELLE CINTURE È NECESSARIO ANCHE PER LE DONNE IN GRAVIDANZA: ANCHE PER LORO E PER IL NASCITURO, IL RISCHIO DI LESIONI IN CASO D'URTO È NETTAMENTE MINORE SE INDOSSANO LE CINTURE.

LE DONNE IN GRAVIDANZA DEVONO POSIZIONARE LA PARTE INFERIORE DEL NASTRO MOLTO IN BASSO, IN MODO CHE PASSI SOPRA AL BACINO E SOTTO IL VENTRE.



#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

**ATTENZIONE**

OGNI CINTURA DI SICUREZZA DEVE ESSERE UTILIZZATA DA UNA SOLA PERSONA: NON TRASPORTARE BAMBINI SULLE GINOCCHIA DEGLI OCCUPANTI UTILIZZANDO LE CINTURE DI SICUREZZA PER LA PROTEZIONE DI ENTRAMBI.

IN GENERALE NON ALLACCIARE ALCUN OGGETTO ALLA PERSONA. SI RACCOMANDA DI NON FARE SEDERE I BAMBINI SUI SEDILI ANTERIORI. NON PERMETTERE AI BAMBINI DI RESTARE IN PIEDI O INGINOCCHIATI SUL SEDILE.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO

**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.****ATTENZIONE**

I SEGGIOLINI PER BAMBINI CHE SI MONTANO NEL VERSO CONTRARIO A QUELLO DI MARCIA **NON DEVONO MAI ESSERE MONTATI SUL SEDILE ANTERIORE CON AIRBAG LATO PASSEGGERO ATTIVO.**

DISINSERIRE SEMPRE L'AIRBAG LATO PASSEGGERO QUANDO SUL SEDILE ANTERIORE PASSEGGERO VIENE INSTALLATO UN SEGGIOLINO PER BAMBINO MONTATO NEL VERSO OPPOSTO A QUELLO DI MARCIA.

ATTENERSI SEMPRE ALLE RACCOMANDAZIONI PRESENTI SULL'ETICHETTA UBICATA SULL'ALETTA PARASOLE LATO PASSEGGERO.

**DISCLAIMER**

L'ATTIVAZIONE DELL'AIRBAG IN CASO DI URTO POTREBBE PRODURRE LESIONI MORTALI AL BAMBINO TRASPORTATO.

Per maggiori informazioni vedere il capitolo «Esclusione lato passeggero».

**ATTENZIONE**

LE CINTURE DI SICUREZZA SONO PROGETTATE PER ESERCITARE LA PROPRIA AZIONE SULLA STRUTTURA OSSEA DEL CORPO, E DEBONO ADERIRE AL BACINO, AL TORACE ED ALLE SPALLE; SI DEVE EVITARE DI INDOSSARE ALL'ALTEZZA DELL'ADDOME IL TRATTO DI CINTURA DESTINATO A PASSARE SULLE ANCHE.

LE CINTURE DI SICUREZZA DEVONO ESSERE REGOLATE IN MODO DA NON AVER GIOCO, ADATTANDOLE AL PROFILO DELLA PERSONA, AFFINCHÉ POSSANO OFFRIRE LA PROTEZIONE PER CUI SONO STATE PROGETTATE. LA PRESENZA DI GIOCO NELLA CINTURA RIDUCE ENORMEMENTE LA PROTEZIONE DEL PASSEGGERO CHE LA INDOSSA.

NON RECLINARE LO SCHIENALE DEL SEDILE PIÙ DEL NECESSARIO.



#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

PER LE PERSONE DI CORPORATURA PICCOLA/RAGAZZI, SE LA CINTURA DI SICUREZZA, INVECE DI PASSARE SOPRA LA SPALLA, RISULTA POSIZIONATA DI TRAVERSO AL COLLO O AL VISO, SPOSTARE IL SEDILE AVANTI O INDIETRO IN MODO TALE CHE LA CINTURA SI ADATTI CORRETTAMENTE ALLA CORPORATURA DEL PASSEGGERO.

NON PERMETTERE A NESSUNO DI USARE LA CINTURA DI SICUREZZA ALLA SPALLA SE POSIZIONATA

SOPRA IL TORACE, O VICINO AL COLLO O ALLA FACCIA.

NON INDOSSARE MAI LA CINTURA DI SICUREZZA FACENDO PASSARE IL TRATTO DELLA SPALLA SOTTO IL BRACCIO OPPURE DIETRO LA SCHIENA.

NON ALLACCIARE LA CINTURA DI SICUREZZA FACENDOLA PASSARE SOPRA OGGETTI DALLA SUPERFICIE DURA OPPURE SU OGGETTI FRAGILI, PER ESEMPIO OCCHIALI, GIOIELLI, PENNE, CHIAVI.



#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

NON INDOSSARE LE CINTURE SE SONO ATTORCIGLIATE.

L'UTENTE NON DOVRÀ APPORTARE MODIFICHE, NÉ FARE AGGIUNTE CHE POSSANO IMPEDIRE AI DISPOSITIVI DI REGOLAZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA DI FUNZIONARE PER ELIMINARE IL GIOCO, O CHE POSSANO IMPEDIRE LA REGOLAZIONE DEL GRUPPO DELLA CINTURA PER ELIMINARE TALE GIOCO



#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

IN CASO DI INCIDENTE DI UNA CERTA ENTITÀ, CONSIGLIAMO LA SOSTITUZIONE DELLA CINGHIA INDOSSATA PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO, ANCHE SE IN APPARENZA ESSA NON RISULTA DANNEGGIATA.

PER PULIRE LE CINTURE, LAVARLE A MANO CON ACQUA CALDA E SAPONE NEUTRO, RISCIAQUARE E LASCIAR ASCIUGARE ALL'OMBRA. RIAVVOLGERE COMPLETAMENTE LE CINTURE DOPO AVERLE FATTE ASCIUGARE ACCURATAMENTE.

NON USARE ASSOLUTAMENTE PRODOTTI DETERGENTI CANDEGGIANTI, COLORANTI O ABRASIVI. ESSI, INFATTI, POSSONO DANNEGGIARE SERIAMENTE LE CINTURE DI SICUREZZA.

NON SMONTARE LE CINTURE PER PULIRLE.



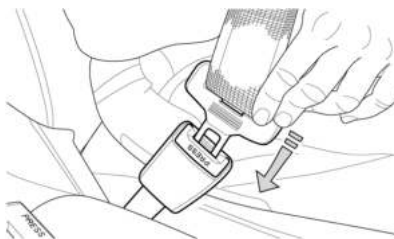
DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

### Allacciamento cintura

Tirare la cintura di sicurezza dall'avvolgitore ed inserire la linguetta dentro la fibbia fino a sentire lo scatto di blocco.



### ATTENZIONE

PER GARANTIRE LE PRESTAZIONI OTTIMALI DELLA CINTURA DI SICUREZZA, DOPO AVERE INSERITO LA LINGUETTA METALLICA NELLA FIBBIA, CONTROLLARE CHE SIA SALDAMENTE BLOCCATA E CHE LA CINTURA NON SIA ATTORCIGLIATA.

### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

### Regolazione cintura

Queste cinture non necessitano di regolazione manuale. Il nastro, uscendo dall'arrotolatore posto all'interno della fiancata e passando attraverso l'anello oscillante si regola automaticamente alla lunghezza più idonea per chi indossa la cintura, consentendo a questi tutti i movimenti, a condizione che non siano repentini.

La parte superiore della cintura deve passare sulla spalla ed attraversare diagonalmente il torace. La parte inferiore deve risultare aderente al bacino e non all'addome dell'occupante.

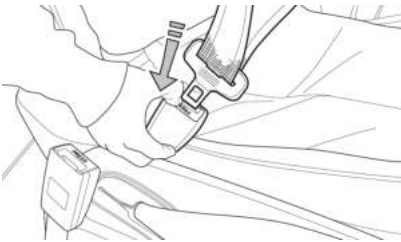


Il meccanismo dell'arrotolatore è sensibile, oltre all'estrazione rapida del nastro, anche alle variazioni di assetto del veicolo intervenendo sul bloccaggio del nastro, di conseguenza il nastro può bloccarsi nei seguenti casi:

- Frenata o accelerazione brusca
- Veicolo in pendenza
- Durante le curve

### Slacciamento cintura

Premere il pulsante di sgancio. Far riavvolgere completamente la cinghia all'avvolgitore. Assicurarsi che la cinghia non sia attorcigliata quando viene riavvolta.



#### ATTENZIONE

**NON PREMERE IL PULSANTE DI SGANCIO CINTURA DURANTE LA MARCIA DEL VEICOLO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### Tipi di sistemi di ritenuta per bambini (Come da specifiche UE)

I sistemi di ritenuta per bambini vengono classificati in 5 gruppi, conformemente al regolamento ECE N. 44.

#### ATTENZIONE

**SUL VEICOLO NON È CONSENTITO MONTARE NESSUNO DEI SISTEMI DI RITENUTA PER BAMBINI IN QUANTO NON PREVISTO DALL'OMOLOGAZIONE.**



#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### Sistema di protezione supplementare (AIRBAG)

Il veicolo è dotato di:

- airbag frontale per il guidatore;
- airbag frontale per il passeggero.

La posizione degli airbags è contrassegnata, sul veicolo, dalla scritta «AIRBAG» posta sul punto di apertura dell'airbag stesso.

L'airbag frontale per il guidatore è costituito da un cuscino a gonfiaggio istantaneo

contenuto in un apposito vano ubicato al centro del volante.



L'airbag frontale lato passeggero (ove previsto in allestimento) è costituito da un cuscino a gonfiaggio istantaneo contenuto in un apposito vano ubicato nella plancia e con maggior volume rispetto a quello del guidatore.



#### NORME GENERALI

Gli airbags frontali proteggono gli occupanti dei posti anteriori negli urti frontali di severità medio-alta, mediante l'interposizione del cuscino fra l'occupante ed il volante o la plancia. La mancata attivazione degli airbags nelle

altre tipologie d'urto (laterale, posteriore, ribaltamento, ecc...) non è pertanto indice di malfunzionamento del sistema. In caso di urto frontale una centralina elettronica attiva, quando necessario, il gonfiaggio del cuscino. Il cuscino si gonfia istantaneamente, ponendosi a protezione fra il corpo degli occupanti anteriori e le strutture che potrebbero causare lesioni; immediatamente dopo il cuscino si sgonfia.



Gli airbags frontali non sono sostitutivi, ma complementari all'uso delle cinture di sicurezza, che si raccomanda sempre di indossare, come del resto prescritto dalla legislazione in Europa e nella maggior parte dei paesi extraeuropei. In caso d'urto una persona che non indossa le cinture di sicurezza può venire a contatto con il cuscino ancora in fase di apertura. In questa situazione risulta pregiudicata la protezione offerta dal cuscino stesso.

Gli airbags frontali possono non attivarsi nei seguenti casi:

- urti frontali contro oggetti molto deformabili, che non interessano la superficie frontale del veicolo (ad

esempio urto del parafrangente contro il guard rail);

- incuneamento del veicolo sotto altri veicoli o barriere protettive (ad esempio sotto autocarri o guardrail).

La mancata attivazione nelle condizioni sopra descritte è dovuta al fatto che gli airbags potrebbero non offrire alcuna protezione aggiuntiva rispetto alle cinture di sicurezza e di conseguenza la loro attivazione risulterebbe inopportuna. La mancata attivazione in questi casi non è pertanto indice di malfunzionamento del sistema.

Qualora si illuminasse l'apposita spia sul gruppo strumenti durante la marcia o questa non si illuminasse per alcuni istanti con pulsante START/STOP in posizione «ON», è possibile che sia presente un'anomalia nei sistemi di protezione individuale; in tal caso gli airbags potrebbero non attivarsi in caso di incidente o, in un più limitato numero di casi, attivarsi erroneamente.



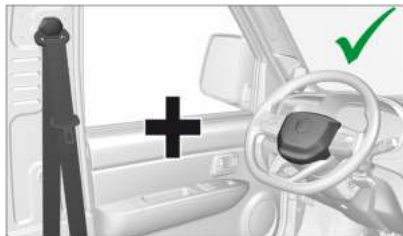
Fermare il veicolo e contattare il **Concessionario o Centro di Assistenza**

**Autorizzato Piaggio** per l'immediato controllo del sistema.

#### ATTENZIONE

L'AIRBAG NON SOSTITUISCE LE CINTURE DI SICUREZZA, MA NE INCREMENTA L'EFFICACIA.

INOLTRE, POICHÉ GLI AIRBAGS FRONTALI NON INTERVENGONO IN CASO DI URTI FRONTALI A BASSA VELOCITÀ, URTI LATERALI, TAMPONAMENTI O RIBALTAMENTI, IN QUESTI CASI GLI OCCUPANTI SONO PROTETTI DALLE SOLE CINTURE DI SICUREZZA CHE PERTANTO VANNO SEMPRE ALLACCIATE.



#### DISCLAIMER



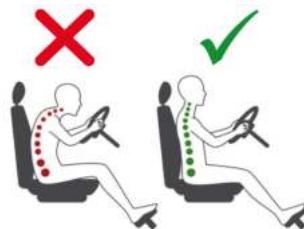
IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO

**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### ATTENZIONE

NON APOGGIARE LA TESTA, LE BRACCIA O I GOMITI NELL'AREA DI DISPiegAMENTO DEL CUSCINO AIRBAG PER EVITARE POSSIBILI LESIONI DURANTE LA FASE DI GONFIAGGIO.

GUIDARE TENENDO SEMPRE LE MANI SUL VOLANTE IN MODO CHE, IN CASO DI INTERVENTO DELL'AIRBAG, QUESTO POSSA GONFIARSI SENZA INCONTRARE OSTACOLI. NON GUIDARE CON IL CORPO PIEGATO IN AVANTI MA APOGGIARVI BENE ALLO SCHIENALE DEL SEDILE.



#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### ATTENZIONE

NON VIAGGIARE CON OGGETTI IN GREMBO, DAVANTI AL TORACE E TANTO MENO TENENDO TRA LE LABBRA SIGARETTA ELETTRONICA, PIPA, MATITE ECC.



#### DISCLAIMER



IN CASO DI URTO CON INTERVENTO DELL'AIRBAG POTREBBERO ARRECARVI GRAVI DANNI.

#### ATTENZIONE

L'ENTRATA IN FUNZIONE DEGLI AIRBAGS LIBERA UNA PICCOLA

QUANTITÀ DI POLVERI. QUESTE POLVERI NON SONO NOCIVE E NON INDICANO UN PRINCIPIO DI INCENDIO; INOLTRE LA SUPERFICIE DEL CUSCINO DISPIEGATO E L'INTERNO DEL VEICOLO POSSONO VENIRE RICOPERTI DA UN RESIDUO POLVEROSO: QUESTA POLVERE PUÒ IRRITARE LA PELLE E GLI OCCHI.



#### DISCLAIMER



NEL CASO DI ESPOSIZIONE LAVARSI CON SAPONE NEUTRO ED ACQUA.

#### ATTENZIONE

NEL CASO DI UN INCIDENTE IN CUI SI SIA ATTIVATO UNO QUALUNQUE DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA, RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO PER FAR SOSTITUIRE QUELLI

ATTIVATI E PER FAR VERIFICARE L'INTEGRITÀ DELL'IMPIANTO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### NOTA BENE



CON PULSANTE START/STOP IN POSIZIONE «ON», SIA PURE A VEICOLO SPENTO, GLI AIRBAGS POSSONO ATTIVARSI ANCHE A VEICOLO FERMO, QUALORA QUESTO VENGA URTATO DA UN ALTRO VEICOLO IN MARCIA.

SI RICORDA INFINE CHE, CON PULSANTE START/STOP IN POSIZIONE «OFF», NESSUN DISPOSITIVO DI SICUREZZA (AIRBAGS O PRETENSIONATORI) SI ATTIVA IN CONSEGUENZA DI UN URTO; LA MANCATA ATTIVAZIONE DI TALI DISPOSITIVI IN QUESTI CASI, PERTANTO, NON PUÒ ESSERE

CONSIDERATA COME INDICE DI MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA.

#### NOTA BENE



L'ATTIVAZIONE DEGLI AIRBAGS FRONTALI È ANCHE POSSIBILE QUALORA IL VEICOLO SIA SOTTOPOSTO A FORTI URTI CHE INTERESSANO LA ZONA SOTTOSCOCCA, COME AD ESEMPIO URTI VIOLENTI CONTRO GRADINI, MARCIAPIEDI O FORTI AVVALLAMENTI STRADALI.

#### AVVERTENZA

SE IL VEICOLO È STATO OGGETTO DI FURTO O TENTATIVO DI FURTO, SE HA SUBITO ATTI VANDALICI, INONDAZIONI O ALLAGAMENTI, FAR VERIFICARE IL SISTEMA AIRBAG PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI

**COMPORTE IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

### CHIAMATA DI EMERGENZA - E-CALL

In caso di attivazione degli airbags, o forti urti laterali tali da far pensare al verificarsi di un incidente, si attiverà automaticamente il sistema di chiamata di emergenza «E-CALL» (Chiamata di Emergenza); una comunicazione vocale contatterà il Numero Unico per le emergenze, trasmettendo i dati necessari per il soccorso.

Il sistema può essere attivato anche manualmente dal conducente o da un passeggero qualora un occupante della vettura accusi un malore. Per maggiori informazioni, consultare l'apposito paragrafo «Chiamata di emergenza (E-CALL)».



**NOTA BENE**



**IL CLIENTE È TENUTO AD UTILIZZARE IL SERVIZIO E-CALL IN MODO LECITO PER LE SOLE FINALITÀ PREVISTE DAL PRESENTE LIBRETTO D'USO E MANUTENZIONE E NEL RISPETTO DELLE LEGGI VIGENTI. È ESPRESSAMENTE VIETATO LA MANOMETTERE LA STRUMENTAZIONE E-CALL PRESENTE SUL VEICOLO. IL CLIENTE È TENUTO A NON PORRE IN ESSERE ATTI E/O AZIONI CHE SI RISOLVANO, COMUNQUE, IN UNA MESSA IN PERICOLO O IN UN DANNO PER L'OPERATIVITÀ DELLA RETE TELEFONICA. IL CLIENTE È TENUTO A NON UTILIZZARE IL SERVIZIO E-CALL IN MODO DIFFORME DALLE DISPOSIZIONI PRESENTI SUL PRESENTE LIBRETTO D'USO E MANUTENZIONE.**

### Esclusione lato passeggero

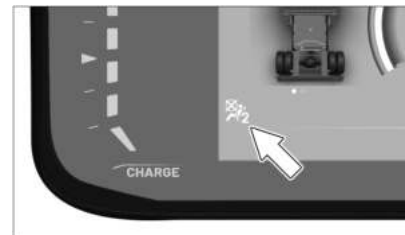
Qualora fosse assolutamente necessario trasportare un bambino sul sedile anteriore, nel caso in cui sia seduto sul seggiolino in posizione contromarcia, è indispensabile disattivare l'airbag frontale lato passeggero (ove previsto in allestimento).

Per la disattivazione manuale dell'airbag lato passeggero, inserire la chiave

di accensione nell'apposito commutatore posto sul lato destro della plancia e ruotarla in posizione «OFF».



A disabilitazione avvenuta, si accenderanno le apposite spie sul gruppo strumenti.



Alla riattivazione dell'airbag lato passeggero, ruotando la chiave in posizione «ON», le apposite spie sul gruppo strumenti si spegneranno.



#### ATTENZIONE

I SEGGIOLINI PER BAMBINI CHE SI MONTANO NEL VERSO CONTRARIO A QUELLO DI MARCIA **NON DEVONO MAI ESSERE MONTATI SUL SEDILE ANTERIORE CON AIRBAG LATO PASSEGGERO ATTIVO.**

DISINSERIRE SEMPRE L'AIRBAG LATO PASSEGGERO QUANDO SUL SEDILE ANTERIORE PASSEGGERO VIENE INSTALLATO UN SEGGIOLINO PER BAMBINO MONTATO NEL VERSO OPPOSTO A QUELLO DI MARCIA.

ATTENERSI SEMPRE ALLE RACCOMANDAZIONI PRESENTI SULL'ETICHETTA UBICATA SULL'ALETTA PARASOLE LATO PASSEGGERO.



#### DISCLAIMER



L'ATTIVAZIONE DELL'AIRBAG IN CASO DI URTO POTREBBE PRODURRE LESIONI MORTALI AL BAMBINO TRASPORTATO.

#### ATTENZIONE

IN CASO DI PRESENZA DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI, IL SEDILE ANTERIORE PASSEGGERO DOVRÀ ESSERE REGOLATO NELLA POSIZIONE PIÙ ARRETRATA, AL FINE DI EVITARE EVENTUALI CONTATTI DEL SEGGIOLINO CON LA PLANCIA.

RIATTIVARE IMMEDIATAMENTE L'AIRBAG PASSEGGERO NON APPENA IL SEGGIOLINO MEDESIMO VERRÀ RIMOSSO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

UN MONTAGGIO SCORRETTO DEL SEGGIOLINO PUÒ RENDERE INEFFICACE IL SISTEMA DI PROTEZIONE.

#### DISCLAIMER



IN CASO DI INCIDENTE IL SEGGIOLINO POTREBBE ALLENTARSI ED IL BAMBINO POTREBBE SUBIRE LESIONI ANCHE LETALI.

#### ATTENZIONE

NON APPLICARE ADESIVI OD ALTRI OGGETTI SUL VOLANTE E SULLA PLANCIA IN ZONA AIRBAG LATO PASSEGGERO, PERCHÉ POTREBBERO INTERFERIRE CON LA CORRETTA APERTURA DELL'AIRBAG

**STESSO E CAUSARE GRAVI LESIONI  
AGLI OCCUPANTI DEL VEICOLO.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO  
RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI  
PUO' COMPORTARE PERICOLO  
GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE  
PERSONE.**

**ANCHE AL DECADIMENTO DELLA  
GARANZIA.**

**AVVERTENZA**

**CON PULSANTE START/STOP IN  
POSIZIONE «ON», LE SPIE  
DI ESCLUSIONE AIRBAG SI  
ACCENDERANNO PER ALCUNI  
SECONDI; IN CASO CONTRARIO  
CONTATTARE IL CONCESSIONARIO  
O CENTRO DI ASSISTENZA  
AUTORIZZATO PIAGGIO PER  
L'IMMEDIATO CONTROLLO DEL  
SISTEMA.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO  
RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI  
COMPORTE IL PERICOLO DI SERI  
DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA**



# PORTER NPe



**CAPITOLO 05**  
**Uso del veicolo**

## Controlli

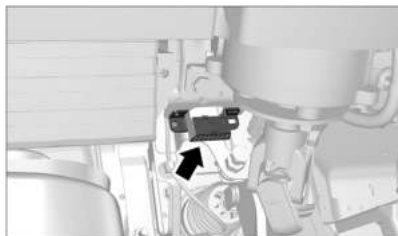
Il Cliente, al fine di salvaguardare la sicurezza delle persone e lo stato di efficienza del veicolo, ha la responsabilità di effettuare, prima di ogni utilizzo del veicolo, i seguenti controlli:

1. Il livello liquidi (olio freni, liquido raffreddamento, liquido lavavetro, etc...);
2. La pressione ed usura dei pneumatici;
3. Il funzionamento delle luci di marcia diurna (D.R.L.), delle luci di posizione, dei proiettori e degli indicatori di direzione, luci stop, illuminazione targa, fendinebbia, retronebbia e spie gruppo strumenti;
4. Il funzionamento dei freni di servizio e freno di stazionamento;
5. La presenza di attrezzi di bordo e documenti di circolazione.



Il veicolo è dotato di una presa EOBD (European On-Board Diagnostics) posta nella parte inferiore della plancia al fine di eseguire la diagnosi elettrica, controllare i

parametri di funzionamento o individuare eventuali guasti dell'impianto elettrico presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.



Il veicolo dispone inoltre di un connettore apposito per le alimentazioni elettriche del rimorchio, posto nella parte posteriore in prossimità dei fanali.

Per il suo utilizzo rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.



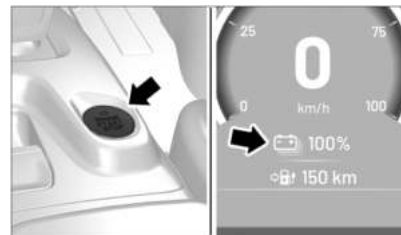
## Ricarica batteria ad alta tensione

Assieme ai modi di ricarica di seguito descritti, è possibile programmare la ricarica della batteria; procedere come descritto nel capitolo "Indicatori e spie" al paragrafo "Impostazioni Carica (Charging)".

### Avvertenze per la ricarica della batteria ad alta tensione

Al **PRIMO UTILIZZO** del veicolo è necessario eseguire le seguenti operazioni:

- Premere il pulsante START/STOP in posizione «**START**» e controllare lo stato di carica della batteria ad alta tensione sul quadro strumenti.



- Utilizzare il veicolo fino a portare lo stato di carica al di sotto del 20%, parcheggiare il veicolo e spegnere il motore elettrico.
- Lasciare riposare il veicolo per più di un'ora senza utilizzare dispositivi elettrici.
- Effettuare una ricarica completa.

Prima di eseguire la ricarica della batteria ad alta tensione, l'utente **DEVE LEGGERE LE SEGUENTI AVVERTENZE.**

#### AVVERTENZA

NELL'OPERAZIONE DI RICARICA È SEVERAMENTE VIETATO L'UTILIZZO DI QUALUNQUE ADATTATORE DI PRESA O DISPOSITIVI SIMILI.

NON UTILIZZARE MAI IL CAVO DI RICARICA INSIEME AD UNA PROLUNGA.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### ATTENZIONE

NON COLLEGARE MAI IL CAVO DI RICARICA AD UNA PROLUNGA OPPURE PRESA MULTIPLA; PRESE MULTIPLE, CAVI DI PROLUNGA, PROTEZIONI CONTRO LA SOVRATENSIONE OPPURE UNITÀ SIMILI NON POSSONO ESSERE UTILIZZATE INSIEME AL CAVO DI RICARICA IN QUANTO POSSONO

#### COMPORARE RISCHIO DI INCENDIO O FOLGORAZIONE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### ATTENZIONE

PRIMA DI PROCEDERE ALLA RICARICA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE OCCORRE PARCHEGGIARE IN MODO CORRETTO IL VEICOLO SENZA OSTACOLARE GLI ALTRI UTENTI DELLA STRADA, INSERIRE SEMPRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO E PORTARE IL CAMBIO IN POSIZIONE "P" AL FINE DI EVITARE MOVIMENTI ACCIDENTALI DEL VEICOLO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO OPPURE DI DANNEGGIARE IL DISPOSITIVO DI RICARICA, PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE DURANTE L'OPERAZIONE DI PULIZIA; SI RACCOMANDA DI SCOLLEGARE SEMPRE IL DISPOSITIVO DALLA PRESA DI CORRENTE DELLA RETE DOMESTICA E DA QUELLA PRESENTE SUL VEICOLO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### AVVERTENZA

NON LASCIARE IL VEICOLO DOVE LA TEMPERATURA ESTERNA È INFERIORE A  $-20^{\circ}\text{C}$ .

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI AL VEICOLO E IL DECADIMENTO DELLA GARANZIA DELLA BATTERIA ALTA TENSIONE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### NOTA BENE



SE LA TEMPERATURA ESTERNA È PARI O INFERIORE A  $-5^{\circ}\text{C}$ , LA BATTERIA AVVIERÀ IL CICLO DI RISCALDAMENTO INTERNO E LA RICARICA RICHIEDERÀ PIÙ TEMPO RISPETTO ALLE CONDIZIONI OTTIMALI.

#### AVVERTENZA

NON LASCIARE IL VEICOLO IN ZONE DOVE LA TEMPERATURA ESTERNA È SUPERIORE A  $+50^{\circ}\text{C}$  IN QUANTO POTREBBE SUBIRE DANNI.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### AVVERTENZA

DOPO L'UTILIZZO DEL CAVO DI RICARICA, RICORDARSI DI RIPOSIZIONARE CORRETTAMENTE I COPERCHI DI PROTEZIONE SU ENTRAMBI I LATI DEL CAVO PER EVITARE L'INGRESSO DI UMIDITÀ, POLVERE E CORPI ESTRANEI ALL'INTERNO DELLE CONNESSIONI DELLE PRESE DI RICARICA DEL CAVO.

#### DISCLAIMER



L'INGRESSO DI UMIDITÀ, POLVERE E CORPI ESTRANEI ALL'INTERNO

DELLE CONNESSIONI DELLE PRESE DI RICARICA DEL CAVO POTREBBE COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL SISTEMA E DEI COMPONENTI.

#### AVVERTENZA

UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IL CAVO DI RICARICA FORNITO IN DOTAZIONE CON IL VEICOLO OPPURE UN CAVO SOSTITUTIVO CONFORME AGLI STANDARD EN 61851-1, EN 62196-1, EN 62196-2 E EN 62752.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### ATTENZIONE

ASSICURARSI SEMPRE DI COLLEGARE CORRETTAMENTE IL CONNETTORE ALLA PRESA DOMESTICA.

#### DISCLAIMER



UNA CONNESSIONE NON CORRETTA TRA CONNETTORE E PRESA DOMESTICA COSTITUISCE UN RISCHIO D'INCENDIO E/O FOLGORAZIONE.

#### AVVERTENZA

IN CASO DI TEMPERATURA AMBIENTE MOLTO BASSA, IL CAVO DI RICARICA POTREBBE IRRIGIDIRSI.

FARE ATTENZIONE A NON ESERCITARE UNA FORZA ECCESSIVA SUL CAVO DI RICARICA.

#### DISCLAIMER



ESERCITANDO UNA FORZA ECCESSIVA SUL CAVO DI RICARICA, QUESTO POTREBBE DANNEGGIARSI E PERDERE LA SUA SICUREZZA E QUINDI COSTITUIRE UN RISCHIO DI INCENDIO E/O FOLGORAZIONE.

#### AVVERTENZA

NON UTILIZZARE GRUPPI ELETTROGENI PERSONALI PER RICARICARE LA BATTERIA AD ALTA TENSIONE. CIÒ POTREBBE CAUSARE

FLUTTUAZIONI NELLA RICARICA E LA TENSIONE POTREBBE RISULTARE INSUFFICIENTE CON CONSEGUENTI DANNI ALL'IMPIANTO ELETTRICO DEL VEICOLO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### ATTENZIONE

CARICARE LA BATTERIA AD ALTA TENSIONE CON PRESE, CAVI DI RICARICA O SISTEMI NON CONFORMI OPPURE DANNEGGIATI E NON ATTENENDOSI ALLE PROCEDURE PRESCRITTE PER LE MODALITÀ DI RICARICA PUÒ CAUSARE CORTO CIRCUITI, INCENDI E POTENZIALE RISCHIO DI DANNEGGIARE IL SISTEMA ELETTRICO DEL VEICOLO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### AVVERTENZA

EVITARE DI LASCIARE LA BATTERIA AD ALTA TENSIONE CON INDICATORE DI CARICA A ZERO O PROSSIMO ALLO ZERO; QUEST'ULTIMA POTREBBE DANNEGGIARSI IRRIMEDIABILMENTE.

IN CASO DI INUTILIZZO DEL VEICOLO PER LUNGI PERIODI (PIÙ DI 15 GIORNI), LO STATO DI CARICA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE NON DEVE ESSERE INFERIORE AL 40% PRIMA DEL PERIODO DI FERMO E DEVE ESSERE CARICATA COMPLETAMENTE OGNI 3 MESI.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**AVVERTENZA**

PER UN IMPIEGO OTTIMALE, IN CASO DI UTILIZZO REGOLARE DEL VEICOLO, SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE UNA RICARICA COMPLETA ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 GIORNI, MA NON PIÙ DI 1,5 RICARICHE COMPLETE AL GIORNO (ENERGIA CARICATA GIORNALMENTE < 1,5 ENERGIA NOMINALE).

NON È NECESSARIO ATTENDERE CHE IL LIVELLO DELLA BATTERIA SIA BASSO PER EFFETTUARE LA RICARICA.

LE PRESTAZIONI DELLA BATTERIA SONO INFATTI OTTIMALI QUANDO QUESTA VIENE CARICATA CON REGOLARITÀ.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**NOTA BENE**

**DURANTE IL CARICAMENTO, POTREBBERO ATTIVARSI DEI SISTEMI PER IL RAFFREDDAMENTO DEI COMPONENTI COINVOLTI NELLA RICARICA (ES: POMPE ED ELETTROVENTOLE); PERTANTO, È NORMALE CHE DURANTE QUESTA OPERAZIONE VENGANO PERCEPITI SUONI DI QUESTI COMPONENTI.**

**AVVERTENZA**

**MANTENERE CHIUSO LO SPORTELLO DI RICARICA QUANDO LA PRESA DI RICARICA NON VIENE UTILIZZATA.**

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**AVVERTENZA**

**COLLEGARE SEMPRE PRIMA IL CONNETTORE ALLA PRESA DELLA COLONNETTA DI RICARICA E SUCCESSIVAMENTE AL VEICOLO.**

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**AVVERTENZA**

SE NON È NECESSARIA UNA RICARICA VELOCE, VA SEMPRE PREFERITA LA RICARICA STANDARD "AC".

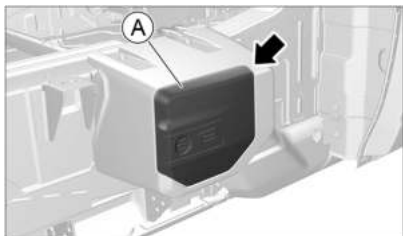
QUESTO MASSIMIZZA LA DURATA DELLA VITA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE GARANTENDO LE MIGLIORI PRESTAZIONI DEL VEICOLO NEL TEMPO.

**DISCLAIMER**

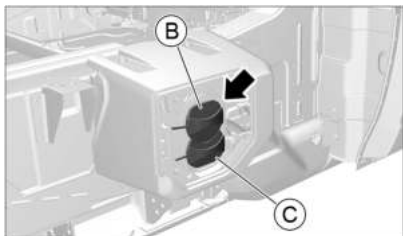
IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

## Accesso alla presa di ricarica sul veicolo

Per accedere alla presa di ricarica, aprire lo sportello esterno «A» di ricarica ubicato sul lato destro del veicolo.



Una volta che lo sportello è aperto, aprire gli sportellini di protezione «B» o «C» a seconda della presa di ricarica da utilizzare.



Nella presa di ricarica si possono collegare i seguenti connettori di ricarica (secondo la norma EN 61851-1):

- **TIPO 2**

Da utilizzare per la ricarica dei veicoli elettrici in corrente alternata AC (**Modo 2 e Modo 3**)



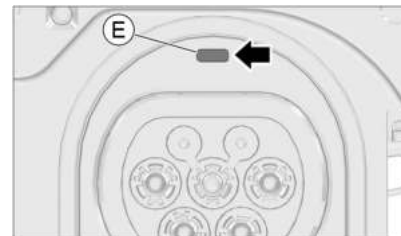
- **TIPO CCS (Combined Charging System)**

Da utilizzare per la ricarica dei veicoli elettrici in corrente continua DC (**Modo 4**)



## Funzionamento led presa di ricarica

Nella parte superiore della presa di ricarica è presente un led «E», il quale identifica lo stato di ricarica.



## Tabella funzionamento led presa di ricarica

| Colore led | Stato | Descrizione  |
|------------|-------|--|
| Bianco     | Fisso | Inizializzazione della ricarica o ricarica interrotta intenzionalmente (da unità di controllo o da interfaccia della stazione di ricarica) |

| Colore led | Stato        | Descrizione  |
|------------|--------------|--|
| Verde      | Lampeggiante | Ricarica in corso  |
| Verde      | Fisso        | Ricarica completa  |
| Azzurro    | Fisso        | Ricarica programmata da quadro strumenti   |
| Arancione  | Fisso        | Ricarica interrotta non intenzionalmente (es. sbalzo di corrente o mancata alimentazione della colonnina durante la ricarica)                      |
| Rosso      | Fisso        | Errore grave; la ricarica non si attiva o viene interrotta.<br>Rivolgersi presso un <b>Concessionario o Centro Assistenza Autorizzato Piaggio.</b> |

## Blocco / sblocco presa di ricarica

La presa di ricarica sul veicolo viene bloccata:

- in automatico all'inserimento "plug-in" della stessa.

La presa di ricarica viene sbloccata:

- automaticamente a fine ricarica o in caso di interruzione della stessa;
- premere a lungo il selettore «OK» sui comandi al volante per staccare la presa prima della fine della ricarica.

In caso di guasto è presente un cavo di sblocco manuale.

## Manutenzione / pulizia del sistema di ricarica

Il sistema di ricarica è lavabile con acqua **unicamente** quando questo è **scollegato** sia dalla presa di ricarica domestica, sia dalla presa di ricarica ubicata sul veicolo.

### ATTENZIONE

**COLLEGARE IL CONNETTORE DEL CAVO DI RICARICA ASSICURANDOSI CHE NON SIANO PRESENTI POLVERE E/O ACQUA SULLA PRESA DI RICARICA E CHE I CONNETTORI E I CAVI SIANO INTEGRALI.**

### DISCLAIMER



**IL COLLEGAMENTO IN PRESENZA DI POLVERE E/O ACQUA PUÒ CAUSARE IL RISCHIO DI INCENDIO OPPURE SCOSSA ELETTRICA. L'UTILIZZO DI CONNETTORI E CAVI DANNEGGIATI O NON A NORMA PUÒ CAUSARE IL RISCHIO DI INCENDIO E LESIONI.**

## Cavi di ricarica

Per la ricarica è possibile utilizzare tre diversi tipi di cavi:

- Cavo di ricarica "Modo 2"

Consente la ricarica da presa domestica messa a terra.

Da una presa domestica viene eseguita una ricarica con corrente alternata.

Il cavo di ricarica "**Modo 2**" deve essere conforme agli standard EN 61851-1 e EN 62752.

#### AVVERTENZA

**LA LUNGHEZZA TOTALE DEL CAVO DI RICARICA «MODO 2» DEVE ESSERE INFERIORE O UGUALE A 7 METRI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**



- Cavo di ricarica "**Modo 3**"

Consente la ricarica da una stazione di ricarica pubblica e da una stazione di ricarica di tipo domestico (wallbox) contrassegnate come stazioni AC (corrente alternata).

La velocità di ricarica può essere più alta rispetto ad una ricarica effettuata attraverso una presa di corrente domestica.

Il cavo di ricarica "**Modo 3**" deve essere conforme agli standard EN 61851- 1, EN 62196- 1 ed EN 62196- 2.

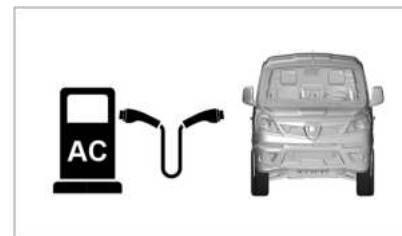
#### AVVERTENZA

**LA LUNGHEZZA TOTALE DEL CAVO DI RICARICA «MODO 3» DEVE ESSERE INFERIORE O UGUALE A 7 METRI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**



- Cavo di ricarica "**Modo 4**" – Fast Charge

Consente la ricarica da prese di colonnine pubbliche di ricarica contrassegnate come stazione DC (corrente continua).

Il cavo per la ricarica è collegato direttamente alla colonnina.

#### Requisiti di ricarica

La stazione di ricarica per i veicoli elettrici (Electric Vehicle Supply Equipment "EVSE"), dev'essere conforme alle seguenti norme:

- IEC 61851-1
- ISO 15118



**AVVERTENZA**

SEGUIRE LE INDICAZIONI SULLA SEQUENZA DELLE ATTIVITA' FORNITE DALLA COLONNINA PER EFFETTUARE LA RICARICA.

SI CONSIGLIA DI AVVIARE LA RICARICA CON LA CHIAVE IN POSIZIONE OFF, POICHE' SU ALCUNE COLONNINE LA RICARICA CON LA CHIAVE IN POSIZIONE ON POTREBBE NON FUNZIONARE. NON APPENA LA RICARICA SARA' AVVIATA, E' POSSIBILE RIPORTARE LA CHIAVE IN POSIZIONE ON.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DELLE INDICAZIONI FORNITE DALLA COLONNINA POTREBBE NON CONSENTIRE LA RICARICA.

**ATTENZIONE**

LA RICARICA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE SI EFFETTUA SOLO CON VEICOLO FERMO E CON SELETTORE MARCE IN POSIZIONE "P".

ANCHE CON VEICOLO SPENTO, DURANTE LA RICARICA, L'INTERO

CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO PUÒ AVVIARSI AUTOMATICAMENTE.

NON AVVICINARSI ALLA VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO IN FUNZIONE DURANTE LA RICARICA E/O NON EFFETTUARE ALCUN TIPO DI MANUTENZIONE.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

**ATTENZIONE**

LA SICUREZZA E LA POTENZA FORNITA AL SISTEMA DI RICARICA DA PARTE DELL'IMPIANTO DOMESTICO SONO ESCLUSIVAMENTE SOTTO LA RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE DEL VEICOLO.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO

GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

**ATTENZIONE**

COLLEGARE IL CONNETTORE DEL CAVO DI RICARICA ASSICURANDOSI CHE NON SIANO PRESENTI POLVERE E/O ACQUA SULLA PRESA DI RICARICA E CHE I CONNETTORI E I CAVI SIANO INTEGRI.

**DISCLAIMER**

IL COLLEGAMENTO IN PRESENZA DI POLVERE E/O ACQUA PUÒ CAUSARE IL RISCHIO DI INCENDIO OPPURE SCOSSA ELETTRICA. L'UTILIZZO DI CONNETTORI E CAVI DANNEGGIATI O NON A NORMA PUÒ CAUSARE IL RISCHIO DI INCENDIO E LESIONI.

**ATTENZIONE**

SE SI UTILIZZANO DISPOSITIVI MEDICI ELETTRICI (AD ES. PACEMAKER CARDIACO), ASSICURARSI PREVENTIVAMENTE CHE L'OPERAZIONE DI RICARICA DELLE BATTERIE AD ALTA TENSIONE NON INFLUISCA SUL FUNZIONAMENTO DI TALI DISPOSITIVI.

## DISCLAIMER



LE ONDE ELETTROMAGNETICHE  
GENERATE DAL CARICATORE  
POSSONO INFLUIRE SUL  
FUNZIONAMENTO DI TALI  
DISPOSITIVI MEDICI.

## ATTENZIONE

INTERROMPERE  
IMMEDIATAMENTE LA CARICA  
QUALORA SI RISCONTRINO SINTOMI  
ANOMALI (AD ES. ODORE,  
FUMO, ECC...) MANTENENDO LE  
CONDIZIONI DI SICUREZZA, IN MODO  
DA EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO.

## DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO  
RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI  
PUO' COMPORTARE PERICOLO  
GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE  
PERSONE.

## ATTENZIONE

SOSTITUIRE IL CAVO DI RICARICA  
QUALORA IL RIVESTIMENTO

DEL CAVO SIA DANNEGGIATO,  
ONDE PREVENIRE RISCHIO DI  
FOLGORAZIONE.

## DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO  
RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI  
PUO' COMPORTARE PERICOLO  
GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE  
PERSONE.

## ATTENZIONE

QUANDO SI COLLEGA OPPURE SI  
RIMUOVE IL CAVO DI RICARICA,  
ASSICURARSI DI AFFERRARE  
L'IMPUGNATURA DEL CONNETTORE  
DI RICARICA E LA SPINA DI RICARICA.

## DISCLAIMER



SE SI TIRA DIRETTAMENTE  
IL CAVO (SENZA UTILIZZARE  
L'IMPUGNATURA) I CONDUTTORI  
INTERNI SI POTREBBERO  
SCOLLEGARE OPPURE  
DANNEGGIARE; QUESTO POTREBBE  
CAUSARE UNA SCOSSA OPPURE  
PROVOCARE UN INCENDIO.

## ATTENZIONE

IL CAVO DI RICARICA È UN  
CONDUTTORE DI ALTA TENSIVI

NON TOCCARE I CAVI AD ALTA  
TENSIONE DI COLORE ARANCIONE  
DEL VEICOLO.

## DISCLAIMER



IL CONTATTO CON L'ALTA TENSIONE  
PUÒ CAUSARE LESIONI PERSONALI  
GRAVI OPPURE MORTALI.

## ATTENZIONE

NON COLLEGARE MAI IL  
CAVO DI RICARICA AD UNA  
PROLUNGA OPPURE PRESA  
MULTIPLA; PRESE MULTIPLE, CAVI  
DI PROLUNGA, PROTEZIONI CONTRO  
LA SOVRATENSIONE OPPURE UNITÀ  
SIMILI NON POSSONO ESSERE  
UTILIZZATE INSIEME AL CAVO DI  
RICARICA IN QUANTO POSSONO  
COMPORTARE RISCHIO DI INCENDIO  
O FOLGORAZIONE.

## DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### ATTENZIONE

ASSICURARSI DI NON TOCCARE IL CONNETTORE DI RICARICA E LA SPINA DI RICARICA CON LE MANI BAGNATE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### AVVERTENZA

TRATTARE CON CURA IL CAVO DI RICARICA; EVITARE DI PIEGARLO E/O CURVARLO SU SUPERFICI SPIGOLOSE.

TERMINATO L'UTILIZZO DEL CAVO DI RICARICA RIPOSIZIONARE CORRETTAMENTE I COPERCHI DI PROTEZIONE (OVE PRESENTI) SU ENTRAMBI I LATI DEL CAVO STESSO.

EVITARE UN'ESPOSIZIONE PROLUNGATA DEL CAVO DI RICARICA AI RAGGI SOLARI.

EVITARE LA CADUTA DALL'ALTO DEL CAVO DI RICARICA O DEL CONNETTORE; URTI VIOLENTI POTREBBERO DANNEGGIARE IL CAVO STESSO.

NON IMMERGERE I CAVI DI RICARICA ALL'INTERNO DI SOSTANZE LIQUIDE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### AVVERTENZA

NON EFFETTUARE MAI ALCUN INTERVENTO DI RIPARAZIONE E/O MANUTENZIONE SUI CAVI DI RICARICA.

I CAVI VANNO SOLO SOSTITUITI, ONDE EVITARE RISCHIO DI FOLGORAZIONE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

## Cavo di ricarica “Modo 2”

### Cavo uso domestico

Questo cavo è fornito in dotazione al veicolo.

Il cavo è costituito da:

- connettore standard di ricarica «A» per collegamento al veicolo;
- un'unità di controllo dello stato di carica «B» dotata di LED, in grado di fornire indicazioni su eventuali anomalie presenti durante la fase di ricarica;

- una spina di collegamento «C» tipo Schuko da collegare alla rete di alimentazione domestica.



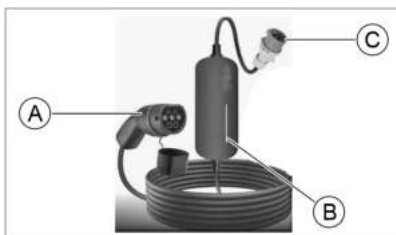
Il cavo gestisce 100 V – 250 V in corrente alternata (AC) con control box massimo 10 A e 2,3 kW di potenza.

#### Cavo con presa industriale

Questo cavo non è fornito in dotazione al veicolo.

Il cavo è costituito da:

- connettore standard di ricarica «A» per collegamento al veicolo;
- un'unità di controllo dello stato di carica «B» dotata di LED, in grado di fornire indicazioni su eventuali anomalie presenti durante la fase di ricarica;
- una spina di collegamento «C» tipo industriale trifase da collegare alla rete di alimentazione.



Il cavo deve gestire 380 V in corrente alternata (AC) con control box massimo 16 A e 11 kW di potenza.

#### NOTA BENE



**DOPO L'UTILIZZO RICORDARSI DI RIPOSIZIONARE CORRETTAMENTE IL COPERCHIO DI PROTEZIONE (OVE PRESENTE) SULLO SPECIFICO CONNETTORE DI RICARICA (A) PER EVITARE L'INGRESSO DI UMIDITÀ, ACQUA, POLVERE O CORPI ESTRANEI ALL'INTERNO DELLO STESSO.**

**Procedura di ricarica domestica in corrente alternata (AC) "Modo 2"**

#### AVVERTENZA

**IN AMBIENTE DOMESTICO, LA RICARICA DELLE BATTERIE AD ALTA**

**TENSIONE IN "MODO 2" POTREBBE NON ESSERE DISPONIBILE O INTERROMPERSI NEL CASO IN CUI L'IMPIANTO DOMESTICO AVESSE UNA POTENZA INSUFFICIENTE OPPURE IN CONDIZIONI DI TEMPERATURE AMBIENTE E/O BATTERIE AD ALTA TENSIONE MOLTO ALTE O MOLTO BASSE.**

**UTILIZZARE UNA MODALITÀ DI RICARICA DIVERSA.**

**NEL CASO DOVESSERO PERMANERE PROBLEMI, RIVOLGERSI AD UN CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### NOTA BENE



**COLLEGARE PRIMA IL CAVO ALLA RETE DOMESTICA E SOLO SUCCESSIVAMENTE AL VEICOLO.**

Per effettuare la ricarica, procedere come descritto di seguito.

Parcheggiare in condizioni di sicurezza e spegnere il veicolo.

Verificare l'inserimento del freno di stazionamento elettrico e il cambio automatico in posizione "P" (Park).

Rimuovere l'eventuale polvere accumulatasi sul connettore di ricarica e sulla presa di ricarica.

Srotolare il cavo di ricarica e collegarlo alla presa domestica a corrente alternata.

Inserire il cavo di ricarica nella presa sul veicolo fino a percepire uno scatto indicante l'avvenuto bloccaggio; per accedere alla presa procedere come descritto al paragrafo "Accesso alla presa di ricarica sul veicolo".

**NOTA BENE**



**DAL MOMENTO IN CUI VIENE COLLEGATO IL CAVO DI RICARICA AL VEICOLO, IL LED UBICATO SULLA PRESA SI ACCENDE DI COLORE BIANCO (FASE DI INIZIALIZZAZIONE DELL'UNITA' DI CONTROLLO).**

**AVVERTENZA**

**DOPO LA CONNESSIONE DEL CAVO ALLA PRESA DI RICARICA VERIFICARE CHE IL CAVO NON SIA TESO.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI**

**COMPORTE IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Dopo la fase di inzializzazione, la ricarica si avvia automaticamente a meno che non sia stata impostata una ricarica programmata; la percentuale di ricarica in corso viene mostrata nel quadro strumenti.

Durante la ricarica il led sulla presa lampeggia di colore verde.

Al termine della ricarica il led rimane fisso di colore verde.

Scollegare il cavo dalla presa di ricarica del veicolo, reinserire i tappi dei connettori, ove presenti, e chiudere gli sportellini.

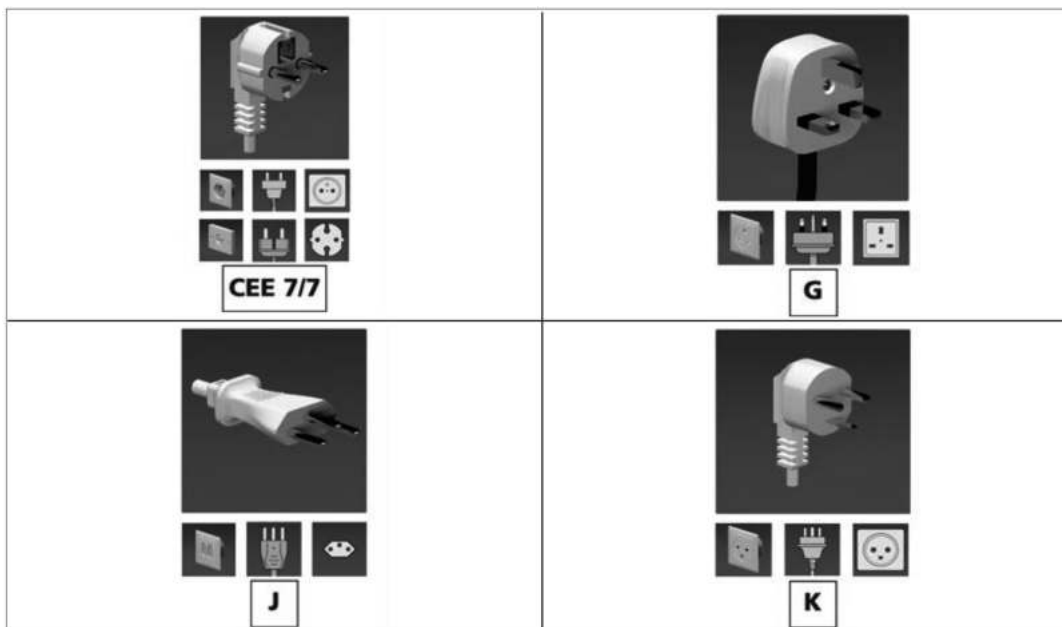
Scollegare il cavo dalla presa domestica, arrotolarlo correttamente e riposizionare il coperchio di protezione sul connettore di ricarica.

**Tabella varianti cavo "Modo 2"**

Nella tabella seguente viene riportato l'elenco delle tipologie delle prese di corrente e la lunghezza massima del cavo di ricarica consentita per ogni Paese in cui viene commercializzato il veicolo.

| TIPOLOGIA CONNETTORE DI RICARICA VEICOLO ELETTRICO | TIPOLOGIA PRESA DI CORRENTE RETE DOMESTICA | LUNGHEZZA CAVO DI RICARICA |
|--|--|----------------------------|
| Modo 2   | CEE 7/7<br>G                               | ≤ 7 m                      |

| TIPOLOGIA CONNETTORE DI RICARICA VEICOLO ELETTRICO | TIPOLOGIA PRESA DI CORRENTE RETE DOMESTICA | LUNGHEZZA CAVO DI RICARICA |
|--|--|----------------------------|
| Modo 2   | J<br>K                                     | ≤ 7 m                      |

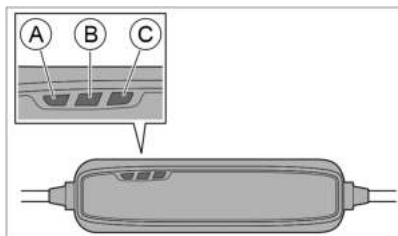


### Unità di controllo dello stato di carica

Sulla parte anteriore dell'unità di controllo dello stato di carica sono presenti tre LED:

- LED giallo «A»: segnala una possibile avaria;
- LED verde «B»: segnala il corretto funzionamento della ricarica della batteria ad alta tensione;

- LED rosso «C»: segnala la corretta connessione del cavo di ricarica e, di conseguenza, l'accensione dell'unità di controllo.



## Tabella funzionamento led unità di controllo

| Descrizione dello stato  | Power (led rosso) | Ricarica (led verde) | Avaria (led giallo) |
|--|-------------------|----------------------|---------------------|
| Accensione   | Acceso            | Lampeggiante         | Lampeggiante        |
| Pronto per la ricarica   | Acceso            | Spento               | Spento              |
| Ricarica in corso  | Acceso            | Lampeggiante         | Spento              |
| Ricarica completa  | Acceso            | Acceso               | Spento              |
| Guasto sistema messa a terra   | Lampeggiante      | Spento               | Lampeggiante        |
| Rivolgersi ad un <b>Concessionario</b> o <b>Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio</b> . |                   |                      |                     |
| Guasto saldatura relè  | Lampeggiante      | Spento               | Acceso              |
| Rivolgersi ad un <b>Concessionario</b> o <b>Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio</b> . |                   |                      |                     |
| Guasto dei diodi del veicolo   | Acceso            | Spento               | Acceso              |
| Rivolgersi ad un <b>Concessionario</b> o <b>Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio</b> . |                   |                      |                     |
| Temperatura eccessiva  | Acceso            | Spento               | Lampeggiante        |

| Descrizione dello stato   | Power (led rosso) | Ricarica (led verde) | Avaria (led giallo) |
|---|-------------------|----------------------|---------------------|
| Guasto RCD<br>Rivolgersi ad un <b>Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio</b> . | Acceso            | Acceso               | Lampeggiante        |
| Corrente eccessiva  | Acceso            | Acceso               | Acceso              |

## Risoluzione dei problemi

### Nessuna ricarica

- Controllare lo stato dei led e analizzare il tipo di guasto;
- verificare l'affidabilità del sistema di messa a terra;
- verificare se la tensione di alimentazione è corretta;
- verificare se la condizione del veicolo è normale.

### Ricarica intermittente

- Controllare lo stato dei led e analizzare il tipo di guasto;
- verificare se la tensione AC non è stabile a 100-250 V;
- verificare se la temperatura è troppo alta;
- verificare l'affidabilità del sistema di messa a terra;

### Interruzione dell'alimentazione durante la ricarica

- Controllare se la potenza totale dell'apparecchiatura è eccessiva;
- verificare l'affidabilità del sistema di messa a terra;
- controllare se il dispositivo è in corto circuito.

### Interruzione di corrente durante la ricarica

- Scollegare la spina e la presa di ricarica e provare a ricollegarli. Se il problema persiste contattare il **Concessionario o Centro Assistenza Autorizzato Piaggio**.

### Cavo di ricarica “Modo 3”

Il cavo è costituito da:

- connettore standard di ricarica «**A**» per collegamento al veicolo;
- una spina di collegamento «**B**» alla rete di alimentazione domestica tramite wallbox o ad una colonnina pubblica.



### NOTA BENE



**DOPO L'UTILIZZO RICORDARSI DI RIPOSIZIONARE CORRETTAMENTE IL COPERCHIO DI PROTEZIONE (OVE PRESENTE) SULLO SPECIFICO CONNETTORE DI RICARICA (A) PER EVITARE L'INGRESSO DI UMIDITÀ, ACQUA, POLVERE O CORPI ESTRANEI ALL'INTERNO DELLO STESSO.**

### Procedura di ricarica domestica rapida da wallbox in corrente alternata (AC) "Modo 3"

#### NOTA BENE



LA STAZIONE DI RICARICA DOMESTICA TIPO "WALLBOX" DEV'ESSERE INSTALLATA DA PERSONALE QUALIFICATO, PREVIA VERIFICA DELL'IMPIANTO ELETTRICO DOMESTICO.

#### NOTA BENE



LA CONFIGURAZIONE DELLA "WALLBOX" PUÒ VARIARE IN FUNZIONE DEL PAESE DI COMMERCIALIZZAZIONE DEL VEICOLO.

La batteria ad alta tensione del veicolo può essere ricaricata collegando direttamente il cavo di ricarica presente sulla wallbox oppure mediante il cavo "Modo 3".

La ricarica tramite wallbox consente di raggiungere, da un'utenza domestica, una potenza di ricarica più elevata rispetto alla ricarica effettuata attraverso una presa di corrente domestica.



Per effettuare la ricarica, procedere come descritto di seguito.

Parcheggiare in condizioni di sicurezza e spegnere il veicolo.

Verificare l'inserimento del freno di stazionamento elettrico e il cambio automatico in posizione "P" (Park).

Rimuovere l'eventuale polvere accumulata sul connettore di ricarica e sulla presa di ricarica.

Srotolare il cavo di ricarica e collegarlo alla wallbox a corrente alternata.

Inserire il cavo di ricarica nella presa sul veicolo fino a percepire uno scatto indicante l'avvenuto bloccaggio; per accedere alla presa procedere come descritto al paragrafo "Accesso alla presa di ricarica sul veicolo".

#### NOTA BENE



DAL MOMENTO IN CUI VIENE COLLEGATO IL CAVO DI RICARICA AL VEICOLO, IL LED UBICATO SULLA PRESA SI ACCENDE DI COLORE BIANCO (FASE DI INIZIALIZZAZIONE DELL'UNITA' DI CONTROLLO).

#### AVVERTENZA

DOPO LA CONNESSIONE DEL CAVO ALLA PRESA DI RICARICA VERIFICARE CHE IL CAVO NON SIA TESO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

Dopo la fase di inizializzazione, la ricarica si avvia automaticamente a meno che non sia stata impostata una ricarica programmata; la percentuale di ricarica in corso viene mostrata nel quadro strumenti.

Durante la ricarica il led sulla presa lampeggia di colore verde.

Al termine della ricarica il led rimane fisso di colore verde.

Scollegare il cavo dalla presa di ricarica del veicolo, reinserire i tappi dei connettori, ove presenti, e chiudere gli sportellini.

Scollegare il cavo dalla wallbox, arrotolarlo correttamente e riposizionare il coperchio di protezione sul connettore di ricarica.

### Procedura di ricarica da colonnina di ricarica pubblica (AC) “Modo 3”

La batteria ad alta tensione del veicolo si ricarica collegando direttamente il cavo di ricarica presente sulla colonnina pubblica di ricarica oppure mediante il cavo “Modo 3”.

Per effettuare la ricarica, procedere come descritto di seguito.

Parcheggiare in condizioni di sicurezza e spegnere il veicolo.

Verificare l’inserimento del freno di stazionamento elettrico e il cambio automatico in posizione “P” (Park).

Rimuovere l’eventuale polvere accumulatasi sul connettore di ricarica e sulla presa di ricarica.

Srotolare il cavo di ricarica e collegarlo alla colonnina di ricarica pubblica.

Inserire il cavo di ricarica nella presa sul veicolo fino a percepire uno scatto indicante l’avvenuto bloccaggio; per accedere alla presa procedere come descritto al paragrafo “Accesso alla presa di ricarica sul veicolo”.

La stazione di ricarica pubblica dev’essere eventualmente abilitata; per l’uso della

stazione di ricarica attenersi alle istruzioni ed avvertenze del costruttore.

#### NOTA BENE



**DAL MOMENTO IN CUI VIENE COLLEGATO IL CAVO DI RICARICA AL VEICOLO, IL LED UBICATO SULLA PRESA SI ACCENDE DI COLORE BIANCO (FASE DI INIZIALIZZAZIONE DELL’UNITA’ DI CONTROLLO).**

#### AVVERTENZA

**DOPO LA CONNESSIONE DEL CAVO ALLA PRESA DI RICARICA VERIFICARE CHE IL CAVO NON SIA TESO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Dopo la fase di inizializzazione, la ricarica si avvia automaticamente a meno che non sia stata impostata una ricarica programmata;

la percentuale di ricarica in corso viene mostrata nel quadro strumenti.

Durante la ricarica il led sulla presa lampeggia di colore verde.

Al termine della ricarica il led rimane fisso di colore verde.

Scollegare il cavo dalla presa di ricarica del veicolo, reinserire i tappi dei connettori, ove presenti, e chiudere gli sportellini.

Scollegare il cavo dalla colonnina di ricarica pubblica, arrotolarlo correttamente e riposizionare il coperchio di protezione sul connettore di ricarica.

### Cavo di ricarica “Modo 4” Fast Charge

Il cavo è collegato direttamente alla colonnina pubblica di ricarica.



### Procedura di ricarica “Fast Charge” da colonnina pubblica di ricarica (DC) “Modo 4”

**NOTA BENE**

**SE LA RICARICA "FAST CHARGE" VIENE EFFETTUATA CON UN LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE SUPERIORE AL 90%, LA RICARICA SARÀ COMPLETATA FINO AL MASSIMO DELLA CAPACITA', MA PIÙ LENTAMENTE PER SALVAGUARDARE LA BATTERIA.**

La batteria ad alta tensione del veicolo può essere ricaricata collegando direttamente il cavo di ricarica presente sulla colonnina pubblica di ricarica DC (corrente continua).

Per effettuare la ricarica, procedere come descritto di seguito.

Parcheggiare in condizioni di sicurezza e spegnere il veicolo.

Verificare l'inserimento del freno di stazionamento elettrico e il cambio automatico in posizione "P" (Park).

Rimuovere l'eventuale polvere accumulatasi sul connettore di ricarica e sulla presa di ricarica.

Prelevare il cavo presente sulla colonnina di ricarica.

Inserire il cavo di ricarica nella presa sul veicolo fino a percepire uno scatto indicante l'avvenuto bloccaggio; per accedere alla presa procedere come descritto al

paragrafo "Accesso alla presa di ricarica sul veicolo".

**NOTA BENE**

**DAL MOMENTO IN CUI VIENE COLLEGATO IL CAVO DI RICARICA AL VEICOLO, IL LED UBICATO SULLA PRESA SI ACCENDE DI COLORE BIANCO (FASE DI INIZIALIZZAZIONE DELL'UNITA' DI CONTROLLO).**

**AVVERTENZA**

**DOPO LA CONNESSIONE DEL CAVO ALLA PRESA DI RICARICA VERIFICARE CHE IL CAVO NON SIA TESO.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Dopo la fase di inizializzazione, la ricarica si avvia automaticamente a meno che non sia stata impostata una ricarica programmata;

la percentuale di ricarica in corso viene mostrata nel quadro strumenti.

Durante la ricarica il led sulla presa lampeggia di colore verde.

Al termine della ricarica il led rimane fisso di colore verde.

Scollegare il cavo dalla presa di ricarica del veicolo, reinserire i tappi dei connettori, ove presenti, e chiudere gli sportellini.

Riporre il cavo sulla colonnina di ricarica.

**Stima dei tempi di ricarica**

Nelle seguenti tabelle sono indicati i tempi di ricarica stimati per il **passaggio dal 20% al 70%** dello stato di carica della batteria ad alta tensione. I tempi di ricarica sono riferiti alle condizioni ottimali di temperatura ambientale, **tra i 20°C e i 35°C** di temperatura. Il sistema di ricarica si adatta in funzione delle condizioni di temperatura, di usura e di SOC della batteria. I tempi di ricarica sono maggiori in caso di temperature molto alte o molto basse della batteria.

**Corrente alternata (AC)**

| Potenza  | Tempo di ricarica stimato |
|----------|---------------------------|
| 11 kW    | circa 2 ore               |
| 7,4 kW   | circa 4 ore               |
| < 7,4 kW | > di 4 ore                |

**NOTA BENE**

**LA POTENZA MASSIMA DI RICARICA  
IN AC È DI 11 kW.**

**Corrente continua (DC)**

| Potenza | Tempo di ricarica stimato |
|---------|---------------------------|
| 50 kW   | meno di 30 minuti         |

**NOTA BENE**

**LA POTENZA MASSIMA DI RICARICA  
IN DC È DI 50 kW.**

**Programmazione ricarica**

Dal quadro strumenti in plancia è possibile impostare l'ora di inizio e di termine in cui deve avvenire la ricarica della batteria ad alta tensione.

Per effettuare la programmazione della ricarica, procedere come descritto nel capitolo "Indicatori e spie" al paragrafo "Impostazioni Carica (Charging)".

**Prima di avviare il veicolo**

1. Controllare lo spazio disponibile intorno al veicolo prima di salire per facilitare eventuali manovre.
2. Regolare la posizione del sedile, l'inclinazione dello schienale, e l'altezza del poggiatesta.
3. Regolare gli specchi interno ed esterni.
4. Chiudere tutte le porte.
5. Allacciare le cinture di sicurezza.
6. Spegnerne luci ed accessori non necessari.
7. Controllare lo stato di carica della batteria ad alta tensione.

**ATTENZIONE**

**IL GUIDATORE È TENUTO A RISPETTARE (ED A FAR OSSERVARE A TUTTI I PASSEGGERI) LE DISPOSIZIONI LEGISLATIVE VIGENTI RIGUARDO L'OBBLIGO E LE MODALITÀ DI UTILIZZO DELLE CINTURE DI SICUREZZA.**

**ALLACCIARE SEMPRE LE CINTURE DI SICUREZZA PRIMA DI METTERSI IN VIAGGIO.**

**DISCLAIMER**

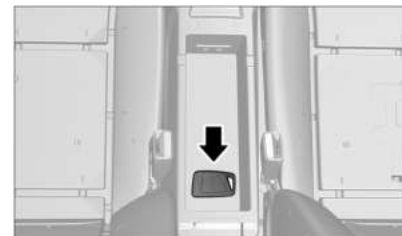
**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI**

**PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**Avviamento veicolo**

L'accensione del veicolo può essere effettuata solo a condizione che il telecomando si trovi nell'abitacolo e che la pila al suo interno sia carica.

Nel caso in cui la batteria del telecomando sia scarica, occorre posizionare quest'ultimo all'interno del bracciolo centrale nella zona posteriore.



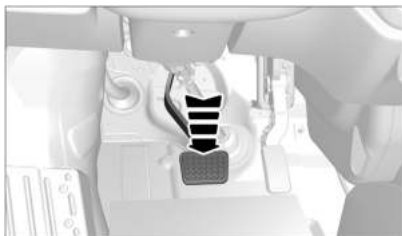
Prima di avviare il veicolo, verificare che il cambio sia in posizione "P" (Park) o "N" (Neutral).

Per avviare il veicolo correttamente, procedere come segue.

Premere il pulsante START/STOP posizionato nel tunnel centrale; il led verde inizia a lampeggiare e il quadro strumenti esegue il check delle spie.



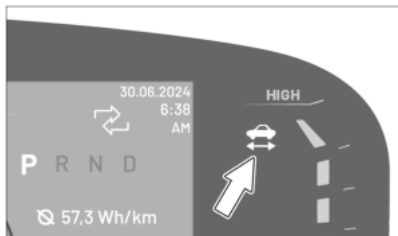
Premere il pedale del freno.



Mantenere premuto il pedale del freno e di seguito premere di nuovo il pulsante START/STOP; il led verde rimane fisso e viene emesso un segnale acustico di conferma.



Sul quadro strumenti si accende la spia **DRIVE READY** per indicare che il sistema di trazione elettrica del veicolo è stato avviato ed è pronto per la guida.



Con veicolo acceso, controllare che si spengano tutte le spie di segnalazione ed allarme in particolare le spie di colore rosso.

Verificare che la spia della funzione «E-CALL» di colore verde si accenda fissa.



Se la spia rimane accesa fissa di colore rosso, potrebbe essersi verificato un guasto del sistema di bordo «E-CALL» (Chiamata di Emergenza).

In tal caso occorre fare controllare al più presto il veicolo presso il **Concessionario**

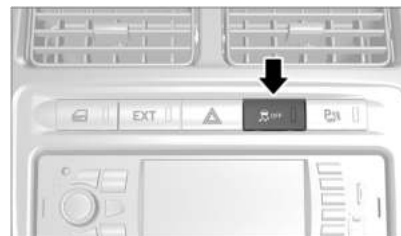
### o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio.

Assicurarsi che il sistema «ESC» (Controllo elettronico di stabilità) sia attivo e che la relativa spia sul gruppo strumenti sia SPENTA.



Qualora il sistema «ESC» (Controllo elettronico di stabilità) **NON** sia attivo, oltre alla spia, sarà acceso anche il led sull'apposito pulsante presente nel gruppo interruttori.

Per attivare il sistema premere il pulsante.



**NOTA BENE**



**IL SISTEMA «ESC» (CONTROLLO ELETTRONICO DI STABILITÀ) SI ATTIVERÀ COMUNQUE AUTOMATICAMENTE NON APPENA SI SUPERA LA VELOCITÀ DI 50 km/h. RITORNANDO SOTTO I 50 km/h IL SISTEMA RIMARRÀ SEMPRE ATTIVO, A MENO CHE NON SI DECIDA DI DISATTIVARLO PREMENDO L'APPOSITO PULSANTE.**

#### NOTA BENE



**FINO A QUANDO IL VEICOLO NON È AVVIATO IL SERVOFRENO ED IL SERVOSTERZO NON SONO ATTIVATI, QUINDI È NECESSARIO ESERCITARE UNO SFORZO SIA SUL PEDALE DEL FRENO, SIA SUL VOLANTE, DI GRAN LUNGA SUPERIORE ALL'USUALE.**

## Servosterzo elettrico (EPS - Electric Power Steering)

Il veicolo è dotato di un sistema di servosterzo elettrico «EPS», funzionante con veicolo avviato. Tale sistema rende la guida più confortevole e favorisce la

rotazione del volante durante le manovre di parcheggio.

La servo assistenza cresce con l'aumentare dello sforzo sullo sterzo nel caso di veicolo carico in modo da ridurre l'effetto del carico del veicolo sul conducente.

La servo assistenza viene ridotta con l'aumentare della velocità in modo da adeguare la reattività del sistema.

## Partenza in salita

Per agevolare la partenza in salita, il sistema **ESC** (Controllo elettronico di stabilità) del veicolo ha integrato anche il sistema **Hill Holder** il quale si attiva automaticamente nei seguenti casi:

- in salita : pendenza maggiore del 5%, veicolo avviato, freno premuto e cambio automatico in posizione "D" (Drive);
- in discesa : veicolo avviato fermo su strada con pendenza maggiore del 5%, freno premuto e cambio automatico in posizione "R" (Reverse).



In fase di spunto la centralina del sistema ESC mantiene la pressione frenante sulle ruote per un tempo massimo di 2 secondi, consentendo di spostare agevolmente il piede destro dal pedale del freno all'acceleratore.

Trascorsi i 2 secondi, senza che sia stata effettuata la partenza, il sistema si disattiva automaticamente rilasciando gradualmente la pressione frenante. Durante questa fase di rilascio è possibile percepire un tipico rumore di sgancio meccanico dei freni, che indica l'imminente movimento del veicolo.

#### ATTENZIONE

**IL SISTEMA HILL HOLDER NON È UN FRENO DI STAZIONAMENTO. PERTANTO NON ABBANDONARE IL VEICOLO SENZA AVER AZIONATO IL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO (SE LA FUNZIONE DI INSERIMENTO AUTOMATICO È DISATTIVATA), SPENTO IL VEICOLO E INSERITO IL CAMBIO AUTOMATICO IN POSIZIONE "P" (PARK), PONENDOLO IN SOSTA IN CONDIZIONI DI SICUREZZA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORARE PERICOLO**

**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

## Fermate e soste

Seguire attentamente le istruzioni riportate di seguito.

### ATTENZIONE

**NON LASCIARE MAI BAMBINI DA SOLI SUL VEICOLO INCUSTODITO. ALLONTANANDOSI DAL VEICOLO, PORTARE IL TELECOMANDO CON SÉ.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### AVVERTENZA

**PRIMA DI USCIRE DAL VEICOLO, IN CASO DI SOSTA O FERMATA ANCHE DI BREVE DURATA, ATTENERSI ALLE SEGUENTI PRESCRIZIONI:**

- **SPEGNERE IL VEICOLO;**
- **INSERIRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO**

**(SE LA FUNZIONE DI INSERIMENTO AUTOMATICO È DISATTIVATA);**

- **POSIZIONARE IL CAMBIO AUTOMATICO IN "P" (PARK).**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

### NOTA BENE



**IN ALCUNE SITUAZIONI, ALLO SPEGNIMENTO DEL VEICOLO, POTREBBE VERIFICARSI L'ATTIVAZIONE DELL'ELETTRVENTOLA E DELL'IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO.**

**QUESTO È DA CONSIDERARSI COME NORMALE FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO.**



### AVVERTENZA

**IN CASO DI PARCHEGGIO IN SALITA O DISCESA, VERIFICARE LA CORRETTA ATTIVAZIONE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO ED ORIENTARE LE RUOTE DIRETTRICI IN MODO TALE CHE UN EVENTUALE SPOSTAMENTO ACCIDENTALE DEL VEICOLO TENDA AD INDIRIZZARE LO STESSO VERSO IL MARGINE DELLA STRADA.**

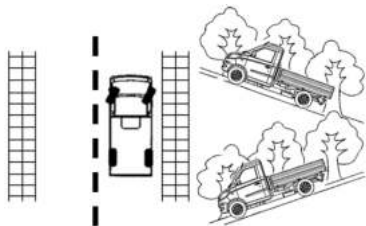
**INOLTRE, INSERIRE DEI CUNEI RISPETTIVAMENTE DIETRO O DAVANTI ALLE RUOTE DELL'ASSE POSTERIORE IN CASO DI SALITA O DISCESA ED IN PARTICOLAR MODO QUANDO VIENE UTILIZZATA UNA QUALUNQUE MACCHINA OPERATRICE INSTALLATA SUL VEICOLO (A TITOLO DI ESEMPIO NON ESAUSTIVO: CASSONE RIBALTABILE, VASCA NETTEZZA URBANA).**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**



### Dispositivo «FOLLOW ME HOME»

Il dispositivo consente l'illuminazione dello spazio antistante il veicolo mediante l'accensione per un tempo predeterminato delle luci anabbaglianti, delle luci di posizione e delle luci targa.

È una funzione molto comoda nel caso in cui si parcheggi in zone buie, per esempio un garage o strade non dotate di illuminazione pubblica.



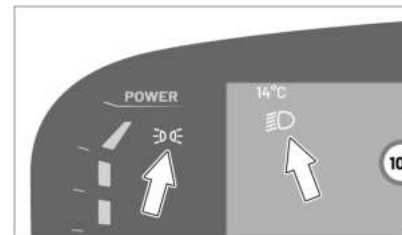
Entro un tempo di 3 minuti dalla spegnimento del veicolo, azionare, entro 2 secondi, il lampeggio delle luci abbaglianti, agendo sulla leva sinistra relativa al comando fari.



| Lampeggio luci abbaglianti | Durata illuminazione fari |
|----------------------------|---------------------------|
| 3 volte                    | 60 secondi                |
| 4 volte                    | 90 secondi                |

Con la funzione «Follow me home» attivata, sul gruppo strumenti si illumineranno sia la spia delle luci

di posizione che quella delle luci anabbaglianti.



### Cambio automatico

Il veicolo è dotato di cambio a velocità singola per trasmettere la potenza sviluppata dal motore elettrico.

Per poter utilizzare correttamente il cambio automatico è indispensabile leggere interamente questo capitolo, in modo da apprendere fin dall'inizio quali sono le operazioni corrette e consentite da eseguire.

- Selezionare la posizione **"P"** (Park) solo con veicolo completamente fermo; questa è la posizione di default della marcia. Una volta innestata la posizione **"P"** (Park) è possibile portare il pulsante START/STOP in posizione **"STOP"**.
- Per effettuare qualsiasi passaggio da veicolo fermo in posizione **"P"** (Park) o in posizione **"N"** (Neutral), occorre tenere il pedale del freno premuto a fine corsa.
- Per effettuare qualsiasi passaggio dalla posizione **"P"** (Park) ad altra posizione,

il veicolo non deve superare i 3 km/h e non deve essere premuto il pedale dell'acceleratore.

#### ATTENZIONE

PER EVITARE ACCELERAZIONI REPENTINE DEL VEICOLO IN AVANTI O INDIETRO, TENERE IL PIEDE BEN SALDO SUL PEDALE FRENO PRIMA DI SPOSTARE IL CAMBIO DALLA POSIZIONE "P" (PARK) O "N" (NEUTRAL) ALLA POSIZIONE "D" (DRIVE) O "R" (REVERSE).

#### DISCLAIMER



IL MOVIMENTO INATTESO DEL VEICOLO PUÒ PROCURARE LESIONI AGLI OCCUPANTI O A COLORO CHE SI POSSANO TROVARE NELLE IMMEDIATE VICINANZE.

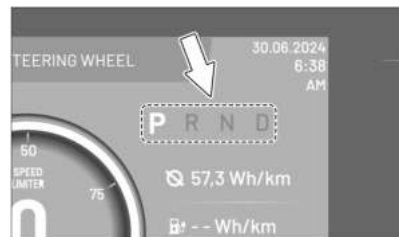


Il selettore ha le seguenti posizioni di funzionamento:

- P (Park) parcheggio
- R (Reverse) retromarcia
- N (Neutral) folle
- D (Drive) marcia avanti.



Lo stato del cambio è visibile in alto a destra nel display del quadro strumenti.



#### Funzionamento

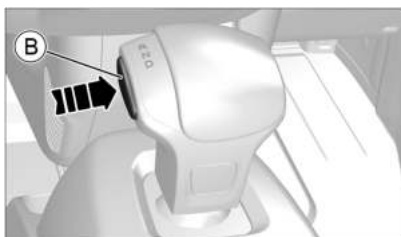
##### PER INSERIRE POSIZIONE "P"

Con il veicolo fermo, il motore acceso o l'accensione inserita, premere il pulsante «A» per inserire la posizione "P".



##### PER DISINNESTARE LA POSIZIONE "P"

Con il veicolo fermo e il motore in funzione, premere il pedale del freno, premere il pulsante laterale «B» e spostare la leva selettoria verso avanti o indietro a seconda della posizione desiderata.



## SELETORE

Spostare la leva selettoria «C» di una o due tacche verso avanti o indietro per innestare la posizione desiderata (R, N o D), quindi rilasciare la leva che tornerà in posizione stabile.

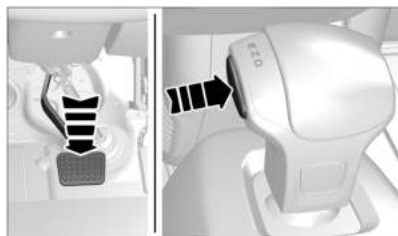


## Stati cambio automatico

### P (Park) parcheggio

Utilizzare questo stato per parcheggiare il veicolo.

Il cambio può essere spostato da "P" solo con il pedale del freno e il pulsante laterale del selettore premuti.



Per poter spostare il cambio dalla posizione "P" in una qualsiasi altra posizione, il motore elettrico deve essere acceso.

Con il selettore posizione in "P", il motore elettrico può essere avviato regolarmente.

Non tentare mai di selezionare la posizione "P" con veicolo in movimento.

Quando si parcheggia il veicolo in piano, è possibile premere prima il pulsante "P" e poi inserire manualmente il freno di stazionamento elettrico, sollevando l'apposito comando.



Nei parcheggi su strade in pendenza, inserire il freno di stazionamento elettrico prima di premere il pulsante "P".

## ATTENZIONE

**NON UTILIZZARE MAI LA MODALITÀ "P" (PARK) AL POSTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO.**

**QUANDO SI PARCHEGGIA, INSERIRE SEMPRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO PER SCONGIURARE L'EVENTUALITÀ DI DANNI A PERSONE O A COSE PROVOCATI DAL MOVIMENTO INCONTROLLATO DEL VEICOLO.**

## DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

## ATTENZIONE

**ASSICURARSI CHE IL CAMBIO SIA IN POSIZIONE "P" (PARK) PRIMA DI LASCIARE LA VETTURA.**

## DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### **R (Reverse) retromarcia**

Questo stato consente di spostare il veicolo in retromarcia.

### **ATTENZIONE**

**PRESTARE ATTENZIONE CHE DIETRO AL VEICOLO NON SIANO PRESENTI PERSONE, ANIMALI O QUALSIASI ALTRO OSTACOLO.**

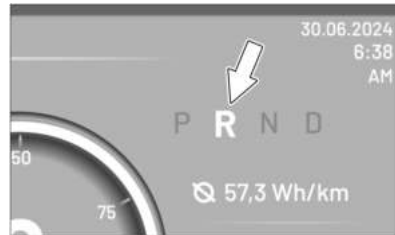
### **DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

È possibile inserire la "R" solo con veicolo completamente fermo.

Quando viene inserita la "R", si accende sul quadro strumenti il relativo indicatore "R" e viene emesso un segnale acustico.



Con veicolo fermo, il passaggio tra "R" e "D", è necessario premere il pedale del freno e spostare indietro il selettore di 2 scatti.

Con veicolo in movimento, il passaggio tra "R" e "D", può essere effettuato solo se la velocità è inferiore ai 3 Km/h.



Con veicolo in movimento, per passare da "R" a "N", spostare indietro di 1 scatto il selettore senza premere il pedale del freno.

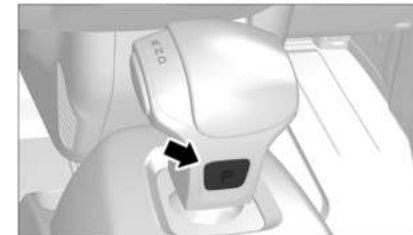
### **N (Neutral) folle**

Questo stato indica la folle; quando inserita, il veicolo non si muove se si preme l'acceleratore e non vi è inserimento di marcia.

Quando viene inserita la "N" su strade in pendenza, occorre premere il pedale del freno, per evitare il movimento accidentale del veicolo.

È consigliabile inserire la "N" quando si è costretti a sostare a lungo con motore acceso (es: lunghe soste causa incolonnamenti, soste al passaggio a livello, ecc.).

Con veicolo fermo e motore elettrico avviato, per passare da "N" a "P", è sufficiente premere il pulsante "P" posto sul selettore.



Con veicolo fermo, per passare da "N" a "R" e/o a "D", è necessario premere il pedale del freno e spostare avanti o indietro il selettore di 1 scatto.

Con veicolo in movimento, per passare da "N" a "R" e/o a "D", è necessario spostare avanti o indietro il selettore di 1 scatto; il passaggio da "N" a "R" è possibile solo

se il veicolo si muove all'indietro mentre il passaggio da "N" a "D" è possibile solo se il veicolo si muove in avanti.

#### ATTENZIONE

**NON PASSARE IN POSIZIONE "N" PER PERCORRERE IN FOLLE UNA DISCESA.**

#### DISCLAIMER



**QUESTO TIPO DI GUIDA È PERICOLOSO E RIDUCE LA POSSIBILITÀ DI INTERVENTO DEL CONDUCENTE IN CASO DI REPENTINE VARIAZIONI DEL TRAFFICO O DELLE CONDIZIONI STRADALI. SI PUÒ PERDERE IL CONTROLLO DEL VEICOLO CON CONSEGUENTE RISCHIO DI IMPATTO.**

#### D (Drive) marcia avanti

Questo stato consente di spostare il veicolo in avanti ed è lo stato di normale utilizzo per la maggioranza dei percorsi urbani ed extraurbani.

#### ATTENZIONE

**LO STATO "D" PERMETTE AL VEICOLO DI AVANZARE LENTAMENTE SENZA PREMERE IL**

**PEDALE DELL'ACCELERATORE; PUÒ RISULTARE MOLTO UTILE NELLE CODE DI TRAFFICO O NELLE AREE DI PARCHEGGIO.**

**PRESTARE ATTENZIONE AI VEICOLI CHE PRECEDONO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

Con veicolo fermo, il passaggio tra "D" e "R", è necessario premere il pedale del freno e spostare avanti il selettore di 2 scatti.

Con veicolo in movimento, il passaggio tra "D" e "R", può essere effettuato solo se la velocità è inferiore ai 3 Km/h.



Con veicolo in movimento, per passare da "D" a "N", spostare avanti di 1 scatto il selettore senza premere il pedale del freno.

## Freni

### Impianto freni con doppio circuito

Il veicolo è equipaggiato con un impianto freni a doppio circuito. Ogni circuito funziona indipendentemente.

Se accidentalmente uno dei due circuiti freni dovesse avere un malfunzionamento, l'altro funzionerebbe comunque. La frenata richiederebbe però, una maggiore pressione sul pedale con conseguente allungamento dello spazio di arresto.

Il malfunzionamento è segnalato dalla accensione della spia anomalia del sistema frenante nel gruppo strumenti.



#### ATTENZIONE

**NON CONTINUARE LA MARCIA CON L'IMPIANTO FRENANTE CHE NON**

**FUNZIONA CORRETTAMENTE. FARE CONTROLLARE L'IMPIANTO IMMEDIATAMENTE PRESSO IL CONCESSIONARIO O UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

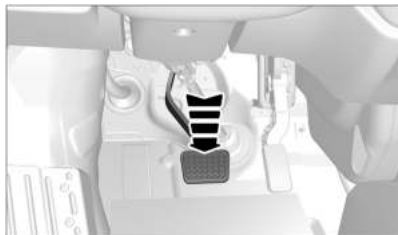
#### SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO FRENI (ABS-Antilock Braking System)

È un sistema integrato nell'impianto frenante che individua l'eventuale slittamento delle ruote e modula automaticamente la pressione che produce la forza frenante sulle ruote in modo da limitarne lo slittamento anche in condizioni di fondo stradale difficili: presenza di ghiaccio, strada bagnata, scarsa aderenza della strada, ecc... oppure in caso di brusca frenata.



#### Attivazione sistema ABS

Se durante la frenata si verificano le condizioni per l'intervento del sistema ABS, il guidatore avvertirà delle pulsazioni sul pedale del freno. In tal caso mantenere sempre il pedale premuto con decisione fino a quando il veicolo si sarà fermato o rientrato in condizioni di sicurezza.



Il veicolo è dotato anche di un ripartitore elettronico di frenata (**EBD - Electronic Brakeforce Distribution**): è una funzione integrata nella centralina ABS che mantiene la propria funzionalità anche in caso di avaria del sistema ABS bilanciando la pressione frenante tra ruote anteriori e posteriori.

#### NOTA BENE



**DURANTE L'AZIONE FRENANTE IL PEDALE DEL FRENO PUÒ ESSERE SOGGETTO A LEGGERE PULSAZIONI CHE INDICANO L'INTERVENTO DEL SISTEMA ABS. QUANDO L'ABS INTERVIENE, E SI AVVERTONO LE PULSAZIONI SUL PEDALE DEL FRENO, NON ALLEGGERIRE LA PRESSIONE SUL PEDALE, MA MANTENERE IL PEDALE DEL FRENO BEN PREMUTO SENZA TIMORE; COSÌ IL VEICOLO SI ARRESTERÀ NEL MINOR SPAZIO POSSIBILE COMPATIBILMENTE CON LE CONDIZIONI DEL FONDO STRADALE.**

#### ATTENZIONE

**LE CAPACITÀ DEL SISTEMA ABS NON DEVONO MAI ESSERE PROVATE IN MODO IRRESPONSABILE E PERICOLOSO TALE DA COMPROMETTERE LA SICUREZZA PROPRIA E DEGLI ALTRI.**

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

SE L'ABS INTERVIENE, È SEGNO CHE SI STA RAGGIUNGENDO IL LIMITE DI ADERENZA TRA PNEUMATICI E FONDO STRADALE: OCCORRE RALLENTARE PER ADEGUARE LA MARCIA ALL'ADERENZA DISPONIBILE.

IL SISTEMA ABS NON PUÒ EVITARE INCIDENTI, COMPRESI QUELLI DOVUTI A VELOCITÀ ECCESSIVA IN CURVA, GUIDA SU SUPERFICI A BASSA ADERENZA O AQUAPLANING.



#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

LE PRESTAZIONI IN TERMINI DI SICUREZZA ATTIVA NON DEVONO INDURRE IL CONDUCENTE A CORRERE RISCHI INUTILI E NON GIUSTIFICATI.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

LA CONDOTTA DI GUIDA DEVE ESSERE COMUNQUE ADEGUATA ALLE CONDIZIONI ATMOSFERICHE, ALLE CONDIZIONI DEL FONDO STRADALE, ALLA VISIBILITÀ, AL TRAFFICO.

LA MASSIMA DECELERAZIONE REALIZZABILE È SEMPRE COMUNQUE DIPENDENTE

DALL'ADERENZA TRA PNEUMATICO E FONDO STRADALE. TENERE PRESENTE CHE IN CASO DI NEVE O GHIACCIO L'ADERENZA ASSUME VALORI MOLTO RIDOTTI E, QUINDI, IN TALI CONDIZIONI, LO SPAZIO DI ARRESTO RIMANE ELEVATO ANCHE IN PRESENZA DEL SISTEMA ABS.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### AVVERTENZA

PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA ABS È INDISPENSABILE CHE GLI PNEUMATICI SIANO DELLA STESSA MARCA E DELLO STESSO TIPO SULLO STESSO ASSALE, IN PERFETTE CONDIZIONI E SOPRATTUTTO DEL TIPO E DELLE DIMENSIONI PRESCRITTE.

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**



**CONTROLLO ELETTRONICO DI STABILITÀ (ESC- Electronic Stability Control)**

Il sistema ESC - Electronic Stability Control migliora il controllo direzionale e la stabilità del veicolo.

Il sistema analizza e confronta la traiettoria impostata dal guidatore con quella reale seguita dal veicolo attraverso il sensore dell'angolo sterzo e i sensori giri ruota. Se il veicolo perde stabilità, il sistema agisce frenando le singole ruote e riducendo la coppia erogata dal motore. Il sistema ESC si inserisce automaticamente all'avviamento del veicolo e può essere disinserito come descritto nell'apposito capitolo.



#### **ATTENZIONE**

IL SISTEMA ESC FORNISCE UN AUSILIO AL GUIDATORE IN CASO DI PERDITA DI STABILITÀ DEL VEICOLO, MA NON GARANTISCE IL TOTALE CONTROLLO IN TUTTE LE CONDIZIONI.

L'EFFICACIA DELL'AUSILIO FORNITO DAL SISTEMA ESC DIPENDE DALLE CONDIZIONI IN CUI DEVE OPERARE QUINDI, PER ESEMPIO, DALLE CONDIZIONI DEL FONDO STRADALE, DEGLI PNEUMATICI, DELL'IMPIANTO FRENANTE, DELLE SOSPENSIONI, ETC.

LA DISPONIBILITÀ DEL SISTEMA ESC NON ESIME IL GUIDATORE DAL SEGUIRE UNA GUIDA ATTENTA E PRUDENTE. IL GUIDATORE È UNICO RESPONSABILE DELLA MODALITÀ DI CONDOTTA DEL VEICOLO.

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### **ATTENZIONE**

NON È CONSENTITO APPORTARE MODIFICHE ALL'ALLESTIMENTO DEL VEICOLO, ALLE SOSPENSIONI E AL PASSO, AL CAMBIO, AL MOTORE, AL SISTEMA DI STERZO, AI PARAMETRI PREIMPOSTATI DELLE CENTRALINE ELETTRONICHE, AI SENSORI ED AL LORO POSIZIONAMENTO, ALLE TUBAZIONI DI COLLEGAMENTO DEL MODULATORE ESC.

#### **DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**ATTENZIONE**

L'UTILIZZO DI PNEUMATICI NON PREVISTI NELLA CARTA DI CIRCOLAZIONE DEL VEICOLO, OLTRE AD ESSERE VIETATO DALLE NORME VIGENTI, POTREBBE COMPROMETTERE IL BUON FUNZIONAMENTO SIA DEL SISTEMA ESC CHE DI QUELLO ABS.

È RACCOMANDATO L'UTILIZZO DI PNEUMATICI DELLO STESSO TIPO SULL'ASSE ANTERIORE E POSTERIORE; SI SCONSIGLIA QUINDI L'ABBINAMENTO DI PNEUMATICI DI TIPO INVERNALE SULL'ASSE POSTERIORE ED ESTIVI SULL'ASSE ANTERIORE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

IL CORRETTO INTERVENTO DEL SISTEMA ESC È GARANTITO DA CONTINUI CONTROLLI SUI DATI DI FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO. IN CASO DI ERRORI CHE POSSANO RENDERE NON DISPONIBILI LE FUNZIONI DEL SISTEMA ESC, IL

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA ABS E DELL'EBD NON VERRÀ IN ALCUN MODO PREGIUDICATO. IN QUESTO CASO, COMUNQUE, LA RELATIVA SPIA SEGNA LA L'ANOMALIA ED OCCORRE RECARSÌ AL PIÙ PRESTO PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.

LE CAPACITÀ DEL SISTEMA ESC NON DEVONO MAI ESSERE PROVATE IN MODO IRRESPONSABILE E PERICOLOSO TALE DA COMPROMETTERE LA SICUREZZA PROPRIA E DEGLI ALTRI. LA CONDOTTA DI GUIDA DEVE ESSERE SEMPRE ADEGUATA ALLE CONDIZIONI DEL FONDO STRADALE, ALLA VISIBILITÀ ED AL TRAFFICO.

LA RESPONSABILITÀ PER LA SICUREZZA STRADALE SPETTA SEMPRE E COMUNQUE AL CONDUCENTE. IL SISTEMA ESC NON PUÒ EVITARE INCIDENTI, COMPRESI QUELLI DOVUTI A VELOCITÀ ECCESSIVA IN CURVA E GUIDA SU SUPERFICI A BASSA ADERENZA O AQUAPLANING.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO

#### GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

È possibile disattivare il sistema di controllo della stabilità (ESC - Electronic Stability Control) quando il veicolo è fermo con pulsante START/STOP in posizione «START» oppure quando il veicolo è in marcia unicamente nel caso in cui il sistema ESC non stia intervenendo (spia «ESC» lampeggiante nel gruppo strumenti).

Il sistema «ESC» può essere disattivato in particolari condizioni di marcia, come ad esempio: su fondo innevato o ghiacciato, con le catene da neve montate o in caso di partenza su salite ripide.

#### ATTENZIONE

IN QUESTE CONDIZIONI GUIDARE SEMPRE CON LA MASSIMA CAUTELA DATO CHE ALCUNI AUSILI PER IL CONTROLLO DELLA STABILITÀ SONO STATI VOLONTARIAMENTE DISABILITATI, SI RACCOMANDA DI RIATTIVARE IL SISTEMA ESC IL PRIMA POSSIBILE.

#### DISCLAIMER

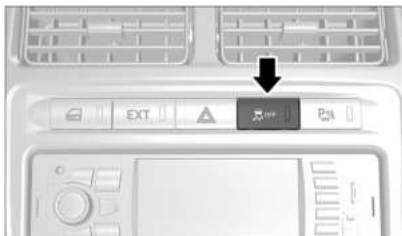


IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO

**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Per disattivare il sistema «ESC», premere il tasto sulla plancia centrale.



La disattivazione del sistema «ESC», è indicata all'utente tramite l'accensione della spia nel quadro strumenti. Quando il sistema ESC è disattivato rimangono comunque invariate le funzionalità del sistema ABS e EBD.



È possibile riattivare il sistema di controllo della stabilità premendo nuovamente il tasto «ESC».

La riattivazione del sistema (ESC) è indicata all'utente tramite lo spegnimento della spia nel gruppo strumenti.

Il sistema ESC si riattiva automaticamente ad ogni avviamento del veicolo oppure ogni volta che vengono superati i 50 km/h di velocità.

### Servofreno

Il servofreno a depressione è un dispositivo che agisce sulla pompa del sistema frenante, questo sistema amplifica la forza esercitata dal conducente.

Per garantire la massima sicurezza, in caso di avaria o con veicolo o quadro strumenti spento, il pedale freno resta sempre direttamente collegato al sistema frenante e funziona sempre, seppur richiedendo un maggiore sforzo del conducente nel premere il pedale freno.

## Precauzioni generali per la frenata

### ATTENZIONE

**IN CASO DI FORATURA DI UNO PNEUMATICO NON PREMERE BRUSCAMENTE IL PEDALE DEL FRENO. CIÒ POTREBBE CAUSARE LA PERDITA DEL CONTROLLO DEL VEICOLO.**

**ASSICURARSI CHE IL TAPPETINO SUL PAVIMENTO NON VADA A INTERFERIRE COL LIBERO MOVIMENTO DEL PEDALE.**

**LA SOSTA PROLUNGATA IN AMBIENTE SALINO O CON UMIDITÀ ELEVATA PUÒ PREGIUDICARE L'EFFICIENZA DELLA PRIMA FRENATA. È PERTANTO OPPORTUNO UTILIZZARE RIPETUTAMENTE IL FRENO IN CONDIZIONI DI SICUREZZA FINO A RIPRISTINARE LA NORMALE EFFICIENZA.**

**NON TENERE IL PIEDE APPOGGIATO SUL PEDALE DEL FRENO DURANTE LA MARCIA. CIÒ POTREBBE PROVOCARE IL SURRISCALDAMENTO DEI FRENI.**

### DISCLAIMER



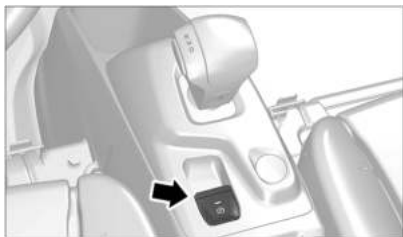
**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI**

**PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### Freno di stazionamento elettrico (EPB)

Il freno di stazionamento elettrico è dotato di un interruttore, di un motore per pilotare il tamburo per ogni ruota posteriore.

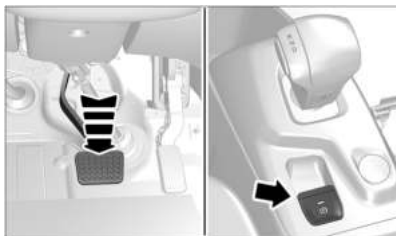
Per inserire manualmente il freno di stazionamento elettrico, a veicolo fermo, tirare brevemente l'interruttore ubicato sul tunnel centrale.



Dopo aver attivato il freno di stazionamento, si accenderanno il led rosso presente sull'interruttore e la relativa spia sul gruppo strumenti.



Per disinserire manualmente il freno di stazionamento elettrico, a veicolo fermo, premere il pedale del freno e premere brevemente l'interruttore ubicato sul tunnel centrale.



Per il disinserimento del freno di stazionamento elettrico, assicurarsi che il quadro sia sempre acceso.

Dopo aver disattivato il freno di stazionamento, si spegneranno il led rosso presente sull'interruttore e la relativa spia sul gruppo strumenti.

**ATTENZIONE**

**IN CASO DI AVARIA, ALCUNE FUNZIONALITÀ DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO VERRANNO DISATTIVATE. IN QUESTO CASO IL CONDUCENTE È RESPONSABILE DELL'AZIONAMENTO DEL FRENO E DEL PARCHEGGIO DEL VEICOLO IN CONDIZIONI DI COMPLETA SICUREZZA. RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO PER LE OPPORTUNE VERIFICHE.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### AVVERTENZA

**PARCHEGGIANDO IL VEICOLO SU STRADE IN PENDENZA, VERIFICARE L'INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO, POSIZIONARE IL CAMBIO AUTOMATICO SULLO STATO "P" (PARK) E STERZARE LE RUOTE VERSO L'ESTERNO DELLA STRADA.**

SI CONSIGLIA INOLTRE, PER AVERE MAGGIOR SICUREZZA, DI POSIZIONARE DEI CUNEI SOTTO LE RUOTE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

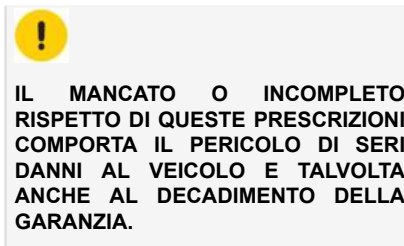
IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### AVVERTENZA

IN CASO DI EMERGENZA È POSSIBILE UTILIZZARE IL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO; SOLLEVARE IL RELATIVO COMANDO FINO ALL'ARRESTO DEL VEICOLO.

AL RILASCIO DEL COMANDO L'AZIONE FRENANTE SI INTERROMPE.

#### DISCLAIMER



### EXTended mode

Questa modalità limita la velocità massima del veicolo.

Premere l'interruttore ubicato sulla plancia in posizione centrale per attivare/ disattivare la modalità.



Dopo l'attivazione, sul gruppo strumenti, si accenderà l'apposito indicatore.



### Guida economica

Di seguito vengono riportate le condizioni generali che influenzano lo stato di carica della batteria ad alta tensione:

- i finestrini aperti e i pneumatici sgonfi provocano una maggiore resistenza all'avanzamento, con conseguente spreco di energia;
- non viaggiare con il pedale acceleratore premuto a fondo, il consumo di energia sarà minore se si accelera progressivamente e se non si superano i due terzi della velocità massima;
- non mantenere il veicolo avviato oltre il necessario;
- curare lo stato generale del veicolo con particolare riguardo a quello del motore elettrico e della batteria ad alta tensione, effettuando, alle scadenze previste, le operazioni del «Piano di Manutenzione Programmata» riportato nel presente libretto;
- non sovraccaricare il veicolo;

- l'utilizzo del climatizzatore o del riscaldatore provocano un aumento del consumo di energia.



#### ATTENZIONE

**NON GUIDARE IN DISCESA CON LEVA DEL CAMBIO IN POSIZIONE DI FOLLE. CIÒ PUÒ PROVOCARE IL SURRISCALDAMENTO DEI FRENI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### AVVERTENZA

**NON UTILIZZARE IL VEICOLO CON STRADA ALLAGATA SE LA PROFONDITÀ DI ACQUA STESSA**

**SUPERA IL LIMITE INFERIORE DEL CERCHIO RUOTA; IN CASO DI SEMPLICI POZZANGHERE PROCEDERE A VELOCITÀ MOLTO MODERATA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO RISPETTO DI QUESTA AVVERTENZA PUO' PORTARE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**



#### ATTENZIONE

**RIDURRE LA VELOCITÀ QUANDO SI GUIDA CON VENTO TRASVERSALE O SU STRADE ACCIDENTATE IN SPECIAL MODO CON CARICHI ALTI O VOLUMINOSI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**



#### Guida in inverno

Durante il periodo invernale seguire le seguenti indicazioni particolari per quanto riguarda la sicurezza e la manutenzione.



#### BATTERIA ALTA TENSIONE

Per garantire il funzionamento sicuro e affidabile a lungo termine della batteria ad

alta tensione in inverno, seguire le seguenti abitudini di guida e di ricarica:

- in caso di utilizzo del veicolo a basse temperature (comprese tra -20°C e 5°C), servirsi della strategia di programmazione dell'utilizzo del veicolo, che prepara la batteria ad un impiego ottimale (vedi paragrafo "Impostazioni Carica");
- in caso di impiego del veicolo a basse temperature (comprese tra -20°C e 5°C), per la completa funzionalità di tutti gli ausiliari, utilizzarlo con carica alta della batteria e, se possibile, lasciare il veicolo in ricarica con la strategia di utilizzo programmata vedi paragrafo "Impostazioni Carica");

#### BATTERIA DI SERVIZIO

Controllare lo stato di carica della batteria e il serraggio dei cavi; spesso la carica della batteria tende a diminuire durante la stagione fredda. La batteria in dotazione è ermetica, quindi «senza manutenzione».

#### ATTENZIONE

**LA BATTERIA DI SERVIZIO CONTIENE ACIDO SOLFORICO CHE È VELENOSO E CORROSIVO. UTILIZZARE SEMPRE OCCHIALI E INDUMENTI PROTETTIVI, PER EVITARE POSSIBILE CONTATTO DELL'ACIDO CON GLI OCCHI O LA PELLE. IN CASO DI CONTATTO LAVARE LA ZONA INTERESSATA ABBONDATEMENTE.**

**NEL CASO DI INGESTIONE ACCIDENTALE, RIVOLGERSI IMMEDIATAMENTE AD UN MEDICO E BERE MOLTA ACQUA O LATTE.**



#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### ATTENZIONE

**TENERE LONTANO DALLA BATTERIA FIAMME O SCINTILLE CHE POTREBBERO PROVOCARENE L'ESPLOSIONE.**

**TENERE LA BATTERIA FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

**PULIRE E LAVARE IMMEDIATAMENTE COMPONENTI O PARTI VERNICIATE,**

**INTERESSATE DALLA ACCIDENTALE FUORIUSCITA DI ACIDO BATTERIA.**



#### DISCLAIMER

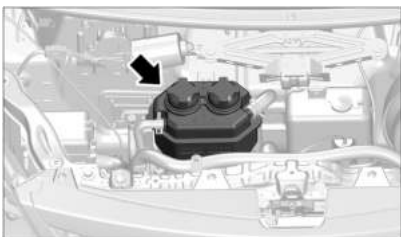


**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### LIQUIDO RADIATORE E DI RAFFREDDAMENTO MOTORE ELETTRICO

Per accedere al serbatoio ed eseguire il rabbocco, è necessario sollevare il cofano anteriore.

Vedere la tabella dei prodotti nel capitolo «Prodotti Raccomandati».



#### ATTENZIONE

**PRIMA DI AVVIARE IL VEICOLO RIMUOVERE LA NEVE ACCUMULATASI, CHE POTREBBE IMPEDIRE LA CORRETTA VISIBILITÀ AL CONDUCENTE E PREGIUDICARNE LA SICUREZZA DURANTE LA GUIDA.**

**PULIRE LE TRACCE DI GHIACCIO O NEVE DALLE SCARPE PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA, PER EVITARE LO SCIVOLAMENTO ACCIDENTALE DELLE SCARPE SUI PEDALI.**

#### DISCLAIMER

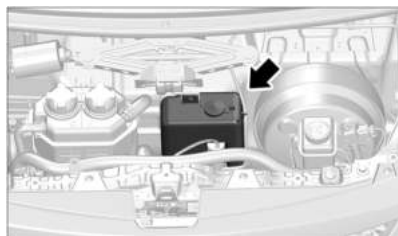


**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### LIQUIDO LAVAVETRO

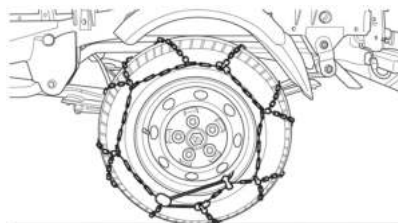
Per accedere al serbatoio ed eseguire il rabbocco, è necessario sollevare il cofano anteriore.

Usare liquido lavavetro del tipo antigelo.



#### Catene da neve

Le catene da neve devono essere applicate solo ai pneumatici delle ruote motrici, in questo caso le «ruote posteriori».



Dopo aver percorso qualche decina di metri con le catene da neve montate, fermarsi e controllare che la tensione

sia corretta, se necessario procedere con ulteriore tensionamento.

L'impiego delle catene da neve è comunque subordinato alle norme vigenti in ogni Paese.

#### AVVERTENZA

**LE CATENE DA NEVE, DEVONO ESSERE MONTATE ESCLUSIVAMENTE ALLE RUOTE MOTRICI; IN QUESTO CASO LE RUOTE POSTERIORI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

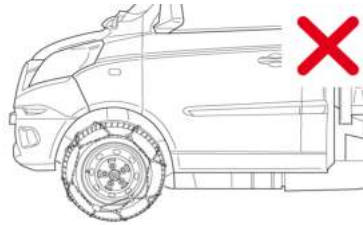
Con le catene da neve montate, mantenere sempre una velocità moderata e non superare i 50 Km/h. Evitare marciapiedi, buche e non percorrere lunghi tratti su strade prive di neve, per non danneggiare sia i pneumatici che il manto stradale.

**AVVERTENZA**

NON MONTARE ASSOLUTAMENTE LE CATENE DA NEVE ALLE RUOTE ANTERIORI, PERCHÉ POTREBBERO INTERFERIRE CON GLI ORGANI DI MOVIMENTO E DI STERZO.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**AVVERTENZA**

A CATENE MONTATE OCCORRE DOSARE CON ESTREMA DELICATEZZA L'ACCELERATORE AL FINE DI EVITARE O LIMITARE AL MASSIMO PATTINAMENTI DELLE RUOTE MOTRICI.

**DISCLAIMER**

I PATTINAMENTI DELLE RUOTE MOTTRICE POTREBBERO COMPORTARE ROTTURE DELLE CATENE CHE DI CONSEGUENZA POSSONO PROVOCARE DANNI ALLA CARROZZERIA E ALLA MECCANICA.

Per evitare danni al veicolo e garantire la sicurezza delle persone, seguire le seguenti istruzioni:

- osservare attentamente le istruzioni presenti nel kit delle catene da neve;

- dopo aver percorso qualche decina di metri con le catene montate fermare il veicolo e se necessario tensionare nuovamente le catene da neve.

**ATTENZIONE**

PER EVITARE LA PERDITA DEL CONTROLLO DEL VEICOLO O UN INCIDENTE:

- MONTARE LE CATENE DA NEVE IN UN LUOGO SICURO.
- NON SUPERARE 50 km/h O EVENTUALI LIMITI IMPOSTI DAL COSTRUTTORE.
- REGOLARE LA VELOCITÀ DEL VEICOLO ALLE CONDIZIONI DEL FONDO STRADALE ED EVITARE CURVE BRUSCHE.
- EVITARE CUNETTE O DOSSI PROFONDI CHE POSSANO FAR SOBBALZARE IL VEICOLO.
- SE POSSIBILE EVITARE BRUSCHE FRENATE, QUINDI GUIDARE CON PRUDENZA.



**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.



## Sistemi di assistenza ed ausilio alla guida

La tecnologia ADAS (Advanced Driver Assistance Systems), assiste il conducente in vari aspetti della sua esperienza di guida.

**ATTENZIONE**

**LA PRESENZA A BORDO DEI SISTEMI ADAS NON ESIME IL CONDUCENTE DAL SEGUIRE UNA GUIDA ATTENTA E PRUDENTE. IL GUIDATORE È L'UNICO**

**RESPONSABILE DELLA MODALITÀ DI CONDOTTA DEL VEICOLO.**

**DISCLAIMER**

**IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DI QUANTO PRESCRITTO, SI POTREBBE INCORRERE IN GRAVI RISCHI PER LA SALUTE E GRAVI DANNI AL VEICOLO.**

La tecnologia ADAS utilizza sensori, telecamere e altri componenti sofisticati per migliorare la sicurezza, la consapevolezza della situazione e mitigare i rischi associati alla guida.

Questi sistemi lavorano insieme per fornire avvisi quando vengono rilevati potenziali pericoli sulla strada.

**AVVERTENZA**

**SE IN SEGUITO A GRAFFI, SCHEGGIATURE, ROTTURA DEL PARABREZZA FOSSE NECESSARIO EFFETTUARNE LA SOSTITUZIONE, OCCORRE RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE AD UN CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

**AVVERTENZA**

**NON EFFETTUARE LA SOSTITUZIONE DEL PARABREZZA AUTONOMAMENTE. SI RACCOMANDA COMUNQUE DI EFFETTUARE LA SOSTITUZIONE DEL PARABREZZA NEL CASO IN CUI ESSO SIA DANNEGGIATO NELLA ZONA DELLA TELECAMERA.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

**ATTENZIONE**

**NON MANOMETTERE NE EFFETTUARE ALCUN INTERVENTO SULLA TELECAMERA. IN CASO DI GUASTO RIVOLGERSI AD UN CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### ATTENZIONE

**NON COPRIRE IL CAMPO D'AZIONE DELLA TELECAMERA CON ADESIVI O ALTRI OGGETTI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### ATTENZIONE

**DOPO LA SOSTITUZIONE O MANUTENZIONE DELLA TELECAMERA È NECESSARIA UNA NUOVA CALIBRAZIONE.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**



#### Calibrazione del sistema ADAS

Il sistema è tarato e calibrato per tutte le condizioni di utilizzo; se utilizzato in maniera corretta, il sistema non necessita di calibrazioni.

Tuttavia potrebbe essere necessaria una nuova calibrazione in seguito a modifiche

importanti sul veicolo che potrebbero modificare l'altezza della fotocamera.

Tali modifiche potrebbero essere per esempio:

- Modifiche e sostituzioni delle sospensioni con altre diverse da quelle previste per il tipo di veicolo.
- Sostituzione degli pneumatici con altri di misura diversa da quelli previsti in origine.
- Sostituzione, a seguito di rottura, del parabrezza.

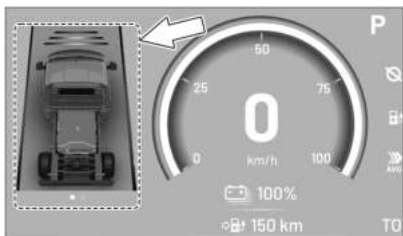
L'eventuale calibrazione del sistema ADAS deve essere eseguita presso un **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio.**

#### Funzionalità ADAS

Le funzionalità ADAS presenti sul veicolo sono:

- Sistema avanzato frenata di emergenza (AEBS)
- Sistema di mantenimento della corsia in caso di emergenza (ELKS)
- Sistema di assistenza intelligente della velocità (ISA)
- Sistema avviso collisione da parcheggio posteriore
- Sistema controllo di stanchezza del conducente (DDAW)
- Sistema controllo di distrazione del conducente (ADDW)

Quando i sistemi ADAS sono attivati può essere visualizzato sul quadro strumenti il Car-shape con gli appositi marcatori attivati.



### Sistema avanzato frenata di emergenza (AEBS)

La frenata d'emergenza automatica fornisce al conducente segnali uditivi e visivi sul display del quadro strumenti in caso di possibile collisione. Se necessario, viene applicata una forza frenante automatica per evitare una potenziale collisione frontale.

#### ATTENZIONE

IL SISTEMA AEBS NON ESIME IL CONDUCENTE DAL SEGUIRE UNA GUIDA ATTENTA E PRUDENTE. IL GUIDATORE È L'UNICO RESPONSABILE DELLA MODALITÀ DI CONDOTTA DEL VEICOLO.

#### DISCLAIMER



IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DI QUANTO PRESCRITTO, SI POTREBBE INCORRERE IN GRAVI RISCHI PER LA SALUTE E GRAVI DANNI AL VEICOLO.

#### ATTENZIONE

RICORDARSI CHE IL COMPORTAMENTO DINAMICO DEL VEICOLO È INFLUENZATO DAL PESO TRASPORTATO, IN PARTICOLARE GLI SPAZI DI FRENATA SI ALLUNGANO, SPECIALMENTE AD ALTA VELOCITÀ.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

IL SISTEMA DI FRENATA D'EMERGENZA AUTOMATICA NON È PENSATO PER EVITARE LE COLLISIONI DA SOLO, NÉ È IN GRADO DI RILEVARE

OGNI TIPO DI COLLISIONE POTENZIALE CON PEDONI O ALTRI OGGETTI. È RESPONSABILITÀ DEL CONDUCENTE EVITARE LA COLLISIONE CONTROLLANDO IL VEICOLO TRAMITE FRENI E STERZO.

#### DISCLAIMER



L'INOSSERVANZA DI QUESTA AVVERTENZA PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI CON CONSEGUENZE ANCHE LETALI.

#### ATTENZIONE

È PERICOLOSO PROVARE LE PRESTAZIONI DEL SISTEMA.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### AVVERTENZA

ANCHE IN PRESENZA DI UN PROBLEMA AL SISTEMA AEBS, LE

**PRESTAZIONI DI FRENATA DI BASE DEL VEICOLO SARANNO NORMALI.**

#### **DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### **Limiti del sistema**

Il sistema di frenata d'emergenza automatica può essere compromesso o non funzionare nelle seguenti situazioni:

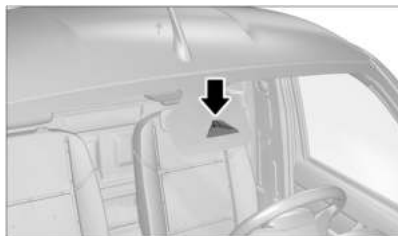
- con scarsa visibilità, scarsa illuminazione della strada, con condizioni d'ombra altamente variabili;
- in caso di pioggia, neve o nebbia;
- in caso di riflesso da luce solare diretta o da altri tipi di riflessi provenienti da altri veicoli;
- se il parabrezza nell'area della telecamera è sporco;
- se la telecamera è appannata, danneggiata o coperta;
- il sistema è progettato per reagire in tipiche e definite condizioni di traffico con oggetti nella stessa corsia che procedono nella stessa direzione, ma in certe condizioni il sistema può anche

reagire con oggetti fermi nella stessa corsia di marcia;

- gli avvertimenti relativi al sistema potrebbero attivarsi sia per la presenza di oggetti diversi da veicoli e persone, a seconda della traiettoria del veicolo che per la presenza di veicoli parcheggiati a lato della corsia percorsa. Sebbene possano verificarsi, queste circostanze non fanno parte delle normali circostanze di attivazione e funzionamento del sistema.

#### **Funzionamento sistema**

Il sistema monitora le informazioni provenienti dalla telecamera installata nella parte superiore del parabrezza per calcolare la probabilità di una collisione frontale.



Quando il sistema determina una probabile collisione frontale, allerta il conducente con segnali acustici e visivi ed eventualmente applica una pressione sui freni.

Se il conducente non intraprende alcuna azione in base a questi segnali progressivi, il sistema interviene applicando un'ulteriore pressione sui freni per aiutare a rallentare il

veicolo e attenuare il potenziale pericolo di collisione frontale.

Se il conducente reagisce ai segnali frenando e il sistema comprende l'intenzione di evitare la collisione, ma non rileva l'applicazione di una forza frenante sufficiente, compenserà questa mancanza e fornirà la forza frenante aggiuntiva necessaria.

Il conducente, agendo su acceleratore e/ o freno e/o sterzo, può interrompere la frenata.

Quando il sistema stabilisce il cessato pericolo di collisione, i segnali di avvertimento si disattiveranno.

**Il range di velocità per l'attivazione del sistema è compreso fra 7 e 90 km/h, ma l'allerta di una probabile collisione frontale è attivo dai 7 km/h fino al limite di velocità massima.**

Quando la velocità non rientra nei limiti specificati, il sistema si disattiva automaticamente senza accendere la relativa spia sul quadro strumenti.

In caso di intervento del sistema verrà visualizzato il cambio di stato del Car-shape (se visualizzato), l'accensione dell'apposita spia e il relativo messaggio Pop-Up nell'apposito riquadro.



### AVVERTENZA

**AL DI SOPRA DI 40 KM/H, IL SISTEMA AEBS NON PERMETTE L'ARRESTO AUTOMATICO COMPLETO DEL VEICOLO.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

### Stato del sistema

Il conducente può regolare lo stato e la sensibilità del sistema nel menù «**AVVISO DISTANZA (DISTANCE ASSIST)**» della pagina «**ADAS**» nel menù impostazioni.



Sono possibili tre tipi di settaggi:

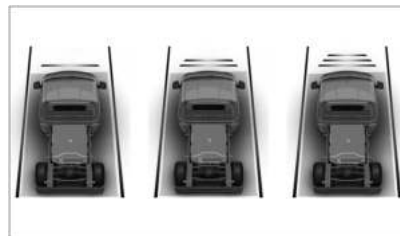
- Lunga (Far)
- Media (Medium)
- Breve (Near)

L'impostazione «Lunga (Far)» garantisce un margine di tempo maggiore per reagire ed evitare una possibile collisione.

L'impostazione «Breve (Near)» comporta un margine di tempo inferiore per reagire ed evitare una possibile collisione.

L'impostazione «Media (Medium)» è lo stato intermedio tra i due appena descritti.

In base all'impostazione scelta il Car-Shape sarà visualizzato nelle seguenti modalità:



### Attivazione/Disattivazione

Il sistema si attiva ogni volta che il pulsante START/STOP si trova in posizione «**START**».

La disattivazione del sistema è possibile solo a veicolo fermo o sotto i 10 km/h (vedi capitolo «Impostazioni ADAS»).

La modifica dello stato in «**OFF**», impedisce al sistema di fornire un ulteriore supporto alla frenata se il conducente non interviene in modo opportuno sul freno in caso di possibile collisione frontale.

In questa specifica condizione vengono visualizzate sul quadro strumenti le apposite spie.



In caso di avaria o malfunzionamento del sistema, verrà visualizzato il messaggio PopUp sul quadro strumenti e si accenderà la relativa spia (vedi capitolo «Gruppo spie»).

### Condizioni di disattivazione automatiche

Il sistema si disattiverà automaticamente, con relative spie, al verificarsi delle seguenti condizioni:

- Collegamento di un rimorchio.
- Cintura di sicurezza del guidatore o passeggero (se presente) non allacciata, solo per velocità maggiori di 70 km/h.

### Sistema mantenimento della corsia in caso di emergenza (ELKS)

Il sistema «ELKS» (Emergency Lane Keep System) comprende due tipi di sistema:

- Avviso di superamento di corsia (LDW): il conducente viene allertato di una imminente invasione involontaria di corsia da parte del veicolo segnalando il superamento delle linee di demarcazione della corsia di marcia;
- Assistente per il mantenimento della corsia in caso di emergenza (LKA): nel caso di imminente superamento delle linee di demarcazione della corsia di marcia, il sistema applicherà una forza sul volante per riportare il veicolo all'interno della corsia; in particolare durante la guida in autostrada o superstrada per ridurre il rischio che il veicolo, in certe circostanze, esca involontariamente dalla corsia di marcia che sta utilizzando.

**ATTENZIONE**

**IL SISTEMA ELKS È UNA FUNZIONE DI ASSISTENZA ALLA GUIDA E POTREBBE NON RICONOSCERE SEMPRE CHIARAMENTE LE LINEE DI DEMARCAZIONE DELLA CORSIA (LINEE DOVUTE A LAVORI IN CORSO O LINEE DETERIORATE).**

**IN QUESTO CASO IL SISTEMA PUÒ:**

- **FORNIRE UN INUTILE INTERVENTO/AVVISO;**
- **NON FORNIRE UN INTERVENTO/AVVERTIMENTO.**

**IL CONDUCENTE NON VIENE ESENTATO DAL SEGUIRE UNA GUIDA ATTENTA E PRUDENTE.**

**IL GUIDATORE È L'UNICO RESPONSABILE DELLA MODALITÀ DI CONDOTTA DEL VEICOLO.**

**DISCLAIMER**



**IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DI QUANTO PRESCRITTO, SI POTREBBE INCORRERE IN GRAVI RISCHI PER LA SALUTE E GRAVI DANNI AL VEICOLO.**

**ATTENZIONE**

**IL PARABREZZA DEVE ESSERE PULITO PER CONSENTIRE LE INFORMAZIONI SULLA CORSIA**

**RILEVATE DA PARTE DELLA TELECAMERA.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**NOTA BENE**



**L'USO DEL SISTEMA È CONSIGLIABILE NELLA PERCORRENZA DI STRADE RETTILINEE E CON LINEE DI DEMARCAZIONE CHIARE COME PER ESEMPIO LE AUTOSTRADE.**

**NOTA BENE**



**AZIONANDO LE LUCI D'EMERGENZA, L'AVVISO DI DEVIAZIONE DALLA PROPRIA CORSIA DI MARCIA VIENE DISATTIVATO PER IL SUPERAMENTO DELLA SEGNALETICA ORIZZONTALE**

## DI ENTRAMBI I LATI DELLA CORSIA DI MARCIA.

### Limiti del sistema

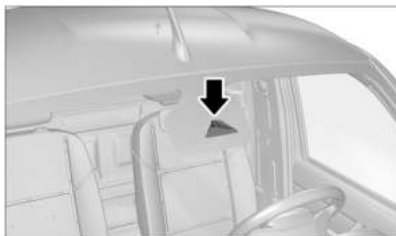
Il sistema di mantenimento della corsia in caso di emergenza può essere compromesso o non funzionare nelle seguenti situazioni:

- se uno degli indicatori di direzione è attivo il sistema non segnalerà il superamento della corsia da quel lato;
- se le luci di emergenza sono attive;
- con scarsa visibilità, scarsa illuminazione della strada, con condizioni d'ombra altamente variabili;
- in caso di pioggia, neve o nebbia;
- se il parabrezza nell'area della telecamera è sporco;
- se la telecamera è appannata, danneggiata o coperta;
- se le linee di delimitazione della corsia non sono presenti o in cattivo stato;
- se il veicolo è caricato in modo errato;
- il sistema, potrebbe interpretare come linee di demarcazione anche ombre, tracce di vecchie linee di demarcazione, delimitazione manti stradali con tonalità differenti, ecc.

### Funzionamento sistema

Il sistema si basa sul rilevamento della posizione del veicolo rispetto i limiti della segnaletica orizzontale da parte della

telecamera installata nella parte superiore del parabrezza, al fine di garantire il mantenimento del veicolo all'interno della corsia.





Quando vengono rilevati entrambi i limiti della corsia e il veicolo ne oltrepassa uno senza la volontà del conducente (indicatore di direzione non inserito), il conducente viene avvertito con un segnale visivo contemporaneo ad un intervento da parte del sistema sullo sterzo e, successivamente, con un'indicazione acustica.

Il conducente può interrompere il funzionamento del sistema agendo con decisione sul volante.

Nel caso di tre interventi consecutivi del sistema senza alcun intervento del conducente, entro un periodo di 180 secondi, a partire dal secondo intervento la segnalazione acustica durerà 10 secondi di più di quella precedente.

Dopo il terzo intervento nelle condizioni precedenti, il sistema si disattiva automaticamente mostrando sul quadro

strumenti le seguenti spie   ed il pop up "LKA disabilitato".

In caso il sistema rilevi che il guidatore non ha controllo dello sterzo, questo porterà ad una sequenza di indicazioni acustiche e visive (pop up con scritto "mani sul volante!") sul quadro strumenti volte ad avvertirlo dell'imminente disattivazione del sistema.

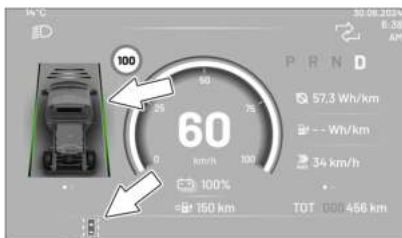
A partire dal terzo segnale acustico, il sistema emette un suono continuo e sul display viene visualizzato un messaggio che indica di riportare il veicolo all'interno della corsia di marcia.

**Il sistema di avviso (LDW) si attiva al superamento dei 60 km/h fino alla velocità massima del veicolo.**

**Il sistema di controllo (LKA) si attiva al superamento dei 70 km/h fino alla velocità massima del veicolo.**

A sistema attivato si possono avere i seguenti stati (Car-shape opzionale):

- Sistema attivo e funzionante (spia di colore verde e marcatori su Car-shape verdi)



- Sistema attivo, ma inibito dall'intervento (telecamera non rileva alcuna corsia, indicatore di direzione attivato, luci di emergenza attivate) spia grigia e marcatori grigi



- Intervento del sistema con lampeggio della spia e segnale acustico



### Stato del sistema

Il conducente, a stato «ON», può selezionare la «Sensibilità (Sensitivity)» del sistema LDW nel menù «MANTEN. CORSIA (LANE SYSTEM)» della pagina «ADAS» nel menù impostazioni.



Sono possibili tre tipi di settaggi per la soglia di intervento dell'avviso acustico:

- Alta (Early)
- Media (Medium)
- Bassa (Late)

L'impostazione «Alta (Early)» avvisa il conducente del raggiungimento della linea di demarcazione della corsia.

L'impostazione «Bassa (Late)» avvisa il conducente del superamento della linea di demarcazione della corsia.

L'impostazione «Media (Medium)» è lo stato intermedio tra i due appena descritti.

### Attivazione/Disattivazione

Il sistema si attiva ogni volta che il pulsante START/STOP si trova in posizione «START».

La disattivazione del sistema è consigliabile solo a veicolo fermo (vedi capitolo «Impostazioni ADAS»).

Il sistema può essere completamente disattivato (correzione sullo sterzo e avviso) o solo parzialmente (solo avviso).

Il sistema impostato su «OFF» disattiva il sistema.

In questa specifica condizione vengono visualizzate sul quadro strumenti le apposite spie.



In caso di avaria o malfunzionamento del sistema, verrà visualizzato il messaggio PopUp sul quadro strumenti e si accenderà la relativa spia (vedi capitolo «Gruppo spie»).

### Condizioni di disattivazione automatiche

Il sistema si disattiverà automaticamente, con relative spie, al verificarsi delle seguenti condizioni:

- cintura di sicurezza del guidatore o passeggero (se presente) non allacciata, solo per velocità maggiori di 10 km/h.

### Sistema di assistenza intelligente della velocità (ISA)

Il sistema «ISA» (Intelligent Speed Assist) rileva, tramite la camera frontale, la segnaletica stradale e fornisce informazioni sui limiti di velocità della strada percorsa.

#### ATTENZIONE

**IL PARABREZZA DEVE ESSERE PULITO PER CONSENTIRE LE INFORMAZIONI SULLA SEGNALETICA STRADALE RILEVATE DA PARTE DELLA TELECAMERA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### ATTENZIONE

**L'USO DEL SISTEMA NON VA A SOSTITUIRE I LIMITI IMPOSTI**

**DALLE CONDIZIONI ESTERNE E NON SOSTITUISCE LA CONSAPEVOLEZZA DEL CONDUCENTE. ADATTARE LA VELOCITÀ E LO STILE DI GUIDA ALLE CONDIZIONI DI VISIBILITÀ, METEOROLOGICHE, STRADALI E DEL TRAFFICO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### ATTENZIONE

**I SEGNALI STRADALI E LE NORME SUL TRAFFICO VIGENTI HANNO PRIORITÀ RISPETTO ALLE VISUALIZZAZIONI FORNITE DAL SISTEMA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### Limiti del sistema

Il sistema di rilevamento della segnaletica stradale può essere compromesso o non funzionare nelle seguenti situazioni:

- con scarsa visibilità, scarsa illuminazione della strada, con condizioni d'ombra altamente variabili;
- in caso di pioggia, neve o nebbia;
- in caso di guida ad alta velocità;
- se il parabrezza nell'area della telecamera è sporco;
- se la telecamera è appannata, danneggiata o coperta;
- se la segnaletica stradale è parzialmente o totalmente ostruita (es. alberi, neve, sporco o altri veicoli);
- se la segnaletica stradale è danneggiata, piegata o sbiadita;
- se la segnaletica è accompagnata da molteplici ulteriori segnaletiche;
- e la segnaletica è in prossimità di curve o svolte, il riconoscimento potrebbe essere errato o mancante;
- se la segnaletica non soddisfa i parametri di settaggio del sistema.

### Funzionamento sistema

Il sistema si basa sul rilevamento della segnaletica stradale (limiti di velocità) da parte della telecamera installata nella parte superiore del parabrezza.



Quando viene superato il limite di velocità rilevato, il conducente viene avvertito con un segnale acustico e con un'indicazione sul quadro strumenti.

Dal Menù Impostazioni è possibile **DISATTIVARE** l'avviso acustico per il superamento del limite rilevato.

A sistema attivato si possono avere i seguenti stati:



L'indicatore mostra il segnale stradale rilevato (il valore all'interno del cerchio varierà a seconda del valore rilevato dalla telecamera).



L'indicatore mostra il segnale di limite di velocità incerto (in questo caso la telecamera non è riuscita a riconoscere correttamente il limite di velocità).



Il sistema non è in grado di stabilire alcun limite di velocità valido.

### Stato del sistema

Il conducente può regolare lo stato e l'attivazione dell'avviso acustico nel caso in cui venga superato il limite di velocità rilevato nel menù « **SEGNALETICA (TRAFFIC SIGNS)** » della pagina « **ADAS** » nel menù impostazioni.



### NOTA BENE



**PER UN CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA, SETTARE IL PAESE DI CIRCOLAZIONE DAL MENÙ IMPOSTAZIONI.**

**Attivazione/Disattivazione**

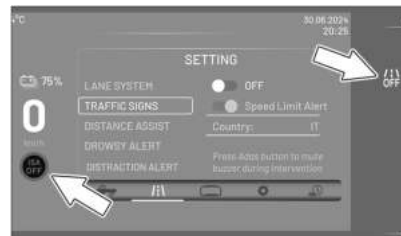
Il sistema si attiva ogni volta che il pulsante START/STOP si trova in posizione « **START** ».

La disattivazione del sistema è consigliabile solo a veicolo fermo (vedi capitolo «Impostazioni ADAS»).

Il sistema può essere completamente disattivato (rilevamento segnaletica e avviso acustico) o solo parzialmente (solo avviso).

Il sistema impostato su « **OFF** » disattiva il sistema.

In questa specifica condizione vengono visualizzate sul quadro strumenti le apposite spie.

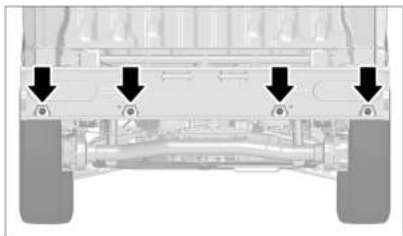


In caso di avaria o malfunzionamento del sistema, verrà visualizzato il messaggio PopUp sul quadro strumenti e si accenderà la relativa spia (vedi capitolo «Gruppo spie»).

**Sistema avviso collisione da parcheggio posteriore**

Il sistema di avviso collisione da parcheggio posteriore fornisce indicazioni acustiche sulla distanza tra il paraurti posteriore o la fine di un eventuale allestimento e l'ostacolo rilevato mentre si procede in retromarcia, per esempio durante una manovra di parcheggio.

I quattro sensori di parcheggio sono posizionati sul paraurti posteriore.



#### ATTENZIONE

**I SENSORI DI PARCHEGGIO COSTITUISCONO SOLO UN AIUTO ALLA GUIDA, LA RESPONSABILITÀ DI MANOVRE PERICOLOSE È SEMPRE AFFIDATA AL CONDUCENTE. NON RIDURRE MAI L'ATTENZIONE E ASSICURARSI CHE NELLO SPAZIO DI MANOVRA NON SIANO PRESENTI PERSONE, ANIMALI O QUALSIASI ALTRO OSTACOLO.**

#### DISCLAIMER



**IN CASO DI MANCATA OSSERVANZA DI QUANTO PRESCRITTO, SI POTREBBE INCORRERE IN GRAVI RISCHI PER LA SALUTE E GRAVI DANNI AL VEICOLO.**

#### Limiti del sistema

Il sistema di avviso collisione da parcheggio posteriore può essere compromesso o non funzionare nelle seguenti situazioni:

- in caso di sporcizia, fango, neve o ghiaccio sui sensori;
- in caso di oggetti posti a distanza ravvicinata al di sopra o al di sotto dei sensori;
- in caso di elevata velocità di percorrenza in retromarcia.

Le prestazioni sono garantite solamente per velocità inferiori ad 1 km/h.

All'aumentare della velocità potrebbero risultare avvisi in ritardo o mancati avvisi.

#### Funzionamento sistema

Il sistema di avviso collisione da parcheggio posteriore rileva gli ostacoli quando si inserisce la retromarcia e si verifica una delle seguenti condizioni:

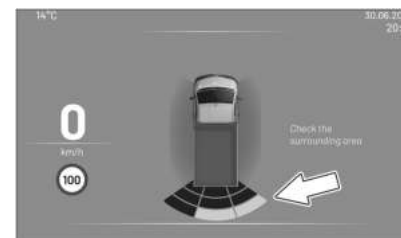
- il veicolo è fermo, ma un ostacolo è presente sul retro o si avvicina ad esso a velocità ridotta;
- il veicolo procede in retromarcia a velocità ridotta ed è presente un ostacolo.

Inserendo la retromarcia, si attiva sul quadro strumenti la relativa schermata.



La zona di rilevamento dietro al veicolo è suddivisa in tre parti (sinistra, centro e destra) con tre archi ognuna.

Il sistema indicherà un impedimento rilevato visualizzando in arancione l'arco interessato e emettendo un avviso acustico in base alla distanza dall'ostacolo.



La segnalazione acustica aumenta la sua frequenza all'avvicinarsi dell'ostacolo.

Si raccomanda di non continuare la manovra di avvicinamento oltre il suono continuo.

La distanza massima di rilevamento posteriore è di circa 1 metro dalla fine dell'eventuale allestimento o fine veicolo.

In caso di avaria o malfunzionamento del sistema, verrà visualizzato il messaggio PopUp sul quadro strumenti e si accenderà la relativa spia (vedi capitolo «Gruppo spie»).

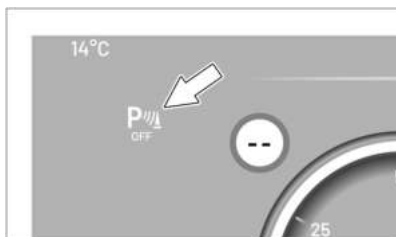
### Attivazione/Disattivazione

Il sistema si attiva ogni volta che il pulsante START/STOP si trova in posizione «START».

La disattivazione del sistema è possibile tramite il relativo pulsante presente sulla plancia centrale.



In questa specifica condizione viene visualizzata sul quadro strumenti l'apposita spia.



In caso di avaria o malfunzionamento del sistema, verrà visualizzato il messaggio PopUp sul quadro strumenti e si accenderà la relativa spia (vedi capitolo «Gruppo spie»).

### Condizioni di disattivazione automatiche

Il sistema si disattiverà automaticamente, con relative spie, al verificarsi delle seguenti condizioni:

- uso del cassone ribaltabile (se configurato).

### Sistema controllo di stanchezza del conducente (DDAW)

Il sistema «DDAW» (Driver Drowsiness Attention Warning) valuta lo stato di attenzione del conducente e, se necessario, lo avvisa di fare una pausa.

La telecamera, posizionata sulla parte sinistra della plancia, cattura i movimenti degli occhi del conducente, consentendo al sistema di rilevare segni di sonnolenza o distrazione.



Monitorando fattori quali il battito delle palpebre, la durata della chiusura degli occhi e i movimenti della testa, il sistema può valutare accuratamente il livello di attenzione del conducente ed emettere avvisi o interventi appropriati quando necessario.

### ATTENZIONE

**IL SISTEMA DDAW È UN AUSILIO PER LA GUIDA E NON ESONERA IL CONDUCENTE DALLA RESPONSABILITÀ DI GUIDARE IL VEICOLO.**

**IN CASO DI STANCHEZZA DURANTE LA GUIDA, ACCOSTARE IN SICUREZZA PER UNA PAUSA SENZA ATTENDERE L'INTERVENTO DEL SISTEMA.**

**TORNARE ALLA GUIDA SU STRADA SOLO QUANDO SI È IN PERFETTE CONDIZIONI FISICHE E MENTALI PER EVITARE DI METTERE IN PERICOLO SE STESSI E GLI ALTRI.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### Informativa sulla Privacy del Sistema DDAW

- Il sistema di controllo della stanchezza del conducente è progettato per garantire la massima sicurezza e protezione della privacy degli utenti.
- Tutti i dati rilevati vengono utilizzati solo per fornire avvisi immediati e non vengono memorizzati.
- Una volta elaborati, i dati vengono immediatamente scartati, garantendo che nessuna informazione venga conservata.
- Non viene condiviso alcun dato con terze parti.

### Limiti del sistema

Il sistema di controllo stanchezza del conducente può essere compromesso o non funzionare nelle seguenti situazioni:

- condizioni di scarsa illuminazione, ambienti estremamente bui o con luce diretta intensa (come il sole che entra attraverso il parabrezza);

- determinati cappelli, mascherine, alcuni tipi di occhiali da sole, occhiali in grado di schermare gli infrarossi e capelli che coprono porzioni del viso, possono ostacolare la visione della telecamera sui movimenti degli occhi e delle palpebre del conducente;
- abitudini di guida uniche che non rientrano nei parametri standardizzati utilizzati dal sistema di controllo della stanchezza;
- elementi fisici come riflessi sul parabrezza, sporcizia, eccessivo movimento del veicolo su strade sconnesse o urti;
- comportamenti compensatori del conducente.

La spia di avaria o malfunzionamento del sistema può accendersi anche nel caso in cui si verifichi una delle precedenti condizioni.

### Stato del sistema

Il conducente può decidere se attivare o meno il sistema entrando nel menù « **AVVISO SONNOLENZA (DROWSY ALERT)**» della pagina «**ADAS**» nel menù impostazioni.



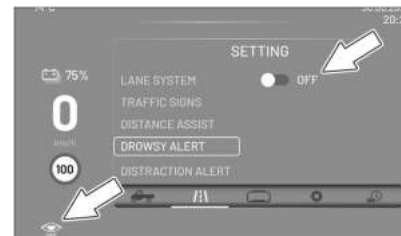
### Attivazione/Disattivazione

Il sistema si attiva ogni volta che il pulsante START/STOP si trova in posizione «**START**».

La disattivazione del sistema è consigliabile solo a veicolo fermo (vedi capitolo «Impostazioni ADAS»).

Il sistema impostato su «**OFF**» disattiva il sistema.

In questa specifica condizione vengono visualizzate sul quadro strumenti le apposite spie.



In caso di avaria o malfunzionamento del sistema, verrà visualizzato il messaggio

PopUp sul quadro strumenti e si accenderà la relativa spia (vedi capitolo «Gruppo spie»).

### Sistema controllo di distrazione del conducente (ADDW)

Il sistema «ADDW» (Advanced Driver Distraction Warning) valuta lo stato di attenzione del conducente e, se necessario, lo avvisa di rimanere concentrato sulla guida.

La telecamera, posizionata sulla parte sinistra della plancia, cattura i movimenti del volto e della testa del conducente, consentendo al sistema di rilevare segni di distrazione.



Monitorando i movimenti della testa, il sistema può valutare accuratamente il livello di attenzione del conducente ed emettere avvisi o interventi appropriati quando necessario.

**ATTENZIONE**

**IL SISTEMA ADDW È UN AUSILIO PER LA GUIDA E NON ESONERA IL CONDUCENTE DALLA RESPONSABILITÀ DI GUIDARE IL VEICOLO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### Informativa sulla Privacy del Sistema ADDW

- Il sistema di controllo di distrazione del conducente è progettato per garantire la massima sicurezza e protezione della privacy degli utenti.
- Tutti i dati rilevati vengono utilizzati solo per fornire avvisi immediati e non vengono memorizzati.
- Una volta elaborati, i dati vengono immediatamente scartati, garantendo che nessuna informazione venga conservata.
- Non viene condiviso alcun dato con terze parti.

#### Limiti del sistema

Il sistema di controllo distrazione del conducente può essere compromesso o non funzionare nelle seguenti situazioni:

- condizioni di scarsa illuminazione, ambienti estremamente bui o con luce diretta intensa (come il sole che entra attraverso il parabrezza);
- determinati cappelli, mascherine, alcuni tipi di occhiali da sole, occhiali in grado di schermare gli infrarossi e capelli che coprono porzioni del viso, possono ostacolare la visione della telecamera sui movimenti degli occhi e delle palpebre del conducente;
- abitudini di guida uniche che non rientrano nei parametri standardizzati utilizzati dal sistema di controllo di distrazione;
- elementi fisici come riflessi sul parabrezza, sporcizia, eccessivo movimento del veicolo su strade sconnesse o urti;
- comportamenti compensatori del conducente.

#### Stato del sistema

Il conducente può decidere se attivare o meno il sistema entrando nel menù « **AVVISO DISTRAZIONE (DISTRACTION ALERT)** » della pagina «**ADAS**» nel menù impostazioni.



### Attivazione/Disattivazione

Il sistema si attiva ogni volta che il pulsante START/STOP si trova in posizione «**START**».

La disattivazione del sistema è consigliabile solo a veicolo fermo (vedi capitolo «Impostazioni ADAS»).

Il sistema impostato su «**OFF**» disattiva il sistema.

In questa specifica condizione vengono visualizzate sul quadro strumenti le apposite spie.

In caso di avaria o malfunzionamento del sistema, verrà visualizzato il messaggio PopUp sul quadro strumenti e si accenderà la relativa spia (vedi capitolo «Gruppo spie»).

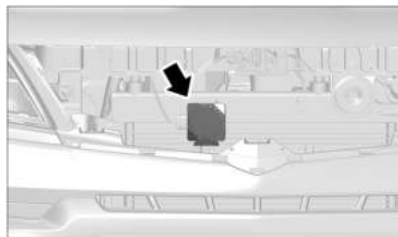
### Sistema AVAS (Avvisatore acustico per pedoni)

Una delle caratteristiche che contraddistinguono i veicoli elettrici è la loro

silenziosità durante la marcia, soprattutto a basse velocità.

Questa caratteristica rappresenta un grosso vantaggio in termini di comfort a bordo ma potrebbe risultare pericoloso per le persone nei pressi del veicolo in movimento.

L'avvisatore acustico per pedoni (AVAS) è una sirena installata nel cofano anteriore, di fronte al radiatore nella zona centrale.



Ha il compito di segnalare l'approssimarsi del veicolo a pedoni, ciclisti e altri utenti della strada rendendolo udibile a basse velocità.

La sirena emette suono quando il veicolo si muove al di sotto dei 30 km/h, sia in marcia avanti che in retromarcia.

Il volume aumenta con l'aumento della velocità del veicolo proprio per dare un senso di accelerazione.

Superati i 20 km/h il volume del suono della sirena si abbassa fino a spegnersi dopo aver raggiunto i 30 km/h.



# PORTER NPe



**CAPITOLO 06**  
**Indicatori e spie**

## Gruppo strumenti e indicatori

Il veicolo è equipaggiato con un quadro strumenti TFT (Thin Film Transistor) completamente digitale.

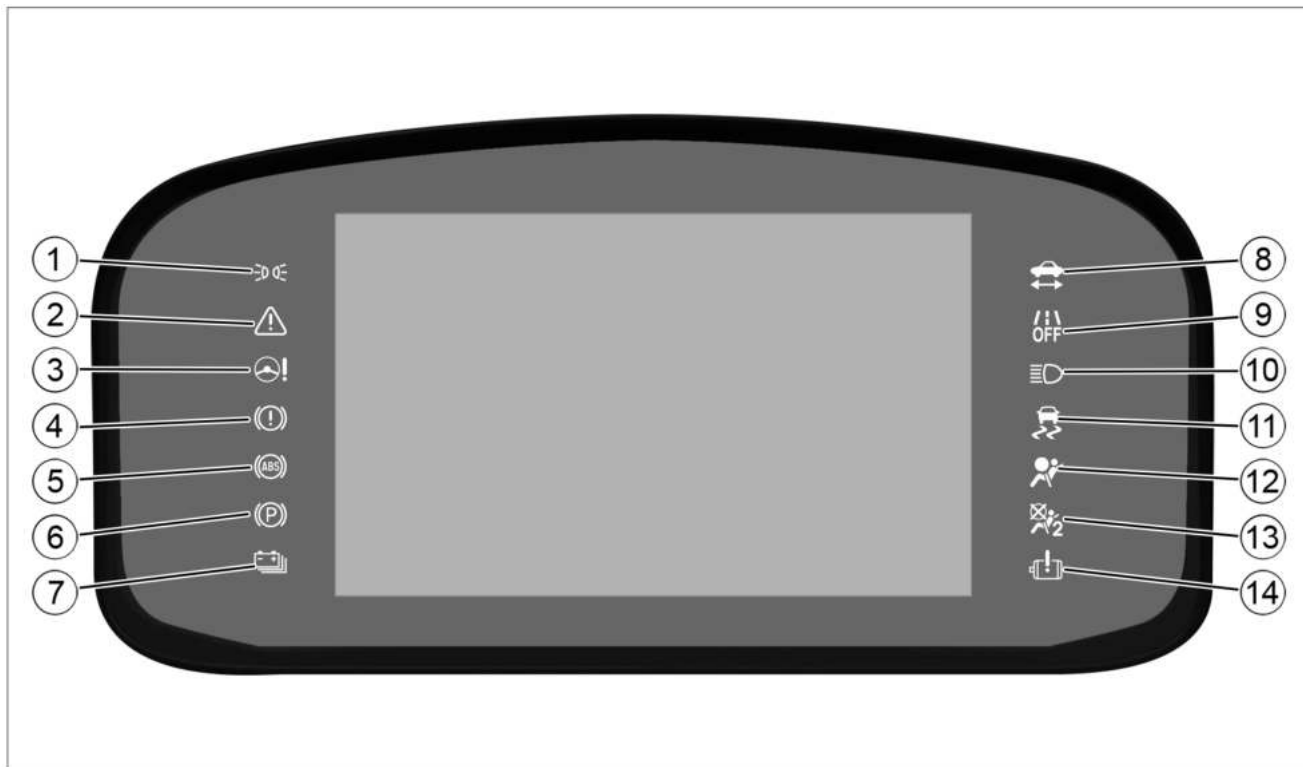


6 Indicatori e spie

Gruppo spie

## Spie hardware

Le spie hardware sono posizionate nelle barre laterali del quadro strumenti.



| RIFERIMENTO | FUNZIONE  | COLORE SPIA  |
|-------------|---|--------------|
| 1           | SPIA LUCI DI POSIZIONE ACCESE   | Verde        |
| 2           | SPIA AVVERTIMENTO SICUREZZA   | Giallo ambra |
| 3           | SPIA AVARIA SISTEMA EPS (SERVOSTERZO ELETTRICO)                                     | Giallo ambra |
| 4           | SPIA MALFUNZIONAMENTO IMPIANTO FRENANTE<br>SPIA LIVELLO LIQUIDO FRENI INSUFFICIENTE | Rossa        |
| 5           | SPIA SISTEMA ABS (SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO FRENI)                                     | Giallo ambra |
| 6           | SPIA EPB (FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO)   | Rossa        |
| 7           | SPIA RISERVA BATTERIA AD ALTA TENSIONE  | Giallo ambra |
| 8           | SPIA DRIVE READY  | Verde        |
| 9           | SPIA SISTEMI ADAS DISATTIVATI   | Giallo ambra |
| 10          | SPIA LUCI ABBAGLIANTI ACCESE  | Blu          |
| 11          | SPIA SISTEMA ESC ATTIVO (CONTROLLO ELETTRONICO DI STABILITÀ)                        | Giallo ambra |
| 12          | SPIA AVARIA AIRBAG  | Rossa        |
| 13          | SPIA AIRBAG LATO PASSEGGERO DISATTIVATO   | Giallo ambra |
| 14          | SPIA eMIL (AVARIA MOTORE ELETTRICO)   | Giallo ambra |

## Elenco spie hardware

### Spia luci di posizione



La spia si accende all'inserimento delle luci di posizione/DRL o dei fari anteriori.

### Spia avvertimento sicurezza



La spia si accende in caso di avvertimento rilevante per la sicurezza del conducente o del passeggero. Contattare il

### Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio.

### Spia Avaria Sistema EPS (Servosterzo Elettrico)



La spia «EPS» si accende per segnalare un'avaria del sistema di servosterzo elettrico. Il sistema di guida mantiene comunque la propria efficienza ma il guidatore deve esercitare uno sforzo maggiore nella rotazione del volante.

In questo caso procedere con prudenza e rivolgersi prima possibile presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

### Spia malfunzionamento impianto frenante o spia livello liquido freni insufficiente



**Comportamento spia «EBD»:** con pulsante START/STOP in posizione «START» la spia «EBD» si accende, ma deve spegnersi dopo pochi secondi. Se la spia non si accende o non si spegne dopo pochi secondi anche a veicolo avviato, significa che è presente un'anomalia del sistema.

**Avaria sistema EBD:** le spie «ABS», «ESC» e «EBD» si illuminano e rimangono fisse per segnalare un'avaria dell'impianto frenante.

In questo caso proseguire nella guida con la massima attenzione, mantenendo una maggiore distanza di sicurezza; evitare con particolare attenzione brusche frenate e rivolgersi immediatamente al **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

Inoltre, la spia si accende se il livello del liquido freni si abbassa fino alla linea del «MIN» della vaschetta a veicolo avviato.

Aggiungere liquido freni, se necessario, e controllare che non vi siano perdite.

Con la spia accesa, è necessario esercitare una maggiore pressione sul pedale del freno, di conseguenza la distanza di arresto risulterà maggiore.

#### ATTENZIONE

**NON VIAGGIARE CON SPIA LIVELLO LIQUIDO FRENI ILLUMINATA PER EVITARE INCIDENTI. FARE CONTROLLARE IMMEDIATAMENTE CIRCUITO DEI FRENI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### Spia sistema ABS



**Comportamento spia «ABS»:** con pulsante START/STOP in posizione «START» la spia «ABS» si accende, ma deve spegnersi dopo pochi secondi. Se la spia non si accende o non si spegne dopo pochi secondi anche a veicolo avviato, significa che è presente un'anomalia del sistema.

**Avaria sistema ABS e ESC:** le spie «ABS» e «ESC» si illuminano e rimangono fisse per segnalare un'avaria del sistema antibloccaggio freni ABS. Il sistema frenante mantiene comunque la propria efficienza seppur privo dell'ausilio del sistema ABS, ESC. Rimane comunque invariata la funzionalità del sistema EBD.

**Avaria sistema ABS, ESC e EBD:** le spie «ABS», «ESC» e «EBD» si illuminano e rimangono fisse per segnalare un'avaria dell'impianto frenante.

In questo caso proseguire nella guida con la massima attenzione, mantenendo una maggiore distanza di sicurezza; evitare con particolare attenzione brusche frenate e rivolgersi immediatamente al **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

Inoltre, la spia si accende quando è attiva la **Modalità di Manutenzione (Maintenance Mode)**.

**Spia EPB (freno di stazionamento elettrico)**



La spia del freno di stazionamento si accende ogni qualvolta il freno è inserito, con pulsante START/STOP in posizione «**START**».

**Comportamento spia «avaria EPB»:** con pulsante START/STOP in posizione «**START**» la spia «**avaria EPB**» si accende, ma deve spegnersi dopo pochi secondi.

Se la spia non si accende o non si spegne dopo pochi secondi anche a veicolo avviato, significa che è presente un'anomalia del sistema, rivolgersi quindi immediatamente presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

Il lampeggio della spia in abbinamento



all'accensione della spia indica un grave malfunzionamento del freno di stazionamento elettrico e la funzionalità non è più garantita.

Rivolgersi immediatamente al **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

**Spia riserva batteria ad alta tensione**



La spia si accende quando il livello di carica della batteria ad alta tensione scende sotto il 25%.

È consigliato effettuare la prima possibile la ricarica alla più vicina stazione.

#### ATTENZIONE

**NON PROSEGUIRE LA MARCIA CON LA SPIA DI RISERVA ILLUMINATA.**

#### DISCLAIMER



**L'ENERGIA POTREBBE TERMINARE, CAUSANDO L'ARRESTO IMPROVVISO DEL VEICOLO CHE POTREBBE**

**GENERARE PERICOLO DI DANNI A COSE O PERSONE.**

**Spia Drive Ready**



La spia si accende per segnalare che la trazione è ingaggiata e il veicolo può muoversi premendo l'acceleratore.

La spia rimane accesa durante la marcia.

**Spia sistemi ADAS disattivati**



La spia si accende in almeno uno dei seguenti casi:

- ADAS disattivati dall'utente;
- Anomalia dei sistemi ADAS;
- Anomalia della telecamera frontale.

**Spia luci abbaglianti**



La spia si accende all'inserimento dei fari abbaglianti.

### Spia sistema ESC (controllo elettronico di stabilità)



**Comportamento spia «ESC»:** con pulsante START/STOP in posizione «START» la spia «ESC» si accende, ma deve spegnersi dopo pochi secondi.

Se la spia non si accende o non si spegne dopo pochi secondi anche a veicolo avviato, significa che è presente un'anomalia del sistema, rivolgersi quindi immediatamente presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

L'intervento del sistema ESC è segnalato dalla spia che lampeggia sul gruppo strumenti, per informare il conducente che il veicolo è in condizioni critiche di stabilità ed aderenza.

**Avaria sistema ABS e ESC:** le spie «ABS» e «ESC» si illuminano e rimangono fisse per segnalare un'avaria del sistema antibloccaggio freni ABS. Il sistema frenante

### Spie software

Le spie software sono posizionate nel display centrale multifunzione del quadro strumenti.

mantiene comunque la propria efficienza seppur privo dell'ausilio del sistema ABS, ESC. Rimane comunque invariata la funzionalità del sistema EBD.

**Avaria sistema ABS, ESC e EBD:** le spie «ABS», «ESC» e «EBD» si illuminano e rimangono fisse per segnalare un'avaria dell'impianto frenante.

Inoltre, la spia si accende quando è attiva la **Modalità di Manutenzione (Maintenance Mode)**.

### Spia avaria airbag



Con pulsante START/STOP in posizione «START» la spia si accende, ma deve spegnersi dopo alcuni secondi.

L'accensione della spia in modo permanente indica un'anomalia all'impianto airbag.

Recarsi immediatamente presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per riparare il sistema.

### Spia airbag lato passeggero disattivato



La spia si accende quando viene disattivato l'airbag lato passeggero agendo sull'apposito commutatore.

### Spia eMIL (avaria motore elettrico)



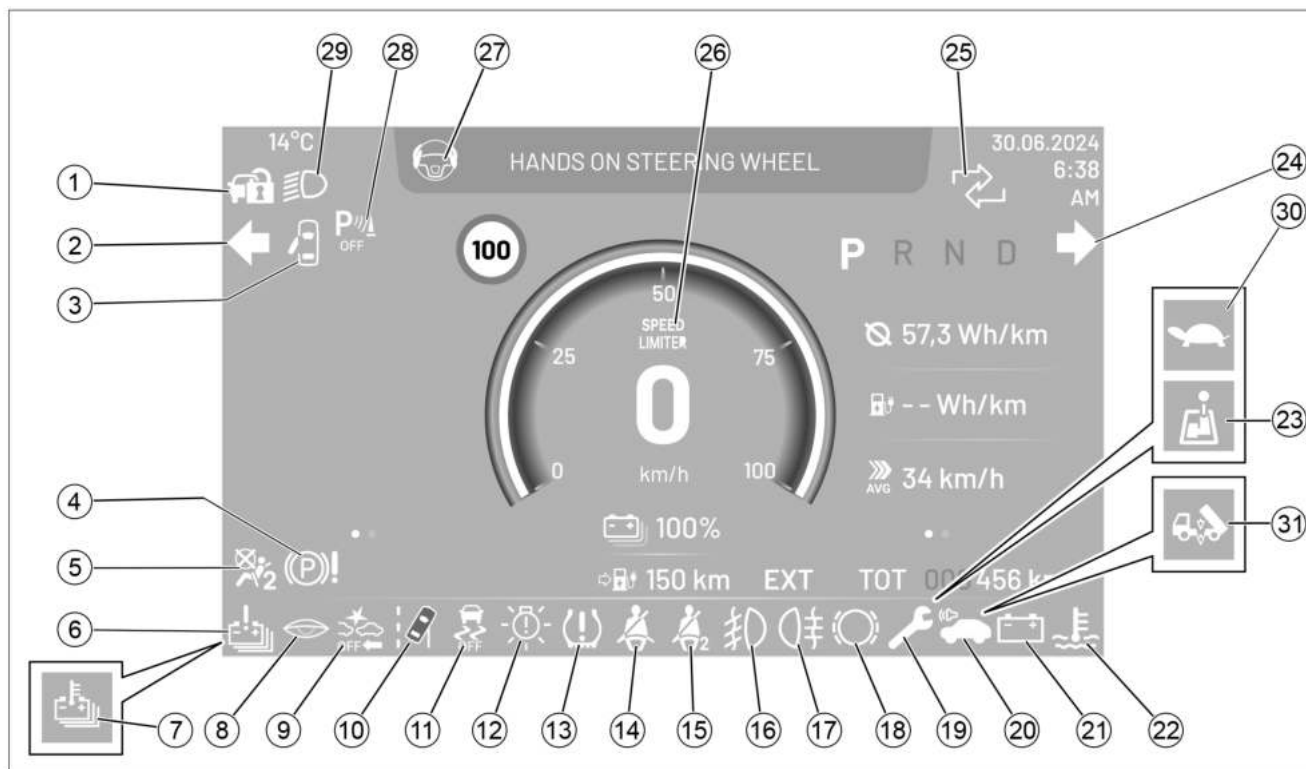
**Comportamento spia «eMIL»:** con pulsante START/STOP in posizione «START» la spia «eMIL» si accende.

Dovrà spegnersi pochi secondi dopo l'avviamento del veicolo.

Se la spia non si spegne dopo pochi secondi o si accende durante la marcia, è presente un' avaria nel motore elettrico.

Rivolgersi immediatamente presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

6 Indicatori e spie



| RIFERIMENTO | FUNZIONE                              | COLORE SPIA    |
|-------------|---------------------------------------|----------------|
| 1           | SPIA AVARIA SISTEMA IMMOBILIZER       | Giallo ambrato |
| 2           | SPIA INDICATORE DI DIREZIONE SINISTRA | Verde          |

| RIFERIMENTO | FUNZIONE  | COLORE SPIA                   |
|-------------|---|-------------------------------|
| 3           | SPIA SEGNALAZIONE PORTA/E APERTE  | Rosso                         |
| 4           | SPIA AVARIA EPB (FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO)                                  | Giallo ambra                  |
| 5           | SPIA AIRBAG LATO PASSEGGERO DISATTIVATO   | Giallo ambra                  |
| 6           | SPIA AVARIA BATTERIA ALTA TENSIONE – Spia con più stati                             | Giallo ambra - Rosso          |
| 7           | SPIA TEMPERATURA BATTERIA ALTA TENSIONE – Spia con più stati                        | Giallo ambra - Blu            |
| 8           | SPIA SISTEMA DDAW (CONTROLLO LIVELLO DI STANCHEZZA CONDUCENTE) - Spia con più stati | Giallo ambra                  |
| 9           | SPIA SISTEMA AEBS (SISTEMA AVANZATO FRENATA DI EMERGENZA) - Spia con più stati      | Giallo ambra                  |
| 10          | SPIA SISTEMA ELKS (SISTEMA MANTENIMENTO DELLA CORSIA) - Spia con più stati          | Giallo ambra - Verde - Grigio |
| 11          | SPIA SISTEMA ESC DISATTIVO (CONTROLLO ELETTRONICO DI STABILITÀ)                     | Giallo ambra                  |
| 12          | SPIA AVARIA LUCI ESTERNE  | Giallo ambra                  |
| 13          | SPIA DI CONTROLLO PRESSIONE PNEUMATICI  | Giallo ambra                  |
| 14          | SPIA CINTURE DI SICUREZZA CONDUCENTE NON ALLACCIATE                                 | Rosso                         |
| 15          | SPIA CINTURE DI SICUREZZA PASSEGGERO NON ALLACCIATE                                 | Rosso                         |
| 16          | SPIA LUCI FENDINEBBIA ANTERIORI ACCESE  | Verde                         |
| 17          | SPIA LUCI FENDINEBBIA POSTERIORI ACCESE   | Giallo ambra                  |
| 18          | SPIA USURA PASTIGLIE FRENI ANTERIORI  | Giallo ambra                  |

| RIFERIMENTO | FUNZIONE   | COLORE SPIA                   |
|-------------|--|-------------------------------|
| 19          | SPIA SERVICE   | Giallo ambra                  |
| 20          | SPIA ANOMALIA SISTEMA AVAS (AVVISO ACUSTICO DI SEGNALAZIONE VEICOLO)                         | Giallo ambra                  |
| 21          | SPIA MALFUNZIONAMENTO CONVERTITORE DC-DC E SENSORE DI CARICA DELLA BATTERIA A BASSA TENSIONE | Rosso                         |
| 22          | SPIA TEMPERATURA ELEVATA LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO   | Rosso                         |
| 23          | SPIA MALFUNZIONAMENTO LEVA DEL CAMBIO  | Giallo ambra                  |
| 24          | SPIA INDICATORE DI DIREZIONE DESTRA  | Verde                         |
| 25          | SPIA SISTEMA SGW (SECURE GATEWAY) - Spia con più stati                                       | Giallo ambra - Grigio         |
| 26          | SPIA LIMITATORE DI VELOCITÀ  | Rosso                         |
| 27          | SPIA COLLEGATA AI MESSAGGI POPUP - Spia con più stati  | Giallo ambra - Grigio - Rosso |
| 28          | SPIA SISTEMA PCW DISATTIVO (AVVISO COLLISIONE DA PARCHEGGIO) - Spia con più stati            | Giallo ambra                  |
| 29          | SPIA LUCI ANABBAGLIANTI ACCESE   | Verde                         |
| 30          | SPIA POTENZA LIMITATA ATTIVATA   | Giallo ambra                  |
| 31          | SPIA TIPPER (ove presente)   | Giallo ambra                  |

## Elenco spie software

### Spia avaria sistema immobilizer



#### Comportamento spia «IMMOBILIZER»:

con pulsante START/STOP in posizione «START», la spia «IMMOBILIZER» si accende per alcuni secondi.

**Avviamento veicolo corretto:** Al termine della verifica tra telecomando, dotato di transponder interno, e centralina controllo motore, in assenza di anomalie ed avendo riconosciuto i codici segreti come validi, la

spia si spegne a questo punto è possibile procedere con l'avviamento del veicolo.

**Anomalia avviamento veicolo:** Nel caso in cui la spia rimanga accesa, il sistema immobilizer segnala che la procedura di riconoscimento telecomando non è andata a buon fine, pertanto è impossibile avviare il veicolo. Si consiglia in questi casi di

effettuare un ciclo completo di avviamento del veicolo per eseguire un nuovo ciclo di associazione.

Se il problema di avviamento non consentito persiste, si consiglia di verificare che il telecomando sia quello corretto, nel caso ci si trovi nella situazione di possedere più veicoli simili. In caso contrario rivolgersi immediatamente presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

**Duplicare un nuovo telecomando:** Nel caso di perdita o danneggiamento di un telecomando, per effettuare un duplicato rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**, muniti del secondo telecomando in dotazione che dovrà essere nuovamente associato alla centralina immobilizer.

**Associazione nuovi telecomandi:** qualora il Cliente lo richiedesse, sarà possibile associare alla centralina immobilizer al massimo n. 2 telecomandi. Il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** provvederà ad una nuova associazione di tutti i telecomandi con la centralina immobilizer, utilizzando uno specifico strumento di diagnosi.

#### Spia indicatore di direzione sinistra



L'indicatore si illumina quando si inseriscono gli indicatori di direzione sinistri o quando si inseriscono le luci di emergenza.

La spia lampeggerà con la stessa frequenza degli indicatori di direzione ed è comandata dalla leva multifunzione sinistra.

Se l'indicatore lampeggia con una cadenza estremamente veloce, è probabile che una lampada degli indicatori esterni sia difettosa.

#### Spia segnalazione porta/e aperte



La spia si accende quando una o più porte sono aperte o non correttamente chiuse.

Quando una o più porte sono aperte, oltre all'indicatore compare un messaggio sul display e viene emesso un segnale acustico quando il veicolo raggiunge o supera i **25 km/h**; il segnale acustico si spegne al di sotto dei **10 km/h**.

#### Spia avaria EPB (freno di stazionamento elettrico)



L'accensione della spia segnala un'avaria al sistema EPB.

Rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per le opportune verifiche al sistema di stazionamento elettrico.

#### ATTENZIONE

**EFFETTUARE OGNI MANOVRA/COMANDO, TENENDO PRESENTE CHE IL FRENO ELETTRICO DI STAZIONAMENTO NON È FUNZIONANTE.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

Inoltre, la spia si accende quando è attiva la **Modalità di Manutenzione (Maintenance Mode)**.

#### Spia avaria batteria alta tensione



La spia di colore giallo ambra si accende per segnalare un'avaria della batteria ad alta tensione.

Rivolgersi il prima possibile presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

La spia di colore rosso si accende per segnalare un grave malfunzionamento della batteria ad alta tensione.

#### ATTENZIONE

**ARRESTARE IMMEDIATAMENTE IL VEICOLO NEL RISPETTO DELLE NORME SULLA CIRCOLAZIONE STRADALE. ALLONTANARSI IMMEDIATAMENTE DAL VEICOLO E CONTATTARE UN CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

Spia airbag lato passeggero disattivato



La spia si accende quando viene disattivato l'airbag lato passeggero agendo sull'apposito commutatore.

#### Spia temperatura batteria alta tensione



La spia di colore blu si accende quando la batteria ad alta tensione è fredda (temperature sotto i 0°C) e di conseguenza si riducono le prestazioni di potenza disponibile del veicolo.

La spia di colore giallo ambra si accende per segnalare l'aumento della temperatura della batteria ad alta tensione.

Quando la spia si accende:

- il veicolo ridurrà le prestazioni al fine di salvaguardare i componenti del powertrain;
- il sistema di riscaldamento/raffreddamento del veicolo riduce le proprie prestazioni al fine di salvaguardare i componenti del powertrain.

Se il problema persiste, rivolgersi al **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

#### AVVERTENZA

**SE SI CONTINUA A GUIDARE CON LA SPIA DI ECCESSIVA TEMPERATURA**

**DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE ACCESA, SI RISCHIA DI PROVOCARE GRAVI DANNI O GUASTI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

**Spia sistema DDAW (controllo livello di stanchezza conducente)**



La spia si accende in caso di intervento del controllo livello di stanchezza del conducente accompagnata da un avviso acustico.



La spia si accende quando il sistema è disattivato.



La spia si accende per segnalare un'avaria del sistema accompagnata da un avviso acustico.

Rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per le opportune verifiche.

### Spia sistema AEBS (sistema avanzato frenata di emergenza)



La spia si accende quando viene attivato il sistema avanzato frenata di emergenza.

In caso di intervento del sistema la spia lampeggerà accompagnata da un avviso acustico.



La spia si accende quando il sistema è disattivato accompagnata da un avviso acustico.



La spia si accende per segnalare un'avaria del sistema e che il sistema di frenata di emergenza potrebbe non essere disponibile.

Rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per le opportune verifiche.

### Spia sistema ELKS (sistema mantenimento della corsia)



(spia di colore verde)

La spia si accende quando viene attivato il sistema mantenimento della corsia.



(spia di colore grigio)

La spia si accende quando viene attivato il sistema mantenimento della corsia, ma la telecamera non rileva alcuna corsia.



La spia lampeggia in caso di intervento del sistema, accompagnata da un avviso acustico.



La spia si accende quando il sistema è disattivato accompagnata da un avviso acustico.



La spia si accende per segnalare un'avaria del sistema.

Rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per le opportune verifiche.

### Spia sistema ESC disattivo (controllo elettronico di stabilità)



La spia si accende quando il sistema è disattivato.

Il sistema ESC può essere disattivato in particolari condizioni di marcia, come ad esempio, su fondo innevato o ghiacciato, con le catene da neve montate o in caso di partenza su salite ripide.

#### ATTENZIONE

**IN QUESTE CONDIZIONI GUIDARE SEMPRE CON LA MASSIMA CAUTELA DATO CHE ALCUNI AUSILI PER IL CONTROLLO DELLA STABILITÀ SONO STATI VOLONTARIAMENTE DISABILITATI, SI RACCOMANDA DI RIATTIVARE IL SISTEMA ESC IL PRIMA POSSIBILE.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Il sistema si riattiva automaticamente al di sopra dei 50 km/h.

#### Spia avaria luci esterne



La spia si accende quando viene rilevato il malfunzionamento di una delle seguenti luci esterne:

- Luci di direzione;
- Luci retronebbia;
- Luci stop;
- Luci di posizione;
- Luci abbaglianti o anabbaglianti;
- Luci targa;
- Luci retromarcia.

Sul cruscotto verrà visualizzato il messaggio della luce specifica da controllare e/o sostituire.

#### Spia di controllo pressione pneumatici



La spia è abbinata al sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS).

**Comportamento spia «TPMS»:** con pulsante START/STOP in posizione «START» la spia «TPMS» si accende per alcuni secondi, ma deve spegnersi dopo pochi secondi.

Se la spia rimane accesa o si accende durante la marcia, segnala una pressione errata di uno o più pneumatici, abbinata al messaggio sul display e al Car-Shape con evidenziato lo pneumatico interessato.



Verificare la pressione dello pneumatico sul Car-Shape tramite l'apposito comando al

volante (vedi «**Tabella utilizzo comandi al volante**»).

Quando il sistema rileva un'avaria, la spia lampeggia per 60 secondi per poi tornare accesa fissa; in questa condizione, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare o segnalare correttamente l'insufficiente pressione degli pneumatici.

Questa sequenza continua ai successivi avviamenti del veicolo, fino al persistere dell'avaria; rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per le opportune verifiche.

#### ATTENZIONE

**NON PROSEGUIRE LA MARCIA CON UNO O PIÙ PNEUMATICI SGONFI POICHÈ LA GUIDABILITÀ E LA SICUREZZA DEL VEICOLO SONO COMPROMESSE. ARRESTARE IL VEICOLO EVITANDO FRENATE E STERZATE BRUSCHE. PROVVEDERE ALLA RIPARAZIONE IMMEDIATA O ALLA SOSTITUZIONE CON LA RUOTA DI SCORTA E RIVOLGERSI IL PIÙ PRESTO POSSIBILE AD UN CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**Spia cinture di sicurezza conducente non allacciate**



La spia si accende per avvertire il guidatore del mancato allacciamento della propria cintura di sicurezza e verrà emesso un segnale acustico quando il veicolo raggiungerà o supererà i **21 km/h**.

Il segnale acustico si disattiva quando la velocità scende sotto i **10 km/h**.

#### **ATTENZIONE**

**SI RACCOMANDA DI ALLACCIARE E REGOLARE SEMPRE CORRETTAMENTE LE CINTURE DI SICUREZZA. IL CORRETTO USO DELLE CINTURE DI SICUREZZA PUÒ CONTRIBUIRE A RIDURRE IL RISCHIO DI GRAVI LESIONI IN CASO DI INCIDENTE.**

#### **DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**Spia cinture di sicurezza passeggero non allacciate**



La spia si accende per avvertire il guidatore del mancato allacciamento della cintura di sicurezza del passeggero e verrà emesso un segnale acustico quando il veicolo raggiungerà o supererà gli **21 km/h**.

Il segnale acustico si disattiva quando la velocità scende sotto i **10 km/h**.

#### **ATTENZIONE**

**SI RACCOMANDA DI ALLACCIARE E REGOLARE SEMPRE CORRETTAMENTE LE CINTURE DI SICUREZZA. IL CORRETTO USO DELLE CINTURE DI SICUREZZA PUÒ CONTRIBUIRE A RIDURRE IL RISCHIO DI GRAVI LESIONI IN CASO DI INCIDENTE.**

#### **DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**Spia luci fendinebbia anteriori accese**



La spia si accende attivando le luci fendinebbia anteriori.

**Spia luci fendinebbia posteriori accese**



La spia si accende attivando le luci fendinebbia posteriori.

**Spia usura pastiglie freni anteriori**



La spia si accende quando le pastiglie dei freni anteriori sono giunte al limite di usura.

Rivolgersi il prima possibile presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

**Spia Service**



**Comportamento spia «Service»:** con pulsante START/STOP in posizione «START», terminato il check iniziale del quadro strumenti, se i chilometri rimanenti al prossimo tagliando sono inferiori a 500 Km o se i giorni sono inferiori a 15, verrà visualizzato un messaggio pop-up sul cruscotto.

Al superamento della percorrenza prevista nel piano di manutenzione, ad ogni «START», verrà visualizzato un messaggio di avviso temporaneo e la spia resterà accesa in modo permanente.

Rivolgersi il prima possibile presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** che provvederà, oltre alle operazioni di manutenzione previste dal Piano di manutenzione programmata, all'azzeramento della spia stessa (reset).

**Spia anomalia sistema AVAS (Avviso acustico di segnalazione veicolo)**



La spia segnala che il sistema AVAS è in stato di anomalia.

Procedere con particolare prudenza e rivolgersi il prima possibile presso il

**Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio.**

**Spia malfunzionamento convertitore DC-DC e sensore di carica della batteria a bassa tensione**



La spia segnala il malfunzionamento del convertitore DC-DC oppure se lo stato di carica della batteria a 12V è basso (batteria a fine vita).

All'accensione della spia si ha un calo delle prestazioni; nel caso in cui la batteria di servizio si scarica il servosterzo e il servofreno cessano di funzionare.

Il sistema di guida e l'impianto frenante mantengono comunque la propria efficienza ma il guidatore deve esercitare uno sforzo maggiore nella rotazione del volante e nella pressione del pedale del freno.

Rivolgersi il prima possibile presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio.**

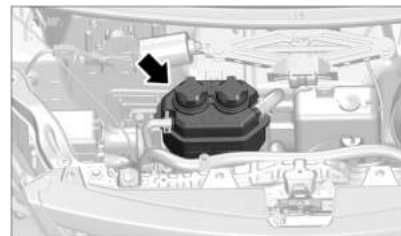
**Spia temperatura elevata liquido di raffreddamento**



L'accensione della spia avviene contemporaneamente con l'indicazione dell'eccessiva temperatura motore elettrico.

Occorre fermarsi immediatamente e far raffreddare il motore prima di poter riprendere la marcia.

Verificare il livello del liquido di raffreddamento: aprire il tappo nel cofano motore e ripristinarlo esclusivamente con il liquido raccomandato.



Fare controllare immediatamente l'impianto presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

#### AVVERTENZA

**NON PROSEGUIRE LA MARCIA NEL CASO IN CUI LA SPIA SI ILLUMINI.**

#### DISCLAIMER



**SI POTREBBERO PROVOCARE GRAVI DANNI AL MOTORE FINO A RENDERLO INUTILIZZABILE.**

### Spia malfunzionamento selettore marce



La spia segnala il malfunzionamento della leva del cambio.

#### ATTENZIONE

**IN QUESTA CONDIZIONE LA MARCIA DEL VEICOLO PUÒ CONTINUARE FINO ALLA FERMATA DI QUEST'ULTIMO; DI SEGUITO IL CAMBIO SI POSIZIONA AUTOMATICAMENTE IN "N" E NON È POSSIBILE RIPARTIRE.**

**CONSIGLIATO ARRESTARE VEICOLO NEL RISPETTO DELLE NORME SULLA CIRCOLAZIONE STRADALE E CONTATTARE UN CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO**

**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### Spia indicatore di direzione destra



L'indicatore si illumina quando si inseriscono gli indicatori di direzione destri o quando si inseriscono le luci di emergenza.

La spia lampeggerà con la stessa frequenza degli indicatori di direzione ed è comandata dalla leva multifunzione sinistra.

Se l'indicatore lampeggia con una cadenza estremamente veloce, è probabile che una lampada degli indicatori esterni sia difettosa.

### Spia sistema SGW (Secure Gateway)



(spia di colore grigio)



(spia di colore giallo ambra)

Quando si accende la spia sistema SGW (sia grigia che giallo ambra), rivolgersi ad un **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

### Spia limitatore di velocità

SPEED  
LIMITER

La spia si accende quando il limitatore di velocità è attivo.

### Spia collegata ai messaggi PopUp

La spia si accende collegata al messaggio PopUp visualizzato sul cruscotto.

Può essere di vari colori a seconda del messaggio visualizzato.

### Spia sistema PCW (avviso collisione da parcheggio)



La spia si accende quando il sistema è disattivato.



La spia si accende per segnalare un'avaria del sistema accompagnata da un avviso acustico.

Rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per le opportune verifiche.

### Spia luci anabbaglianti



La spia si accende all'inserimento dei fari anabbaglianti.

**Spia potenza limitata attivata**

## Indicatori



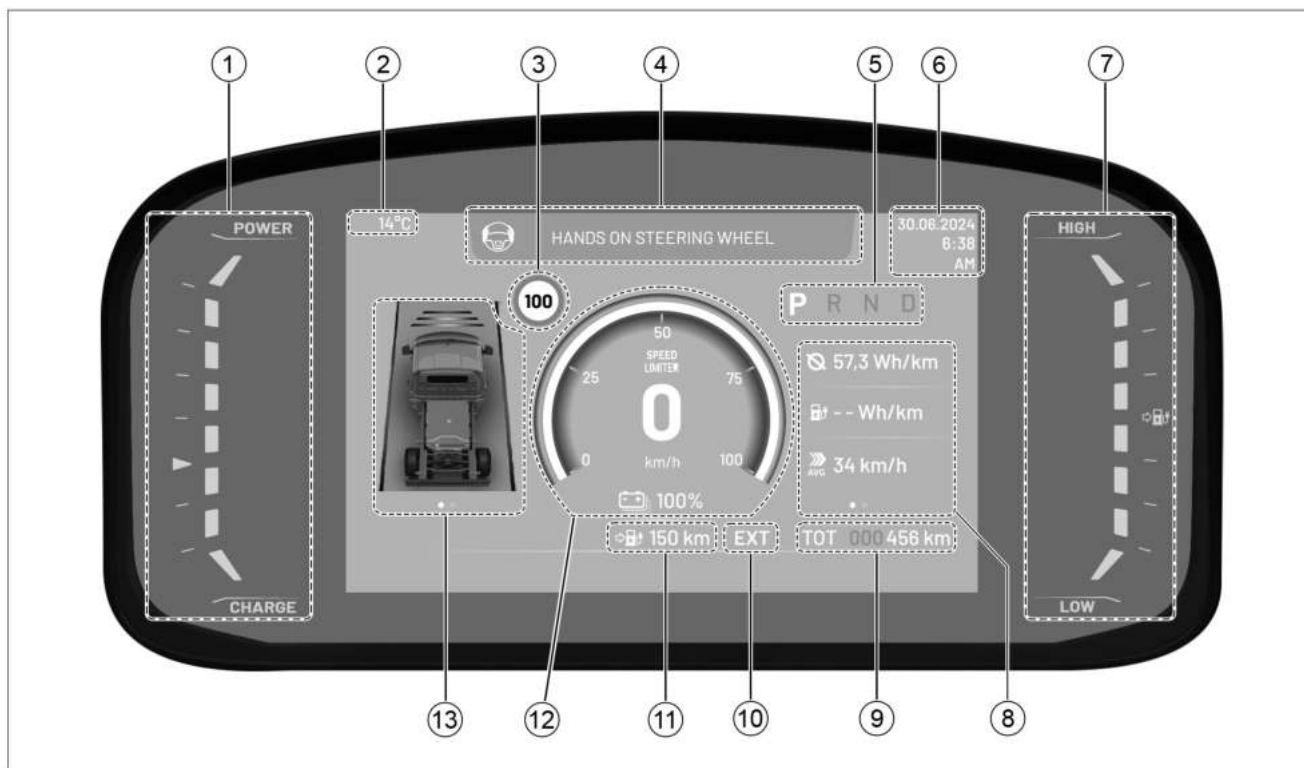
La spia si accende quando viene attivata una limitazione di coppia legato a un qualsiasi tipo di guasto o avaria.

Rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per le opportune verifiche.

### Spia tipper (ove presente)



La spia si accende quando il cassone non è completamente abbassato.



## Legenda indicatori

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1. Indicatore dello stile di guida in tempo reale | 3. Indicatore sistema ISA (Intelligent Speed Assist)    | 6. Indicatore data e ora                           |
| 2. Indicatore temperatura ambiente                | 4. Messaggi pop-up                                      | 7. Indicatore autonomia residua espresso in tacche |
|   | 5. Indicatore posizione di marcia del cambio automatico | 8. Display informazioni di viaggio                 |
|   |   | 9. Odometro totale                                 |

- 10 . Indicatore EXTended mode
- 11 . Indicatore autonomia residua espresso in km/miglia
- 12 . Tachimetro con percentuale di carica della batteria
- 13 . Car shape

### Indicatore dello stile di guida in tempo reale

L'indicatore dello stile di guida fornisce al conducente una visione in tempo reale del consumo energetico del veicolo.

L'indicatore è diviso in due zone:

- la parte superiore rappresentata da 5 tacche indica il livello di potenza erogata quando viene premuto l'acceleratore.



- la parte inferiore rappresentata da 3 tacche indica il livello di ricarica in fase di veleggiamento del veicolo, quando viene rilasciato l'acceleratore.



### Indicatore temperatura ambiente

Viene mostrata la temperatura esterna in °C o °F a seconda dell'unità di misura impostata.

Nel caso in cui la temperatura ambiente sia inferiore ai 3°C, il display digitale indicherà la probabile presenza di ghiaccio sul manto stradale mediante la relativa icona.



In tali condizioni si raccomanda maggior prudenza nell'utilizzo del veicolo.

### Indicatore sistema ISA (Intelligent Speed Assist)

Questo indicatore mostra i segnali di limite di velocità rilevati dal sistema ISA.

Questo indicatore presenta i seguenti stati:



L'indicatore mostra il segnale stradale rilevato (il valore all'interno del cerchio varierà a seconda del valore rilevato dalla telecamera).

La parte rossa del segnale rilevato lampeggia in caso di superamento del limite segnalato.



L'indicatore segnala un'avaria del sistema.

Rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per le opportune verifiche.



L'indicatore segnala che il sistema è disattivato e viene accompagnato da un avviso acustico.



L'indicatore mostra il segnale di limite di velocità incerto (in questo caso la

telecamera non è riuscita a riconoscere correttamente il limite di velocità).

Per maggiori informazioni vedere il capitolo «**Sistema di assistenza intelligente della velocità (ISA)**» nella sezione «**Sistemi di assistenza ed ausilio alla guida**».

### Messaggi PopUp

All'interno di questo indicatore vengono visualizzati i messaggi di avviso, di assistenza e le informazioni di manutenzione per il conducente.

Il sistema mostra messaggi riguardanti i seguenti argomenti:

- Sistemi ADAS (Advanced Driver Assistance Systems)
- Livello dei liquidi
- Manutenzione Service
- Apertura porte
- Errore sulla ricarica della batteria ad alta tensione
- Azioni sulla ricarica della batteria ad alta tensione
- Guasti alle luci esterne
- Avviamento e spegnimento del motore
- Uso scorretto della leva del cambio
- Sistema e-Call
- Batteria scarica
- Pressione pneumatici

Quando possibile, una **breve pressione** del pulsante «**A**» fa scorrere al messaggio successivo

Tramite **pressione lunga** del pulsante «**A**», è possibile ripartire dal primo messaggio PopUp.



### AVVERTENZA

**I MESSAGGI VISUALIZZATI NON DEVONO ESSERE IGNORATI PER NON CREARE SITUAZIONI DI PERICOLO O MALFUNZIONAMENTI DEL VEICOLO.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

**Indicatore posizione di marcia del cambio automatico**

L'indicatore mostra la posizione di marcia del cambio automatico nelle seguenti posizioni:

- **P:** Parcheggio (Park)
- **R:** Retromarcia (Reverse)
- **N:** Folle (Neutral)
- **D:** Marcia (Drive)

Il lampeggio dell'indicatore in posizione «**P**» indica un'anomalia del sistema Park Lock.

Rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per le opportune verifiche.

### Indicatore data e ora

La data e l'ora sono visibili sul quadro strumenti (possono essere disattivate dalle impostazioni).

La data può essere impostata nel formato DD.MM.YYYY o nel formato MM.DD.YYYY.

L'ora può essere impostata nel formato 12 h o 24h (se viene impostato il formato 12h comparirà anche la dicitura AM o PM).

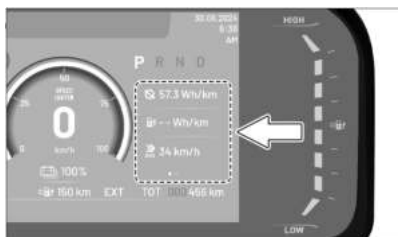
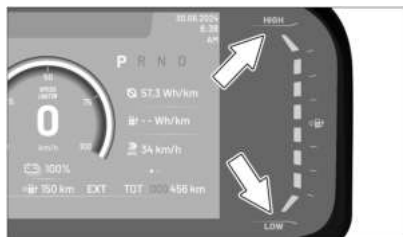


Per le impostazioni vedi sezione «Impostazione Data» e «Impostazione Ora» nel capitolo «Menù Impostazioni».

### Indicatore autonomia residua espresso in tacche

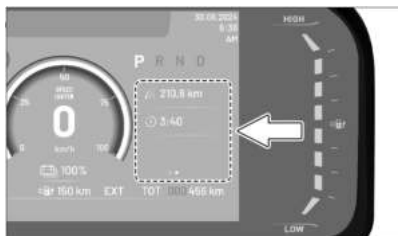
Il livello di carica della batteria ad alta tensione è visualizzato dall'apposito indicatore posizionato nella parte destra del cruscotto ed è composto da 8 tacche.

Il riferimento (**LOW**) indica una minore autonomia (stato di carica basso della batteria) e il riferimento (**HIGH**) indica una maggiore autonomia (stato di carica alto).



Nella seconda pagina sono visualizzate le seguenti info:

- Odometro parziale
- Tempo di viaggio



La terza pagina è volutamente lasciata vuota.

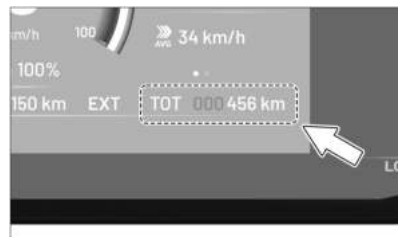
Tramite **pressione breve** del pulsante «C», è possibile visualizzare e scorrere le pagine.

Tramite **pressione lunga** del pulsante «C», è possibile resettare i dati di viaggio.



### Odometro totale

L'indicatore mostra la distanza totale percorsa dal veicolo in chilometri o miglia a seconda dell'unità di misura impostata.



### Indicatore EXTended mode

L'indicatore si accende quando viene attivata la modalità EXTended dal gruppo interruttori.

Questa modalità limita la velocità massima del veicolo.

### Display informazioni di viaggio

Il display è composto di 3 pagine visualizzabili tramite i comandi al volante.

Nella prima pagina sono visualizzate le seguenti info:

- Consumo medio
- Consumo istantaneo
- Velocità media



### Indicatore autonomia residua espresso in km/miglia

L'indicatore mostra l'autonomia residua stimata in km o miglia a seconda dell'unità di misura impostata.

Se la percentuale di carica della batteria ad alta tensione scende sotto il 15%, l'indicatore non visualizza i km o le miglia residue.

### Tachimetro con percentuale di carica della batteria

L'indicatore mostra la velocità, in km/h o mph, e la percentuale di carica residua della batteria ad alta tensione.

Sono disponibili due stili di visualizzazione.

- Digital



- Hybrid



Se la percentuale di carica della batteria scende sotto il 25%, l'indicatore passerà dal colore azzurro a quello ambra.

Se la percentuale di carica della batteria scende sotto il 15%, l'indicatore passerà dal colore ambra a quello rosso e l'autonomia residua non verrà più mostrata.

Per le impostazioni vedi sezione «**ASPETTO (VIEWS)**» nel capitolo «**Menù Impostazioni**».

### Car-shape

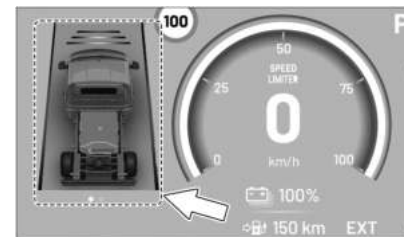
L'indicatore «**Car-shape**» viene utilizzato per mostrare l'apertura delle porte, per il

sistema avanzato frenata di emergenza, per il sistema mantenimento della corsia e per la pressione pneumatici.

È composto di 3 pagine visualizzabili tramite i comandi al volante.

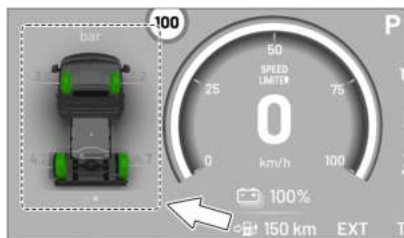
Nella prima pagina sono visualizzate le seguenti info:

- Apertura porte
- Stato del sistema avanzato frenata di emergenza
- Stato del sistema mantenimento della corsia



Nella seconda pagina sono visualizzate le seguenti info:

- Pressione pneumatici



La terza pagina è volutamente lasciata vuota.

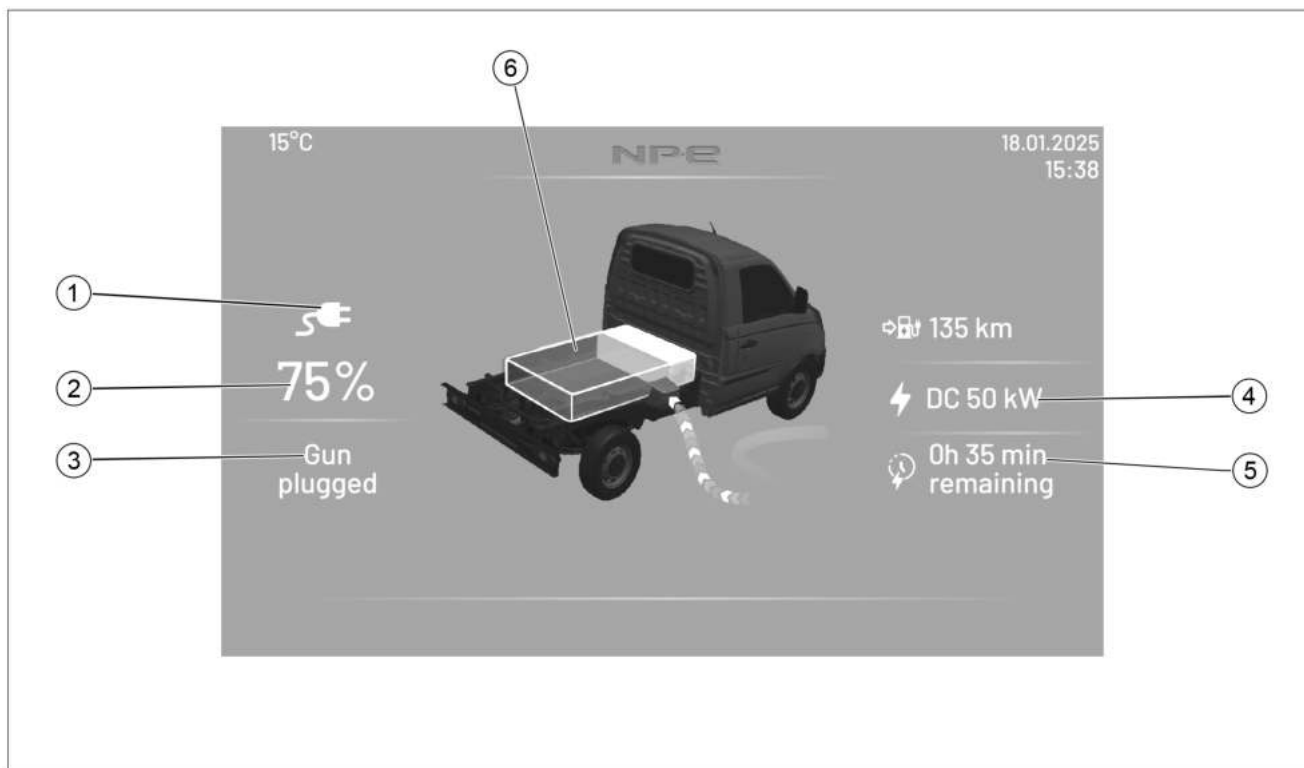
Tramite **pressione breve** del pulsante «F», è possibile visualizzare e scorrere le pagine.

Tramite **pressione lunga** del pulsante «F», è possibile nascondere l'indicatore.



## Indicatori ricarica

Durante la ricarica della batteria ad alta tensione sul cruscotto è possibile visualizzare la seguente schermata.



## Legenda indicatori ricarica

- 1 . Indicatore connettore di ricarica collegato al veicolo
- 2 . Indicatore percentuale di carica della batteria ad alta tensione

- 3 . Indicatore di stato della ricarica
- 4 . Ricarica in corrente alternata (AC) o continua (DC)
- 5 . Tempo residuo alla carica completa
- 6 . Indicatore grafico dello stato di carica della batteria ad alta tensione

## Indicatore connettore di ricarica collegato al veicolo

L'indicatore si attiva dal momento in cui viene collegato il connettore di ricarica al veicolo.

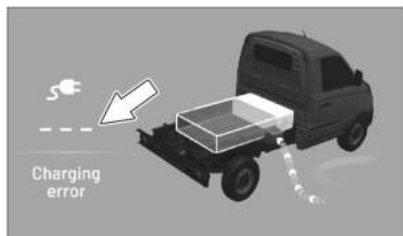
L'indicatore può essere di 3 colori:

- colore bianco: connettore di ricarica collegato;
- colore azzurro: ricarica in corso;
- colore ambra: malfunzionamento della ricarica.

### Indicatore percentuale di carica della batteria ad alta tensione

L'indicatore fornisce all'utilizzatore lo stato di carica della batteria ad alta tensione.

Nel caso in cui venga rilevato un malfunzionamento della carica, il valore non viene indicato.



### Indicatore di stato della ricarica

L'indicatore fornisce all'utilizzatore lo stato della ricarica; è direttamente collegato all'indicatore del connettore di ricarica collegato al veicolo.

I tre stati sono i seguenti:

- indicatore connettore di ricarica collegato al veicolo colore bianco: Connettore inserito (Gun plugged)

- indicatore connettore di ricarica collegato al veicolo colore azzurro: Carica in corso (Charging in progress)
- indicatore connettore di ricarica collegato al veicolo colore ambra: Errore di carica (Charging error)

### Ricarica in corrente alternata (AC) o continua (DC)

L'indicatore fornisce all'utilizzatore quale tipo di corrente viene utilizzata per la ricarica.

Per maggiori informazioni riguardo ai modi di ricarica consultare il paragrafo "Cavi di ricarica".

### Tempo residuo alla carica completa

L'indicatore fornisce all'utilizzatore il tempo rimasto per ricaricare completamente la batteria ad alta tensione.

### Indicatore grafico dello stato di carica della batteria ad alta tensione

L'indicatore fornisce all'utilizzatore, in stile grafico, lo stato di carica della batteria ad alta tensione.

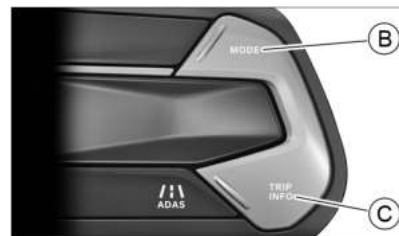
### Menù Impostazioni

Per entrare nel «Menù Impostazioni» occorre che il pulsante START/STOP sia in posizione «START».

Tramite **pressione breve** del pulsante «B», è possibile entrare nel Menù Impostazioni.



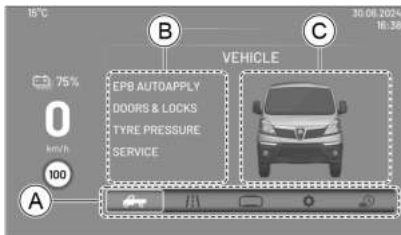
Tramite **pressione breve** di uno dei pulsanti «B», «C» o «F», è possibile tornare alla vista principale.



Il menù impostazioni è suddiviso in 3 aree:

- Area «A»: Schede principali
- Area «B»: Schede secondarie

- Area «C»: Controlli interattivi



Se la selezione corrente è nell'area «A», tramite **pressione breve** del pulsante «E», è possibile tornare alla vista principale.

Se la selezione corrente è nell'area «B» o nell'area «C», tramite **pressione breve** del pulsante «E», è possibile tornare alle schede precedenti.



Premere brevemente i pulsanti «G» e «H» per evidenziare la scheda desiderata; tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare:

- VEICOLO (VEHICLE)
- ADAS (ADAS)
- SCHERMO (DISPLAY)

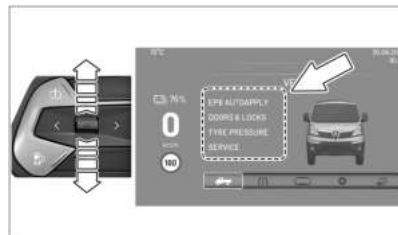
- SISTEMA (SYSTEM)
- CARICA (CHARGING)



### Impostazioni Veicolo (Vehicle)

Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso l'alto o il basso, è possibile selezionare:

- EPB AUTOAPPLY (EPB AUTOAPPLY)
- AVVISO CHIUSURA (BUZZER WITH LOCK)
- TPMS (TYRE PRESSURE)
- TAGLIANDO (SERVICE)



Tramite **pressione breve** del pulsante «H», è possibile entrare nei controlli interattivi.



### EPB AUTOAPPLY (EPB AUTOAPPLY)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione dell'inserimento automatico del freno di stazionamento elettrico e l'attivazione/disattivazione della modalità di manutenzione.



### Funzione EPB AUTOAPPLY (EPB AUTOAPPLY)

La funzione "EPB AUTOAPPLY" attivata permette l'ingaggio automatico nelle seguenti condizioni:

- spegnimento veicolo (se avviene a velocità minore di 3 km/h) e veicolo fermo.

oppure se

- conducente a bordo con cintura slacciata, cambio automatico in posizione "P" e pedale del freno premuto.

La funzione "EPB AUTOAPPLY" attivata permette il disingaggio automatico nelle seguenti condizioni:

- veicolo fermo, conducente a bordo con cintura allacciata, pedale del freno rilasciato, cambio automatico in posizione "D", pedale acceleratore premuto leggermente e coppia sufficiente per muovere il veicolo.

### Modalità Manutenzione

#### AVVERTENZA

**LA MODALITÀ MANUTENZIONE (MAINTENANCE MODE) È RISERVATA SOLO AD OPERAZIONI DI MANUTENZIONE IN OFFICINA E LA SUA ATTIVAZIONE PROVOCA L'ACCENSIONE DELLE SPIE ABS, ESC E AVARIA EPB SUL QUADRO STRUMENTI.**

**QUANDO VIENE ATTIVATA LA MODALITÀ MANUTENZIONE (MAINTENANCE MODE) NON È**

### POSSIBILE INSERIRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO.

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

La modalità manutenzione è attivabile dal Menù Impostazioni se la velocità è inferiore ai 10 km/h, con pedale freno premuto e freno di stazionamento elettrico disingaggiato.

La modalità manutenzione è disattivabile dal Menù Impostazioni con pedale freno premuto.

#### AVVISO CHIUSURA (BUZZER WITH LOCK)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione dell'avviso di bloccaggio delle porte.



### TPMS (TYRE PRESSURE)

In questa sezione è possibile visualizzare la pressione dei pneumatici ed eseguire l'apprendimento pneumatici.

Dopo una sosta, i sensori si attivano con il veicolo in movimento.

Tramite **pressione breve** del pulsante «H», è possibile visualizzare la pressione dei pneumatici.



#### NOTA BENE



**PRIMA DI AVVIARE LA PROCEDURA DI APPRENDIMENTO, MOVIMENTARE IL VEICOLO PER ALMENO DUE MINUTI AD UNA VELOCITÀ SUPERIORE AI 25 Km/h PER L'ATTIVAZIONE DEI SENSORI.**

Per avviare l'apprendimento pressione pneumatici, premere **brevemente e contemporaneamente** i pulsanti «C» e «F».



Seguire le istruzioni presenti sul display per l'apprendimento di tutti gli pneumatici; al termine, se il processo è andato a buon fine comparirà la seguente schermata.



#### NOTA BENE



**L'APPRENDIMENTO DI OGNI SENSORE È CONFERMATO DA DUE LAMPEGGI DELLE LUCI DI EMERGENZA.**

#### NOTA BENE



**RISPETTARE LA PRESSIONE PNEUMATICI RIPORTATA SULLA RELATIVA TARGHETTA.**

#### NOTA BENE



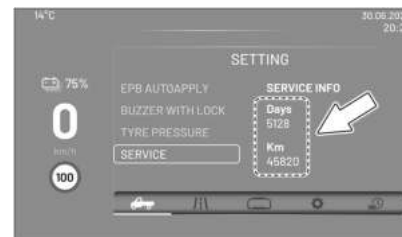
**LA PROCEDURA DI APPRENDIMENTO DEI SENSORI DEVE ESSERE EFFETTUATA OGNI VOLTA CHE SI INTERVIENE SUGLI PNEUMATICI (SOSTITUZIONE O ROTAZIONE, ECC.).**

Nel caso in cui il processo non sia andato a buon fine verrà mostrata la seguente schermata e sarà necessario rieseguire l'apprendimento.



#### TAGLIANDO (SERVICE)

In questa sezione è possibile visualizzare i giorni o la distanza rimanenti per il prossimo tagliando.

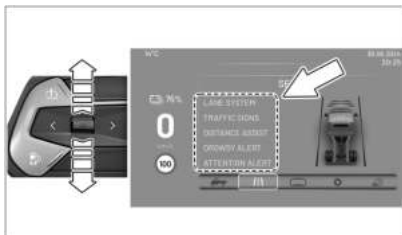


#### Impostazioni ADAS (ADAS)

Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso l'alto o il basso, è possibile selezionare:

- MANTEN. CORSIA (LANE SYSTEM)
- SEGNALETICA (TRAFFIC SIGNS)
- AVVISO DISTANZA (DISTANCE ASSIST)

- AVVISO SONNOLENZA (DROWSY ALERT)
- AVVISO DISTRAZIONE (DISTRACTION ALERT)



Tramite **pressione breve** del pulsante «H», è possibile entrare nei controlli interattivi.



### MANTEN. CORSIA (LANE SYSTEM)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione del sistema di mantenimento della corsia in caso di emergenza.



Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso il basso, scorrere nell'impostazione «Avviso LDW (LDW Alert)».

Tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», selezionare l'attivazione/disattivazione dell'avviso acustico del superamento della corsia; ci sono 3 livelli di «Sensibilità (Sensitivity)»:

- Alta (Early)
- Media (Medium)
- Bassa (Late)



Nel caso in cui si decida di disattivare il sistema di mantenimento della corsia in caso di emergenza,

**premere** il selettore «OK», comparirà il messaggio PopUp; **premere nuovamente** il selettore «OK» per confermare. Successivamente si accenderanno le relative spie sul cruscotto.



### SEGNALETICA (TRAFFIC SIGNS)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione del sistema ISA (Intelligent Speed Assist).



Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso il basso, scorrere nell'impostazione «Avviso Velocità (Speed Limit Alert)».

Tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», selezionare l'attivazione/disattivazione dell'avviso acustico del superamento del limite di velocità riconosciuto dal sistema.

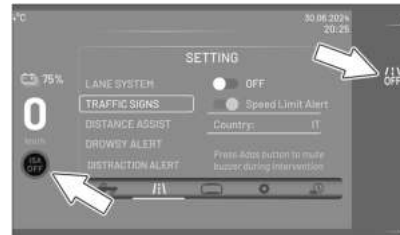


Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso il basso, scorrere nella scelta del «Paese (Country)» dove si sta circolando; entrare nel menù, scegliere il Paese e confermare tramite **pressione breve** del selettore «OK» (il Paese preimpostato è Italia).



Nel caso in cui si decida di disattivare il sistema ISA, **premere** il selettore «OK», comparirà il messaggio PopUp; **premere nuovamente**

il selettore «OK» per confermare. Successivamente si accenderanno le relative spie sul cruscotto.



### AVVISO DISTANZA (DISTANCE ASSIST)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione del sistema AEBS (Sistema avanzato frenata di emergenza).



Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso il basso, scorrere nella scelta della distanza; ci sono 3 livelli di «Distanza (Distance)»:

- Lunga (Far)
- Media (Medium)

- Breve (Near)



Nel caso in cui si decida di disattivare il sistema AEBS, **premere** il selettore «OK», comparirà il messaggio PopUp; **premere nuovamente** il selettore «OK» per confermare. Successivamente si accenderanno le relative spie sul cruscotto.

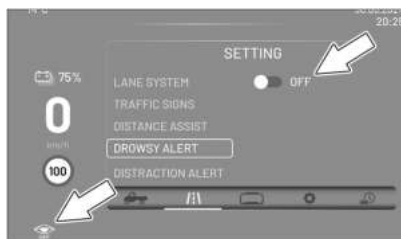


### AVVISO SONNOLENZA (DROWSY ALERT)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione del sistema DDAW (Controllo livello di stanchezza conducente).



Nel caso in cui si decida di disattivare il sistema DDAW, **premere** il selettore «OK», comparirà il messaggio PopUp; **premere nuovamente** il selettore «OK» per confermare. Successivamente si accenderanno le relative spie sul cruscotto.



### AVVISO DISTRAZIONE (ATTENTION ALERT)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione del sistema ADDW (Controllo livello di distrazione conducente).

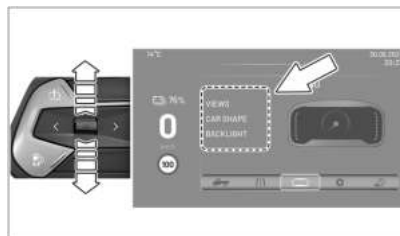


Nel caso in cui si decida di disattivare il sistema ADDW, **premere** il selettore «OK», comparirà il messaggio PopUp; **premere nuovamente** il selettore «OK» per confermare.

### Impostazioni schermo (Display)

Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso l'alto o il basso, è possibile selezionare:

- ASPETTO (VIEWS)
- ICONA VEICOLO (CAR SHAPE)
- RETROILLUMINAZ. (BACKLIGHT)



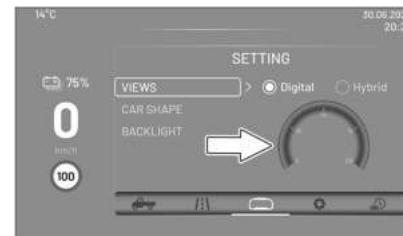
Tramite **pressione breve** del pulsante «H», è possibile entrare nei controlli interattivi.



### ASPETTO (VIEWS)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile scegliere il tipo di visualizzazione del tachimetro con contagiri:

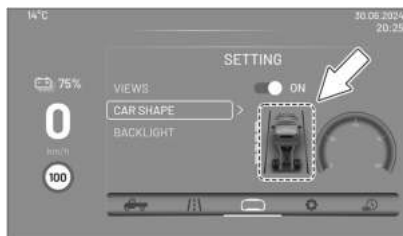
- Digital
- Hybrid



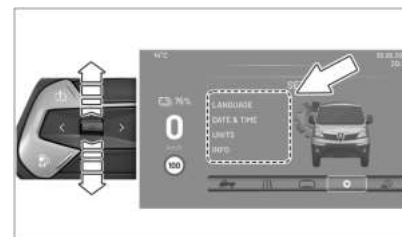
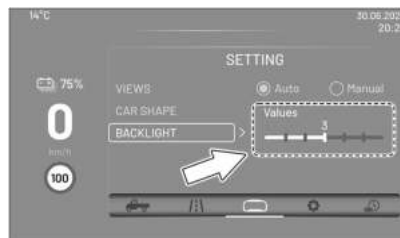
### ICONA VEICOLO (CAR SHAPE)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione della

visualizzazione dell'icona veicolo a fianco del tachimetro.



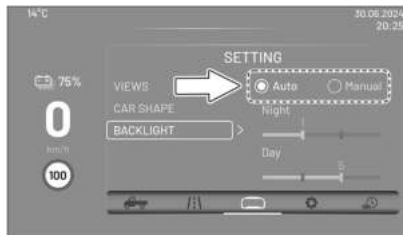
Quando viene selezionato «**Manuale (Manual)**», l'utente sarà in grado di selezionare il livello manualmente.



Tramite **pressione breve** del pulsante «**H**», è possibile entrare nei controlli interattivi.

### RETROILLUMINAZ. (BACKLIGHT)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «**OK**», è possibile selezionare la retroilluminazione «**Auto**» o «**Manuale (Manual)**».



Quando viene selezionato «**Auto**», l'utente sarà in grado di selezionare il livello della luce notturna («**Notte**» – «**Night**») e diurna («**Giorno**» – «**Day**»).

### Impostazioni Sistema (System)

Tramite **pressione breve** del selettore «**OK**» verso l'alto o il basso, è possibile selezionare:

- LINGUA (LANGUAGE)
- DATA & ORA (DATE & TIME)
- UNITÀ (UNITS)
- INFO (INFO)



### LINGUA (LANGUAGE)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «**OK**», è possibile scegliere la lingua di visualizzazione del sistema; sono disponibili le seguenti lingue:

- Italiano
- English
- Français
- Deutsch
- Español



## DATA & ORA (DATE & TIME)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione della regolazione automatica della data e dell'ora con il segnale GPS.

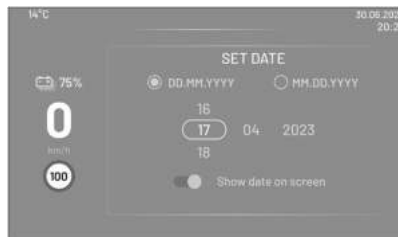


Nel caso in cui venga disattivata la regolazione automatica è possibile settare la data e l'ora manualmente.

### Impostazione Data

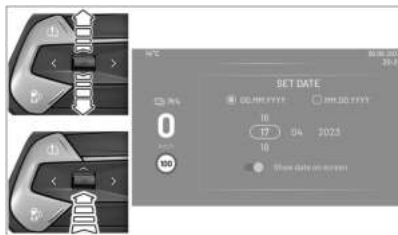
Tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», entrare nel menù «**Imposta Data (Set date)**» dove sono visualizzate le seguenti opzioni:

- Formato della data (**DD.MM.YYYY** o **MM.DD.YYYY**)
- Impostazione della data
- Visualizzazione della data sul cruscotto



Per impostare la data, selezionare la colonna del giorno tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK».

Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso l'alto o il basso, selezionare il valore desiderato e confermare tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK».

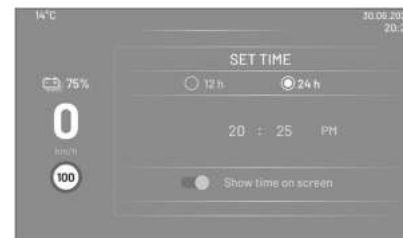


Operare alla stessa maniera per regolare anche il mese e l'anno.

### Impostazione Ora

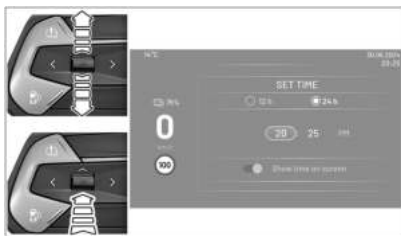
Tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», entrare nel menù «**Imposta Ora (Set Time)**» dove sono visualizzate le seguenti opzioni:

- Formato dell'ora (**12 h** o **24 h**)
- Impostazione dell'ora
- Visualizzazione dell'ora sul cruscotto



Per l'impostazione dell'ora, selezionare la colonna delle ore tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK».

Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso l'alto o il basso, selezionare il valore desiderato e confermare tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK».



Operare alla stessa maniera per regolare anche i minuti.

## UNITÀ (UNITS)

In questa sezione è possibile selezionare le unità di misura da utilizzare per i seguenti dati:

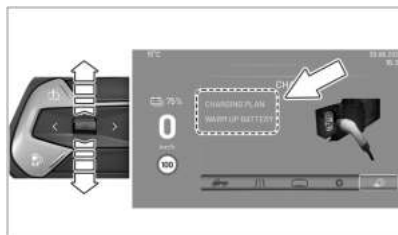
- Pressione (Pressure)
- Distanza (Distance)
- Consumo (Consumption)
- Temperatura (Temperature)



## Impostazioni Carica (Charging)

Tramite **pressione breve** del selettore «OK» verso l'alto o il basso, è possibile selezionare:

- PIANO CARICHE (CHARGING PLAN)
- RISCALDARE BATTERIA (WARM UP BATTERY)

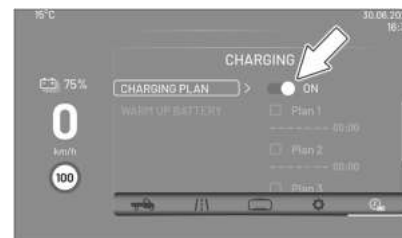


Tramite **pressione breve** del pulsante «H», è possibile entrare nei controlli interattivi.



## PIANO CARICHE (CHARGING PLAN)

In questa sezione, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione del piano cariche.



Tramite pressione breve del selettore «OK» verso il basso, scorrere nella scelta della programmazione dei tre piani disponibili (è già presente un piano di carica di default).

## NOTA BENE



**È POSSIBILE SELEZIONARE PIÙ DI UN PIANO DI CARICA ALLA VOLTA.**

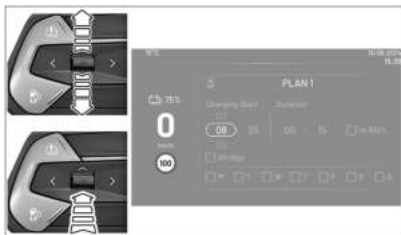
Tramite pressione breve centrale del selettore «OK» è possibile attivare o disattivare i piani di carica desiderati.



Se il piano di carica non è stato creato, tramite **pressione breve** del pulsante «H» verso destra è possibile entrare nella programmazione del piano selezionato.



All'interno della schermata è possibile selezionare l'orario di inizio della ricarica; tramite pressione breve del selettore «OK» verso l'alto o il basso, selezionare il valore desiderato e confermare tramite pressione breve centrale del selettore «OK».



Dopo aver impostato l'orario di partenza della ricarica, è possibile selezionare la durata della ricarica o attivarla fino al 100%.

Se si desidera impostare la durata della ricarica, tramite pressione breve

del selettore «OK» verso l'alto o il basso, selezionare il valore desiderato e confermare tramite pressione breve centrale del selettore «OK».

#### NOTA BENE



**NELLA PROGRAMMAZIONE DELLA DURATA DELLA RICARICA I MINUTI AUMENTANO/DIMINUISCONO CON INCREMENTI DI 15 MINUTI.**

Se si desidera attivare la ricarica fino al 100%, selezionare l'apposita casella, tramite pressione breve centrale del selettore «OK».

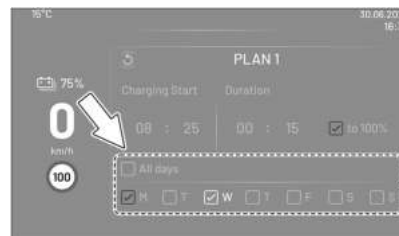


Nella parte inferiore della schermata è possibile selezionare i giorni della settimana in cui attivare la ricarica; è possibile selezionare più giorni oppure tutta la settimana nell'apposita casella.

#### NOTA BENE



**OCCORRE SELEZIONARE ALMENO UN GIORNO DELLA SETTIMANA PER ATTIVARE IL PIANO DI RICARICA.**



Al termine della programmazione, tramite **pressione breve** del pulsante «E», è possibile tornare alle schermata precedente.



È possibile resettare il piano creato dall'apposita casella e tornare al piano di default, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», **premere nuovamente** il selettore «OK» per confermare.



#### NOTA BENE



**CON UN PROGRAMMA DI RICARICA IMPOSTATO, RICORDARSI SEMPRE DI COLLEGARE IL CAVO DI RICARICA AL VEICOLO QUANDO CI SI ALLONTANA DA QUEST'ULTIMO. IN CASO CONTRARIO, IL PROCESSO DI RICARICA NON SI AVVIA.**

#### AVVERTENZA

**SE LA RICARICA VIENE EFFETTUATA TRAMITE CORRENTE CONTINUA (DC), OCCORRE STACCARE E RIATTACCARE IL CONNETTORE DI RICARICA PRIMA DI OGNI RICARICA PROGRAMMATA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Nella schermata di selezione dei piani di ricarica, è possibile resettare tutti i piani creati tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», **premere nuovamente** il selettore «OK» per confermare.



I piani di ricarica, se attivi, inibiscono la ricarica fino all'ora di inizio del piano.

Quando viene inserita la presa di ricarica, viene mostrato un messaggio pop-up sul quadro strumenti; in questa fase è possibile "bypassare" il blocco tramite pressione lunga del selettore «OK» sui comandi al volante.

#### **RISCALDARE BATTERIA (WARM UP BATTERY)**

In questa sezione è possibile programmare il riscaldamento della batteria ad alta

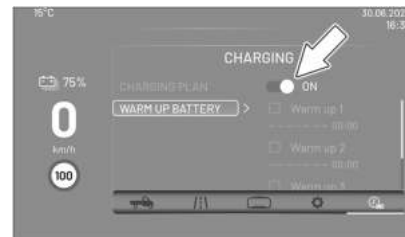
tensione prima della partenza desiderata; è consigliato l'utilizzo in condizioni di temperature molto basse al di sotto dei 0°C.

#### NOTA BENE



**IL RISCALDAMENTO DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE NON SI ATTIVA CON TEMPERATURE AL DI SOPRA DEI 0°C.**

Tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», è possibile selezionare l'attivazione/disattivazione del riscaldamento batteria.



Tramite pressione breve del selettore «OK» verso il basso, scorrere nella scelta della programmazione dei tre riscaldamenti disponibili (è già presente un riscaldamento di default).

#### NOTA BENE



## È POSSIBILE SELEZIONARE PIÙ DI UN RISCALDAMENTO ALLA VOLTA.

Tramite pressione breve centrale del selettore «OK» è possibile attivare o disattivare il riscaldamento desiderato .

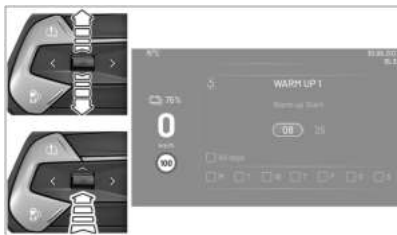


Se il piano di carica non è stato creato, tramite **pressione breve** del pulsante «H» verso destra è possibile entrare nella programmazione del riscaldamento selezionato.



All'interno della schermata è possibile selezionare l'orario di partenza desiderata;

tramite pressione breve del selettore «OK» verso l'alto o il basso, selezionare il valore desiderato e confermare tramite pressione breve centrale del selettore «OK».

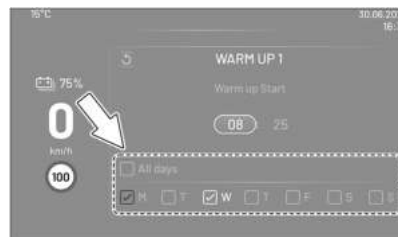


Nella parte inferiore della schermata è possibile selezionare i giorni della settimana in cui attivare il riscaldamento; è possibile selezionare più giorni oppure tutta la settimana nell'apposita casella.

### NOTA BENE



**OCCORRE SELEZIONARE ALMENO UN GIORNO DELLA SETTIMANA PER ATTIVARE IL RISCALDAMENTO.**



Al termine della programmazione, tramite **pressione breve** del pulsante «E», è possibile tornare alle schermata precedente.



È possibile resettare il riscaldamento creato dall'apposita casella e tornare al riscaldamento di default, tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», **premere nuovamente** il selettore «OK» per confermare.



Nella schermata di selezione dei riscaldamenti batteria, è possibile resettare tutti i riscaldamenti creati tramite **pressione breve centrale** del selettore «OK», **premere nuovamente** il selettore «OK» per confermare.





# PORTER NPe



**CAPITOLO 07**  
**Specchi e cristalli**

## Specchi esterni

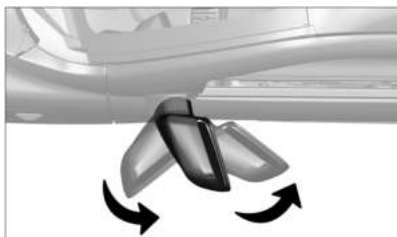
### Regolazione specchi

Per orientare gli specchi esterni agire manualmente su ciascuno di essi, in modo tale da vedere riflessa parte del proprio veicolo.



In caso di necessità (per esempio quando l'ingombro degli specchi crea difficoltà in un passaggio stretto o durante il lavaggio automatico) è possibile ripiegare manualmente gli specchi, chiudendoli sul veicolo.

Se lo specchio è stato ruotato accidentalmente in avanti, ad esempio in seguito ad un urto, deve essere riportato manualmente in posizione corretta, come indicato in figura.



#### ATTENZIONE

PER EVITARE DI PERDERE IL CONTROLLO DEL VEICOLO NON REGOLARE MAI GLI SPECCHI RETROVISORI DURANTE LA GUIDA.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

DURANTE LA MARCIA GLI SPECCHI DEVONO SEMPRE RIMANERE IN POSIZIONE APERTA.

LA DIMENSIONE DELL'IMMAGINE RIFLESSA NELLO SPECCHIO RISULTA RIDOTTA, DANDO L'IMPRESSIONE

CHE L'OGGETTO RIFLESSO SIA PIÙ DISTANTE CHE NELLA REALTÀ.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### AVVERTENZA

FARE ATTENZIONE A NON GRAFFIARE LO SPECCHIO IN CASO DI RIMOZIONE DI GHIACCIO O NEVE.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

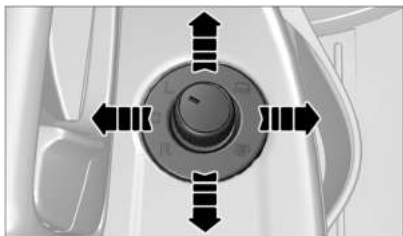
#### Regolazione elettrica

La regolazione elettrica è possibile solo con pulsante START/STOP in posizione «START».

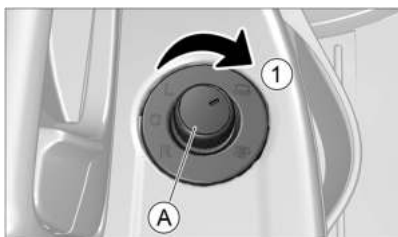
Per regolare gli specchi è necessario agire sulla manopola «A» posta sul bracciolo interno della porta lato guida.



Dopo aver ruotato la manopola «A» sullo specchio da regolare, «L» (sinistro) o «R» (destra), spostarla nelle varie direzioni per regolare il vetro selezionato.



In caso di necessità (per esempio quando l'ingombro degli specchi crea difficoltà in un passaggio stretto o durante il lavaggio automatico) è possibile ripiegare gli specchi elettricamente ruotando la manopola «A» nella posizione «1».



Per riportare gli specchi in posizione di apertura, ruotare nuovamente la manopola «A» in qualsiasi posizione diversa dalla «1».

#### AVVERTENZA

SE GLI SPECCHI SONO STATI RIPIEGATI ELETTRICAMENTE, DEVONO ESSERE RIPORTATI IN POSIZIONE DI APERTURA ELETTRICAMENTE; NON CERCARE DI RIPORTARE MANUALMENTE GLI SPECCHI IN POSIZIONE APERTA.

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### NOTA BENE



**SE INAVVERTITAMENTE GLI SPECCHI RIMANESSERO CHIUSI CON IL VEICOLO IN MARCIA, QUANDO SI SUPERA LA VELOCITÀ DI 25 km/h QUESTI SI APRONO AUTOMATICAMENTE.**

#### NOTA BENE



**CON LA CHIUSURA O APERTURA CENTRALIZZATA DELLE PORTE TRAMITE TELECOMANDO, GLI SPECCHI SI CHIUDONO O SI APRONO AUTOMATICAMENTE.**

#### Sbrinamento specchi

A seconda delle versioni, il veicolo può essere dotato della funzione sbrinamento degli specchi laterali.

Lo sbrinamento degli specchi è possibile solo con pulsante START/STOP in posizione «START».

In caso di necessità è possibile sbrinare gli specchi ruotando la manopola «A» nella posizione «2».



Per disattivare la funzione di sbrinatorio, è sufficiente ruotare la manopola «A» in qualsiasi posizione diversa dalla «2».

#### NOTA BENE



LA SUPERFICIE DEGLI SPECCHI SI SCALDA, TUTTAVIA LA TEMPERATURA RAGGIUNTA NON COSTITUISCE PERICOLO NEL CASO DI CONTATTO CON QUALCHE PARTE DEL CORPO.



#### ATTENZIONE

**NON REGOLARE LO SPECCHIO DURANTE LA MARCIA.**

#### DISCLAIMER



LA REGOLAZIONE DELLO SPECCHIO DURANTE LA MARCIA POTREBBE PROVOCARE LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO.

## Specchio interno

### Regolazione specchietto interno

Regolare a mano lo specchietto interno, in modo da ottenere una buona visibilità posteriore. Lo specchietto interno è progettato per staccarsi facilmente in caso di urti violenti, per esempio in una collisione.

# PORTER NPe



**CAPITOLO 08**  
**Equipaggiamento**  
**interno**

## Luce interna anteriore

Il veicolo è dotato di una plafoniera che permette l'illuminazione interna dell'abitacolo.



La luce interna dell'abitacolo si illumina se una delle due porte viene aperta oppure quando la stessa non è chiusa correttamente.

Per accendere la plafoniera dall'interno e con le porte chiuse, premere l'interruttore «A»; premerlo nuovamente per spegnerla.

Per disabilitare l'illuminazione della plafoniera interna con l'apertura della porta, premere l'interruttore «B».



### NOTA BENE



CON L'APERTURA / CHIUSURA CENTRALIZZATA DELLE PORTE TRAMITE TELECOMANDO, LA LUCE INTERNA SI ILLUMINA O SI SPEGNE AUTOMATICAMENTE, AFFIEVOLENDOSI.

ANCHE IL SEGNALE PROVENIENTE DALLA CENTRALINA DI AVVENUTO INCIDENTE, ATTIVA L'ILLUMINAZIONE AUTOMATICA DELLA LUCE INTERNA.

## Maniglia

Le maniglie sono destinate all'uso da parte dei passeggeri.



### ATTENZIONE

**NON APPENDERE NESSUN TIPO DI OGGETTO ALLE MANIGLIE.**

### DISCLAIMER



APPENDERE OGGETTI ALLE MANIGLIE POTREBBE IMPEDIRE LA VISIBILITÀ AL CONDUCENTE E PROVOCARE LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO.

## Posacenere anteriore

Il veicolo è dotato di un posacenere (ove previsto) posto nell'abitacolo all'interno della tasca della porta destra.



Per la pulizia del posacenere è necessario rimuoverlo dalla sua sede estraendolo verso l'alto.

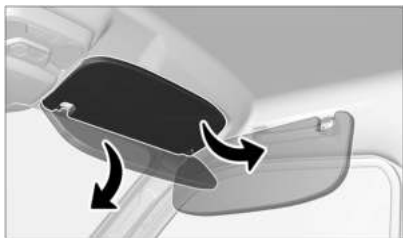
## Parasole

Per proteggere gli occhi dalla luce più forte del sole, il veicolo dispone all'interno

dell'abitacolo di alette parasole, lato guida e lato passeggero.



Per limitare la luce del sole, abbassare le alette. Il parasole si può orientare anche lateralmente verso il finestrino.



#### ATTENZIONE

**RIPORTARE IL PARASOLE NELLA POSIZIONE INIZIALE QUANDO NON VIENE PIÙ USATO.**

#### DISCLAIMER



**ESSO PUÒ OSTACOLARE LA VISUALE DEL CONDUCENTE E PROVOCARE LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO.**

### Cassetto portaoggetti

All'interno dell'abitacolo, sul lato destro della plancia, il veicolo dispone di un vano portaoggetti «A» aperto e di un cassetto portaoggetti «B» chiuso con l'apposito sportello.

Per aprire il cassetto portaoggetti «B», tirare la levetta e ruotare verso il basso l'apposito sportello.



Per chiuderlo, sollevare lo sportello e premerlo in posizione fino ad udire lo scatto di avvenuto bloccaggio.

#### ATTENZIONE

**DURANTE LA GUIDA, TENERE SEMPRE CHIUSO IL CASSETTO PORTAOGGETTI.**

#### DISCLAIMER



**LA FUORIUSCITA ACCIDENTALE DI OGGETTI POTREBBE DISTRARRE IL CONDUCENTE E CAUSARE LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO.**

Sul lato sinistro della plancia, è presente un ulteriore vano portaoggetti aperto.



#### ATTENZIONE

**NON APPOGGIARE OGGETTI POTENZIALMENTE PERICOLOSI NEI VANI PRESENTI SULLA PLANCIA.**

#### DISCLAIMER



**IN CASO DI URTO QUESTI OGGETTI POTREBBERO ESSERE PROIETTATI**

**ALL'INTERNO  
ANDANDO A  
OCCUPANTI.**

**DELL'ABITACOLO  
COLPIRE GLI**

### **Cassetto portaocchiali**

Nella parte superiore dell'abitacolo in prossimità della plafoniera, è presente un cassetto portaocchiali.



Per aprire il cassetto portaocchiali, premere sul relativo sportello e lasciare che questo si apra automaticamente.



Per chiuderlo, sollevare lo sportello e premerlo in posizione fino ad udire lo scatto di avvenuto bloccaggio.

### **ATTENZIONE**

**DURANTE LA GUIDA, TENERE SEMPRE CHIUSO IL CASSETTO PORTAOCCHIALI.**

### **DISCLAIMER**



**LA FUORIUSCITA ACCIDENTALE  
DEGLI OCCHIALI POTREBBE  
DISTRARRE IL CONDUCENTE  
CAUSANDO LA PERDITA DI  
CONTROLLO DEL VEICOLO.**

# PORTER NPe



**CAPITOLO 09**  
**Riscaldamento e**  
**ventilazione**

## Riscaldatore ventilatore

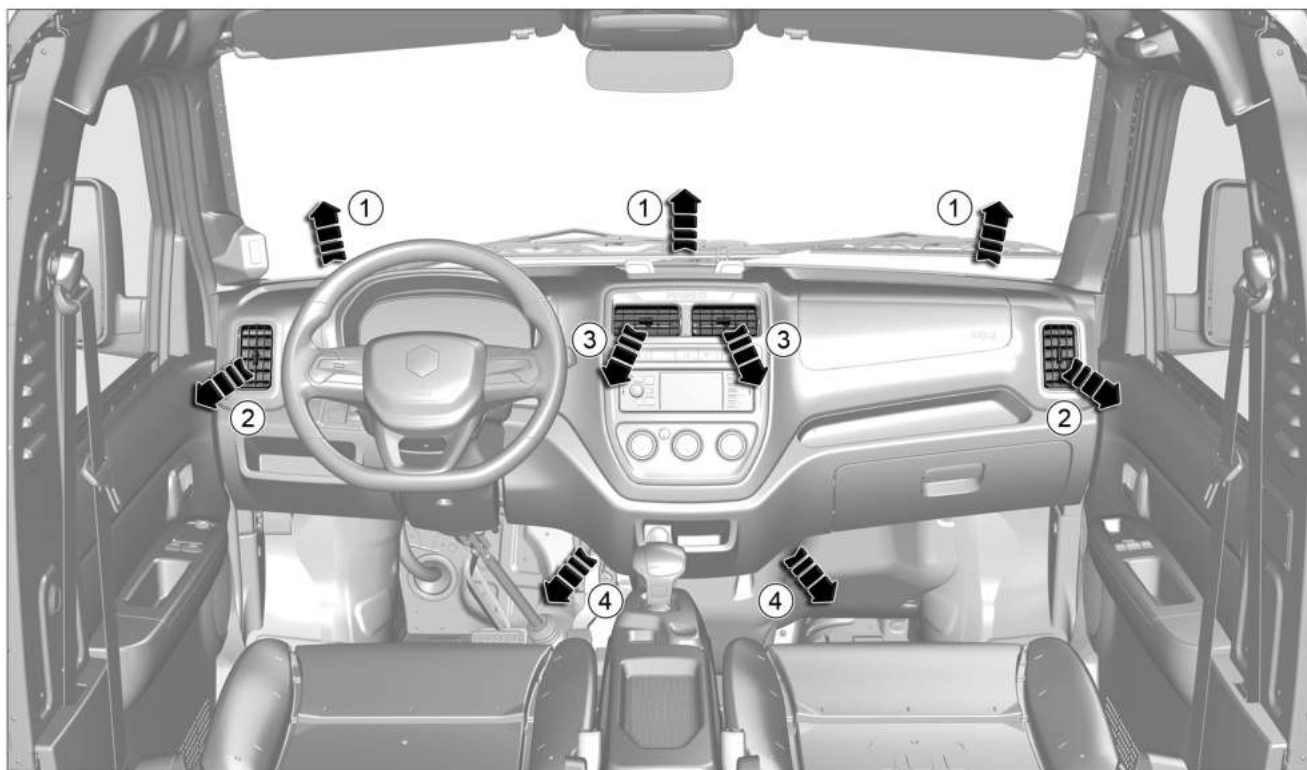
Il riscaldatore, l'Aria condizionata ed il ventilatore funzionano con pulsante START/STOP in posizione «**START**».

La temperatura, l'accensione del climatizzatore, la velocità della ventola, lo sbrinamento/disappannamento veloce, la distribuzione e il ricircolo interno dell'aria possono essere modificati/attivati tramite i rispettivi comandi posti al centro della plancia comandi.



## Condotti ventilazione aria

I condotti di ventilazione aria possono essere fissi oppure orientabili.

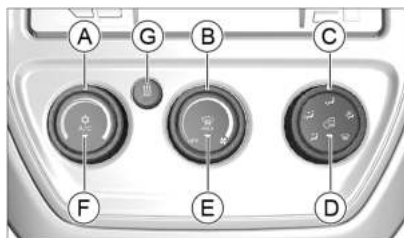


## Legenda

- 1 . Uscita aria fissa diretta verso l'alto
- 2 . Uscite aria laterali orientabili
- 3 . Uscite aria centrali orientabili

- 4 . Uscite aria inferiori dirette verso il basso

## Comandi ventilazione aria



### Legenda:

**A** . Rotazione manopola: regolazione della temperatura dell'aria (miscelazione aria calda/fredda)

**B** . Rotazione manopola: regolazione velocità di ventilazione

**C** . Rotazione manopola: regolazione della distribuzione dell'aria

**D** . Pressione manopola: attivazione/disattivazione ricircolo aria

**E** . Pressione manopola: attivazione/disattivazione sbrinatorio/disappannamento veloce

**F** . Pressione manopola: attivazione/disattivazione Aria condizionata

**G** . Pressione pulsante: attivazione/disattivazione riscaldatore elettrico

## Temperatura aria

La regolazione della temperatura dell'aria ha effetto solo se l'Aria condizionata e/o il riscaldatore elettrico sono attivati.

Ruotando questa manopola si regola la temperatura dell'aria:

- SETTORE BLU: aria fredda (rotazione in senso antiorario)
- SETTORE ROSSO: aria calda (rotazione in senso orario)

È possibile ottenere temperature intermedie ruotando opportunamente la manopola.



## Elettroventilatore

Ruotando questa manopola si modifica la velocità della ventola e di conseguenza il flusso d'aria:

- per aumentare la velocità, ruotare la manopola in senso orario
- per diminuire la velocità, ruotare la manopola in senso antiorario

Per spegnere l'elettroventilatore, ruotare la manopola in senso antiorario fino alla posizione «OFF». Se la velocità della ventola è impostata su "OFF" le funzioni di Aria Condizionata e Riscaldatore vengono disattivate.



## Distribuzione uscita aria

Ruotando questa manopola si modifica l'uscita dell'aria:

«1»: uscita aria dalle bocchette centrali e laterali;

«2»: uscita aria dalle bocchette inferiori (ai piedi) e dalle bocchette centrali e laterali (dalla bocchette in plancia si avrà una temperatura leggermente più bassa, in condizioni di temperatura intermedia);

«3»: uscita aria dalle bocchette inferiori (ai piedi) per riscaldamento con temperatura esterna rigida (per avere la massima portata di aria sui piedi);

«4»: uscita aria dalle bocchette inferiori (per riscaldare i piedi) e contemporaneamente disappannare il parabrezza;

«5»: uscita aria dalle bocchette superiori per disappannare velocemente il parabrezza.



## Ricircolo interno aria

Il ricircolo interno dell'aria è particolarmente utile in condizione di forte inquinamento esterno (in coda, in galleria, ecc.) e quando si desidera ottenere un riscaldamento più rapido della cabina.

### NOTA BENE



**QUALORA L'ARIA ESTERNA NON RISULTI GRADEVOLE (SMOG, POLVERE) ATTIVARE IL RICIRCOLO ARIA INTERNA; PER CONSENTIRE UN CORRETTO RICAMBIO DI ARIA ED EVITARE UN ECCESSIVO APPANNAMENTO DEI VETRI LA FUNZIONE SI DISATTIVA AUTOMATICAMENTE DOPO 10 MINUTI. SE NECESSARIO È**

### POSSIBILE RIATTIVARE LA FUNZIONE MANUALMENTE.

In condizioni ambientali calde e umide, il parabrezza potrebbe appannarsi esternamente se aria fredda viene indirizzata su di esso. Se il parabrezza si appanna esternamente, azionare il tergicristallo e non indirizzare l'aria direttamente sul parabrezza.

Per attivare/disattivare il ricircolo interno premere la manopola «D»; l'attivazione viene segnalata dall'accensione dell'apposito LED sulla manopola.



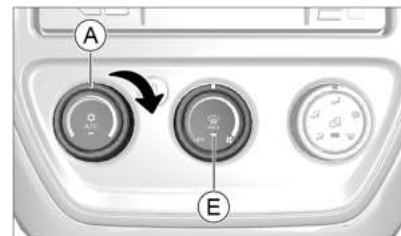
## Sbrinamento e disappannamento veloce

Per attivare/disattivare lo sbrinamento/disappannamento veloce del parabrezza premere la manopola «E»; l'attivazione viene segnalata dall'accensione dell'apposito LED sulla manopola.

Durante l'attivazione della funzione di sbrinamento/disappannamento i led degli

altri tasti si spengono e i vari comandi vengono automaticamente impostati per ottimizzare questa funzione.

La rotazione delle manopole «A», «B» o «C» oppure la pressione di uno dei tasti «D», «E», «F» o «G» determina l'automatica disattivazione della funzione.



## Climatizzatore A/C

Per attivare/disattivare il climatizzatore premere la manopola «F»; l'attivazione viene segnalata dall'accensione dell'apposito LED sulla manopola.



La temperatura, la distribuzione e la velocità della ventola aria possono essere modificate tramite i rispettivi comandi. Se l'elettroventilatore è in posizione "OFF" il riscaldatore non si avvia.

#### AVVERTENZA

L'IMPIANTO DI CLIMATIZZAZIONE UTILIZZA FLUIDO REFRIGERANTE R1234yf COMPATIBILE CON LE NORMATIVE VIGENTI NEI PAESI DI COMMERCIALIZZAZIONE DEL VEICOLO.

L'USO DI ALTRI REFRIGERANTI COMPROMETTE L'EFFICIENZA E L'INTEGRITÀ DELL'IMPIANTO.

IN CASO DI MANCATA REFRIGERAZIONE DELL'ABITACOLO, RECARSÌ PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO PER CONTROLLARE L'EFFICIENZA DELL'IMPIANTO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

## Riscaldatore

Per attivare/disattivare il riscaldatore premere il pulsante «G»; l'attivazione viene segnalata dall'accensione dell'apposito LED sul pulsante.



Se l'elettroventilatore è in posizione «OFF» il riscaldatore non si avvia.

# PORTER NPe



**CAPITOLO 010**  
**Manutenzione**

## Introduzione

Nel caso si disponesse di una basilare conoscenza meccanica e dei principi elettrici, è possibile provvedere ad effettuare in autonomia alcune semplici operazioni di manutenzione.



In caso contrario rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

Tenere presente che la manutenzione "fai da te", se non correttamente eseguita, può pregiudicare la copertura in garanzia.

### AVVERTENZA

**SE NON SI HANNO CONOSCENZE MECCANICHE SPECIFICHE NON TENTARE DI CONTROLLARE O RIPARARE I VARI COMPONENTI DEL VEICOLO.**

**EFFETTUARE LA MANUTENZIONE DEL VEICOLO IN UN LOCALE BEN VENTILATO.**

**DURANTE I RABBOCCHI, PRESTARE ATTENZIONE A NON CONFONDERE I VARI TIPI DI LIQUIDI.**

### DISCLAIMER



**I DIVERSI TIPI DI LIQUIDI SONO TUTTI INCOMPATIBILI FRA DI LORO E SI POTREBBE DANNEGGIARE GRAVEMENTE IL VEICOLO.**

### ATTENZIONE

**PRIMA DI EFFETTUARE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE SUL VEICOLO, OCCORRE TENERE IL TELECOMANDO AD UNA DISTANZA MAGGIORE DI 10 METRI DAL VEICOLO STESSO PER EVITARE ATTIVAZIONI IMPROVVISE.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

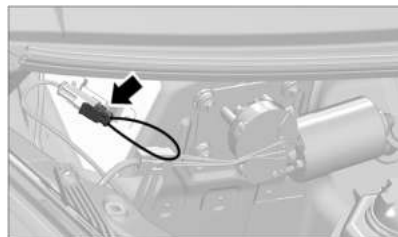
### ATTENZIONE

**PRIMA DI EFFETTUARE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE SUL VEICOLO, OCCORRE SCOLLEGARE IL SERVICE DISCONNECTOR PRESENTE ALL'INTERNO DEL COFANO ANTERIORE, RIPORLO IN UN LUOGO SICURO E ATTENDERE 5 MINUTI.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**



### ATTENZIONE

**PER EVITARE INCENDI NON FUMARE E TENERE LONTANO SCINTILLE O FIAMME DA OGGETTI INFIAMMABILI (ES: BATTERIA DI**

SERVIZIO 12 V, BATTERIA ALTA TENSIONE, ECC.).

PER RIDURRE IL RISCHIO DI GRAVI LESIONI FISICHE, TOGLIERSI COLLANE, BRACCIALETTI, ANELLI ECC. E FERMARE SOPRA LA TESTA I CAPELLI LUNGI. INOLTRE TENERE LONTANO DALLE PARTI IN MOVIMENTO LE MANI, ATTREZZI, ABITI ED ALTRI OGGETTI.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONI, LASCIAR RAFFREDDARE IL VEICOLO PRIMA DI ESEGUIRE LA MANUTENZIONE DI QUALSIASI COMPONENTE POSTO NEL COFANO ANTERIORE, SALVO QUANDO NON ESPPLICITAMENTE RICHIESTO.



#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### ATTENZIONE

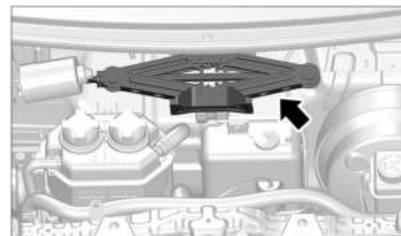
RICORDARSI CHE IL MARTINETTO SERVE ESCLUSIVAMENTE PER LA SOSTITUZIONE DELLE RUOTE. NON DEVE ESSERE ASSOLUTAMENTE UTILIZZATO PER RIPARAZIONI SOTTO IL VEICOLO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI

PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

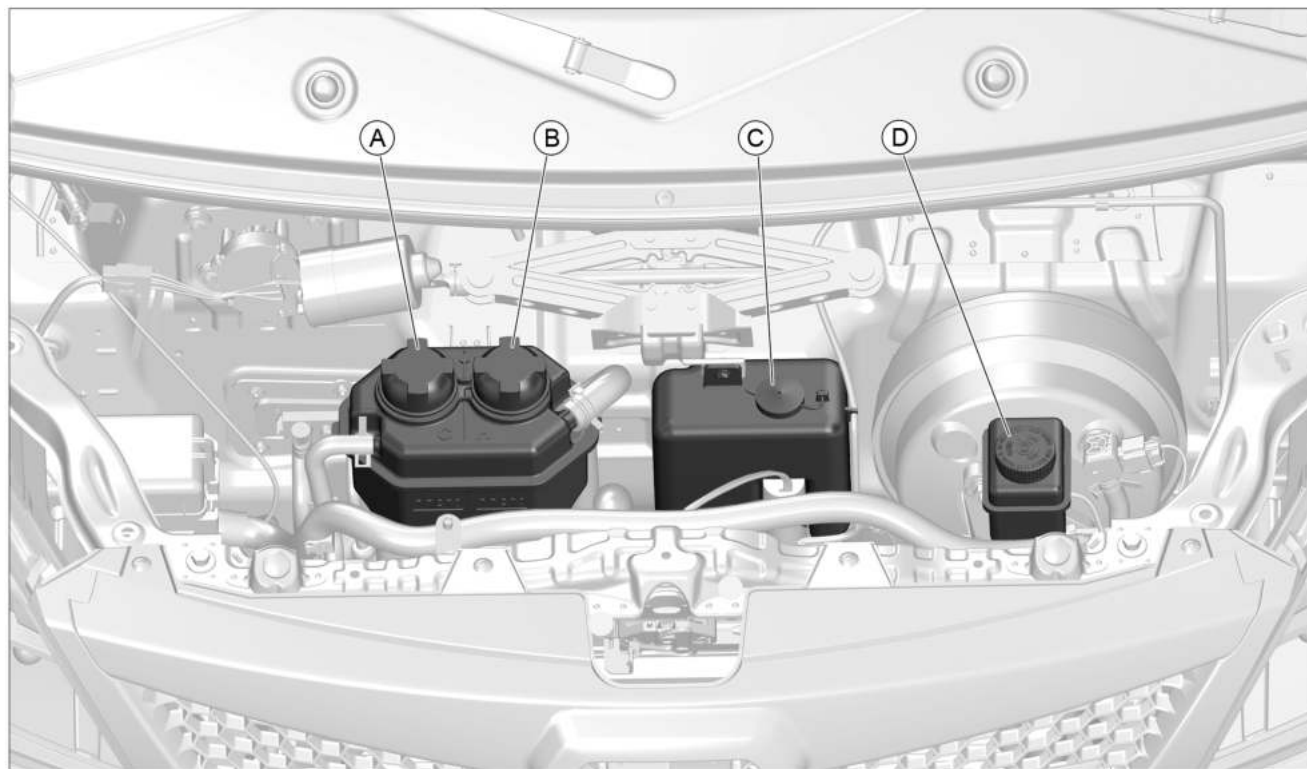


#### NOTA BENE



È POSSIBILE MOVIMENTARE MANUALMENTE IL VEICOLO PER UNA PERCORRENZA INFERIORE A 500 METRI AD UNA VELOCITÀ MASSIMA DI 4,4 Km/h.

## Controllo livello liquidi



### Legenda

A. LIQUIDO RAFFREDDAMENTO  
MOTORE

B. LIQUIDO RISCALDATORE ABITACOLO

C. LIQUIDO LAVAVETRO

D. LIQUIDO FRENI

## Livello liquido freni

Controllare che il livello nel serbatoio del liquido freni sia compreso tra i riferimenti «MAX» e «MIN».



Se il livello è troppo basso, svitare il tappo del serbatoio ed aggiungere lentamente del liquido freni pulito fino a raggiungere il riferimento «MAX».

Utilizzare esclusivamente il tipo di liquido freni raccomandato.

### ATTENZIONE

**IL LIQUIDO FRENI È DANNOSO PER GLI OCCHI. SE VIENE A CONTATTO CON GLI OCCHI, LAVARE ACCURATAMENTE LA PARTE INTERESSATA E CONSULTARE UN MEDICO.**



### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### AVVERTENZA

**TOGLIERE IMMEDIATAMENTE IL LIQUIDO EVENTUALMENTE VERSATO ONDE EVITARE DANNI ALLA VERNICE DEL VEICOLO.**

**NON MISCELARE MAI LIQUIDI AVENTI CARATTERISTICHE DIVERSE.**

**IMPIEGARE ESCLUSIVAMENTE LIQUIDO FRENI CONSERVATO IN CONTENITORI SIGILLATI. SE IL LIQUIDO VIENE ESPOSTO ALL'ARIA PER TROPPO TEMPO ASSORBE UMIDITÀ CON CONSEGUENTE PERDITA DI EFFICIENZA.**

**PRESERVARE IL LIQUIDO FRENI DALLA SPORCIZIA, SABBIA O POLVERE.**

**SE IL LIVELLO DEL LIQUIDO FRENI DIMINUISCE IN MODO CONSIDEREOLE, FARE CONTROLLARE L'IMPIANTO FRENANTE DA UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

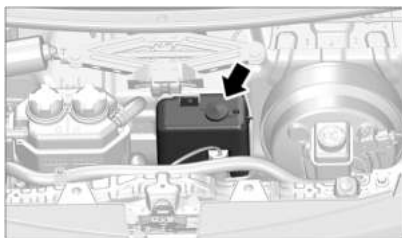
### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

## Livello liquido lavavetro

Verificare che il livello del liquido lavavetro nel serbatoio sia sufficiente. Se necessario, ripristinare il livello.



### ATTENZIONE

**NON VIAGGIARE CON IL SERBATOIO DEL LAVAVETRO VUOTO ED USARE SEMPRE LIQUIDO LAVAVETRO PULITO. L'AZIONE DEL LAVAVETRO È FONDAMENTALE PER MIGLIORARE LA VISIBILITÀ.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

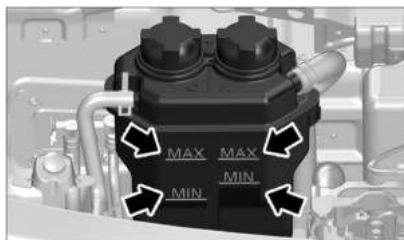
## Liquido di raffreddamento

Il veicolo è munito di due serbatoi del liquido di raffreddamento:

- riscaldatore dell'abitacolo;

- motore elettrico.

Controllare che il livello sia compreso tra le tacche «MAX» e «MIN».



Se il livello del liquido di raffreddamento si abbassa di poco in uno dei due serbatoi, ciò è dovuto alla naturale evaporazione. Se invece il livello diminuisce al di sotto del riferimento «MIN», aprire il tappo del serbatoio interessato e ripristinarlo esclusivamente con il liquido raccomandato.

Lavare eventuali residui di liquido e riavvitare il tappo.

### AVVERTENZA

**SEGUIRE LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO.**

**UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IL PRODOTTO RACCOMANDATO.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce in modo considerevole o si rendesse necessaria la sostituzione del liquido stesso, fare controllare immediatamente l'impianto presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

## Manutenzione carrozzeria

La vernice non ha solo funzione estetica ma anche protettiva della lamiera. In caso di abrasioni o rigature profonde, si consiglia quindi di provvedere subito a far eseguire i necessari ritocchi, per evitare formazioni di ruggine.

Per i ritocchi della vernice rivolgersi esclusivamente presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

La normale manutenzione della vernice consiste nel lavaggio, la cui periodicità dipende dalle condizioni e dall'ambiente d'uso. Ad esempio, nelle zone con alto inquinamento atmosferico, o se

si percorrono strade cosparse di sale antighiaccio è consigliato lavare più frequentemente il veicolo.

## Pulizia esterna

### Lavaggio

Per un corretto lavaggio del veicolo procedere come segue:

- parcheggiare il veicolo lontano dalla luce diretta del sole in un'area ben ventilata ed inserire il cambio automatico in posizione "P";
- bagnare la carrozzeria con un getto di acqua a bassa pressione;
- passare sulla carrozzeria una spugna con una leggera soluzione detergente neutro risciacquando di frequente la spugna;
- risciacquare bene con acqua ed asciugare con getto d'aria o pelle scamosciata.

### AVVERTENZA

**NON RIMUOVERE SPORCIZIA O POLVERE CON LA SUPERFICIE DELLA CARROZzeria ASCIUTTA. NON UTILIZZARE ACQUA CALDA SUL VEICOLO IN QUANTO POTREBBE DANNEGGIARE LA VERNICIATURA.**

**SEGUIRE LE ISTRUZIONI RIPORTATE SULLA CONFEZIONE DEL DETERGENTE. PER LA PROTEZIONE**

**DELLE RIFINITURE DELLE PARTI VERNICIATE, SI SCONSIGLIA L'USO DI BENZINA O DI SOLVENTI FORTEMENTE TOSSICI.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Applicare un getto d'acqua a bassa pressione nel sottoscocca e nei parafanghi evitando di direzionarlo sulle parti elettriche, e rimuovere eventuali accumuli di fango, sale, etc...

Risciacquare accuratamente la superficie, in modo da rimuovere tutto il detergente.

### AVVERTENZA

**NON SPRUZZARE ACQUA SULLE PARTI ELETTRICHE O NEL VANO MOTORE CIÒ POTREBBE GENERARE UN CORTO-CIRCUITO E GRAVI DANNI AL VEICOLO.**

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

### ATTENZIONE

**TENERE I BAMBINI LONTANO DALLA SOLUZIONE DI DETERGENTE PER IL LAVAGGIO.**

**PER LAVARE IL SOTTOSCOCCA E LE SOSPENSIONI DEL VEICOLO, INDOSSARE GUANTI DI GOMMA E UNA CAMICIA DALLE MANICHE LUNGHE, PRESTANDO ATTENZIONE A NON TAGLIARSI O PROCURARSI ALTRE LESIONI.**



### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI**

**PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### AVVERTENZA

**I DETERSIVI INQUINANO LE ACQUE. EFFETTUARE IL LAVAGGIO DEL VEICOLO SOLO IN ZONE ATTREZZATE PER LA RACCOLTA E LA DEPURAZIONE DEI LIQUIDI IMPIEGATI PER IL LAVAGGIO STESSO.**



#### DISCLAIMER



**INDICA I GIUSTI COMPORTAMENTI DA TENERE PERCHE' L'USO DEL VEICOLO NON RECHI ALCUN DANNO ALLA NATURA.**

Nel caso il veicolo venga lavato in un impianto automatico, attenersi alle seguenti raccomandazioni:

- il lavaggio deve avvenire con acqua addizionata ad una soluzione detergente;
- risciacquare abbondantemente, in modo da evitare che residui di detergente possano rimanere sulla carrozzeria o nelle parti meno in vista.

#### AVVERTENZA

**ALCUNI IMPIANTI AUTOMATICI DOTATI DI SPAZZOLE DI VECCHIA GENERAZIONE E/O CON SCARSA MANUTENZIONE POSSONO RECARE DANNI ALLA VERNICE, FACILITANDO LA FORMAZIONE DI MICRORIGATURE CHE CONFERISCONO UN ASPETTO OPACO/VELATO ALLA VERNICE IN PARTICOLAR MODO SUI COLORI SCURI.**

**QUALORA CIÒ DOVESSE VERIFICARSI, È SUFFICIENTE UNA LEGGERA LUCIDATURA CON PRODOTTI SPECIFICI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### Vetri

Per la pulizia dei vetri, impiegare detersivi specifici. Usare panni ben puliti per non rigare i vetri o alterarne la trasparenza.

#### Proiettori anteriori

Nell'operazione di pulizia dei trasparenti in plastica dei proiettori anteriori, non utilizzare benzina oppure chetoni (ad es. acetone).

#### Ceratura

È buona norma, per meglio proteggere la vernice, eseguire di tanto in tanto una lucidatura con appositi prodotti (genericamente denominati cere al silicone) che lasciano uno strato protettivo sulla vernice e ne mantengono quindi inalterata la brillantezza.

Quando la vernice tende ad opacizzarsi per accumulo di smog si può agire con cera polish, che oltre alle caratteristiche delle cere sopra citate ha anche una leggera azione abrasiva. Lavare ed asciugare il veicolo prima di distribuire la cera.

Se le parti verniciate sono calde, portare il veicolo all'ombra e lasciarlo raffreddare prima di distribuire la cera.

#### AVVERTENZA

**SEGUIRE LE ISTRUZIONI RIPORTATE SULLA CONFEZIONE DELLA CERA.**

**PER PROTEGGERE LE PARTI VERNICIATE, NON SFREGARE LA SUPERFICIE CON MATERIALE DURO O RUVIDO.**

**NON USARE PAGLIETTE METALLICHE O PREPARATI PER PULIZIA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### Pulizia parti in plastica

Le parti in plastica esterne esposte agli agenti atmosferici vanno pulite con la stessa procedura di normale lavaggio del veicolo.

Qualora rimanessero ancora tracce di sporco, così come per le parti in plastica all'interno dell'abitacolo, usare prodotti specifici e non prodotti per la pulizia delle vernici, osservando attentamente le istruzioni della casa produttrice.

Non utilizzare alcool per la pulizia del trasparente dello strumento di controllo, per i fanali posteriori, per la luce retromarcia e retronebbia ed infine per i lampeggiatori anteriori.

#### AVVERTENZA

**SI SCONSIGLIA L'USO DI SOLVENTI AGGRESSIVI CHE POSSANO DANNEGGIARE MATERIALI PLASTICI E GOMME, (ES. PLANCIA, MANIGLIE PORTE, ECC...).**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### Pulizia interna

Eliminare la polvere con una spazzola morbida o mediante un aspirapolvere.

Per una migliore pulizia dei rivestimenti si consiglia di inumidire la spazzola.

Strofinare i sedili con una spugna inumidita in una soluzione di acqua e detergente neutro.

#### AVVERTENZA

**I RIVESTIMENTI TESSILI DEL VEICOLO SONO REALIZZATI PER RESISTERE A LUNGO ALL'USURA DERIVANTE**

**DALL'UTILIZZO NORMALE DEL MEZZO. TUTTAVIA È ASSOLUTAMENTE NECESSARIO EVITARE SFREGAMENTI PROLUNGATI CON ACCESSORI DI ABBIGLIAMENTO QUALI FIBBIE METALLICHE, BORCHIE, FISSAGGI IN VELCRO E SIMILI, PER EVITARE DANNEGGIAMENTI AI RIVESTIMENTI STESSI.**

**NON UTILIZZARE MAI ALCOOL O PRODOTTI A BASE ALCOLICA PER LA PULIZIA DELLE PARTI INTERNE.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### Prevenzione contro la corrosione

Il veicolo è stato prodotto utilizzando tutti gli accorgimenti atti a prevenire la formazione di ruggine. Ciò nonostante, questo costituisce soltanto una parte del programma totale del trattamento antiruggine. Per mantenere una buona protezione di antiruggine per lungo tempo,

È importante seguire i suggerimenti indicati nelle seguenti sezioni.

### Causa della formazione della ruggine

Le principali cause di formazione della ruggine sono le seguenti:

- inquinamento atmosferico (ambiente di città e zone industriali);
- salinità e umidità dell'atmosfera (zone marine, clima caldo umido);
- condizioni ambientali/stagionali (impiego di sale su strade nel periodo invernale).

Non sono poi da sottovalutare, l'azione abrasiva sulla vernice e le parti sottoscocca ad opera del pulviscolo atmosferico e della sabbia portati dal vento, del fango, e del pietrisco proiettato da altre vetture in marcia.



**Tenere pulito il veicolo**

Gli agenti atmosferici esterni agiscono in misura diversa da caso a caso, in relazione alle condizioni dell'ambiente in cui il veicolo viene impiegato.

L'utente però può migliorare in misura determinante la conservazione del proprio veicolo dedicandovi un'adeguata attenzione.

Pulire i paraurti ed altre parti nascoste, togliere completamente il fango, per evitare la formazione della ruggine.

Si consiglia la pulizia con idropulitrice ad alta pressione indirizzando il getto solo nelle parti necessarie.

#### AVVERTENZA

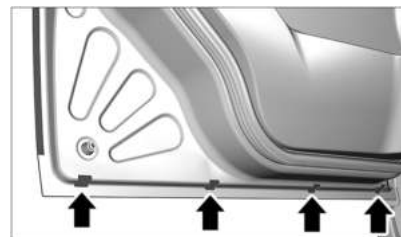
**NON SPRUZZARE ACQUA SULLE PARTI ELETTRICHE O NEL VANO MOTORE CIÒ POTREBBE GENERARE UN CORTO-CIRCUITO E GRAVI DANNI AL VEICOLO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Durante la pulizia del lato inferiore delle porte, assicurarsi che i fori di scarico non siano ostruiti.



#### AVVERTENZA

**LAVARE ACCURATEMENTE, EVITANDO DI BAGNARE LE PARTI ELETTRICHE, IL SOTTOSCOCCA DEL VEICOLO ALMENO UNA VOLTA AL MESE E PULIRE A FONDO IL VEICOLO ALLA FINE DELLA STAGIONE INVERNALE.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

## Tenere asciutto il garage

L'umidità è dannosa per il veicolo, soprattutto con temperatura esterna inferiore a 0 °C.

Pertanto, non parcheggiare il veicolo in aree scarsamente ventilate, con un'umidità elevata, non lavare il veicolo in garage e non tenerlo in condizioni di umidità oppure coperto di neve.

## Fare attenzione all'interno

Innanzitutto è consigliabile sincerarsi periodicamente che non esistano ristagni di acqua sotto i tappeti (gocciolio di scarpe, ombrelli, ecc.) che provocherebbero fenomeni di ossidazione della lamiera.

Inoltre, trasportare prodotti chimici, detersivi, fertilizzanti, sale, ecc. esclusivamente in contenitori adeguati.

Qualora durante il trasporto uno dei suddetti prodotti venisse versato, pulire ed asciugare immediatamente la zona interessata.

## Batteria 12V (Batteria di servizio)

La normale manutenzione della batteria 12V è gestita da una funzione veicolare. In caso di malfunzionamento o danneggiamento si accenderà la relativa spia sul gruppo strumenti del veicolo. In questo caso

rivolgersi ad un **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

## Batteria ad alta tensione

La batteria ad alta tensione va mantenuta ad intervalli regolari descritti nel capitolo **Manutenzione Programmata e Controlli**.

### MANUTENZIONE DURANTE IL NORMALE UTILIZZO

La manutenzione di seguito descritta deve essere eseguita almeno una volta all'anno.

#### DISCLAIMER



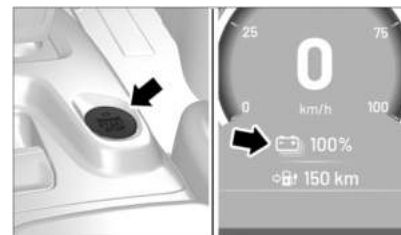
**LA MANCATA VERIFICA ANNUALE PRESSO UN CONCESSIONARIO O CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO INVALIDA IL RICONOSCIMENTO DI EVENTUALI GARANZIE.**

La manutenzione deve essere eseguita in ambiente ampio, pianeggiante, sicuro e dotato di caricabatterie.

Per effettuare la manutenzione procedere come descritto di seguito.

- Premere il pulsante **START/STOP** in posizione «**START**» e controllare lo

stato di carica della batteria ad alta tensione sul quadro strumenti.



- Utilizzare il veicolo fino a portare lo stato di carica al di sotto del 20%, parcheggiare il veicolo e spegnere il motore elettrico.
- Lasciare riposare il veicolo per più di un'ora senza utilizzare dispositivi elettrici.
- Effettuare una ricarica completa.

**In condizioni di utilizzo continuativo del veicolo, eseguire almeno una ricarica completa ogni 1000 km e non più di una ricarica completa al giorno.**

### MANUTENZIONE CON VEICOLO PARCHEGGIATO PER UN LUNGO PERIODO (PIÙ DI 15 GIORNI)

Se il veicolo non viene utilizzato per un lungo periodo occorre osservare le seguenti prescrizioni.

- Lo stato di carica della batteria ad alta tensione non deve essere inferiore al 40% prima del periodo di fermo.

- La batteria ad alta tensione deve essere caricata completamente ogni 3 mesi.
- Dopo il periodo di fermo, al primo utilizzo, eseguire l'operazione descritta al paragrafo **"MANUTENZIONE DURANTE IL NORMALE UTILIZZO"**.

Il proprietario del veicolo deve recarsi presso un **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** almeno una volta all'anno, attenendosi alla tabella descritta alla sezione «Manutenzione Programmata batteria alta tensione» per i seguenti controlli (lista indicativa non esaustiva):

- verificare che i cablaggi e i connettori del sistema della batteria ad alta tensione non siano graffiati, danneggiati o allentati;
- il pacco batteria o la scatola alta tensione devono essere privi di sporcizia, crepe, deformazioni, odori e rigonfiamenti;
- la valvola di bilanciamento della pressione deve essere in buono stato e non danneggiata;
- la maniglia dell'interruttore di sicurezza manuale e la sua base sul box dell'alta tensione devono essere prive di sporcizia e macchie sia all'interno che all'esterno;
- i punti di montaggio e fissaggio del pacco batteria devono essere serrati correttamente;
- il vano batteria deve essere privo di acqua accumulata.

#### ATTENZIONE

**È SEVERAMENTE VIETATO SMALTIRE LA BATTERIA AUTONOMAMENTE.**

**IN CASO DI ROTTAMAZIONE DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE, CONTATTARE IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO PER TUTTE LE INFORMAZIONI INERENTI AD UN CORRETTO SMALTIMENTO DI QUEST'ULTIMA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

**INDICA I GIUSTI COMPORTAMENTI DA TENERE PERCHE' L'USO DEL VEICOLO NON RECHI ALCUN DANNO ALLA NATURA.**

## Lampade

### Sostituzione lampade

Quando una lampada non funziona, procedere come di seguito:

- prima di sostituirla, verificare che il fusibile corrispondente sia integro e che i relativi contatti non siano ossidati;
- le lampade bruciate devono essere sostituite con altre dello stesso tipo e potenza;
- dopo che una lampada dei proiettori anteriori è stata sostituita, verificare sempre l'orientamento per motivi di sicurezza.

Dopo la sostituzione, azionare il relativo interruttore per verificare che la lampada funzioni correttamente.

Se una lampada deve essere sostituita frequentemente, far controllare l'impianto presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**. Si raccomanda di tenere di scorta una serie di lampade.



**ATTENZIONE**

PER PREVENIRE EVENTUALI LESIONI, SPEGNERE IL MOTORE PRIMA DI PROCEDERE ALLA SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE.

TENERE LE LAMPADE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. LASCIARE RAFFREDDARE LE LAMPADE PRIMA DI SOSTITUIRLE.

NON FAR CADERE LA LAMPADA PER EVITARE DI GRAFFIARNE LA SUPERFICIE.

**DISCLAIMER**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

Nella parte frontale del veicolo, sotto i proiettori, sono previste 2 luci di marcia diurna (D.R.L.) di tipo a LED. In caso di malfunzionamento, rivolgersi presso il **Concessionario o Punto di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

**Proiettore anteriore**

In caso di malfunzionamento delle lampade del proiettore anteriore, si raccomanda di rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per la sostituzione.

**NOTA BENE**

**NEL CASO IN CUI SULLA SUPERFICIE INTERNA DEL PROIETTORE SI OSSERVI UN APPANNAMENTO,**

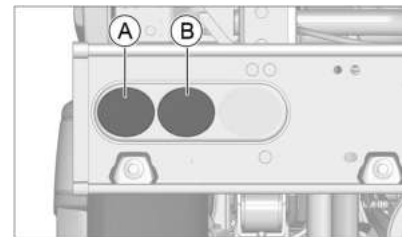
**VERIFICARE CHE SPARISCA DOPO QUALCHE MINUTO DI ACCENSIONE DEL FARO STESSO. È UN FENOMENO COMUNE RICOLLEGABILE AL LIVELLO DI UMIITÀ E/O ALLA BASSA TEMPERATURA; NON RAPPRESENTA UN'ANOMALIA.**

**LA PRESENZA INVECE DI GOCCE ALL'INTERNO DEL PROIETTORE POTREBBE INDICARE UNA INFILTRAZIONE, RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

**Indicatori direzione posteriori - Luci stop - Luci posteriori**

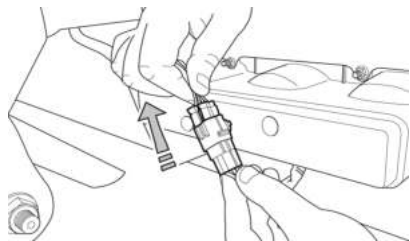
Identificare la lampada non funzionante:

- posizione «**A**» per la lampada luci di posizione e di stop;
- posizione «**B**» per la lampada indicatore di direzione.

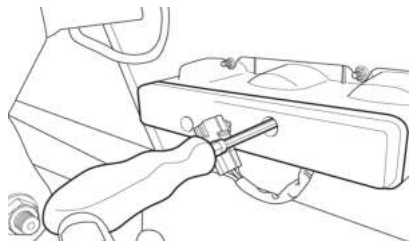


Per la sostituzione delle lampade posteriori procedere come segue:

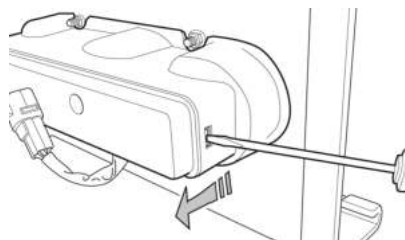
scollegare il connettore elettrico del gruppo ottico posteriore.



Utilizzando un apposito cacciavite svitare e rimuovere le viti di fissaggio del coperchio posteriore.

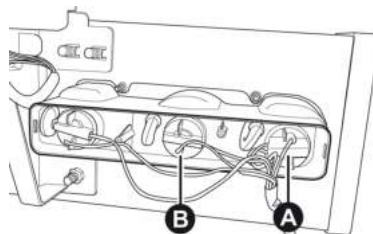


Premere delicatamente la linguetta di fissaggio con un cacciavite e rimuovere il coperchio.

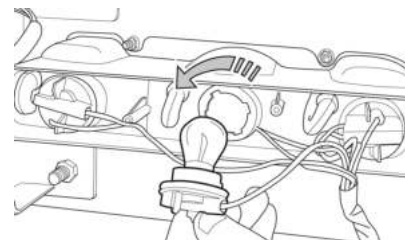


I portalampada sono ora facilmente raggiungibili:

- portalampada «**A**» per la lampada luci di posizione e di stop;
- portalampada «**B**» per la lampada indicatore di direzione.



Ruotare in senso antiorario il portalampada desiderato per disimpegnarlo dalla parabola ed estrarlo.



Per estrarre la lampada premere e ruotarla in senso antiorario.



Inserire una nuova lampada.

#### AVVERTENZA

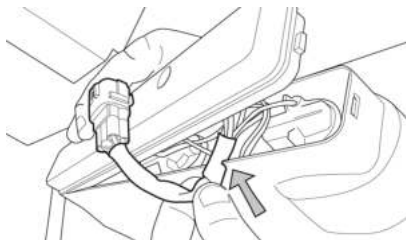
**UTILIZZARE SOLO ED ESCLUSIVAMENTE LAMPADE CON CARATTERISTICHE IDENTICHE ALLE ORIGINALI.**

#### DISCLAIMER

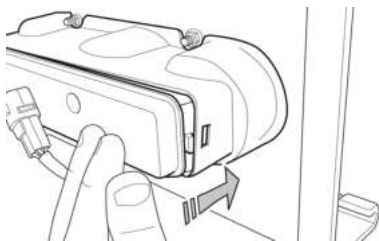


**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

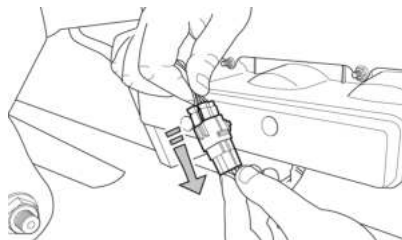
Al rimontaggio prestare particolare attenzione al passaggio dei cavi dei portalampada che devono essere inseriti nell'apposita asola presente sul lato inferiore del corpo del faro.



Inserire il coperchio nella sua sede e premerlo leggermente fino ad udire lo scatto di avvenuto bloccaggio.



Inserire ed avvitare le viti di fissaggio e collegare il connettore elettrico.



#### AVVERTENZA

**DOPO LA SOSTITUZIONE, AZIONARE IL RELATIVO INTERRUTTORE PER VERIFICARE CHE LA LAMPADA FUNZIONI CORRETTAMENTE.**

**SE UNA LAMPADA DOVESSE ESSERE SOSTITUITA FREQUENTEMENTE, FAR CONTROLLARE L'IMPIANTO ELETTRICO PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

**SI RACCOMANDA DI TENERE DI SCORTA UNA SERIE DI LAMPADE.**

#### DISCLAIMER

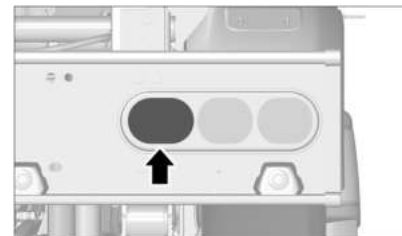


**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI**

**DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

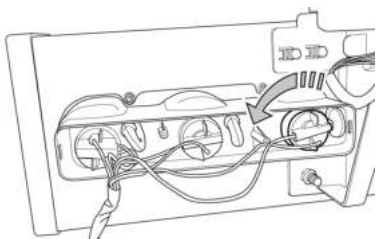
#### Luce di retromarcia

Identificare la posizione della lampada luce di retromarcia nel fanale posteriore.



Procedere come descritto nel paragrafo «Indicatori di direzione - luci stop - Luci posteriori» per raggiungere il relativo portalampada.

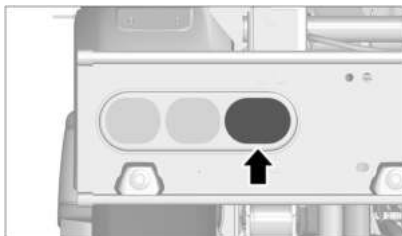
Ruotare in senso antiorario il portalampada desiderato per disimpegnarlo dalla parabola ed estrarlo.



Procedere come descritto nel paragrafo «Indicatori di direzione - luci stop - Luci posteriori» per sostituire la lampada e proseguire con le operazioni di rimontaggio del fanale.

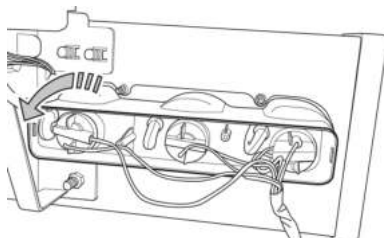
### Luce antinebbia posteriore

Identificare la posizione della lampada luce antinebbia nel fanale posteriore.



Procedere come descritto nel paragrafo «Indicatori di direzione - luci stop - Luci posteriori» per raggiungere il relativo portalampada.

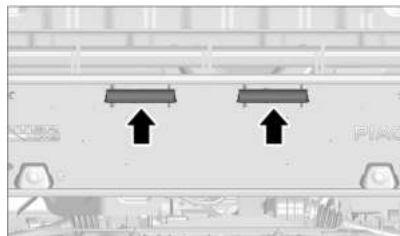
Ruotare in senso antiorario il portalampada desiderato per disimpegnarlo dalla parabola ed estrarlo.



Procedere come descritto nel paragrafo «Indicatori di direzione - luci stop - Luci posteriori» per sostituire la lampada e proseguire con le operazioni di rimontaggio del fanale.

### Luci targa

Per la sostituzione delle lampade della luce targa procedere come segue.

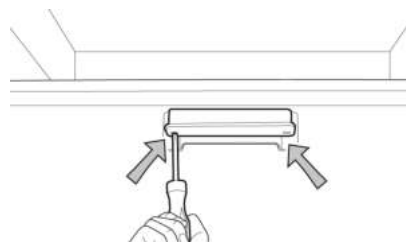


**NOTA BENE**

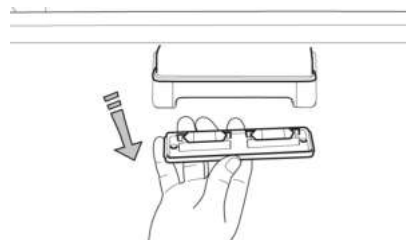


**IL VEICOLO È PROVVIDO DI DUE PLAFONIERE PER ILLUMINARE LA TARGA. LA PROCEDURA DI SOSTITUZIONE DELLE LAMPADÈ È IDENTICA PER OGNI PLAFONIERA.**

Svitare le viti di fissaggio del portalampada.



Estrarre delicatamente il portalampada.



Estrarre la lampada, svincolandola dai relativi contatti, e procedere alla sostituzione.



### Luce interna anteriore

In caso di malfunzionamento delle lampade della plafoniera interna, si raccomanda di rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per la sostituzione.



### Luci antinebbia anteriori

In caso di malfunzionamento delle lampade delle luci antinebbia anteriori, si raccomanda di rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per la sostituzione.



## Fusibili

### ATTENZIONE

**PRIMA DI EFFETTUARE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE SUL VEICOLO, OCCORRE SCOLLEGARE IL SERVICE DISCONNECT PRESENTE ALL'INTERNO DEL COFANO ANTERIORE, RIPORLO IN UN LUOGO SICURO E ATTENDERE 5 MINUTI.**

### DISCLAIMER

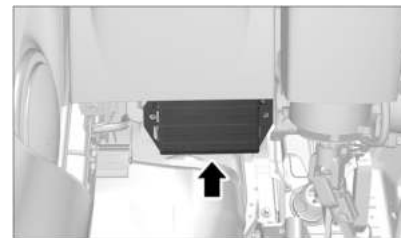


**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

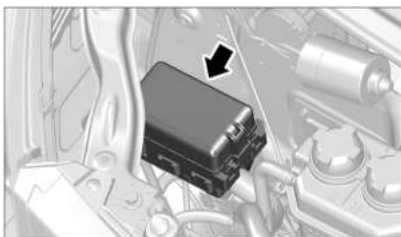


L'impianto elettrico è dotato di fusibili e relè collocati all'interno di apposite scatole disposte all'interno del veicolo.

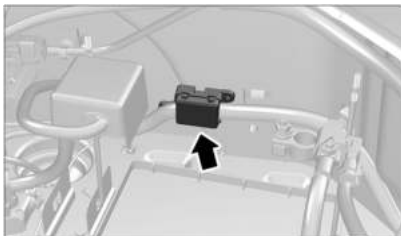
Scatola fusibili e relè posizionata sotto la plancia a sinistra dello sterzo.



Scatola fusibili e relè posizionata nel cofano anteriore, sul lato destro.



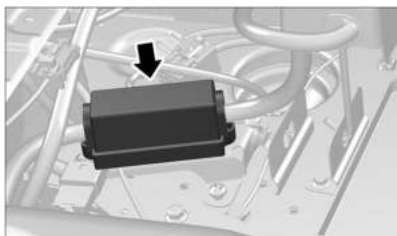
Scatola fusibili lamellari posizionata sotto il sedile del conducente, in prossimità della batteria 12V.



## Fusibili sotto plancia

Per accedere ai fusibili sotto la plancia, rimuovere il coperchio; all'interno del coperchio sono riportati vari circuiti protetti.

Fusibile per la protezione del caricabatteria di bordo (OBC) posizionato sotto il sedile del conducente, in prossimità della batteria 12V.



### ATTENZIONE

SONO VIETATE MODIFICHE E/ O RIPARAZIONI DELL'IMPIANTO ELETTRICO, PERCHÉ POSSONO CAUSARE ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO CON RISCHI DI INCENDIO.

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

### NOTA BENE



**A SECONDA DEI DISPOSITIVI INSTALLATI SUL VEICOLO, POSSONO ESSERE PRESENTI ULTERIORI FUSIBILI E RELÈ, IN AGGIUNTA A QUELLI DESCRITTI, E CON UNA DIFFERENTE DISPOSIZIONE.**

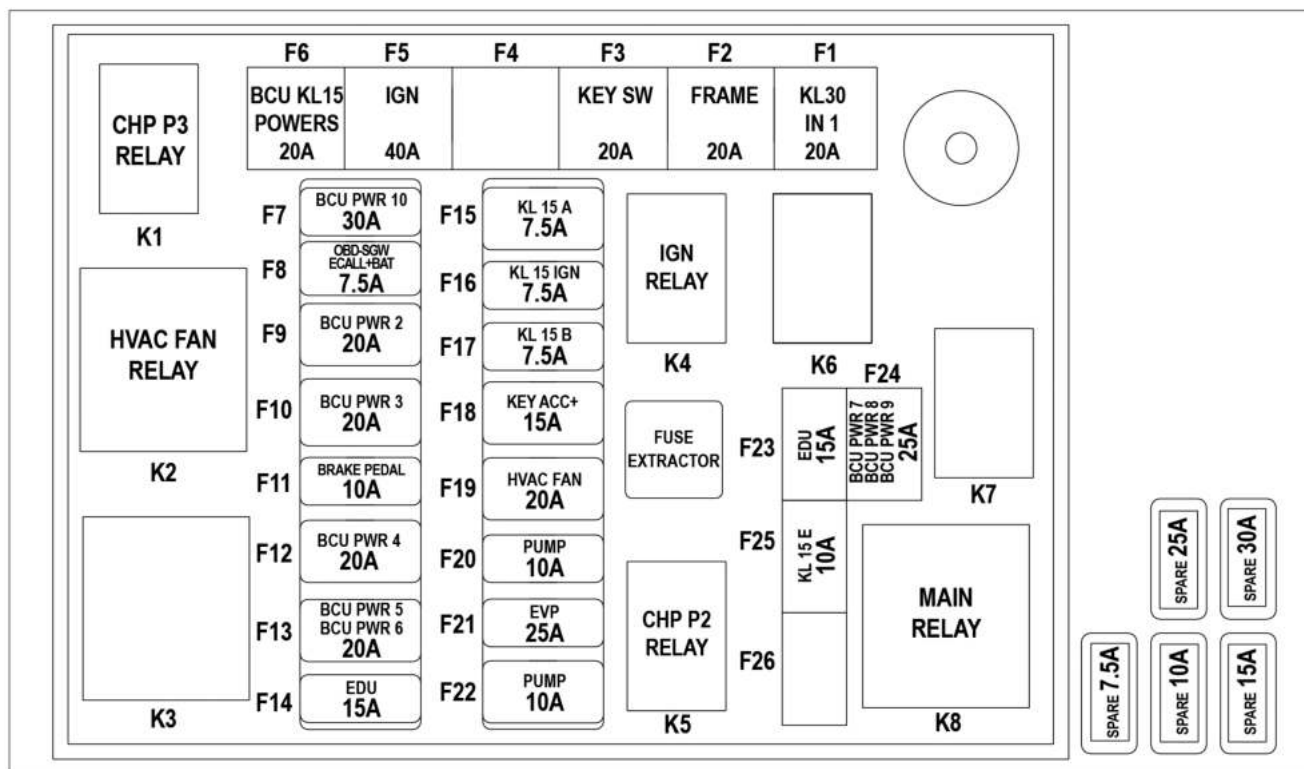


Tabella fusibili sotto plancia

| Rif. | Circuito protetto | Capacità (A) |
|------|-------------------|--------------|
| F1   | BCU KL30 IN 1     | 20A          |

| Rif. | Circuito protetto                 | Capacità (A) |
|------|-----------------------------------|--------------|
| F2   | FRAME                             | 20A          |
| F3   | KEY SW                            | 20A          |
| F4   | -                                 | -            |
| F5   | IGN                               | 40A          |
| F6   | BCU KL 15 POWERS                  | 20A          |
| F7   | BCU PWR 10                        | 30A          |
| F8   | OBD, SGW, ECALL, RADIO, ACCESSORY | 7,5A         |
| F9   | BCU PWR 2                         | 20A          |
| F10  | BCU PWR 3                         | 20A          |
| F11  | PULSANTE PEDALE FRENO             | 10A          |
| F12  | BCU PWR 4                         | 20A          |
| F13  | BCU PWR 5 / BCU PWR 6             | 20A          |
| F14  | EDU                               | 15A          |
| F15  | KL 15 A                           | 7,5A         |
| F16  | KL 15 IGN                         | 7,5A         |
| F17  | KL 15 B                           | 7,5A         |
| F18  | KEY ACC+                          | 15A          |
| F19  | HVAC FAN                          | 20A          |
| F20  | POMPA                             | 10A          |
| F21  | POMPA PER VUOTO                   | 25A          |
| F22  | POMPA                             | 10A          |

| Rif. | Circuito protetto                                    | Capacità (A) |
|------|--|--------------|
| F23  | EDU  | 15A          |
| F24  | BCU PWR 7 / BCU PWR 8 / BCU PWR 9                    | 25A          |
| F25  | KL 15 E  | 10A          |
| F26  | -  | -            |
| K1   | RELÈ CHP P3  | -            |
| K2   | RELÈ ELETTOVENTOLA ARIA CONDIZIONATA E RISCALDAMENTO | -            |
| K3   | -  | -            |
| K4   | RELÈ IGN   | -            |
| K5   | RELÈ CHP P2  | -            |
| K6   | -  | -            |
| K7   | -  | -            |
| K8   | RELÈ PRINCIPALE                                      | -            |
| -    | FUSIBILE RICAMBIO                                    | 7,5A         |
| -    | FUSIBILE RICAMBIO                                    | 10A          |
| -    | FUSIBILE RICAMBIO                                    | 15A          |
| -    | FUSIBILE RICAMBIO                                    | 25A          |
| -    | FUSIBILE RICAMBIO                                    | 30A          |

## Fusibili cofano anteriore

Per accedere ai fusibili nel cofano anteriore, rimuovere il coperchio.

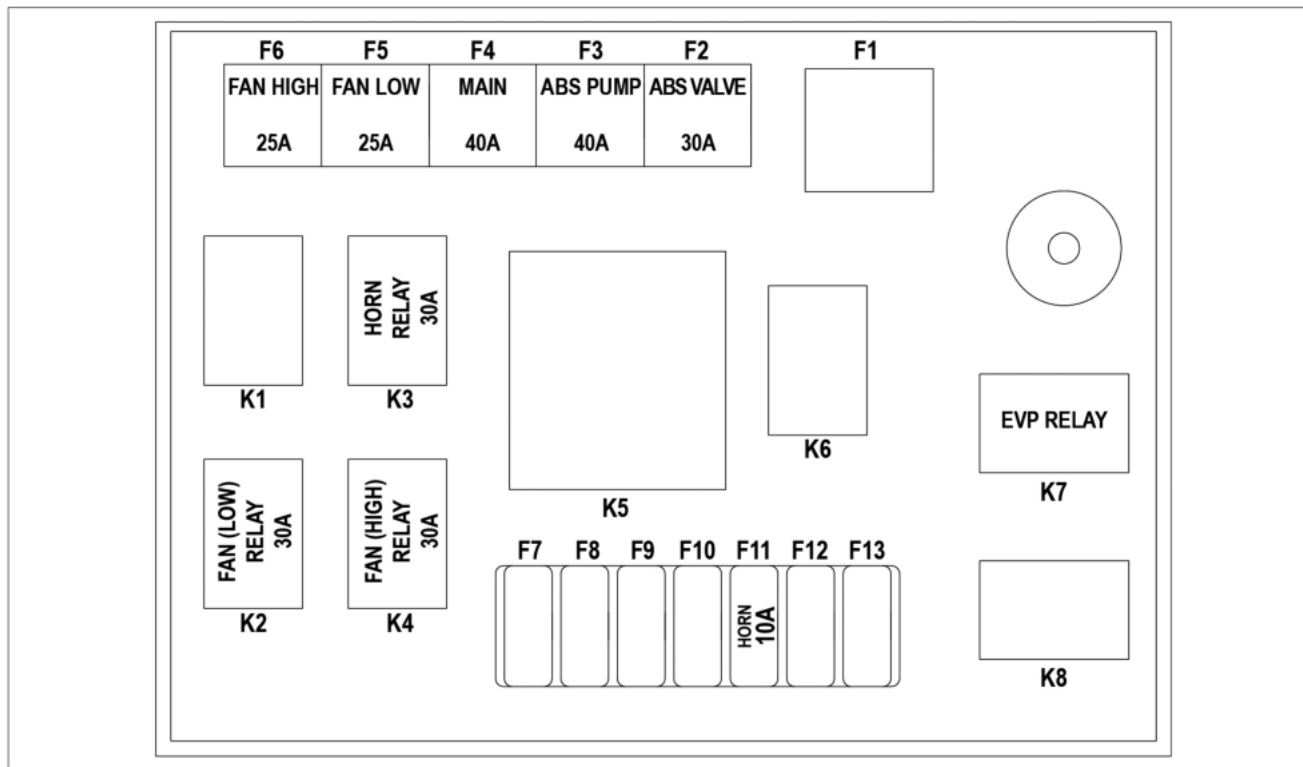


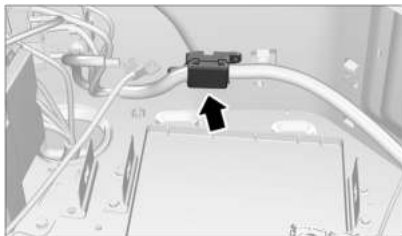
Tabella fusibili cofano anteriore

| Rif. | Circuito protetto | Capacità (A) |
|------|-------------------|--------------|
| F1   | -                 | -            |

| Rif. | Circuito protetto                            | Capacità (A) |
|------|--|--------------|
| F2   | VALVOLA ABS                                  | 30A          |
| F3   | POMPA ABS                                    | 40A          |
| F4   | MAIN   | 40A          |
| F5   | BASSA VELOCITÀ ELETTROVENTOLA RADIATORE      | 25A          |
| F6   | ALTA VELOCITÀ ELETTROVENTOLA RADIATORE       | 25A          |
| F7   | -  | -            |
| F8   | -  | -            |
| F9   | -  | -            |
| F10  | -  | -            |
| F11  | CLACSON                                      | 10A          |
| F12  | -  | -            |
| F13  | -  | -            |
| K1   | -  | -            |
| K2   | RELÈ BASSA VELOCITÀ ELETTROVENTOLA RADIATORE | 30A          |
| K3   | RELÈ CLACSON                                 | 30A          |
| K4   | RELÈ ALTA VELOCITÀ ELETTROVENTOLA RADIATORE  | 30A          |
| K5   | -  | -            |
| K6   | -  | -            |
| K7   | RELÈ EVP                                     | 30A          |
| K8   | -  | -            |

## Fusibili lamellari

Per accedere ai fusibili lamellari sollevare il sedile del pilota, togliere la batteria ed aprire il coperchio.



### NOTA BENE



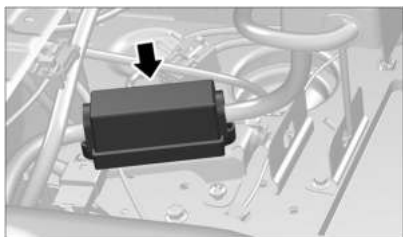
**SI RACCOMANDA DI CHIUDERE BENE IL COPERCHIO DELLA SCATOLA FUSIBILI TERMINATO L'INTERVENTO, PER PROTEGGERE I FUSIBILI STESSI.**

## Tabella fusibili lamellari

| Rif. | Circuito protetto   | Capacità (A) |
|------|---------------------|--------------|
| F1   | FUSIBILI PRINCIPALE | 100A         |
| F2   | GENERATORE          | 100A         |

## Fusibile caricabatteria di bordo

Per la protezione del caricabatteria di bordo, è previsto un fusibile posto sotto il sedile del conducente in prossimità della batteria.



Per la sostituzione di questo fusibile, rivolgersi ad un **Concessionario o Centro Assistenza Autorizzato Piaggio**.

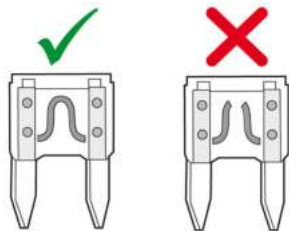
## Tabella fusibile caricabatteria di bordo

| Rif. | Circuito protetto       | Capacità (A) |
|------|-------------------------|--------------|
| -    | CARICABATTERIA DI BORDO | 150A         |

## Controllo e sostituzione fusibili

I fusibili proteggono l'impianto elettrico intervenendo, in caso di avaria od intervento improprio, sull'impianto stesso.

Quando un dispositivo non funziona, occorre pertanto verificare l'efficienza del relativo fusibile di protezione: l'elemento conduttore non deve essere interrotto.



Qualora sugli impianti elettrici di illuminazione o dei servizi, si determinasse un assorbimento di corrente eccessivo, l'elemento fusibile salterebbe per prevenire un incendio, dovuto al surriscaldamento dei cavi. Rivolgersi immediatamente presso il **Concessionario o Centro di Assistenza**

**Piaggio** per far localizzare la causa e quindi riparare l'impianto.

Ricercare la causa ed eliminare il guasto prima di installare un nuovo fusibile. In caso di emergenza, per la sostituzione di un fusibile, operare come di seguito descritto:

posizionare il pulsante START/STOP sulla posizione «**STOP**» e togliere il coperchio della scatola fusibili interessata; controllare che l'interruttore del componente che non funziona sia disinserito.

Con l'aiuto delle pinze in dotazione, posizionate all'interno della scatola fusibili sotto plancia, estrarre il fusibile che si desidera controllare. Eventualmente sostituirlo.

Se la riparazione non potesse essere effettuata subito, come misura precauzionale scollegare il cavo dal terminale negativo della batteria. Il veicolo è dotato di una serie di fusibili di ricambio per i casi d'emergenza, posizionati all'interno delle scatole fusibili stesse.

#### ATTENZIONE

**PER PREVENIRE UN POSSIBILE INCENDIO A CAUSA DEL FLUSSO ECCESSIVO DI CORRENTE, NON TENTARE MAI DI CHIUDERE UN CIRCUITO CON MATERIALE DIVERSO DAL FUSIBILE. ASSICURARSI DI UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE FUSIBILI DEL TIPO SPECIFICATO. NON UTILIZZARE MAI UN FUSIBILE IL CUI AMPERAGGIO È MAGGIORE DI QUELLO PRESCRITTO.**

#### DISCLAIMER



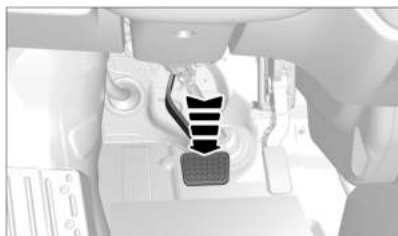
**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

## Pedale freno

## Controllo funzionamento servofreno

Per verificare il corretto funzionamento del servofreno, operare come di seguito descritto:

- parcheggiare il veicolo su una superficie piana;
- portare in posizione "N" il selettore del cambio automatico;
- premere diverse volte il pedale del freno, finché la lunghezza della corsa rimane costante;
- spegnere il veicolo con il pedale del freno premuto, il pedale del freno dovrebbe abbassarsi leggermente. Mantenere il pedale in tale posizione per circa 30 secondi. Il pedale non si deve spostare;
- avviare il veicolo ed arrestarlo dopo circa un minuto. Premere con decisione sul pedale del freno per diverse volte. La corsa del pedale deve diminuire ad ogni pressione successiva.



#### ATTENZIONE

**SE SI RILEVA QUALCHE ANOMALIA DI FUNZIONAMENTO, FARE CONTROLLARE IMMEDIATAMENTE L'IMPIANTO PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



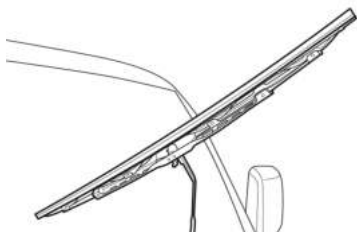
**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

## Sostituzione spazzole tergitristallo

Sostituire la spazzola se il filo della gomma è deformato o usurato.

Per procedere alla sostituzione delle spazzole tergitristallo procedere come segue:

Sollevare il braccio di comando del tergitristallo.

**AVVERTENZA**

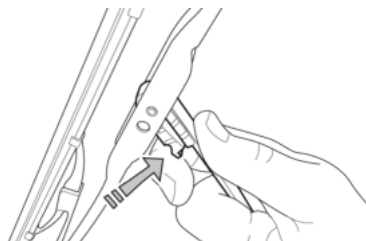
**CONTROLLARE CHE IL PULSANTE START/STOP SIA IN POSIZIONE «STOP» PRIMA DI INIZIARE LA PROCEDURA DI SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE DEL TERGICRISTALLO.**

**PRESTARE ATTENZIONE A NON RIGARE IL CRISTALLO CON IL BRACCIO DI COMANDO.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

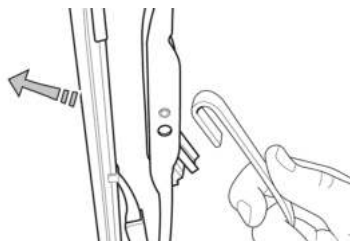
Premere la linguetta per disimpegnare la spazzola dal braccio tergicristallo.



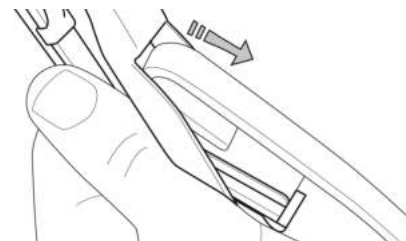
Estrarre la spazzola facendola scorrere verso il basso fino a superare il gancio del braccio tergicristallo.



Estrarre la spazzola dal braccio tergicristallo.

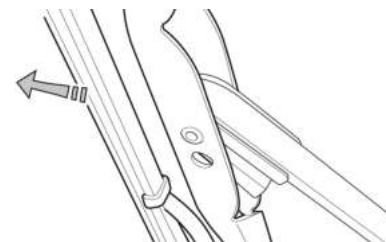


Inserire la nuova spazzola sul braccio tergicristallo.



Premendo sulla linguetta tirare la spazzola fino ad avvertire lo scatto bloccaggio.

Abbassare il braccio del tergicristallo sul parabrezza.

**AVVERTENZA**

**NON AZIONARE IL TERGICRISTALLO CON LE SPAZZOLE SOLLEVATE DAL PARABREZZA.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### ATTENZIONE

**IN CASO DI CATTIVE CONDIZIONI ATMOSFERICHE VIAGGIARE CON LE SPAZZOLE DEL TERGICRISTALLO CONSUMATE RAPPRESENTA UN GRAVE RISCHIO, PERCHÉ SI RIDUCE LA VISIBILITÀ.**

#### DISCLAIMER



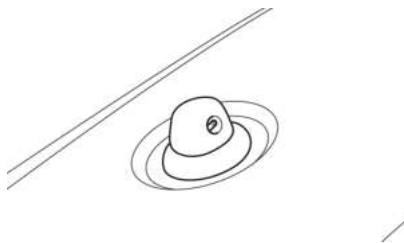
**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

Pulire periodicamente la parte in gomma della spazzola tergicristallo usando prodotti appositi.

Alcuni semplici accorgimenti possono ridurre la possibilità di danni alla spazzola:

- in caso di temperature sotto zero, accertarsi che il gelo non abbia bloccato la parte in gomma contro il vetro. Se necessario, sbloccare con prodotto antighiaccio;
- togliere la neve eventualmente accumulata sul vetro: oltre a salvaguardare la spazzola, per evitare di forzare e surriscaldare il motorino elettrico;
- non azionare il tergicristallo sul vetro asciutto.

Verificare periodicamente il corretto funzionamento degli ugelli lavavetro.



Se il getto non fuoriesce, verificare che sia presente il liquido nella vaschetta del lavavetro.

Successivamente controllare che i fori d'uscita non siano otturati altrimenti liberarli usando uno spillo.

I getti devono essere diretti a circa 1/3 dell'altezza dal bordo superiore del vetro. Nel caso l'orientamento non sia corretto l'inclinazione degli spruzzatori può essere

corretta mediante uno strumento di forma sottile e appuntita.

## Pneumatici

Per un corretto utilizzo degli pneumatici, attenersi alle seguenti indicazioni:

- sostituire gli pneumatici originali con altri dello stesso tipo e formato e aventi una capacità di carico equivalente o superiore; montare sempre pneumatici nuovi, evitando quelli di provenienza dubbia;
- impiegare esclusivamente cerchi ruota originali;
- guidare a velocità moderata, evitando le frenate brusche, urti contro marciapiedi e buche stradali, in modo che lo pneumatico non subisca la massima sollecitazione. La marcia prolungata su strade dissestate può danneggiare gli pneumatici;
- tenere sempre un cappello di gomma parapolvere sulla valvola di gonfiaggio del pneumatico.

Rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** in caso di consumo irregolare o di danni ad un pneumatico.

#### ATTENZIONE

**NON MONTARE SUL VEICOLO PNEUMATICI DI TIPO DIVERSO DA QUANTO PRESCRITTO. CIÒ PUÒ DAR**

**LUOGO A PERDITE DI CONTROLLO DEL VEICOLO.**

UN PNEUMATICO DANNEGGIATO POTREBBE SGONFIARSI IMPROVVISAMENTE CAUSANDO LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO. PER LO STESSO MOTIVO EVITARE DI USARE DISCHI RUOTE DANNEGGIATI.

PRESTARE ATTENZIONE A NON DANNEGGIARE GLI PNEUMATICI GRAFFIANDOLI OPPURE SPORCANDOLI CON OLIO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

#### AVVERTENZA

SE SI FORA UNO PNEUMATICO, FERMARSI IMMEDIATAMENTE E SOSTITUIRLO, PER EVITARE DI DANNEGGIARE LO PNEUMATICO STESSO, IL CERCHIO, LE SOSPENSIONI E LO STERZO.

LO PNEUMATICO INVECCHIA ANCHE SE USATO POCO. SCREPOLATURE NELLA GOMMA DEL BATTISTRADA

E DEI FIANCHI SONO UN SEGNALE DI INVECCHIAMENTO. IN OGNI CASO, SE GLI PNEUMATICI SONO MONTATI DA PIÙ DI 6 ANNI, È NECESSARIO FARLI CONTROLLARE PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO. RICORDARSI ANCHE DI CONTROLLARE CON PARTICOLARE CURA LA RUOTA DI SCORTA (OVE PREVISTA).

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

#### Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)

Il sistema TPMS controlla costantemente tutte le pressioni degli pneumatici di tutte le ruote attraverso i sensori ubicati all'interno di esse.

#### AVVERTENZA

LA PRESENZA DEL SISTEMA "TPMS" NON ESIME IL CONDUCENTE DALLA REGOLARE VERIFICA DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI E DELLA RUOTA DI SCORTA ED ALLA LORO CORRETTA MANUTENZIONE; IL SISTEMA NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER SEGNALARE L'EVENTUALE AVARIA DI UNO PNEUMATICO.

#### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

Da ogni ruota viene continuamente trasmessa via radio la pressione reale dello pneumatico alla centralina BCU.

#### NOTA BENE



PER L'EFFETTIVA VISUALIZZAZIONE DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI OCCORRE ATTENDERE LA CONCLUSIONE DEL TEMPO DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA.

**QUESTO TEMPO POTREBBE RICHIEDERE FINO A 10 MINUTI GUIDANDO COSTANTEMENTE AD ALMENO 25 Km/h.**

**NEL TEMPO DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA LA SPIA TPMS POTREBBE ATTIVARSI PER INDICARE CHE NON SONO STATI ANCORA RICEVUTI TUTTI I DATI DAI SENSORI RUOTA.**

Nel caso in cui la pressione dovesse variare in modo critico, il modulo ruota trasmetterà i valori misurati in sequenze di tempo più brevi.

Dopo il controllo o la regolazione della pressione di gonfiaggio, rimontare sempre il tappo della valvola per evitare l'infiltrazione di umidità e sporcizia che potrebbero danneggiare il sensore di controllo pressione pneumatici.

#### AVVERTENZA

**L'UTILIZZO DI PNEUMATICI DI RICAMBIO DI DIMENSIONE, TIPO E/O DISEGNO DIVERSI DA QUELLI ORIGINALI POTREBBE ESSERE CAUSA DI FUNZIONAMENTO ANOMALO DEL SISTEMA O DI DANNEGGIAMENTO AI SENSORI.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

#### NOTA BENE



**LE OPERAZIONI DI SOSTITUZIONE, RIPARAZIONE, MANUTENZIONE ED EQUILIBRATURA SONO MOLTO IMPORTANTI; DEVONO ESSERE ESEGUITE CON ATTREZZI APPROPRIATI E CON LA NECESSARIA ESPERIENZA. PER QUESTO MOTIVO SI CONSIGLIA DI RIVOLGERSI A UN CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### NOTA BENE



**ALCUNI FATTORI ESTERNI (TEMPERATURA ESTERNA, ECC.) POTREBBERO INFLUENZARE LE INFORMAZIONI INERENTI IL "TPMS" SEGNALATE SUL GRUPPO STRUMENTI DEL VEICOLO.**

#### NOTA BENE



**NEL RIPRISTINARE LA CORRETTA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI, SI RICORDA CHE QUESTA DEVE ESSERE VERIFICATA CON PNEUMATICI RIPOSATI E FREDDI; SE PER QUALSIASI MOTIVO SI CONTROLLASSE LA PRESSIONE CON GLI PNEUMATICI CALDI, NON RIDURRE LA PRESSIONE ANCHE SE È SUPERIORE AL VALORE PREVISTO. RIPETERE IL CONTROLLO A PNEUMATICI FREDDI.**

#### Regolazione della pressione degli pneumatici

Controllare regolarmente la pressione degli pneumatici con un manometro.

La pressione degli pneumatici diminuisce con il tempo. Questo è del tutto normale.

Di conseguenza, la pressione degli pneumatici deve essere regolata periodicamente per mantenersi sul valore raccomandato.

Per garantire prestazioni ottimali degli pneumatici e un'usura regolare, settare la pressione raccomandata a pneumatici freddi.

#### ATTENZIONE

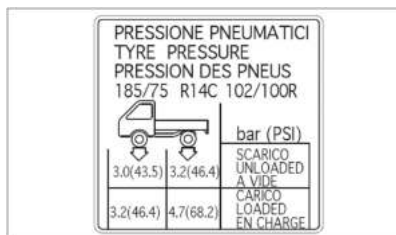
**MANTENERE LA PRESSIONE DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI SEMPRE ENTRO I VALORI SPECIFICATI.**

#### DISCLAIMER



**UNA PRESSIONE NON CORRETTA DEGLI PNEUMATICI NE RIDUCE LA DURATA E PUÒ CAUSARE LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO.**

Per le specifiche di gonfiaggio degli pneumatici, consultare la targhetta con i valori di pressione.



La targhetta pressione pneumatici è posizionata nella parte inferiore del montante lato sinistro.

Se fosse necessario intervenire con frequenti regolazioni della pressione dei pneumatici, rivolgersi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**.

Per regolare la pressione degli pneumatici procedere come di seguito descritto.

- Rimuovere il cappuccio dalla valvola dello pneumatico.

- Spingere con forza il manometro per pneumatici sulla valvola.

- Gonfiare lo pneumatico alla pressione corretta, indicata sulla targhetta pressione pneumatici.

- Rimontare il cappuccio della valvola.

- Controllare lo pneumatico visivamente e verificare che non ci siano chiodi o altri oggetti appuntiti incastrati che potrebbero forare lo pneumatico e causare perdite.

- Controllare che sui fianchi non ci siano cavità, tagli, bolle o altre irregolarità.

- Ripetere la procedura per tutti gli pneumatici, compresa la ruota di scorta (se presente).

### Tabella pressione pneumatici

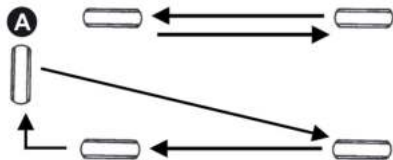
| Allestimento  | Pneumatici             | Cerchio             | Pressione anteriore                                   | Pressione posteriore                                  |
|---------------|------------------------|---------------------|---|---|
| Ruota singola | 185/75 R14C (102/100R) | 5,0J x R14 (5 fori) | Veicolo scarico: 3,0 bar /<br>Veicolo carico: 3,2 bar | Veicolo scarico: 3,2 bar /<br>Veicolo carico: 4,7 bar |

### Rotazione

Se il veicolo viene usato a lungo con gli pneumatici nella stessa posizione, questi tenderanno a perdere la loro originale conformazione.

Si raccomanda pertanto, al fine di uniformare il consumo, di ruotarli

periodicamente secondo lo schema illustrato in figura considerando anche la ruota di scorta «A» (ove prevista). Dopo avere effettuato la rotazione, ripristinare la pressione.

**AVVERTENZA**

**RUOTARE GLI PNEUMATICI SOLO FRA ANTERIORI E POSTERIORI.**

**DISCLAIMER**

**RUOTANDOLI DA UN LATO ALL'ALTRO GLI PNEUMATICI AVREBBERO PRESTAZIONI MINORI.**

**Caratteristiche tecniche****Frequenza di rotazione dei pneumatici:**

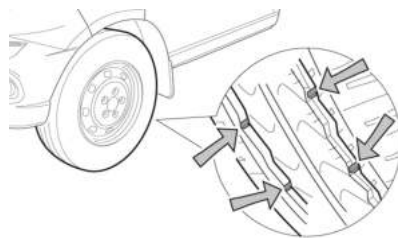
Ogni 10.000 km oppure ogni 6 mesi

**Controllo usura**

Per controllare l'usura degli pneumatici si utilizza un indicatore in gomma, posto sul battistrada ad una profondità di 1,6 mm: quando quest'ultimo raggiunge il livello dell'indicatore significa che lo pneumatico

deve essere sostituito. In ogni caso attenersi alle normative vigenti nel Paese in cui si circola.

L'indicatore di usura è facilmente individuabile osservando il fianco del battistrada.

**ATTENZIONE**

**CONTROLLARE PERIODICAMENTE CHE GLI PNEUMATICI NON PRESENTINO TAGLI SUI FIANCHI, RIGONFIAMENTI O IRREGOLARE CONSUMO DEL BATTISTRADA. NEL CASO RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO**

**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.****Inattività del veicolo**

Se il veicolo dovesse rimanere fermo per più di un mese, osservare queste precauzioni:

- sistemare possibilmente il veicolo in un locale coperto, asciutto e possibilmente arieggiato;
- gonfiare gli pneumatici a una pressione di + 0,5 bar rispetto a quella normalmente prescritta e controllarla periodicamente;
- inserire il cambio automatico in posizione "P";
- assicurarsi che lo stato di carica della batteria ad alta tensione non scenda sotto il 40%;
- non svuotare l'impianto di raffreddamento del motore;
- effettuare una pulizia generale del veicolo e della carrozzeria; ingrassare cerniere e serrature;
- cospargere di talco le spazzole in gomma del tergicristallo e lasciarle sollevate dai vetri;
- aprire leggermente i finestrini;
- coprire il veicolo con un telone in tessuto o in plastica traforata. Non impiegare teloni in plastica compatta, che non permettono l'evaporazione dell'umidità presente sulla superficie del veicolo.

**AVVERTENZA**

**AVER CURA DI RIMUOVERE  
EVENTUALI RISTAGNI D'ACQUA SUL  
PIANALE O ALL'INTERNO DEL  
VEICOLO.**

**DISCLAIMER**

**IL MANCATO O INCOMPLETO  
RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI  
COMPORTE IL PERICOLO DI SERI  
DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA  
ANCHE AL DECADIMENTO DELLA  
GARANZIA.**

**NOTA BENE**

**SE IL VEICOLO NON VIENE  
UTILIZZATO PER MOLTO TEMPO,  
L'INDICAZIONE DELLO STATO DI  
CARICA DELLA BATTERIA AD ALTA  
TENSIONE POTREBBE NON ESSERE  
ACCURATO.**

**DURANTE IL SUCCESSIVO  
UTILIZZO E DOPO ALCUNE  
RICARICHE L'INDICAZIONE TORNA A  
FUNZIONARE CORRETTAMENTE.**



# PORTER NPe



**CAPITOLO 011**  
**In emergenza**

## Chiamata d'emergenza (E-CALL)

Il sistema di bordo «E-CALL» (Chiamata di Emergenza) è un sistema di invio automatico di chiamata al Numero Unico per le emergenze (numero 112) in caso di emergenza o di incidente stradale.



### ATTENZIONE

LA DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA «E-CALL» NON È PREVISTA, POICHÉ FA PARTE DELL'IMPIANTO DI SICUREZZA DEL VEICOLO COME COMPONENTE NECESSARIO PER L'OMOLOGAZIONE.

### DISCLAIMER



IL VEICOLO POTREBBE ESSERE SOGGETTO AD UN FERMO CIRCOLAZIONE NEL CASO IN CUI IL SISTEMA VENGA

DISATTIVATO E L'ASSICURAZIONE NON COPRIREBBE I DANNI A SEGUITO DELL'INCIDENTE.

### AVVERTENZA

LA SPIA VERDE DELLA FUNZIONE «E-CALL» ACCESA FISSA INDICA IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA.

NEL CASO IN CUI LA SPIA È ACCESA FISSA DI COLORE ROSSO, RECARSÌ PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.

### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.



Solo in caso di incidente grave, rilevato dai sensori del veicolo in base a parametri prestabiliti come l'attivazione degli airbag o forti urti laterali, il sistema di «E-CALL» si attiva e genera automaticamente una chiamata telefonica al Numero Unico per le emergenze, trasmettendo inoltre i seguenti dati:

- posizione del veicolo;
- dati di controllo (attivazione automatica o manuale della chiamata di emergenza, classe del veicolo);
- ora dell'incidente e direzione di marcia;
- numero di identificazione del veicolo (VIN);
- tipo di alimentazione.

### NOTA BENE



IL SISTEMA «E-CALL» TRASMETTE I DATI SOLTANTO AL CENTRO DI EMERGENZA SOLO ED ESCLUSIVAMENTE QUANDO SI È

**COINVOLTI IN UN INCIDENTE STRADALE E NEL CASO DI ATTIVAZIONE MANUALE MEDIANTE PRESSIONE DELL'APPOSITO PULSANTE POSTO SULLA PLAFONIERA.**

**IL SISTEMA NON PUÒ ESSERE SFRUTTATO PER TRACCIARE I MOVIMENTI DEL VEICOLO VISTO CHE RIMANE INATTIVO PER LA MAGGIORANZA DEL TEMPO.**

**IL SISTEMA NON MEMORIZZA ALCUN DATO SUL CONDUCENTE O SUL PROPRIETARIO. QUINDI, IN CASO DI ACQUISTO DI UN VEICOLO NUOVO, NON SARÀ NECESSARIO AGGIORNARE I DATI DOPO IL PASSAGGIO DI PROPRIETÀ.**

La chiamata al Numero Unico per le emergenze avviene, in tempi molto brevi, anche se il conducente ed eventuali passeggeri hanno perso conoscenza o sono impossibilitati ad effettuare manualmente la chiamata.

L'operatore del Numero Unico per le emergenze cercherà di stabilire anche una connessione vocale: chiunque sia in grado di rispondere alle domande potrà così fornire ulteriori dettagli su quanto accaduto. In caso di mancata risposta invierà immediatamente i soccorsi.



Il sistema può essere attivato anche manualmente dal conducente o da un passeggero qualora un occupante della vettura accusi un malore, premendo l'apposito pulsante posto in prossimità della plafoniera della luce interna.



#### NOTA BENE



**PREMENDO IL PULSANTE PER 1 SECONDO SI ATTIVA LA CHIAMATA; RIPREMENDO UNA SECONDA VOLTA ENTRO 5 SECONDI LA CHIAMATA SI INTERROMPE.**

La spia verde sul tasto del sistema «E-CALL» (retroilluminato «SOS») lampeggia durante la chiamata di emergenza, terminata la quale continuerà a lampeggiare per 1 ora indicando che il sistema «E-CALL» del veicolo è attivo ed in attesa di possibili richiamate verso di esso dalle Autorità competenti.



Se necessario in questo frangente può essere richiesta una nuova chiamata di emergenza attraverso il tasto del sistema «E-CALL».

#### AVVERTENZA

**SE LA SPIA ROSSA FISSA PERSISTESSE PER DIVERSE CICLI DI CHIAVE, È NECESSARIO RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO PER VERIFICARE IL SISTEMA.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

**NOTA BENE**



**IL SISTEMA «E-CALL» FUNZIONA IN TUTTI I PAESI DELL'UNIONE EUROPEA. NON IMPORTA DOVE IL VEICOLO SIA STATO ACQUISTATO O IMMATRICOLATO.**

**SULLA RETE TELEFONICA LE CHIAMATE AL SISTEMA «E-CALL» HANNO PRIORITÀ E SONO GRATUITE IN TUTTA EUROPA.**



**NOTA BENE**

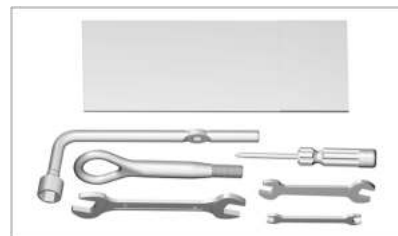


**L'UNIONE EUROPEA SPINGE I PRODUTTORI A GARANTIRE CHE LA TECNOLOGIA «E-CALL» CANCELLI SEMPRE E PERMANENTEMENTE TUTTI I DATI RACCOLTI; I SERVIZI DI EMERGENZA, INOLTRE, NON POSSONO TRASMETTERE I DATI A TERZI SENZA IL CONSENSO ESPLICITO DEL PROPRIETARIO DEL VEICOLO.**

## Attrezzi

La borsa degli attrezzi, ubicata nel cassetto portaoggetti all'interno dell'abitacolo, contiene:

- chiave esagonale a "L" per ruote (esag. 19)
- chiave esagonale per rimozione batteria (esag. 8)
- chiave esagonale per rimozione supporto ruota di scorta (esag. 13) (ove prevista)
- chiave esagonale per antieffrazione ruota di scorta (esag. 21) (ove prevista)
- cacciavite a croce
- gancio di traino



## Foratura pneumatico

Su tutti i veicoli è presente il Kit gonfia-ripara pneumatici. Per l'uso e funzionamento seguire le istruzioni riportate all'interno del Kit stesso.

È presente, come accessorio, anche « la ruota di scorta ».

### AVVERTENZA

**APPENA GONFIATO LO PNEUMATICO FORATO CON IL KIT GONFIA-RIPARA PNEUMATICI, È NECESSARIO RAGGIUNGERE IMMEDIATAMENTE IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI**

**ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO PER LA SOSTITUZIONE DELLO PNEUMATICO STESSO.**

**DISCLAIMER**



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

## Sostituzione ruota

**ATTENZIONE**

SE SI FORA UNO PNEUMATICO, PORTARE IL VEICOLO AL MARGINE DELLA STRADA. EVITARE DI CAMBIARE LO PNEUMATICO CON IL VEICOLO PARCHEGGIATO SU UNA STRADA IN PENDENZA. FARE SCENDERE TUTTI I PASSEGGERI DAL VEICOLO.

ASSICURARSI DI AVERE INSERITO IL FRENO DI STAZIONAMENTO, E CHE IL CAMBIO AUTOMATICO SIA IN POSIZIONE "P" O "R" A SECONDA CHE LA STRADA SIA PERCORSO IN SALITA O IN DISCESA.

**DISCLAIMER**



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.



**ATTENZIONE**

FARE RIPARARE E RIMONTARE LA RUOTA SOSTITUITA IL PRIMA POSSIBILE. RECARSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.

**DISCLAIMER**



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**ATTENZIONE**

SEGNALARE LA PRESENZA DEL VEICOLO FERMO SECONDO LE DISPOSIZIONI VIGENTI (LUCI DI EMERGENZA, TRIANGOLO DI EMERGENZA) ED INDOSSARE IL GIUBBETTO CATARIFRANGENTE.

**DISCLAIMER**



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**



#### ATTENZIONE

**NON MANOMETTERE ASSOLUTAMENTE LA VALVOLA DI GONFIAGGIO. NON INTRODURRE UTENSILI DI ALCUN GENERE TRA CERCHIO E PNEUMATICO. CONTROLLARE REGOLARMENTE LA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI E DELLA RUOTA DI SCORTA.**

#### DISCLAIMER



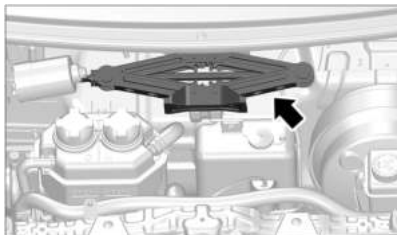
**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO**

**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**



#### Ubicazione martinetto

Il martinetto di sollevamento è ubicato nel cofano anteriore.



#### ATTENZIONE

**RICORDARSI CHE IL MARTINETTO SERVE ESCLUSIVAMENTE PER LA SOSTITUZIONE DELLE RUOTE. NON DEVE ESSERE ASSOLUTAMENTE**

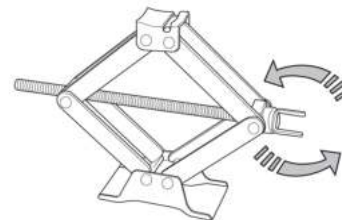
**UTILIZZATO PER RIPARAZIONI SOTTO IL VEICOLO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

Per liberare il martinetto girare il giunto in senso antiorario fino a quando il martinetto risulti libero.



Per riporre il martinetto, eseguire le operazioni inverse facendo attenzione a che sia fissato saldamente onde evitare che si muova in caso di collisione o di brusca frenata.

#### NOTA BENE



PER LA MANUTENZIONE DEL MARTINETTO, APPLICARE GRASSO SU TUTTE LE PARTI SOGGETTE A SCORRIMENTO E SULLA FILETTATURA. VERIFICARE CHE IL MARTINETTO NON SIA DEFORMATO IN NESSUN PUNTO. SE È

**DEFORMATO, PROCEDERE ALLA SOSTITUZIONE.**

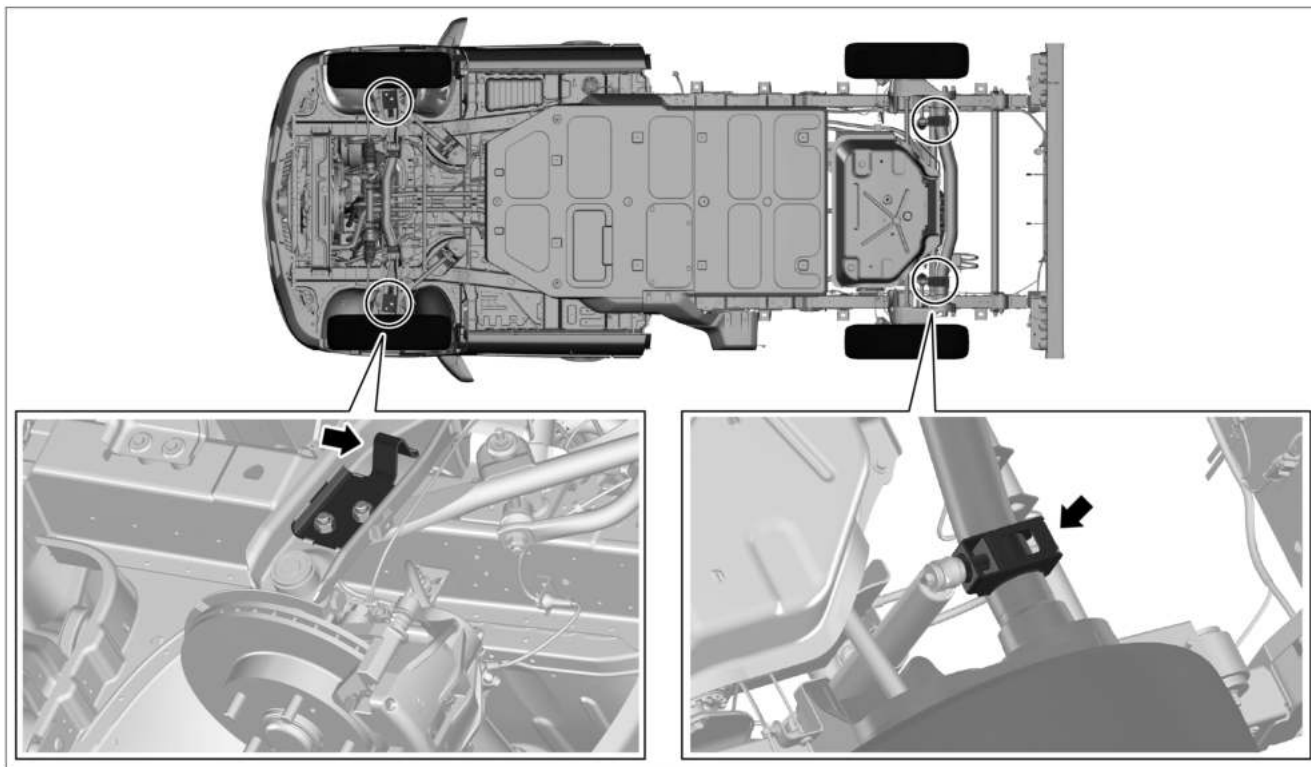
### **Manovella martinetto**

La manovella del martinetto è posizionata all'interno del cofano anteriore, in prossimità del martinetto stesso.



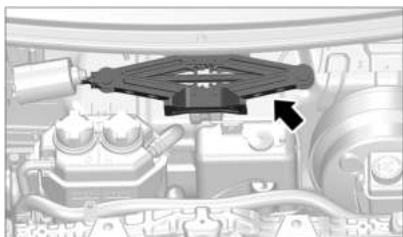
### **Sollevamento veicolo**

Prima di procedere alla sostituzione della ruota, localizzare i punti di sollevamento del veicolo.



### Rimozione ruota

Prelevare il martinetto di sollevamento veicolo.



Prelevare la manovella di azionamento del martinetto.



#### ATTENZIONE

**PER L'AZIONAMENTO DEL MARTINETTO DI SOLLEVAMENTO VEICOLO NON È AMMESSO L'USO DI ALCUN ATTREZZO DIVERSO DALLA MANOVELLA IN DOTAZIONE, LA QUALE DEVE ESSERE AZIONATA ESCLUSIVAMENTE A MANO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

#### ATTENZIONE

**SI RACCOMANDA DI INDOSSARE GUANTI DI PROTEZIONE PER EVITARE DI FERIRSI E PERCHÈ LA RUOTA FORATA POTREBBE ESSERE ANCORA MOLTO CALDA.**

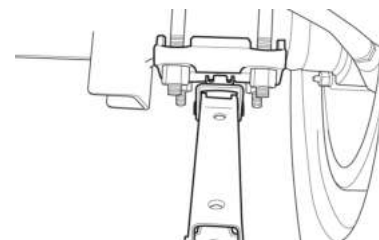
#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

Per la sostituzione della ruota posteriore, procedere come segue:

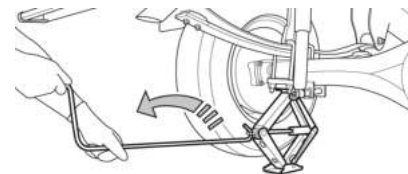
Posizionare il martinetto dal lato posteriore del veicolo, inserendolo nel punto di sollevamento al di sotto del semiasse, avendo cura di far corrispondere l'incastro presente.



Utilizzando la chiave in dotazione allentare i dadi di fissaggio della ruota da sostituire.



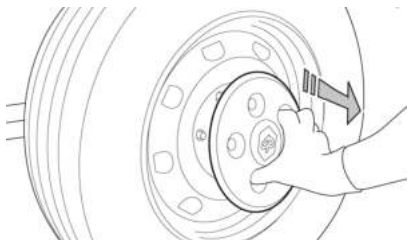
Azionare il martinetto fino al completo sollevamento della ruota da terra.



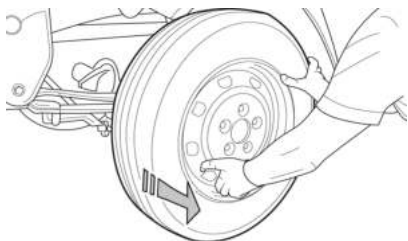
Svitare completamente e rimuovere i dadi di fissaggio della ruota.



Rimuovere il disco coprimozzo.



Rimuovere la ruota da sostituire.



**AVVERTENZA**

APPOGGIARE A TERRA, DI PIATTO, LA RUOTA FORATA APPENA

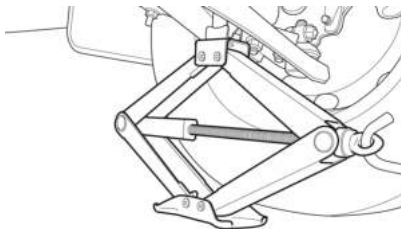
**RIMOSSA, PER EVITARE CHE CADA ACCIDENTALMENTE.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

In caso di sostituzione della ruota anteriore, inserire il martinetto dal lato anteriore del veicolo e posizionarlo nel punto di sollevamento sotto al braccio della sospensione avendo cura di far corrispondere i denti di incastro presenti.



**AVVERTENZA**

**PRIMA DI RIMONTARE LE RUOTE, TOGLIERE MEDIANTE UNA SPAZZOLA METALLICA O SIMILARE**

**EVENTUALI CORROSIONI DAL TAMBURO DEL FRENO, DALLE SUPERFICI DEL MOZZO RUOTA E DAL CERCHIO RUOTA.**

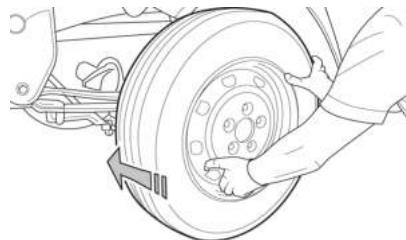
**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

**Rimontaggio**

Posizionare la ruota sul mozzo.



**ATTENZIONE**

**SI RACCOMANDA DI INDOSSARE GUANTI DI PROTEZIONE PER EVITARE DI FERIRSI E PERCHÉ LA**

**RUOTA FORATA POTREBBE ESSERE ANCORA MOLTO CALDA.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**AVVERTENZA**

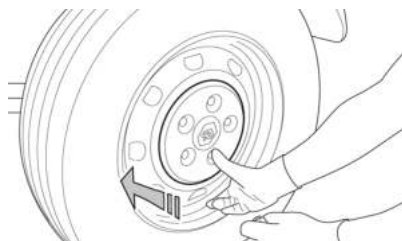
**PRIMA DI RIMONTARE LE RUOTE, TOGLIERE MEDIANTE UNA SPAZZOLA METALLICA O SIMILARE EVENTUALI CORROSIONI DAL TAMBURO DEL FRENO, DALLE SUPERFICI DEL MOZZO RUOTA E DAL CERCHIO RUOTA.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Posizionare il disco coprimozzo.



Inserire ed avvitare i dadi di fissaggio della ruota.



**AVVERTENZA**

**NON OLIARE I DADI DEL MOZZO RUOTA. ESSI SI POTREBBERO ALLENTARE DURANTE LA MARCIA DEL VEICOLO.**

**DISCLAIMER**

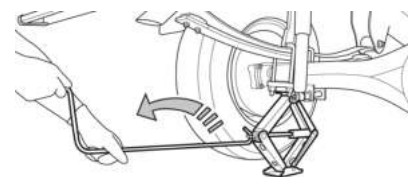


**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO**

**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

Ruotare la manovella ed abbassate il martinetto.



Utilizzando la chiave in dotazione serrare i dadi a fondo per fissare stabilmente la ruota.

Serrare i dadi del mozzo ruota, seguendo lo schema in diagonale.



Dopo aver effettuato la sostituzione della ruota, si consiglia il ripristino delle condizioni dei serraggi di serie, come indicato in tabella seguente:

| DESCRIZIONE                                     | COPPIA    |
|---|-----------|
| Ruota - Mozzo ruota<br>(versione ruota singola) | 95 ± 5 Nm |

È comunque consigliabile recarsi presso un **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** per verificare il corretto serraggio dei dadi del mozzo ruota.

#### AVVERTENZA

**NON SERRARE I DADI DEL MOZZO CON ALTRI ATTREZZI OPPURE SPINGENDO CON IL PIEDE SULLA CHIAVE. SI POTREBBE DANNEGGIARE LA FILETTATURA DEI DADI DEL MOZZO. DOPO AVERE PERCORSO 1.000 km, CONTROLLARE CHE I DADI SIANO SERRATI CORRETTAMENTE.**

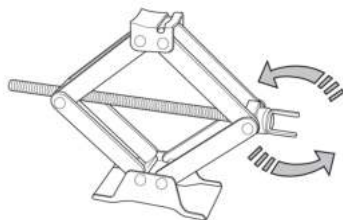
#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA**

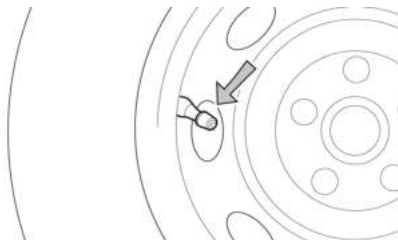
#### ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

Riporre e fissare saldamente la ruota forata e tutti gli attrezzi, richiudere completamente il martinetto e riporlo nel suo alloggiamento all'interno del cofano anteriore.



Controllare la pressione della ruota sostituita e regolarla secondo il valore specificato.

Serrare il cappellotto della valvola dell'aria.



#### NOTA BENE



**LA PRESSIONE DELLA RUOTA DI SCORTA DI SOLITO VIENE MANTENUTA SU UN VALORE PIÙ ALTO DI QUELLO SPECIFICATO PER LE RUOTE INSTALLATE. È PERTANTO NECESSARIO REGOLARLA DOPO CHE È STATA INSTALLATA.**

#### AVVERTENZA

**SE SI RILEVA LA PRESENZA DI VIBRAZIONI O DI RUMORI ANOMALI DOPO AVERE SOSTITUITO LA RUOTA, FARLA CONTROLLARE IMMEDIATAMENTE DAL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.**

#### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

## Surriscaldamento batteria alta tensione

### AVVERTENZA

L'ACCENSIONE DELLA SPIA SUL DISPLAY INDICA IL SURRISCALDAMENTO DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE.

ACCIARE E ARRESTARE IL VEICOLO; SE LA TEMPERATURA NON SCENDE ENTRO DUE ORE, SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL VEICOLO E RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.

### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.



Se la batteria si surriscalda di frequente fare controllare il power train presso il Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio .

## Surriscaldamento motore elettrico

### AVVERTENZA

L'ACCENSIONE DELLA SPIA SUL DISPLAY INDICA IL SURRISCALDAMENTO DEL MOTORE ELETTRICO.

ACCIARE E ARRESTARE IL VEICOLO; SE LA TEMPERATURA NON SCENDE ENTRO DUE ORE, SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL VEICOLO E RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.

### DISCLAIMER



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.



### ATTENZIONE

SE SI NOTA LA FUORIUSCITA DI VAPORE DAL COFANO, PARCHEGGIARE E SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL VEICOLO IN UN LUOGO SICURO. LASCIARE RAFFREDDARE E NON ACCEDERE AL COFANO ANTERIORE PER VERIFICARE IL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO.

### DISCLAIMER



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

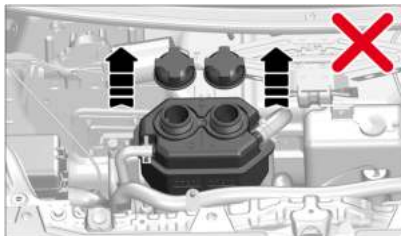
#### ATTENZIONE

**NON TENTARE DI TOGLIERE IL TAPPO DEL RADIATORE SE QUEST'ULTIMO È ANCORA CALDO..**

#### DISCLAIMER

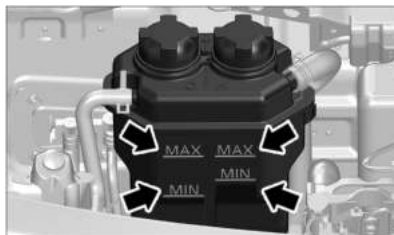


**IL RADIATORE È DEL TIPO PRESSURIZZATO; POTREBBE FUORIUSCIRE CON VIOLENZA UN GETTO DI LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO A TEMPERATURA ELEVATA.**



Si raccomanda di eseguire i seguenti controlli con regolarità:

- livello del liquido nel vaso di espansione;
- eventuali perdite di liquido dall'impianto di raffreddamento;
- alette del radiatore ostruite;



Se il liquido di raffreddamento del motore si surriscalda di frequente, fare controllare l'impianto presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio**

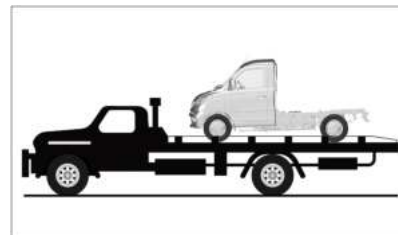
## Traino del veicolo

Qualora fosse necessario rimorchiare il veicolo, far eseguire l'operazione di traino dal **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** oppure da un servizio commerciale dotato di carro attrezzi.

#### NOTA BENE



**IL VEICOLO PUO' ESSERE TRAINATO SOLO NELLA CONDIZIONE ILLUSTRATA DI SEGUITO.**



#### AVVERTENZA

**È POSSIBILE UTILIZZARE L'APPOSITO GANCIO PER TRAINARE O SPOSTARE MANUALMENTE IL VEICOLO PER UNA PERCORRENZA INFERIORE A 500 METRI AD UNA VELOCITÀ MASSIMA DI 4,4 Km/h.**

**DISCLAIMER**



IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

**AVVERTENZA**

PER MOTIVI DI SICUREZZA, NON LASCIARE SALIRE NESSUNO A BORDO DEL VEICOLO TRAINATO E NON SOSTARE DIETRO IL VEICOLO DURANTE IL CARICAMENTO DELLO STESSO SUL CARROATTREZZI.

TENERE SEMPRE IL CAVO DI TRAINO IN TENSIONE PER EVITARE BRUSCHI STRAPPI ED EVENTUALI DANNI.

OSSERVARE LE NORME SUL TRAINO DEI VEICOLI PREVISTE DAL CODICE DELLA STRADA.

**DISCLAIMER**

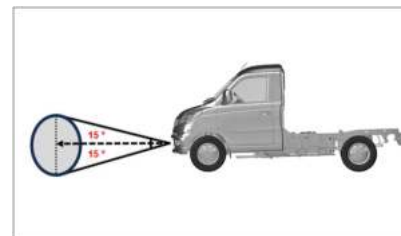
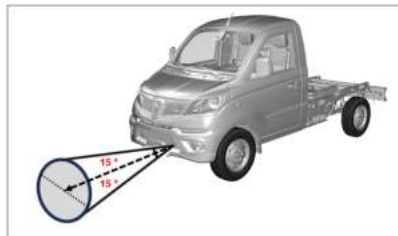
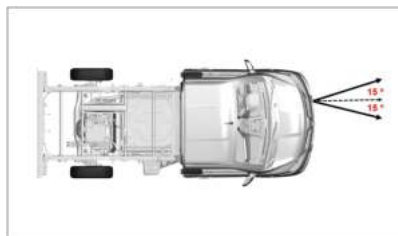


IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI PUO' COMPORTARE PERICOLO

**GRAVE PER L'INCOLUMITA' DELLE PERSONE.**

IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.

Per una corretta operazione di carico del veicolo sul carroattrezzi, l'inclinazione con cui si effettua il rimorchio **NON** deve superare i 15° in tutte le direzioni, mantenendo sempre il limite massimo di percorrenza e di velocità.



Impostare in modalità «**Manutenzione**» il freno di stazionamento elettrico dalla sezione «**VEICOLO (VEHICLE)**» all'interno del menù Impostazioni.

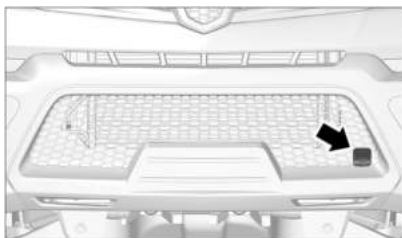


Portare il cambio automatico in posizione "N" e accertarsi che le ruote **NON** siano sterzate.

Assicurarsi che il veicolo sia sempre scarico.

**Gancio di traino**

Il veicolo è dotato di un'apposita fessura filettata, posta nella parte frontale del veicolo stesso, per l'ancoraggio del gancio di traino fornito in dotazione.



**AVVERTENZA**

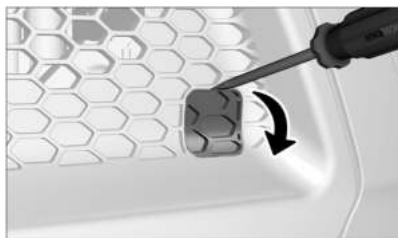
**NON ATTACCARE IL CAVO DI TRAINO ALL'ASSALE O AD ALTRI COMPONENTI DEL VEICOLO IN MODO DA EVITARE DANNI AI COMPONENTI STESSI.**

**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**

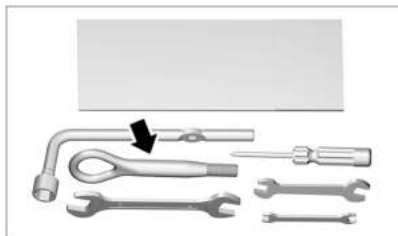
Con l'ausilio di un cacciavite, aprire lo sportello di chiusura della fessura filettata.



Ribassare lo sportello in modo da rendere libera la fessura filettata.



Dalla borsa attrezzi prelevare il gancio di traino.



Avvitare in senso orario il gancio di traino nella propria sede.



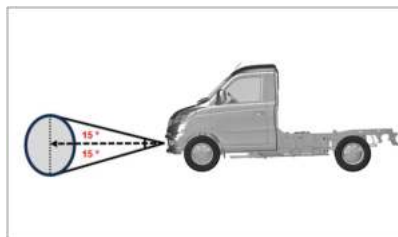
**AVVERTENZA**

**AVVITARE IL GANCIO DI TRAINO AVENDO CURA DI VERIFICARE CHE ARRIVI IN BATTUTA A FONDO CORSA.**

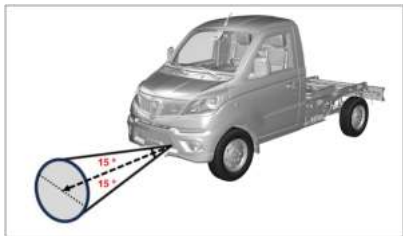
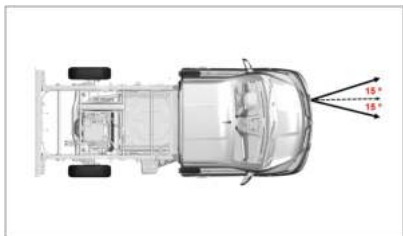
**DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**



Per una corretta operazione di carico del veicolo sul carroattrezzi, l'inclinazione con cui si effettua il rimorchio **NON** deve superare i 15° in tutte le direzioni, sempre mantenendo il limite di percorrenza e velocità





# PORTER NPe



**CAPITOLO 012**  
**Ricambi e accessori**

## Avvertenze

### ATTENZIONE

LA PIAGGIO COMMERCIALIZZA UNA PROPRIA LINEA DI ACCESSORI CHE SONO PERTANTO RICONOSCIUTI E GARANTITI IN RELAZIONE ANCHE AL LORO IMPIEGO. È QUINDI INDISPENSABILE, PER UNA LORO SCELTA ED UN CORRETTO MONTAGGIO, RIVOLGERSI PRESSO IL CONCESSIONARIO O CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO.

### DISCLAIMER



L'IMPIEGO DI ACCESSORI NON ORIGINALI PUÒ COMPROMETTERE LA STABILITÀ ED IL FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO CON CONSEGUENTE PERICOLOSITÀ DI GUIDA E RELATIVA INCOLUMITÀ DEL GUIDATORE.



### AVVERTENZA

SI CONSIGLIA L'USO DI «RICAMBI ORIGINALI PIAGGIO», GLI UNICI CHE OFFRONO LA STESSA GARANZIA DI QUALITÀ DEI PARTICOLARI MONTATI IN ORIGINE SUL VEICOLO.



### DISCLAIMER



SI RICORDA CHE L'IMPIEGO DI RICAMBI NON ORIGINALI FA DECADERE IL DIRITTO AD

USUFRUIRE DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA.

### ATTENZIONE

SI RACCOMANDA LA MASSIMA ATTENZIONE DURANTE L'INSTALLAZIONE E LA RIMOZIONE DI UN EVENTUALE ANTIFURTO MECCANICO.

### DISCLAIMER



L'USO NON CORRETTO PUÒ COMPROMETTERE LA FUNZIONALITÀ DEL VEICOLO E LA SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE.

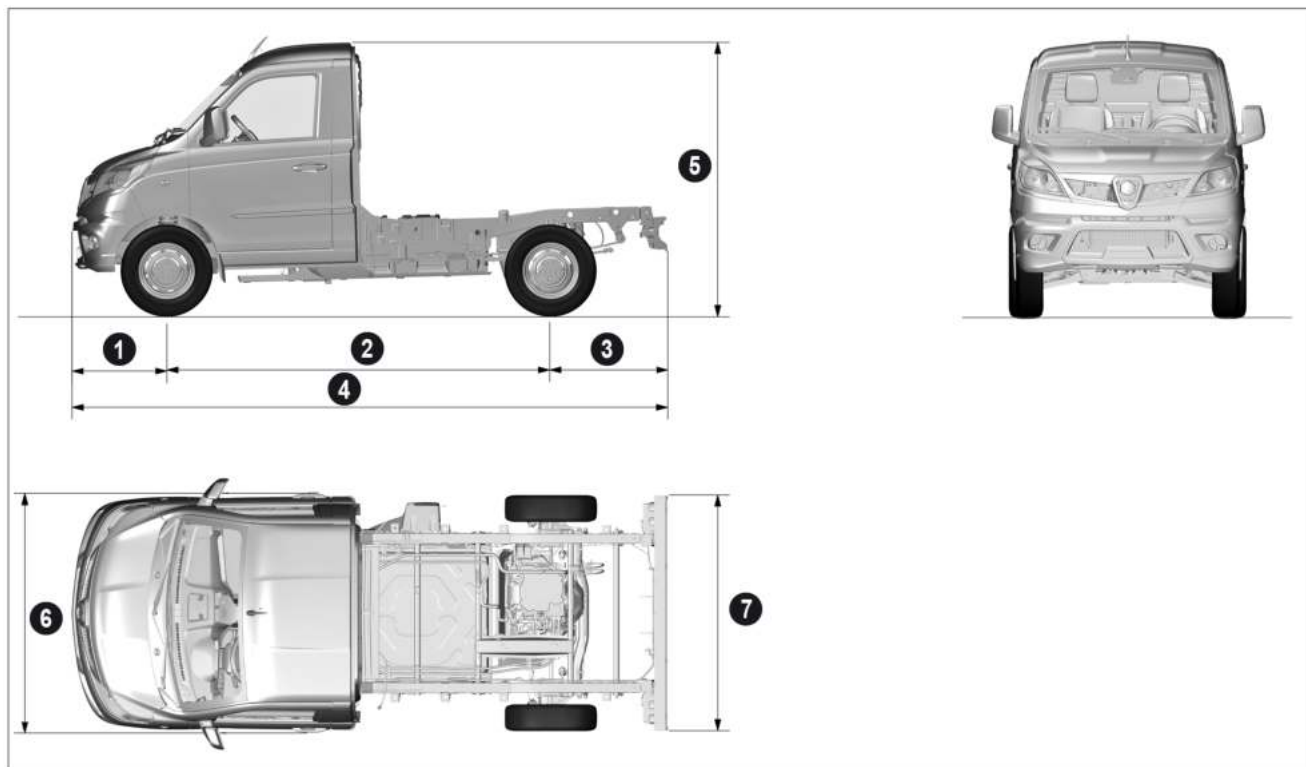
# PORTER NPe



**CAPITOLO 013**  
**Dati tecnici**

## Dati Veicolo

### VERSIONE CHASSIS



**DIMENSIONI - VERSIONE CHASSIS**

| Rif. | Descrizione (mm)                 | Passo corto | Passo lungo |
|------|----------------------------------|-------------|-------------|
| 1    | Sbalzo anteriore                 | 635         | 635         |
| 2    | Passo                            | 2.650       | 3.070       |
| 3    | Sbalzo posteriore                | 800         | 800         |
| 4    | Lunghezza veicolo                | 4.085       | 4.505       |
| 5    | Altezza cabina                   | 1.840       | 1.840       |
| 6    | Larghezza cabina (senza specchi) | 1.640       | 1.640       |
| 7    | Larghezza al paraurti posteriore | 1.610       | 1.610       |

**MASSE RIMORCHIABILI**

| Allestimenti  | Massa rimorchiabile (kg) | Rimorchio non frenato (kg) | Carico sul gancio di traino (kg) |
|---------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| Ruota singola | 1200                     | 600                        | 50                               |

NOTA: I pesi sono indicativi e si rimanda alla targhetta omologativa o alla carta di circolazione.

**PNEUMATICI**

| Allestimento  | Pneumatici             | Cerchio             | Pressione anteriore                                   | Pressione posteriore                                  |
|---------------|------------------------|---------------------|---|---|
| Ruota singola | 185/75 R14C (102/100R) | 5,0J x R14 (5 fori) | Veicolo scarico: 3,0 bar /<br>Veicolo carico: 3,2 bar | Veicolo scarico: 3,2 bar /<br>Veicolo carico: 4,7 bar |

**RIFORNIMENTI**

| Descrizione         | Capacità |
|---------------------|----------|
| Serbatoio lavavetro | 1,3 l    |

## AUTONOMIA

| Descrizione   | Valore                               |
|---------------|--------------------------------------|
| Autonomia (*) | Fino a 250 km ciclo urbano WLTP (**) |

(\*): il valore stimato dell'autonomia elettrica si riferisce alla versione passo 2.650 mm con allestimento cassone fisso, con massa di 1.801 kg, ed è rilevato su ciclo urbano con velocità max di 60 km/h (autonomia di 250 km nel ciclo WLTP completo). I valori sono calcolati con batteria completamente carica. L'autonomia elettrica effettiva potrebbe variare in base a diversi fattori (ad esempio, le condizioni atmosferiche, lo stile di guida, il tipo di percorso, le condizioni del veicolo, l'usura e le condizioni della batteria di trazione).

(\*\*): la Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure (WLTP) è il metodo ufficiale e riconosciuto come standard omologativo a livello mondiale per la rilevazione dei consumi e delle emissioni dei veicoli.

## RAGGIO DI STERZATA

| Versioni    | Diametro di sterzata |
|-------------|----------------------|
| Passo corto | 5,7 m                |
| Passo lungo | 6,2 m                |
| Tipo sterzo | Elettroassistito     |

## LAMPADE

| FUNZIONE                               | TIPOLOGIA  | SIGLA | COLORE | Volt | Watt  |
|--|------------|-------|--------|------|-------|
| Luce abbagliante/anabbagliante         | Bulbo      | H4    | Bianca | 12   | 60/55 |
| Luce posizione anteriore               | Tuttovetro | W5W   | Bianca | 12   | 5     |
| Luce indicatore di direzione anteriore | Bulbo      | PY21W | Ambra  | 12   | 21    |
| Luce fendinebbia                       | Bulbo      | H3    | Bianca | 12   | 55    |
| Luce D.R.L.                            | Led        | -     | Bianca | 12   | 8     |
| Luce indicatore di direzione laterale  | Tuttovetro | WY5W  | Ambra  | 12   | 5     |

| FUNZIONE                                | TIPOLOGIA | SIGLA  | COLORE | Volt | Watt |
|---|-----------|--------|--------|------|------|
| Luce interna abitacolo                  | Siluro    | C8W    | Bianca | 12   | 8    |
| Luce stop/posizione posteriore          | Bulbo     | P21/5W | Rossa  | 12   | 21/5 |
| Luce retromarcia                        | Bulbo     | P21W   | Bianca | 12   | 21   |
| Luce retronebbia                        | Bulbo     | P21W   | Rossa  | 12   | 21   |
| Luce indicatore di direzione posteriore | Bulbo     | P21W   | Ambra  | 12   | 21   |
| Luce targa                              | Siluro    | C5W    | Bianca | 12   | 5    |

## Dati componenti del propulsore elettrico

### BATTERIA ALTA TENSIONE

| CARATTERISTICA        | DESCRIZIONE / VALORE                        |
|-----------------------|---|
| Tipo di celle/chimica | LFP (Litio-Ferro-Fosfato)                   |
| Voltaggio             | 350 V                                       |
| Capacità nominale     | 125 Ah                                      |
| Energia               | 42 kWh                                      |
| Ciclo vita            | 160.000 km /8 anni con capacità residua 70% |
| Raffreddamento        | ad aria                                     |
| Range temperatura     | -20°C /+50°C                                |

### CARICATORE

| CARATTERISTICA     | DESCRIZIONE / VALORE |
|--------------------|----------------------|
| Range di voltaggio | 195 V – 470 V        |

| CARATTERISTICA   | DESCRIZIONE / VALORE                        |
|------------------|---|
| Potenza ricarica | 11 kW max (trifase) – 7,4 kW max (monofase) |
| Potenza DCDC     | 2,4 kW                                      |

**PRESA DI RICARICA COMBINATA STANDARD/FAST**

| CARATTERISTICA                            | DESCRIZIONE / VALORE     |
|---|--------------------------|
| Ricarica AC                               | Trifase , 480V DC - 32 A |
| Ricarica DC                               | fino a 1000V DC / 150A   |
| Ricarica domestica AC (cavo in dotazione) | Monofase 230V/10A        |

**MOTORE ELETTRICO DI TRAZIONE**

| CARATTERISTICA               | DESCRIZIONE / VALORE |
|------------------------------|----------------------|
| Generalità                   | Bosch                |
| Codice tipo                  | EAU.150              |
| Tensione                     | 335 V                |
| Potenza nominale             | 60 kW                |
| Potenza massima              | 150 kW               |
| Coppia allo spunto           | 342 Nm               |
| Coppia nominale              | 95 Nm                |
| Regime di rotazione massimo  | 16000 rpm            |
| Classe isolamento            | H                    |
| Indice protezione ambientale | IP6K7, IP6K9K        |

## CONVERSIONE UNITÀ DI MISURA - da Sistema Anglosassone a Sistema Internazionale (S.I.)

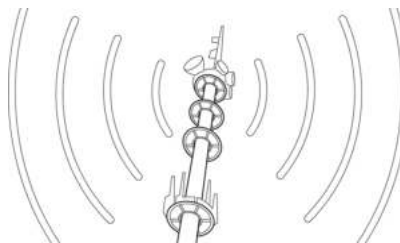
|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1 Pollice (in)                      | 25,4 Millimetri (mm)                    |
| 1 Piede (ft)                        | 0,305 Metri (m)                         |
| 1 Miglio (mi)                       | 1,609 Chilometri (km)                   |
| 1 Gallone US (gal US)               | 3,785 Litri (l)                         |
| 1 Libbra (lb)                       | 0,454 Chilogrammi (Kg)                  |
| 1 Pollice cubo (in <sup>3</sup> )   | 16,4 Centimetri cubi (cm <sup>3</sup> ) |
| 1 Libbre piede (lbf ft)             | 1.356 Newton metri (N m)                |
| 1 Miglio orario (mi/h)              | 1,602 Chilometri orari (km/h)           |
| 1 Libbra per pollice quadrato (PSI) | 0,069 (bar)                             |
| 1 Fahrenheit (°F)                   | 32+(9/5)Celsius (°C)                    |

### Direttiva RED 2014/53/EU

Tutte le apparecchiature radio, installate dal costruttore, sul presente veicolo rispettano la Direttiva 2014/53/EU (nota come direttiva RED).

I relativi documenti omologativi sono consultabili al seguente indirizzo web:

[redhomologation.piaggiogroup.com](http://redhomologation.piaggiogroup.com)



### INFORMAZIONI SUL SOFTWARE "OPEN SOURCE"

Nell'ambito dello sviluppo del prodotto, Piaggio & C. S.p.A. utilizza anche componenti software, che sono distribuiti come il cosiddetto **Open Source Software (OSS)**.

"OSS" è un software che viene messo a disposizione dai loro sviluppatori gratuitamente fino a quando le condizioni di licenza (licenze OSS) sono soddisfatte; tale software può essere distribuito dai suoi licenziatari, ad es. Piaggio & C. S.p.A..

Alcune delle licenze applicabili richiedono che Piaggio & C. S.p.A. fornisca al rispettivo destinatario i testi di licenza, gli avvisi di copyright ed in alcuni casi il codice sorgente od altro materiale richiesto dai componenti "OSS".

Link dei font IC Barlow disponibile al seguente link

<http://redhomologation.piaggiogroup.com>



## **Pesi e Masse**

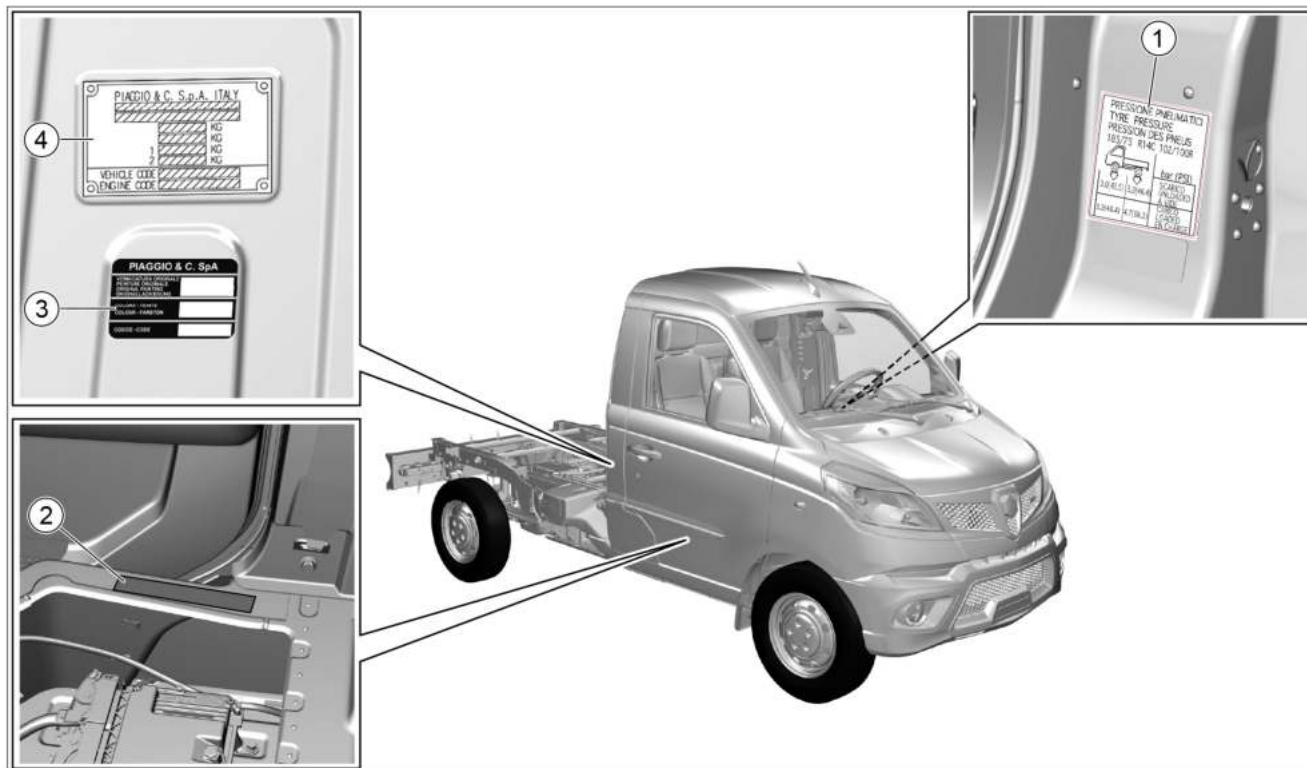
Per identificare i pesi e le masse del vostro veicolo fare riferimento alla targhetta riportata nella opportuna sezione o alla carta di circolazione del veicolo che riporta i pesi omologati (per mercati ove previsto).

# PORTER NPe



**CAPITOLO 014**  
**Identificazione**

## Installazione targhette



14 Identificazione

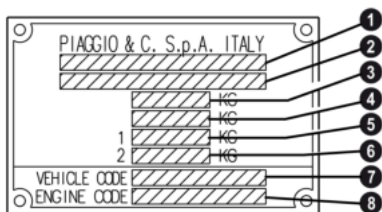
### Legenda

1. Targhetta pressione pneumatici
2. Numero di identificazione veicolo

3. Targhetta colore
4. Targhetta del Costruttore

### Targhette

**TARGHETTA COSTRUTTORE**



### Legenda:

1. Numero di omologazione
2. Numero di Identificazione veicolo
3. Massa massima complessiva tecnicamente ammessa
4. Massa totale veicolo con rimorchio (\*)
5. Massa massima ammessa sull'asse anteriore
6. Massa massima ammessa sull'asse posteriore
7. Modello del veicolo
8. Tipo motore

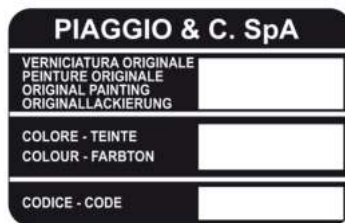
(\*) Solo per le versioni nelle quali è prevista la massa rimorchiabile.

### TARGHETTA COLORE

La targhetta colore riporta:

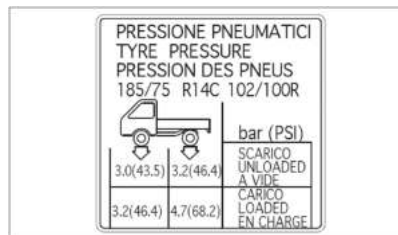
- Produttore verniciatura originale
- Colore verniciatura
- Codice verniciatura

### Tabella targhetta indicazione carica



### TARGHETTA PNEUMATICI

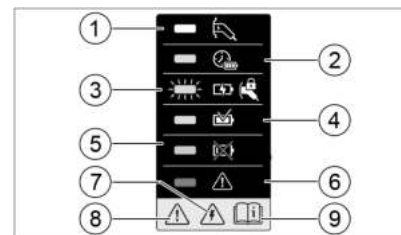
La targhetta pneumatici riporta il tipo e la pressione degli pneumatici anteriori e posteriori con veicolo scarico e carico.



### Targhette presa di ricarica

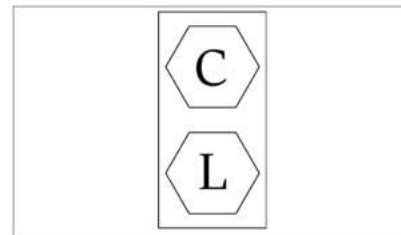
All'interno dello sportellino della presa di ricarica sono presenti le seguenti targhette:

- targhetta avvertenze ricarica (per il significato dei colori del led di ricarica vedere capitolo "Tabella funzionamento led presa di ricarica")



1. led colore bianco
2. led colore azzurro
3. led colore verde lampeggiante
4. led colore verde
5. led colore arancione
6. led colore rosso
7. simbolo di rischio shock elettrico
8. simbolo di pericolo generico
9. fare riferimento a quanto descritto ed illustrato sul presente documento

- targhetta indicazione carica





# PORTER NP<sub>e</sub>



**CAPITOLO 015**  
**Manutenzione**  
**programmata e**  
**controlli**

## Controlli periodici

Un'adeguata manutenzione costituisce fattore determinante per una maggiore durata del veicolo in condizioni di funzionamento e rendimento ottimali.

A tale scopo PIAGGIO ha predisposto una serie di controlli e di interventi di manutenzione a pagamento, raccolti nel quadro riepilogativo riportato nella pagina seguente.



È buona norma che eventuali piccole anomalie di funzionamento siano subito segnalate al **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** senza attendere, per portarvi rimedio, l'esecuzione del prossimo tagliando.

Ogni operazione di sostituzione o riparazione che si rendesse necessaria durante l'effettuazione di ciascun Tagliando di Manutenzione Programmata, sarà eseguita previo benestare dell'Utente.

È indispensabile effettuare i Tagliandi agli intervalli di tempo prescritti anche se non è stato raggiunto il chilometraggio previsto.

La puntuale esecuzione dei tagliandi è necessaria per il corretto utilizzo della garanzia. Per tutte le altre informazioni riguardanti le modalità di applicazione della Garanzia e l'esecuzione della «Manutenzione Programmata» si rimanda al «Certificato di Garanzia».

### CONTROLLO SETTIMANALE

- Livello olio freni
- Livello liquido refrigerante motore elettrico
- Livello liquido lavavetro
- Funzionamento dell'impianto luci (fari anteriori, indicatori di direzione, luci di emergenza, ecc.)

### CONTROLLO MENSILE

- Pressione pneumatici
- Freni di servizio
- Gioco volante
- Pedale acceleratore
- Funzionamento dell'impianto lavacrystal/tergicristalli e usura delle spazzole tergicristalli

### **Controlli da eseguire durante la guida a bassa velocità**

- Tachimetro
- Resistenza del volante alla rotazione
- Funzionamento dei freni

- Verificare se il veicolo durante la guida su strada piana e diritta, tende a "tirare" su un lato.



### **Tenere scrupolosamente sotto controllo il veicolo**

Prestare attenzione ad eventuali cali di prestazioni, suoni ed avvertimenti visivi che indicano la necessità di un intervento di manutenzione.



Alcuni importanti indizi sono i seguenti:

- una perdita di potenza considerevole;
- perdite di liquidi;

- pneumatico sgonfio, uno stridio eccessivo in curva o durante la frenata, usura non uniforme dei pneumatici;
- tendenza del veicolo, guidato su una strada piana e dritta, a «tirare» di lato;
- perdita di efficienza dei freni, sensazione di pedale freno "morbido", il pedale che arriva quasi a toccare il pavimento, il veicolo che tende a "tirare" di lato durante la frenata;
- temperatura della batteria ad alta tensione costantemente più alta del normale;

Se si rileva la presenza di una fra queste condizioni, fare controllare il veicolo presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** .

### Ricevute degli interventi di manutenzione

Conservate sempre una copia dell'ordine di riparazione emesso per ogni intervento di

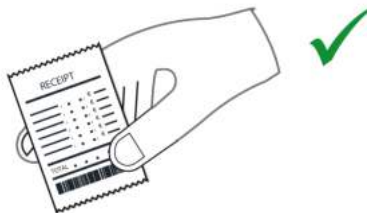
### Manutenzione programmata

Il proprietario del veicolo ha la responsabilità di verificare che vengano effettuati gli interventi di manutenzione. La sezione «Manutenzione Programmata» fornisce i dettagli relativi ad operazioni ed interventi di manutenzione previsti dal costruttore.

### Tabella di manutenzione programmata

| km x 1.000            | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | Ogni 12 mesi | Ogni 24 mesi |
|-----------------------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--------------|--------------|
| Serraggi di sicurezza |    |    |    |    |    |    |     |     |              |              |

manutenzione eseguito sul Vostro veicolo. Esso è la prova che è stata effettuata la manutenzione prevista, ai fini della garanzia.



### Condizioni di impiego gravoso

- Traino di un rimorchio.
- Guida per brevi tratti ripetuti.
- Guida su strade sconnesse.

- Guida su strade polverose.
- Guida in condizioni di freddo molto intenso e/o su strade con sale.

In caso d'impiego gravoso: uso prevalentemente in città, percorsi in zone polverose e fangose, marcia continua in montagna, particolari condizioni climatiche, uso continuo ad alta velocità, etc..., la «Manutenzione Programmata» deve essere eseguita ad intervalli inferiori e più frequenti.

Nelle condizioni suddette è pure consigliato effettuare i tagliandi di «Manutenzione Programmata» a chilometraggi inferiori.

**È CONSIGLIATO L'USO DEI «RICAMBI ORIGINALI» GLI UNICI CHE OFFRONO LA STESSA GARANZIA DI QUALITÀ DEI PARTICOLARI MONTATI IN ORIGINE SUL VEICOLO.**

**15 Manutenzione programmata e controlli**

| <b>km x 1.000</b>                               | <b>15</b> | <b>30</b> | <b>45</b> | <b>60</b> | <b>75</b> | <b>90</b> | <b>105</b> | <b>120</b> | <b>Ogni 12 mesi</b> | <b>Ogni 24 mesi</b> |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|
| Flussaggio modulatore ESC                       |           | I         |           | I         |           | I         |            | I          | I                   | I                   |
| Liquido di raffreddamento                       | I         | I         | R         | I         | I         | R         | I          | I          | I                   | R                   |
| Liquido freni                                   | I         | I         | I         | I         | I         | I         | I          | I          | I                   | R                   |
| Diagnosi con strumento                          | I         | I         | I         | I         | I         | I         | I          | I          | I                   | I                   |
| Sospensioni                                     |           |           | I         |           |           | I         |            |            | I                   | I                   |
| Volante - Serie Sterzo                          |           | I         |           | I         |           | I         |            | I          | I                   | I                   |
| Pedale freno                                    | I         | I         | I         | I         | I         | I         | I          | I          | I                   | I                   |
| Tubazioni freno flessibili                      |           | I         |           | I         |           | I         |            | I          | I                   | I                   |
| Tamburo freno - Guarnizione freno               |           |           | I         |           |           | I         |            |            | I                   | I                   |
| Disco freno - Pastiglie freno                   |           |           | I         |           |           | I         |            |            | I                   | I                   |
| Radiatore - Tubazioni sistema di raffreddamento |           | I         |           | I         |           | I         |            | I          | I                   | I                   |
| Impianto elettrico e batteria di servizio a 12V | I         | I         | I         | I         | I         | I         | I          | I          | I                   | I                   |
| Orientamento proiettori                         |           | A         |           | A         |           | A         |            | A          | A                   | A                   |

| km x 1.000              | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | Ogni 12 mesi | Ogni 24 mesi |
|-------------------------|----|----|----|----|----|----|-----|-----|--------------|--------------|
| Usura pneumatici        |    |    |    |    |    |    |     |     |              |              |
| Prova veicolo su strada |    |    |    |    |    |    |     |     |              |              |

- (I): CONTROLLARE E PULIRE, REGOLARE, LUBRIFICARE O SOSTITUIRE SE NECESSARIO
- (C): PULIRE
- (R): SOSTITUIRE
- (A): REGOLARE
- (L): LUBRIFICARE

## Manutenzione Programmata batteria alta tensione

Il proprietario del veicolo ha la responsabilità di verificare che vengano effettuati gli interventi di manutenzione al sistema batteria alta tensione. La sezione «Manutenzione Programmata batteria alta tensione» fornisce i dettagli relativi ad operazioni ed interventi di manutenzione previsti dal costruttore.

### DISCLAIMER



**LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE IN TABELLA DEVONO ESSERE ESEGUITE PRESSO UN CONCESSIONARIO O CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO PIAGGIO AL FINE DI NON COMPROMETTERE IL RICONOSCIMENTO DELLE GARANZIE.**

### NOTA BENE



**LE SEGUENTI OPERAZIONI SONO INTERVENTI SPECIFICI LEGATI ESCLUSIVAMENTE AD INTERVALLI TEMPORALI.**

**PER RIDURRE AL MINIMO IL NUMERO DELLE FERMATE PER MANUTENZIONE È CONSIGLIABILE PROGRAMMARE I CONTROLLI DELLA BATTERIA ALTA TENSIONE, IN BASE ALLA PERCORRENZA MEDIA ANNUALE, FACENDOLI COINCIDERE, PER QUANTO POSSIBILE, CON GLI INTERVALLI CHILOMETRICI PREDEFINITI NELLA MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA.**

## Tabella di manutenzione programmata batteria ad alta tensione

|  | Ogni 12 mesi |
|--|--------------|
| Cablaggi e connettori batteria alta tensione   | I            |
| Pacco batteria                                 | C            |
| Valvola bilanciamento pressione pacco batteria | I            |
| Maniglia interruttore sicurezza manuale        | C            |
| Serraggi punti di montaggio pacco batteria     | I            |
| Vano batteria                                  | C            |
| Diagnosi con strumento PADS                    | U            |

- (I): CONTROLLARE E PULIRE, REGOLARE, LUBRIFICARE O SOSTITUIRE SE NECESSARIO
- (C): PULIRE
- (U): UPDATE SW

## Manutenzione programmata per condizioni di guida particolarmente gravosa

### CONTROLLO IN CONDIZIONI DI GUIDA SEVERE

Se il veicolo viene impiegato in condizioni di guida corrispondenti alle seguenti situazioni; si consiglia di eseguire la manutenzione attenendosi alla tabella chilometrica precedente aggiungendo i controlli della seguente tabella:

- Uso frequente per brevi tragitti.
- Impiego su strade accidentate e/o fangose.
- Impiego su strade molto polverose.
- Impiego in climi molto freddi e/o su terreni molto salini.

- Uso frequente per brevi tragitti in climi molto freddi.

### Tabella di manutenzione programmata per condizioni di guida particolarmente gravosa

| km x 1.000   | A 2,5 | OGNI 2,5 | OGNI 5 | OGNI 10 | OGNI 20 | OGNI 40 |
|--|-------|----------|--------|---------|---------|---------|
| Livello liquido di raffreddamento (CGS)                |       |          |        | I       |         | R       |
| Tamburo freno, ganasce e gruppo recupero gioco * (CGS) |       |          |        | I       |         |         |
| Disco freno e pastiglie (CGS)                          |       |          |        | I       |         |         |

- **(CGS): CONDIZIONI DI GUIDA SEVERE**
- **(I): CONTROLLARE E PULIRE, REGOLARE, LUBRIFICARE O SOSTITUIRE SE NECESSARIO**
- **(R): SOSTITUIRE**
- **(\*)**: in caso di utilizzo gravoso del freno di stazionamento, si consiglia la sostituzione simultanea di ganasce e gruppo recupero gioco.

### Tabella di manutenzione programmata batteria alta tensione per condizioni di guida particolarmente gravosa

|  | Ogni 6 mesi |
|--|-------------|
| Cablaggi e connettori batteria alta tensione (CGS)   | I           |
| Pacco batteria (CGS)                                 | C           |
| Valvola bilanciamento pressione pacco batteria (CGS) | I           |
| Maniglia interruttore sicurezza manuale (CGS)        | C           |
| Serraggi punti di montaggio pacco batteria (CGS)     | I           |
| Vano batteria (CGS)                                  | C           |
| Diagnosi con strumento PADS (CGS)                    | U           |

- **(CGS): CONDIZIONI DI GUIDA SEVERE**
- **(I): CONTROLLARE E PULIRE, REGOLARE, LUBRIFICARE O SOSTITUIRE SE NECESSARIO**
- **(C): PULIRE**
- **(U): UPDATE SW**

## Prodotti Raccomandati

Piaggio Group raccomanda i prodotti del «Partner Ufficiale Castrol» per la manutenzione programmata dei propri veicoli.

Utilizzare prodotti lubrificanti e liquidi che rispondano alle specifiche equivalenti, o superiori a quelle prescritte. Queste stesse indicazioni sono valide anche per eventuali rabbocchi.



## Tabella Prodotti Raccomandati

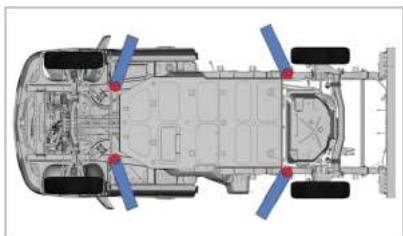
| PRODOTTO                                     | DESCRIZIONE  | CARATTERISTICHE  |
|--|--|--|
| Fluido freni DOT 4                           | Fluido sintetico freni.  | SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4        |
| Liquido antigelo pronto all'uso colore rosso | Liquido antigelo a base di glicole etilenico con additivazione ad inibizione organica. Colore rosso, pronto all'uso. | ASTM D 3306 - ASTM D 4656 - ASTM D 4985 - CUNA NC 956-16 |
| Olio differenziale                           | Olio trasmissione differenziale.   | BOT 352 B1 MOD   |

## Procedure in evidenza

### PUNTI DI SOLLEVAMENTO

Qualora sia necessario sollevare il veicolo per interventi sottoscocca si raccomanda di recarsi presso il **Concessionario o Centro di Assistenza Autorizzato Piaggio** .

Il veicolo deve essere sempre sollevato lateralmente e solo su appoggi strutturali come indicato, a titolo esemplificativo e non esaustivo, in figura.



Per maggiori informazioni vedi sezione «Sollevamento veicolo».

#### **AVVERTENZA**

**LE PARTI DI CARROZZERIA COME PARAFANGO O TELAIO SOTTOPORTA NON SONO CONSIDERATE STRUTTURALI. SI RACCOMANDA DI NON UTILIZZARLE MAI PER IL SOLLEVAMENTO.**

#### **DISCLAIMER**



**IL MANCATO O INCOMPLETO RISPETTO DI QUESTE PRESCRIZIONI COMPORTA IL PERICOLO DI SERI DANNI AL VEICOLO E TALVOLTA ANCHE AL DECADIMENTO DELLA GARANZIA.**







Le descrizioni ed illustrazioni nella presente pubblicazione tecnica sono fornite ai fini descrittivi e non possono essere ritenute vincolanti.

Piaggio & C. S.p.A. si riserva il diritto, ferme restando le caratteristiche essenziali del tipo di prodotto qui descritto ed illustrato, di apportare in qualunque momento, senza impegnarsi ad aggiornare tempestivamente questa pubblicazione, le eventuali modifiche di organi, particolari o forniture, ritenute opportune a scopo di miglioramento, o per qualsiasi altra esigenza di carattere tecnico commerciale.

La presente pubblicazione potrebbe non comprendere tutte le versioni e varianti relative ad ogni singolo Paese.

© Copyright 2025 - Piaggio & C. S.p.A. Tutti i diritti sono riservati. Vietata la riproduzione anche parziale.

Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25 - 56025 PONTEDERA (PI), Italia